

T. QUÍLEZ
CTOR



MEMORIA
RESERVADA



10
¢

VOL. XXVII NÚM. 27
LA HABANA, CUBA,
JULIO 5, 1936

¿ no ha abandonado Ud. Inglés?

por las mismas razones por las que otros
abandonado la empresa a poco de acometerla:
lecciones difíciles y poco estimulantes—
gramáticas inasimilables—fonética incomprensible—
¡APRECIABLE...

¿ PUEDE USTED AHORA APRENDER INGLÉS?

Por las mismas razones por las que miles de personas progresan y se desenvuelven en el idioma de Shakespeare, gracias a las sólidas bases adquiridas con el

¡ PARA APRENDER EL IDIOMA INGLÉS SIN MAESTRO

por Miss ELIZABETH A. FERRY en combinación con la revista CARTELES.

Los últimos adelantos de la pedagogía y probado con infalible éxito en los discipulos menos adictos al estudio.

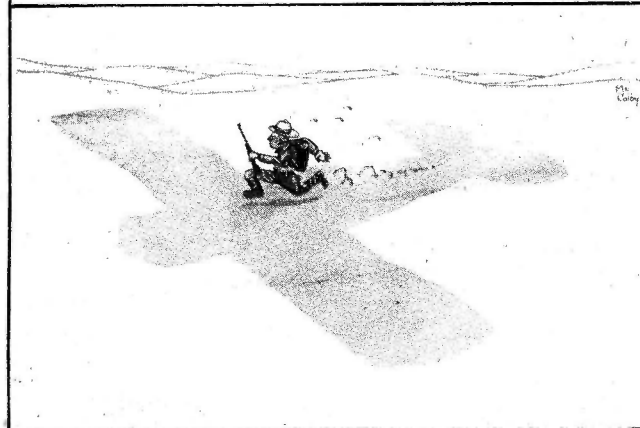
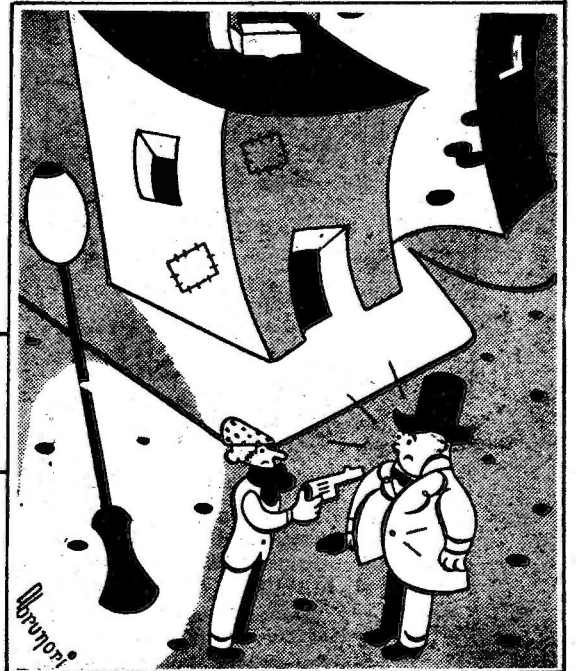
Este nuevo método USTED se inicia en la conversación inglesa desde la primera lección. Este plan de enseñanza eminentemente objetivo, el aprendizaje del idioma universal resulta tan entretenido como interesante. Las reglas gramaticales aparecen simplificadas y expuestas con inconfundible claridad.

¡ COMO SE ASOMBRARÁ DE SUS PROGRESOS Y DEL ESCASO ESFUERZO MENTAL QUE LE SERÁ PRECISADO A REALIZAR.

Prueba y aprobado por reputados planteles de enseñanza en Cuba, Estados Unidos, para los estudiantes hispanos, y otros países de la América latina.

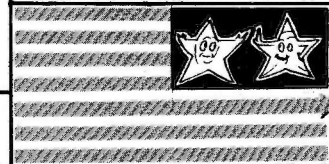
Completar: \$2.50 (por correo certificado: \$2.70) en todas las buenas librerías o pedidos directamente a

de Artes Gráficas de La Habana,
Calle de Infanta y Peñalver, La Habana, Cuba



—¿Desgraciada? ¡Claro que lo soy! Díme, Ronald, ¿has hecho algo alguna vez para demostrarme que me quieres? ¡No!
(De "London Opinion".—Londres).

—¡Deme mil libras si quiere salvar la vida a un inocente!
—Pero usted no tiene aspecto de inocente...
—No hablo de mí. ¡El inocente es usted!
(De "Il 420".—Florencia).

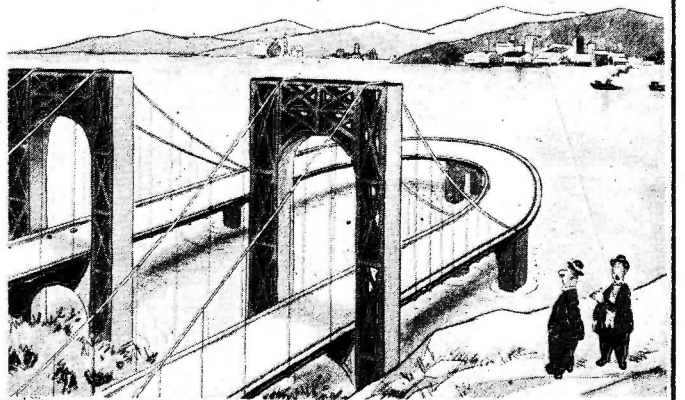


—¡Muchachos! ¡Sombra!
(De "Collier's".—New York).

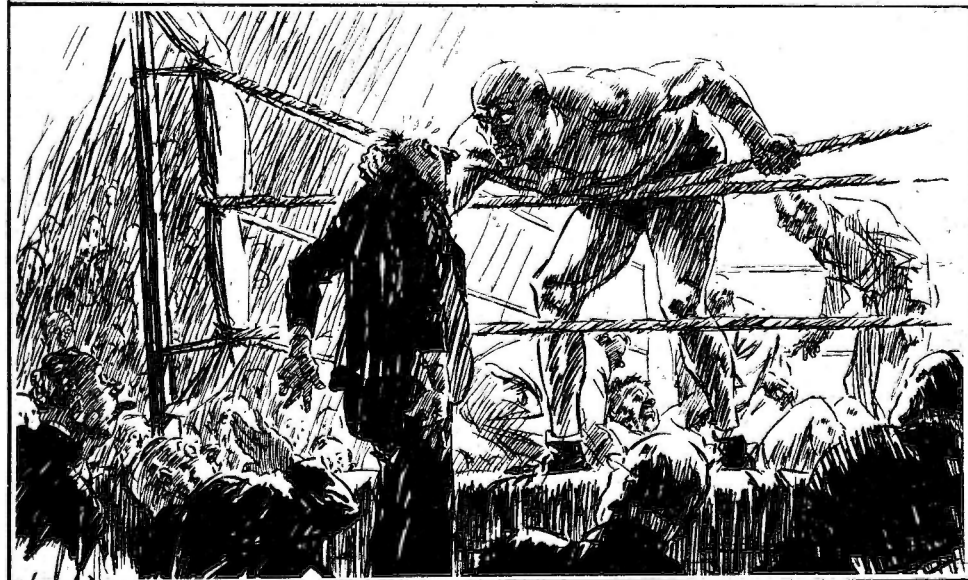
CUENTOS

Viajaba el marqués de Pépoli, ministro de Agricultura italiano, de Roma a Nápoles, hace ya bastantes años, cuando observó que la lluvia se filtraba a través del techo del vagón en donde se encontraba, cayendo sobre su traje.
Muy molesto, ya que el coche iba lleno y no podía cambiar de asiento, fué a quejarse al jefe del tren.
Instantes después, volvió éste y dijo:
—No es agua, señor ministro; es la lámpara que gotea petróleo.

Habiendo muerto en un viaje que hizo a París, el alcalde de un pueblo que había dispensado muchos beneficios a sus administrados, éstos acordaron manifestar su gratitud erigiéndole en el camposanto del pueblo un monumento fúnebre, con la siguiente inscripción:
"Aquí yace monsieur B, enterrado en París".



—... y después de empezado, el otro estado no pudo levantar dinero para su mitad.
(De "Collier's".—New York).



EN EL BOXEO.—
—¿Fué usted el que me gritó?
(De "Punch".—Londres).



DEPORTES.

—Aquí, mi marido, es un fenómeno en eso de lanzar discos.
—¿Aíleta? Pues no lo parece.
—No. Representante de una casa de gramófonos.
(De "Estampa".—Madrid.)

Eres cruel, no lo niegues

Criolla-Canción

por AGUINALDO R. RASPALL

INTROD. MODERATO=

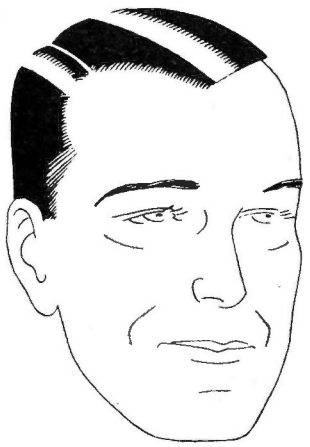
No pue-do vi-

vir in-gra-ta mu-jer Des-de a-quel

dí - a - ge con tu cruel pen-sar Ne-gas-teel ca-

- ri - ño - ge en un tiem-po o-fre - cis - te; Hun-dién dou-ra

1. da - ga a mi do - bre co - ra - zón No pue-do vi-



GLOSTORA
MANTIENE EL
CABELLO
BIEN PEINADO
LUSTROSO
ELEGANTE!

Glostora
AHORA A PRECIOS
REDUCIDOS

• SEÑORAS Y CABALLEROS

Jóvenes, ancianos, no descuiden sus riñones. Labores domésticas, embarazos, partos, disgustos y preocupaciones, afectan los riñones de las damas. Licores, malas noches, enfermedades secretas afectan los de los hombres. Dolores de cintura, cansancio, nerviosidad, hinchazón de tobillos, no poder inclinarse, indican enfermedad de los riñones. Ardor en el caño, deseos frecuentes de hacer aguas, día y noche; aguas goteadas, turbias, espumosas, de mal olor y que dejan asiento, indican enfermedad de la vejiga. Estos síntomas ceden a un tratamiento con las Pastillas del Dr. Becker para los Riñones y Vejiga. Su fama aumenta cada día; por algo es. Las de Becker para los riñones, en las boticas.

**Usted también
forma parte
del paisaje.
AGRADE AL TURISTA**

La CÁMARA de los HORRORES de París

(Versión de A. A. Ruz)

TODO puede pasar en París y, generalmente, todo pasa; pero los buscadores de emociones que visitan la capital de Francia han encontrado estos días una de las más extrañas "atracciones" que ha conocido en toda su existencia la antigua capital de los Luises. Se trata de una "Cámara de los Horrores" en la cual aparecen los más famosos secuestradores, asesinos, estafadores, adictos a las drogas, etc., perpetuados en cera.

Ha habido otros famosos museos de esta clase, pero no hasta la apertura de este Museo del Detective habían sido retratadas con semejante realidad las más escalofriantes escenas de los crímenes más famosos. Ni el más mínimo detalle macabro ha sido olvidado. Así hay cuerpos sin cabeza, verdaderos lagos de sangre y expresiones alucinadas en los rostros de los adictos a las drogas terribles. La muerte, en sus formas más violentas, puede verse a un lado y a otro, conforme el visitante avanza por los corredores del museo.

Tan al pie de la letra han copiado los creadores de ese museo la realidad, que los trajes usados por los muñecos de cera son los mismos trajes usados por los criminales, en los momentos de cometer sus hechos delictuosos. La daga que ha sido hundida en el corazón de una pálida figura de cera es la misma daga que atravesó la carne joven de la muchacha que ella representa. Y las pistolas que han sido colocadas en las manos de cera de asesinos, agachados como panteras frente a sus víctimas, son las mismas pistolas que ocasionaron las muertes. Hay también otras armas de fuego, casi cayéndose de las manos casi abiertas de sus portadores. También ésas son las armas usadas por unos asesinos que no vieron realizados sus propósitos por haberles fallado aquéllas en los momentos decisivos.

Para un americano, tal vez la escena menos impresionante es la que representa una figura que con un revólver en una mano, lucha con un policía y un bartender. En primer plano yace en el suelo el cuerpo de otro hombre, sin duda, la víctima de un disparo. Dos *femmes de pistole* contemplan la escena con el terror retratado en los ojos. Un caballero, con abrigo de noche, posiblemente el testigo inocente, sale corriendo del lugar, escaleras arriba. Los propietarios del museo han denominado simplemente el cuadro "New York", y dicen que la escena se refiere a un *speakeasy* neoyorquino durante la era prohibicionista.

Pero si en sus ideas acerca de New York no parecen los propietarios del museo muy seguros de sí mismos, en lo que se refiere a los platos nativos, su fidelidad reproductiva queda fuera de duda.

En uno de los cuadros—cuya foto ilustra este trabajo—el artista ha retratado con admirable verismo uno de los típicos "nidos de drogas" de baja clase, donde por

unos cuantos francos, los viciosos obtienen las dosis de cocaína que les son indispensables para seguir viviendo. Dos mujeres de la escena se encuentran bajo los efectos de la droga, con sus rostros sombríos y hasta sus cuerpos torturados, diciendo sin palabras una tétrica historia. Un cartel anuncia fuera: "Esta noche están en el cielo. Mañana irán al infierno".

Otra figura doblada sobre una rodilla, contemplando una caja ante él, representa a Angel Soleil, un negro de la Martinica que cometió un asesinato que excitó a París entero. Soleil, enloquecido por los celos, mató a hachazos a su novia blanca, mutiló su cuerpo, y encerró sus despojos en una caja. Después cubrió la caja con una capa de cemento y la enterró en la gruesa pared de su cuarto. Con la habilidad de un loco fué arrancando el papel de la pared hasta permitir un espacio suficiente para realizar su trabajo. Y una vez abierto el agujero y depositada en ella la caja, cerró la extraña tumba como hubiera podido hacerlo un albañil, pegó otra vez el papel del decorado de la pared, y se mudó de la casa.

Su crimen probablemente no hubiera sido descubierto si no hubiera sido porque el pegue que usó en el papel era malo. Al despegarse el papel en aquella forma tan rara, el dueño de la casa investigó y al fin descubrió el hoyo y el crimen. El negro fué capturado seis meses después de haber cometido el asesinato, pero no pudo ser juzgado porque se había vuelto completamente loco. Tanto la caja, como la paleta de albañil y los trajes que usan las figuras de cera en el cuadro, son las mismas ocupadas por la Policía.

Otro de los cuadros se refiere a una escena en la vida del célebre Stavisky, el estafador que con sus "negocios" hizo perder muchos millones de francos al ahorro francés, y por poco causa la caída de todo un gobierno galo. La escena representa un elegante casino en Marly-le-Roi, cerca de París. Stavisky, sentado en mitad del cuadro, mira con ojos de conmiseración a su audiencia. También aparece en la escena Arlette, la bella esposa del estafador suicida. El traje usado por la dama es el mismo que usó en distintas ocasiones, en su época de opulencia, y lo mismo ocurre con el *smoking* de Stavisky, sacado del *wardrobe* del matrimonio maldito.

Otra escena del museo se refiere a la Guayana Francesa, mejor conocida por la Isla del Diablo, adonde Francia deporta a sus criminales más conspicuos. Cuatro de los miembros de la banda de "los muertos vivos" se han escapado hacia la selva. Han encontrado la choza de un buscador de goma. Uno de ellos se está muriendo a consecuencia de la herida producida por la bala de un guardia. Llevan un rifle, y uno de los desesperados se sienta a la puerta de la choza y hace de centinela, dispuesto a defender el pe-

(Continúa en la Pág. 14)

SI UD. ANDA MAL DEL APARATO DIGESTIVO

Siga el consejo de los médicos cuando su aparato digestivo ande mal — indigestión, estreñimiento, agrieras, acidez, náusea, malestar después de comer. Tome Leche de Magnesia de Phillips.

Porque es el más suave, eficaz y seguro regularizador del aparato digestivo, los médicos recomiendan la Leche de Magnesia de Phillips.

Este producto es magnesia líquida concentrada y fué inventado por el Dr. Charles H. Phillips. De absoluta pureza y del más alto valor terapéutico, la Leche de Magnesia de Phillips puede administrarse fácilmente, tiene buen sabor y es completamente inofensiva aunque se use durante mucho tiempo.

No se trata de uno de esos purgantes comunes que mueven violentamente los intestinos y causan náuseas y retortijones, "resultando peor el remedio que la enfermedad."

No! La Leche de Magnesia de Phillips es valiosísima porque elimina directamente la causa de los trastornos comunes del aparato digestivo, gracias a su comprobada triple acción:

- 1—Alcaliza el contenido del estómago, neutralizando el exceso de acidez.
- 2—Limpia suavemente el delicado tubo intestinal.
- 3—Tonifica todo el aparato digestivo.

Ahora también Ud. puede obtener la Leche de Magnesia de Phillips en forma de tabletas, bajo el nombre de "Milma"—en cajitas de 30 tabletas. Cada tableta equivale a una cucharadita de Leche de Magnesia de Phillips.

UN ARMA PRECIOSA

Usando la Gyraldose para su higiene íntima, usted se pone al abrigo de numerosas afecciones específicamente femeninas, que minan la salud y hacen envejecer prematuramente.



GYRALDOSE

mata los gérmenes infecciosos
Establecimientos CHATELAIN, 2, rue
de Valenciennes, París.

COOPERATIVA FOTOGRAFICA

Fotografías comerciales, para catálogos, folletos. Vistas panorámicas. Especialidad en fotografías de interiores, maquinarias, ingenios, etc. Teléfono M-2772 Industria, 66.

BIJOL
MEJOR QUE AZAFRAN
RECHACE IMITACIONES

2.

Sí, me fuis - te cruel, mu - jer, no lo nie - gues, a - se -

- si - na dei - lu - sio - nes, mo - rir me - re - ces, cas - ti - go im -

- plo - ro pe - ro ¡oh! in - gra - ta

te a - do - ra - ré siem - pre, te a - do - ra - ré siem - pre,

1.

te a - do - ra - ré siem - pre in - gra - ta mu - jer

2.

Sí, me fuis - te in - gra - ta mu - jer. rit. Fin

LEYENDAS Y TRADICIONES ESPAÑOLAS

EL LINAJE



Vargas Machuca

POR RAFAEL MARQUINA

STABA el rey Fernando, tan cabal y abastecido en el conjunto vario de las virtudes belicosas, muy empeñado en la contienda. Era su veheméntísimo deseo acabar con el dominio y beligerancia de la morisma, sirviendo así, de una vez, la doble obediencia a su Dios y a su reino.

Fué siempre ésta una capital preocupación de su conciencia y de su ánimo y la gran directriz de su regia actividad. Guerrero y santo, cumplíale—en armonía con la doble destinación precisa—esta hazañosa empresa de combatir a los sarracenos, enemigos de su religión y de su patria. Sintióse vocado a ella desde las iniciales jornadas de su reinado ya señaladas para esta epopeya por las acciones de su progenitor, y no desmayó en el cumplimiento ni descaeció en la fatiga, ni ahorró, en servicio de esta causa, diligencia y presteza.

Para Fernando el Santo, un primordial deber se alzaba imperativo entre el conjunto de todas las obligaciones de su alta jerarquía: El de restituir a la Cristiandad las tierras ocupadas por los moros en el territorio hispano. A él dedicó las mejores y más logradas horas de su vida. Para sus fervores de santo, dábale temple su espada. Para sus ansias de proselitismo, el arma érale también luz y camino. Contra la media luna esgrimió, antes que la cruz, la espada. Así, en su sepulcro, la media luna aparece atravesada por el arma gloriosa del rey cristiano. Y una leyenda, al pie, reza, mejor que canta, esta aleluya bélica: "Atravesando—mi espada—estorbare que aumente—de esta luna la creciente".

He ahí expuesto, en breve y conciso apotegma, el módulo sustancial de Fernando III de Castilla. Fué santo y guerrero y acertó a infundir en ambas categorías una idéntica norma. Anduvo belicoso por su reino y cuando, cumplido el traspaso postrero, con la santa humildad que recogió la historia, quiso penetrar en aquel otro reino más duradero y más alto que había evocado en sus devociones, para que se le abrieran las puertas, golpeó en ellas con el puño de su espada.

Muchas llaves le habrían servido también para el caso. Porque muchas le fueron entregadas en sumisión y vencimiento por reyezuelos enemigos. Muchas que, al volar hacia la más clara gloria su dueño y señor, tintineaban en la tierra chocando unas con otras y alzando, como una epifanía en el responso, un gozoso rumor de vida.

Así quedó perenne en la memoria de las gentes el manójo llavero, la señal de aquel poderío suyo, por virtud del cual y en acatamiento a su valor, se le confería con muestras materiales la suprema facultad de abrir y cerrar las puertas y los mundos. Y como testigo, allí está, en la severidad de su sepulcro, aquel moro arrodillado que, en bandeja de plata, le ofrece las llaves:

"Rendidamente te ofrezco estas llaves por tributo; de tu valor noble fruto".

La espada y la llave. El rey santo está todo él—como glorificado y presente—en esta alegoría. Bajo la empuñadura de acero, atravesada la llave. He aquí la Cruz.

Y frente a Ubeda, sitiada, estaba el rey Fernando muy empeñado en la contienda.

Ya por aquel entonces (1234) empezaba la ciudad andaluza a sentirse olvidada del terrible incendio con que se destruyó a sí misma, en ocasión de un anterior asedio. La campiña feraz, la tierra generosa, se extendían en torno a la villa derrumbada. Ufanábase la naturaleza en un alardeo vital, como en homenaje al tesón con que la Ubeda vencida había resistido y a aquel "mayor conato que en defenderla" pusieron sus moradores, para decirlo con las palabras de Ponz, el cronista viajero. Esta feracidad fecunda de la comarca, su facilidad de cultivos, movieron el ánimo sarraceno a la reconstrucción de Ubeda y estimularon, con la nostalgia del bien perdido, la actividad del esfuerzo.

La falta de unidad y cohesión de la política mora, atravesada por las apetencias distintas y particulares de reyezuelos y caudillos, favorecía el predominio alterno y sucesivo de diferentes tribus y sectas, la esporádica supremacía fugaz de mandos diversos, abonando las rebeliones y las luchas intestinas y era causa de que, con la inevitable realidad de las guerras civiles, se debilitara aquella pujanza que le era menester a la morisma para asegurar su permanencia en la tierra invadida.

En este vaivén de incidencias y en el positivo desorden que producía, habíase alzado victorioso, capitán de morismas, fomentador de codicias, el moro Aben-Hut que, declarándose descendiente de los reyezuelos de Zaragoza, se hizo coronar en Ricote como rey de Murcia y al frente de sus huestes y en repetidas incursiones se había apoderado de algunas de las cercanías de Granada.

Aben-Hut, que representaba entre los suyos la rebeldía y la protesta contra los almohades, a quienes acusaba de conculcadores de la ley mahometana, llegó a alcanzar categoría bastante para figurar como peón en el gran tablero donde el Santo jugaba su gran partida por la Cristiandad.

Ello es que el rey Fernando determinóse a poner coto a los desmanes y campañas del reyezuelo moro. Y organizó las ofensivas que contra él habían de desarrollarse, sin que, a este respecto, faltaran historiadores que crean que el propio rey se puso personalmente al frente para dirigir y realizar la campaña contra Aben-Hut y otros que, antes y después de él, quisieron alzarse con el conjunto abigarrado de la morisma.

Lo cierto es que para el menester de estas campañas de castigo contaba el rey cristiano con aguerridas huestes, reforzadas por

**TÉNGANLOS SIEMPRE
CONTENIDOS CON
MENNEN**

No arriesgue la salud de sus niños. Protéjalos contra infecciones—evíteles irritaciones y excoriaciones.

Con el Talcó Boratado Mennen conseguirá todo eso. Suave, refrescante. ¡Todo cuanto puede esperarse de un talco para niños! Póngaselo en abundancia... después del baño... al cambiarle los pañales. ¡Verá usted qué contentos, qué cómodos quedan!

**TALCO BORATADO
MENNEN**

muy lucida legión de bravos y nobles caballeros de su reino.

Entre ellos, habíase distinguido, por el arrojo y denuedo de su valor sin tacha y por la vehemencia con que se enardecía en el combate, el llamado Diego Pérez de Vargas. Era el tal de tan áspero y bélico temperamento que sólo en el guerrear parecía hallar plenitud de placer y de tan encendida fe que sólo hallaba satisfacción en el vencimiento y muerte

de la morisma, a los que contribuía con saña y furia no igualadas.

Estas cualidades le habían distinguido, entre todos, granjeándole un prestigio de valentía y audacia mil veces reiterado en su brillo por mil memorables hazañas.

Aconteció a Diego Pérez de Vargas, entre tanta miscelánea de aventuras, una muy singular y

(Continúa en la Pág. 14)

Para el baño y el tocador

HE aquí un grupo selecto de productos, todos de igual creación y perfume, que constituyen el detalle máximo de elegancia para el baño y el tocador. El jabón Kolonia, que permite un baño fresco, agradable y deliciosamente perfumado... el polvo de talco, de fragancia exquisita y perfecta adherencia a la piel... y la Legítima Agua de Kolonia que impregna la ropa o el pañuelo con su perfume delicioso. Los productos Kolonia de Crusellas están a la venta en todos los buenos establecimientos.

Cómpreslos hoy.

Exija la "LEGITIMA KOLONIA DE CRUSELLAS"

NUOVO CORSO DE INGLÉS

per ADA · KAPAN

LESSON III

AT THE SEASHORE (at di sii-shor) (1) EN LA PLAYA

VOCABULARIO

Inglés	Pronunciación	Español
1 A bath-house (or bathing house)	baz-jáuss (2) (or bétz-íng jáuss)	una caseta de baño
2 A rowboat	rou-bout	un bote de remos
3 An oarsman (or rower)	órsman (or róuer)	un botero
4 The oars	ors	los remos
5 A canoe	canú	una canoa
6 The canoeist	canúíst	el canoero
7 The paddles	pádels	los canalètes
8 A launch	lonch (3)	una lancha

(1) La doble *ii* se pronuncia larga.

(2) La doble *ss* debe pronunciarse fuerte.

(3) La *ch* debe pronunciarse fuerte.

Los verbos que llevan asterisco (*) delante son verbos regulares, cuyo pretérito indefinido y participio pasado se forman añadiendo *d*, si terminan en *e*, y *ed*, en los demás casos. Las reglas para la pronunciación se encontrarán en la Lección Vigésima.

beach	biich (1) (2)	playa
seashore	sii-shor	
beach parasol	biich párasol (1) (2)	quitasol para la playa
cottage	cótech	casa (de playa)
energy	énergy	energía
* face (to)	tu féiss	confrontar
gasoline launch	gásolin lonch (2)	lancha de gasolina
motorboat	mótor-bout (2)	bote motor

Inglés	Pronunciación	Español
sailboat	séil-bout	bote de vela
tugboat	tog-bout	remolcador
schooner	skúner	goletá
propel (to)	tu propél	impulsar (un bote)
propelled	própéld	impulsó, impulsado (un bote)
relaxation	rélax-éishon (or rilax-éishon)	esparcimiento
* revive (to)	tu reváiv	revivir
* row (to)	tu rou	remar
seek (to)	tu siik (1)	buscar
sought	sot	buscó, buscado
solace	sólas	solaz
* loll (to)	tu lol	vagar
sunbeam	son-biim (1)	rayo de sol
sand	sand	arena
sand bank	sand bank	banco de arena
silver moonbeams	silver mun-biims (1)	plateados rayos de la luna
glimmering moon	glimering mun	la luna rielando
moon	mun	luna
tide	táid	marea
tidal wave	táidal uéiv	marejada
waves	uéivs	olas

(1) La doble *ii* se pronuncia larga.

(2) La *ch* debe pronunciarse fuerte.

(3) La *y* en la pronunciación figurada tiene un sonido fuerte

parecido al de la *ch*.

(4) La doble *ss* debe pronunciarse fuerte.

EJERCICIOS

Aprenda de memoria todas las palabras del vocabulario, repitiéndolas en alta voz.

Después cubra con una hoja suelta todas las palabras numeradas (1, 2, hasta el 8 inclusive). Vea, ahora, el grabado y aplique las palabras que usted ha aprendido a cada figura u objeto, según su numeración. Practique este ejercicio hasta que pueda nombrar en inglés todas las figuras con la misma facilidad que en su propio idioma.

EJERCICIOS

1º Estudie primero y traduzca después al español en voz alta todas las frases en el siguiente ejercicio.

2º Copie después en una hoja suelta todas las frases, repitiendo las palabras en alta voz. Compare luego lo escrito con las frases del texto haciendo las correcciones necesarias.

A

I 1. To seek solace or relaxation during the hot summer days, where can we find a better place than the seashore. To be bathed by the sun's rays (or the rays of the sun) (1), to feel the delightful touch of the water or just lolling in the sand revives our energy for facing our many tasks. There seems to be a mysterious something in the air that makes you feel you are in a world apart (2). To come back to the heat of the city is a rude awakening (3).

II 1. When the waves are not very strong

or the tide is not very high, we can go rowing, canoeing or ride in a launch. 2. For rowing, we use a small boat which is propelled by means of oars. 3. The canoe is a small boat propelled by paddling. 4. The launch is a small open boat, moved (or driven) by steam or gasoline motor.

III 1. "Has Mrs. Jones rented a cottage at the beach?" 2. "Not that I know of (4)". 3. "What are her plans? How is she going to spend the season and where?" 4. "Well, she can't afford (5) to rent a cottage, so that means she will have to stay at home, but it isn't so bad (6) as she can go to the seashore by bus; this is the quickest way (7) to get there".

B

Escriba en inglés las respuestas a las siguientes preguntas basadas en el texto:

I 1. Where can one find solace or relaxation during the hot summer days? 2. Does Horace like to loll around the beach? 3. How do you feel when you are at the beach?

II 1. When are the waves very strong? 2. Who are skilful (or apt) with the canoes? 3. Does the man know how to paddle a canoe or row a boat? 4. Have you ever ridden in a launch?

III 1. Do many people rent a cottage at the beach? 2. Has Mrs. Jones rented a

cottage? 3. Have you made any plans for your vacation? 4. Do you expect to spend the season at the beach?

C

Traducción de las frases de la Lección LI:

I 1. El tambor es un instrumento musical de forma cilíndrica, hueco, que se golpea con los palillos de tambor. El resonar de los tambores se oye muy especialmente en las revistas o paradas. 2. Los címbalos son un instrumento musical de latón (o bronce). El sonido musical de este instrumento se produce golpeando juntos un par de ellos. 3. Las castañuelas son un par de conchas huecas, en forma de cuchara, de marfil o madera dura, sujetas en la palma de la mano y tocadas a golpes secos; se usan como acompañantes para los bailes. 4. La pandereta es un tambor con un espesor poco profundo, con campanas, que se toca con la mano.

II 1. El clarinete es un instrumento musical de viento, con la boca en forma de trompeta que se toca por medio de aberturas y teclas para los dedos. 2. La trompeta es un instrumento musical de viento usado principalmente en la guerra y para la música militar. El trombón es un instrumento musical de viento, similar a la trompeta, de latón (o bronce) y de tono pro-

fundo. 3. El saxófono es un instrumento musical de latón (o bronce) con una sola lengüeta y boquilla de clarinete. Está provisto de un juego de teclas. 4. El pífano es un instrumento musical que consiste en un tubo que produce un sonido agudo, y que se usa para la música militar. 5. Una corneta es un instrumento de viento, de latón (o bronce) con la boquilla en forma de taza.

III 1. Las marimbas son un instrumento musical de una serie de barras de madera que se toca por medio de martillos pequeños de madera. 2. El arpa es un instrumento musical grande con cuerdas que se toca con los dedos. Al que toca este instrumento se le denomina arpista. 3. El organillo es un piano de calle, cuyas notas son producidas por la rotación de un manubrio.

IV 1. Hay, además, muchos otros instrumentos musicales que son típicos de cada país.

Respuestas a las preguntas de la Lección LI:

I 1. The thumping of drums is especial-

ly heard in parades. 2. No, it is necessary to beat a pair together to make the musical sound. 3. These can be gotten in any music-store. 4. Yes, it has.

II 1. It does if you wish to play well. 2. Yes, it is necessary if you want to know the technic but some play by ear. 3. It is a wind musical instrument that is used chiefly in war and for military music. 4. Yes, it is. 5. The fife is a shrill musical pipe used for military music. 6. Yes, the cornet is a wind instrument.

III 1. It is sounded by means of small wooden hammers. 2. A harpist. 3. Not very much.

IV 1. Yes, there are many musical instruments that are typical of each country.

Después de confrontar las respuestas anteriores con las que él haya hecho, el estudiante las escribirá de nuevo, acompañadas de sus preguntas correspondientes. Entonces en la libreta, bajo las preguntas ya escritas, según las instrucciones dadas:

1º Escriba las respuestas contenidas en el Ejercicio C.

2º En el centro de la hoja escriba "LES-

SON LII".

3º Escriba las contestaciones correspondientes a las preguntas ofrecidas en esta lección, cuyas respuestas se insertarán en la próxima.

NOTAS

- 1 The sun's rays or the rays of the sun (*di sons réis or di réis ov di son*) los rayos del sol.
- 2 A world apart (*e uérld apárt*) un mundo aparte.
- 3 A rude awakening (*e rud auéikning*) un despertar rudo.
- 4 Not that I know of (*not dat ái nou ov*) que yo sepa, no.
- 5 She can't afford (*shi cant afórd*) ella no puede sufragar los gastos. She can't afford to rent a cottage (*shi cant afórd to rent e cótech*) ella no puede sufragar los gastos de alquilar una casa en la playa.
- 6 It isn't so bad (*it isent so bad*) menos mal.
- 7 The quickest way (*di kuíkest uéi*) la manera más rápida.

EXPLICACIONES

El verbo defectivo "MUST" (*most*) es auxiliar e invariable en tiempo y persona. Después de este verbo no se usa la partícula *to*.

Affirmative

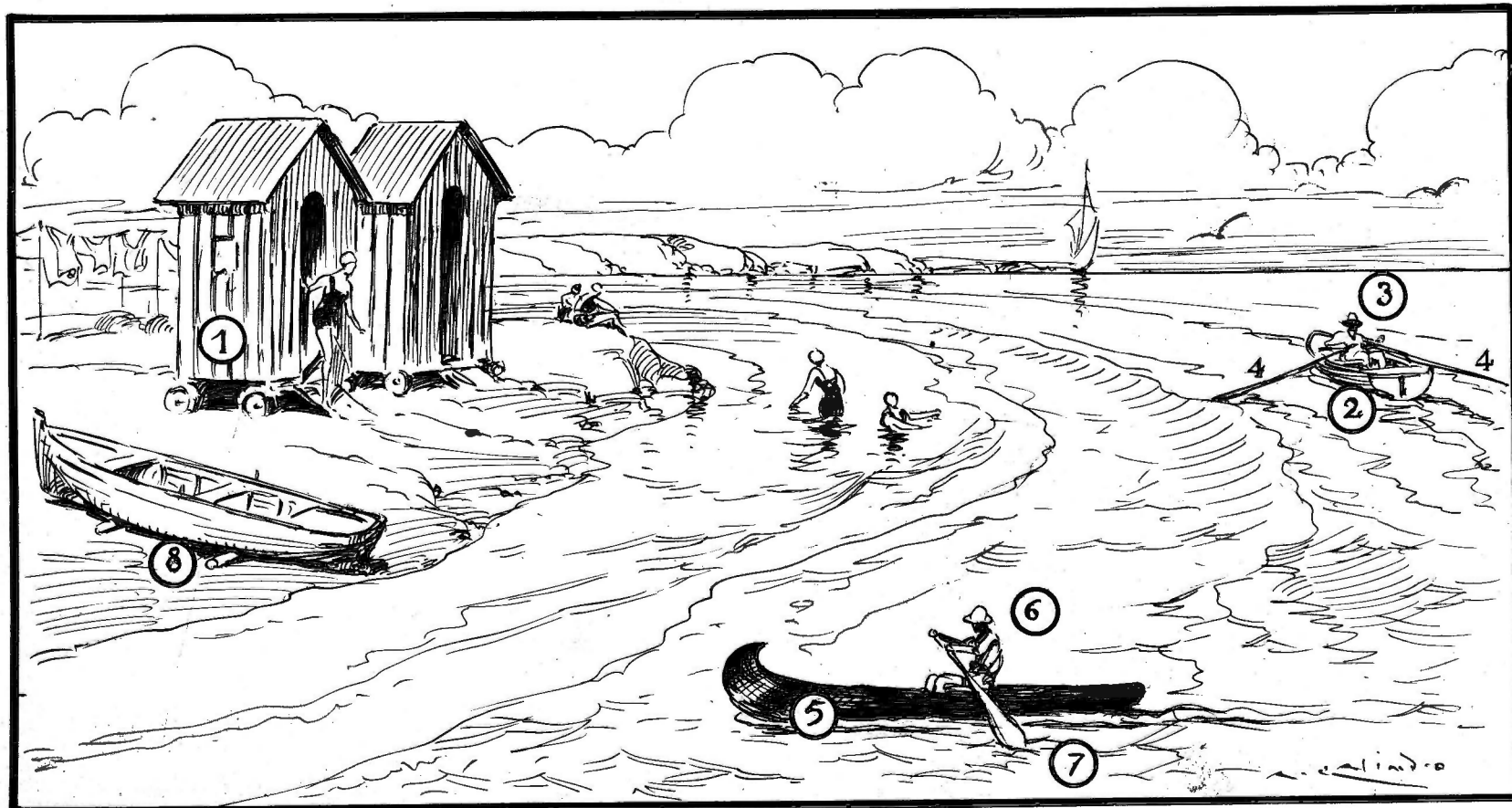
I must go
You must go
He must go
She must go
We must go
You must go
They must go

Yo debo ir
Usted debe ir
El debe ir
Ella debe ir
Nosotros debemos ir
Ustedes deben ir
Ellos deben ir

Negative

I must not go
You must not go
He must not go
She must not go
We must not go
You must not go
They must not go

Yo no debo ir
Usted no debe ir
El no debe ir
Ella no debe ir
Nosotros no debemos ir
Ustedes no deben ir
Ellos no deben ir
(Continuará)



Felicidad para el Niño

DIVULGACIONES

por
Hortensia
Lamar

CLÍNICAS DE CONDUCTA en ESTADOS UNIDOS



tuida hacia ellos, ni menos perversa. Y con todo esto, cuando las divergencias de criterio se manifiestan (como con alguna frecuencia sucede, sobre todo cuando uno de los progenitores consiente en que Nelly haga cosas que el otro le ha prohibido) suelen ocurrir escenas animadas que la niña presencia con interés.

Nelly cuenta sólo dos años. Es muy inquieta; con frecuencia se despierta en la noche llamando a su madre y el sueño no vuelve si la niña no siente bien apretado en su manecita un dedo materno. Es terca y bastante rebelde. Conseguir algo de ella "es una lucha". Es dada a ciertas fantasías; a la edad que ya tiene, no bebe leche si no se la administran en mamadera. Sin motivo aparente, rehusa alimentos que la

Pero esa creencia acaso se ha debilitado un poco en ellos desde un día en que el padre de Nelly, manejando potasa en la fábrica, sufrió un accidente. El médico de la compañía, después de atenderlo, obtuvo para él una licencia de dos semanas, tiempo que duraría el tratamiento que hubo de prescribirle.

Naturalmente, la fábrica desea asegurarse de que mientras el obrero se atiende en su hogar, las indicaciones del médico son estrictamente seguidas, y a ese efecto ha dispuesto que una *visitadora* atienda las minucias de las curaciones. La *visitadora* (enfermera visitadora) es una joven toda sonrisas a quien obedecen de buen grado hasta los más reacios de los obreros que reciben sus atenciones profesionales. Go-

valor de un síntoma grave. Frases características, que las visitadoras conocen ya como indicios claros de un ambiente moral inadecuado, comenzaron a cruzarse entre ambos cónyuges.

Algunos atisbos que después de este incidente hizo la enfermera respecto de la conducta de Nelly en la casa, la decidieron a aconsejar a la madre llevase a la niña a la Clínica de Conducta, establecimiento atendido por personas especializadas en el conocimiento de los niños.

Aceptado por los esposos—aunque sin excesivo entusiasmo—este ofrecimiento, un día la casa de Nelly se vió favorecida por la presencia de otra visitadora igualmente simpática y accesible. Había sido enviada por la clínica misma, y su función consistía en hacer un examen previo del caso y un estudio del ambiente familiar de la niña, con el fin de determinar la posibilidad de un tratamiento y recoger el mayor número de antecedentes que pudieran ilustrar a los técnicos que habrían de examinarla más tarde.

Fué por todas esas encadenadas causas que una mañana Nelly y su madre, respondiendo a una invitación de la Clínica de Conducta, penetraban en un elegante edificio de dos plantas circundado de jardines, y en cuyo vestíbulo y salas de espera pululaba ya un público bullanguero de madres y de niños.

Nelly está ahora en manos de un psicólogo del establecimiento. El "dueño" de aquella sala es un hombre risueño y amable. Ha dado a Nelly un payaso y le ha mostrado varias láminas en colores, en las que ella ha reconocido algunos personajes de los cuentos que le han referido. Ese señor bueno ha querido que la niña repita una de esas bonitas historias. Lo que desconcertó un tanto a Nelly es que una señorita que hace garabatitos en un papel le sigue los pasos continuamente. Pero por fortuna Nelly no está sola. Su mamá se halla a su lado, animándola con sus sonrisas cada vez que el señor hace cosas raras. Una de esas cosas raras fué darle un caramelo envuelto en muchos papeles, insistiendo en que ella misma lo desenvolviera sin el auxilio de la madre. Había un botón que daba luz cuando Nelly lo tocaba, y con él estuvieron jugando un rato. Pero lo que sin duda asombró a Nelly y la permitió recuperar su calma, fué que ese hombre, grandes como es, todavía no sabe dónde está la nariz, ni la boca, ni la oreja, Nelly tuvo que decirselo. Tampoco parece que supiera distinguir una mone-



madre ha preparado especialmente para ella con el mayor esmero. Si se insiste en que los tome, los escupe.

Para los padres todo esto no constituye una tragedia, ni mucho menos. Ellos creen que tales incidentes son tan fatales como la lluvia, el calor excesivo, las enfermedades, etc., y que el deber de tolerarlos hasta que el tiempo los enmiende es un aditamento natural de "la cruz del matrimonio".

za también de gran predicamento entre las esposas de aquéllos, pues casa donde la *visitadora* entra, queda desde entonces enriquecida con alguna nueva receta de cocina, medicamento casero o procedimiento económico para agregar algo a los atractivos del hogar.

Fué durante una de las visitas profesionales a la casa de Nelly cuando la enfermera descubrió a ésta. Un altercado entre el padre y la madre en presencia de la pequeña, tuvo para la visitadora el

AS TAN interesante lo que nos cuenta el profesor Ernesto Nelson, inspector de enseñanza secundaria, en Buenos Aires, de las Clínicas de Conducta en los Estados Unidos, en la revista—magnífica revista—"Hijo Mío", que no resistimos a la tentación de darlo a la publicidad, pensando en la necesidad de que se propaguen en todas partes para felicidad de los niños, pues como bien dice él, hasta ahora poco se ha hecho por cuidar del niño normal y del supernormal, para no torcer y destrozarse sus vidas.

Nos da un ejemplo práctico de uno de los casos tratados en una de esas clínicas de conducta. Veamos:

"Nelly es una chica como hay tantas. Hija de un matrimonio de obreros que reside en un distrito pobre de una ciudad norteamericana de tercero o cuarto orden, su infancia se desliza en el espacio reducido que le ofrece su pobre hogar y la gris monotonía de un vecindario sin flores, sin luz, sin lugares apropiados para esparcimiento.

Nuestra heroína tiene apenas dos años. Ella, sus padres y un hermanito de seis meses constituyen la familia, que ocupa dos piezas en el cuarto piso de una casa de vecindad en una calleja sin pavimento.

Aunque los padres de Nelly discrepan un tanto en sus vistas respecto a la manera cómo deben criarse los niños, nadie podría acusarles de una conducta es-

da de un lápiz, una llave de un reloj. Ella sí sabía...

La madre salió de la clínica escasamente ilustrada. El psicólogo le había informado vagamente que su niña tenía un cociente intelectual de 120, y que, por lo tanto, su edad mental era superior a su edad cronológica. ¿Qué significaría todo aquello?

Para la madre era evidente que aquella señorita que hacía garabatos en el papel era una estenógrafa. Pero, ¿qué podría haberle interesado de lo que Nelly hacía o decía? Esa joven le comunicó que al día siguiente debería llevar de nuevo a Nelly para que la viera el psiquiatra. El nuevo personaje se hallaba en su despacho, en cuyas paredes algunas estanterías de libros alternaban con armarios tras cuyos cristales se veían aparatos de metal reluciente. De pie, y a su lado, se hallaba la visitadora. Evidentemente se ocupaban de Nelly mientras el caballero leía unos papeles que la visitadora le iba dando.

Este nuevo señor resultó también muy simpático para Nelly, tanto que ésta llegó a consentir en abrir la boca para que él introdujera en ella un espejo. Jugaron juntos con varias cosas de metal hasta que, a una orden del psiquiatra, la visitadora llevó a Nelly a un rincón alejado de la sala, mientras el caballero y su madre conversaban.

A pesar de lo extraño del nombre con que se le designaba, el nuevo profesional resultó para la mamá mucho más inteligible que el otro. Parecía que lo sabía todo, no obstante lo cual se le habría podido tachar de excesivamente preguntón. Hubo que relatarle las reyertas con el marido; de cómo éste se entromete mientras ella reprende a la niña; de cómo sale en defensa de ésta diciendo a gritos: "¡Cuándo dejarás a esa chica! ¡Siempre fastidiándola!"

El psiquiatra parece conocer bien a su marido, a pesar de no haberlo visto nunca. Porque pregunta:

—Y cuando la niña hace algo que a su esposo no le gusta, ¿no le reprocha a usted que no la reprenda? ¿No le vaticina que por esa causa Nelly será una malcriada?

Sorprendida por el acierto del psiquiatra, la madre responde que, en verdad todo eso ocurre. Pero quiere explicar al psiquiatra que su marido no es un mal hombre. Mas el psiquiatra parece no ignorarlo. Se ve que no abriga dudas acerca de cuánto quiere el padre a su niña en el fondo de su corazón...

La madre escucha como un oráculo a este hombre tan sabio cuando le dice:

—Usted debe saber, señora, que una niña de la edad de Nelly y particularmente una niña de su inteligencia, comprende mucho más de lo que suponemos acerca de las cosas que ocurren alrededor de ella. Es sorprendente cuán temprano el niño descubre que sus padres no tienen ideas definidas acerca de lo que al niño debe o no debe tolerarse. Por eso lo más necesario es que ustedes dos se pongan de acuerdo, fuera de la presencia de Nelly, acerca de lo que habrán de exigirle a ésta.

El psiquiatra parece conocer también a su interlocutora. Esta no puede menos de sonreír al oírla describir con cabal exactitud ciertos estados por que ella pasa: verbigracia, cuando está satisfecha y todo le parece perdonable en Nelly, y cuando está



¡Adiós Jaquecas,

ACIDEZ ESTOMACAL, DOLORES REUMÁTICOS!

Este Nuevo Procedimiento Alcalino Alivia Pronto

●Ponga una o dos Tabletas Efervescentes de Alka-Seltzer en un vaso de agua. Observe las burbujas mientras se disuelve. Bébaselo. En seguida sentirá pronto y sorprendente alivio en los dolores de cabeza, acidez estomacal, dolores reumáticos, neuralgia, gases en el estómago, indigestión ácida y catarros.

Combata la Acidez Con

Alka-Seltzer

● Todos debieran saber que el exceso de acidez (deficiencia alcalina) es la verdadera causa de muchos de nuestros dolores y malestares corrientes y molestias del estómago. Cuando ha comido con exceso o comidas pesadas, cuando siente náuseas, tiene dolor de cabeza, padece de dolores neurálgicos o reumáticos o le aqueja algún catarro, es casi seguro que padece exceso de acidez en el sistema.

Líbrese de ese exceso de acidez y sus sufrimientos tendrán pronto alivio. Una o dos Tabletas de Alka-Seltzer disueltas en agua hacen una admirable bebida antiácida que contiene las sales alcalinas necesarias que precisa su organismo para corregir el exceso de ácido. Tenga en casa un paquete de Tabletas de Alka-Seltzer y tendrá siempre un pronto alivio a mano.

Una tableta para prueba..... 5¢

Tamaños Económicos

Tubo de 8 tabletas..... 30¢

Tubo de 25 tabletas..... 65¢



Agentes Exclusivos para Cuba: ADOLPH KATES & SONS, Habana

Alka-Seltzer no es laxante

preocupada o irritada, y entonces toda le parece reprochable en su hijita. Ante una pregunta del psiquiatra, ella debió confesar que muchas, muchas veces, ha encontrado gracia en los desmanes de Nelly festejándolos en presencia de la niña y a espaldas del marido... Sí; ahora ella recuerda haber sido a veces muy tolerante y otras muy injusta con su hijita, y también, a causa de és-

ta, con su esposo.

Aun cuando al psiquiatra no le han informado nada acerca de la vida íntima de la niña, parece conocerla a fondo. Se diría que los hubiera espiado mientras están en la mesa. Ha descrito admirablemente una de esas escenas que llegan a su apogeo con el vómito de la pequeña, mientras yacen en el suelo los platos y el pocillo en que la madre ha preten-

dido darle la leche.

Y cuando esta última refiere al psiquiatra que la niña no se duerme nunca si no le sirven en la cama una mamadera llena de leche, el psiquiatra pregunta en tono velado:

—Se hace pipí, ¿no?

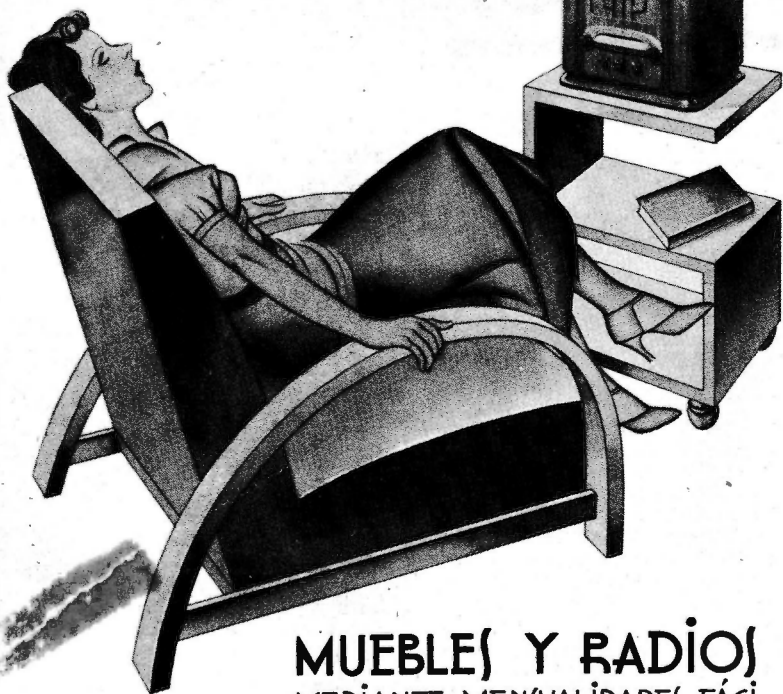
—Es verdad, señor. Usted lo sabe todo.

—Es usted quien todo me lo di-

(Continúa en la Pág. 72)

GENERAL ELECTRIC

TUBOS DE METAL. MODELOS 1936



MUEBLES Y RADIOS
MEDIANTE MENSAJERÍA FÁCIL.
HAGA CONFORTABLE Y ALEGRE SU HOGAR. EXHIBICIÓN EN

LA CASA LARÍN
ÁNGELES, 10. TEL. M-2661

ALQUILAMOS
SILLAS DE
TIJERA

SIGUIENDO AL MUNDO

* ¿De cuándo data la costumbre de numerar las casas de una calle?

Varios escritores atribuyeron la implantación de esa utilísima costumbre a Napoleón, pero la invención es más antigua.

Goldoni, el gran escritor italiano, habla en sus memorias (escritas en 1787) de la numeración de las casas de París y Versalles.

Cicerón, en sus cartas, dice que los romanos numeraban sus edificios y en las excavaciones de Pompeya se han encontrado tablitas con números correspondientes a las casas.

* El árabe considera como una muestra de educación hacer mucho ruido al masticar. Comer silenciosamente es para él propio de mendigos que se avergüenzan de su comida.

* Entre los griegos eran preferentemente considerados los actores; no así en Roma, donde los ciudadanos no podían representar en el teatro. El oficio de actor lo desempeñaban comúnmente, entre los romanos extranjeros, principalmente griegos. Un senador no tenía el derecho de visitar a un actor y un simple caballero se comprometía aun con sólo hablar a un artista en la calle.

* En el "Hombre de genio", de Lombroso, se lee que Rossini era adverso a las cosas nuevas, tanto que nunca pudo viajar en ferrocarril.

Una vez, uno de los amigos del maestro, quiso hacer un experimento para acostumbrarle a viajar por este sistema, pero a la primera tentativa, Rossini se desmayó, y cuando se reanimó dijo:

—¡Si no fuera así, yo no habría escrito el "Barbero"!

* Muhammad ben Husem ben Abdelgiabber ben Abderraman, Annasir, llamado también Al-Mahdi-Bi-L-Lah, fué califa de Córdoba en el siglo IV de la hégira (X de Jesucristo).

Este príncipe llevó a tal grado su ferocidad, que habiéndole enviado Guadhib las cabezas de algunos habitantes de la comarca por él gobernada y que se habían negado a reconocer al califa, ordenó que en sus cráneos se plantasen flores y se colocaran en un lugar desde el cual se los pudiera contemplar.

* La posición de los Polos, no es constante. Por medio de observaciones, se ha probado que anualmente se verifica en el Polo un movimiento elíptico de algunos metros y cada 428 días otro movimiento circular de algunos metros de diámetro. El primero de estos movimientos se debe a causas meteorológicas, pero el segundo es más difícil de explicar.

Por efecto de estos movimientos, es imposible que el explorador pueda conocer el punto mismo del eje de la tierra, y, en cambio, es perfectamente posible que algunos exploradores, ateniéndose a sus observaciones, crean haber llegado al Polo, no siendo cierto.

* La pepita de oro más grande que se ha encontrado es la "Welcome", descubierta en 1858 en Bakery Hill, Ballarat, Australia.

Fué vendida por 10.500 libras esterlinas.

* El doctor Miguel, del laboratorio de Montsouris, averiguó que los microbios tienen su hora de paseo o, por mejor decir, sus dos horas, porque resulta que precisamente a las nueve de la mañana y a las nueve de la noche es cuando estos detestables causantes de nuestras enfermedades andan en más abundancia, sueltos por esas calles. En cambio, a las tres de la madrugada y a las tres de la tarde, la atmósfera de nuestras vías públicas se ve casi en absoluto limpia de gérmenes patógenos.

* Uno de los más grandes éxitos que registra la historia del teatro en todas las épocas, es el de una de las primeras representaciones de "Irene", de Voltaire, en el teatro Francés de París, el 30 de marzo de 1778. Voltaire, ya viejo, no pudo presentarse en escena, pero el público, entusiasmado hasta el delirio, colocó un busto suyo en el escenario y lo coronó, en medio de vitores y aclamaciones. Hoy, "Irene" no está considerada como una de las obras maestras, ni mucho menos, del teatro universal.

* La fruta que contiene más azúcar es la uva. El melón es la que contiene menos cantidad.

* La causa de la inclinación de la torre de Caerphill es bastante singular. Eduardo II fué sitiado en ella en 1309 con sus favoritos, los Spencer, por las tropas de la reina. La resistencia fué larga y tenaz. Uno de los medios empleados para vencerlo fué establecer al pie mismo de la torre una hoguera para arrojar metal ardiendo a los sitiados.

Estos se aprovecharon de un descuido para apoderarse del metal en fusión y quizá por ignorancia o a propósito echaron agua encima.

La explosión fué tan violenta que la torre, conmovida en sus cimientos, se inclinó en la forma que actualmente se conserva.

* Los caballos moros duermen de pie, pues sus dueños les obligan a ello en la creencia de que acostándose se hacen perezosos.

* En China se crían muchos ciervos, solamente para utilizar sus astas en la fabricación de medicinas.

* La orquesta del teatro japonés se halla oculta detrás de una decoración sobre el mismo escenario, y está compuesta por una guitarra con mango largo y con tres cuerdas, una flauta, un gongo, un gran bombo y una campana.

* La mayor fábrica de fósforos se encuentra en Tidaholm, Suecia, en el distrito forestal de la provincia de Skaraborg y fué fundada hace 20 años.

En la fábrica se consumen anualmente 600 mil pies cúbicos de madera resinosa.

La producción media es de 200 millones de fósforos al día.

Sólo en cola para pegar las cajas y etiquetas se invierten 18 mil kilos.

DIABÉTICOS

Nuevo tratamiento de la Diabetes sin Insulina, por método propio. Curación de las Diabetes benignas y transformación de las Diabetes malignas en benignas.

DR. GUSTAVO ODIO DE GRANDA

MÉDICO DE LAS UNIVERSIDADES DE PARÍS Y LA HABANA

HORAS DE CONSULTA: DE 2 A 4 EXCEPTO LOS SÁBADOS.
TELÉFONO U-5832 VIRTUDES, 144-B.

DR. MIGUEL A. BRANLY

Del Hospital "La Charité" de Berlín

ENFERMEDADES DE LOS OJOS

DE 3 A 6 P. M.
PREVIO TURNO
TEL. F-5728

PASEO, 169, ALTOS
ENTRE 19 Y 21
VEDADO

MÁQUINAS DE OFICINAS

ALQUILER Y VENTA. ACCESORIOS PARA MIMÉOGRAFOS. TALLER DE REPARACIONES.

MARCOS NOROÑA

HABANA, 65

TELÉFONO A-9995

Hombre amante

de su esposa, conozca el VAG-OL para señoras, para saber aconsejar a la mujer que deposita en usted su confianza: es antiséptico, evita seguro. Instantáneo de usar, inofensivo a la salud. Nada de lavados. Pida VAG-OL en la botica o al Apartado. 78, Habana. Lea la caja.

ESTREÑIDOS...

esta noche
un solo comprimido

de JUBOL



y mañana observará el resultado. Para conservar su salud, vigile el buen funcionamiento de su intestino.

JUBOL

El laxante vegetal más económico. Cura la constipación.

Establecimientos CHATELAIN, 2, rue de Valenciennes, Paris.

No tolere a los INSECTOS ¡Mátelos con FLIT!

Si la lata no tiene el soldadito — no es FLIT

PABLO J. OLIVA

INGENIERO

MARCAS Y PATENTES. ARCHIVO DE TODAS LAS MARCAS REGISTRADAS EN CUBA. REGISTRO DE MARCAS Y PATENTES EN CUBA Y EL EXTRANJERO.

MANZANA DE GÓMEZ, 225.

TELÉFONO M-9238

Opinión Ajena

Esta sección tiende a satisfacer una necesidad, la de recoger el clamor de la calle, dando publicidad a todos aquellos asuntos que por su índole no pueden ser comentados editorialmente y que, sin embargo, comporten un beneficio o respondan a una finalidad de mejoramiento colectivo. Quejas, protestas, sugerencias de bien público y requerimientos a las autoridades, los insertaremos en forma sintética. Nada personal será admitido. Rogamos a nuestros lectores que escriban corto y claro. De lo contrario, no prestaremos atención a sus envíos. SE RECHAZARAN LAS CARTAS QUE NO TRAJAN LA FIRMA Y DIRECCIÓN DEL AUTOR, AUNQUE SUPRIMIREMOS LAS MISMAS AL PUBLICARLAS SI ASÍ LO DESEA EL REMITENTE. LAS COMUNICACIONES ANÓNIMAS IRAN AL CESTO.

Marcané, 17 de junio de 1936.

Señor Director de CARTELES:

Comprendiendo que tenemos una tribuna libre en las páginas de CARTELES, es por lo que recurrimos diariamente a ellas en busca de justicia, máxime cuando sabemos que "Opinión Ajena" es leída por las autoridades de la República.

Enumerar las infracciones de las leyes que se cometen en este central sería largo y difícil. Tendría que disponer de suficiente espacio para exponer los pequeños detalles. No obstante, que tomen el código del trabajo "hombres que no se vendan cuando lleguen aquí" y que inviten al pueblo a que les cuente sus dolores, "garantizándoles que el Gobierno los protegerá".

¿Es justo que un cenital que gana millones "no pueda" fabricar casas decentes donde vivan como personas los esclavos de este lugar?

El inspector que llegue puede comprobar fácilmente que existe una "herradura"—como le llaman aquí a las casas "de mampostería que sirven de albergue a los jefes"—dejando los casuchos para los trabajadores. No es posible que pueda haber salud en una "casa-palomar" donde el zinc toca casi las cabezas. Si los congresistas de la República pasaran un mediodía en estas casas, principalmente en los meses de junio, julio y agosto, ellos exigirían a estas compañías la fabricación de "hogares decentes" y no aparatos de calefacción, pequeños y bajos como para albergar pobres animales que no pueden quejarse.

Además, ni así fabrican las que se necesitan. Dos o tres familias tienen que agruparse en estos "palomares" antihigiénicos, donde de todas las personas, sean seis o catorce, han de dormir en "dos" habitaciones, que se llaman así porque es donde se habita, pero que más se parecen a los cuadros donde aprenden a caminar los niños.

El agua que se toma debe tener algo muy malo, ya que todo el mundo padece de enfermedades. Agua fangosa sin desinfección ninguna. El paludismo acaba con todos porque no hay zanjas petrolizadas, ni cuidado para evitarlo. Las casitas que se hicieron cuando fabricaron el central, que son las mismas de hoy, "no se han pintado jamás".

Y como corolario: cuando el médico está de vacaciones—como ahora—el que lo sustituye viene de 1 p. m. a 4 p. m. Después, aunque se muera el mundo no tenemos médico.

¡Cómo recordarian a Miguel Mariano Gómez los habitantes de Marcané si él los ayudara!

UN VECINO DE MARCANÉ.

COMENTARIO.—El cuadro de atraso e indefensión que nos pinta nuestro comunicante no es exclusivo de éste o aquél central azucarero, sino característico del sistema que viene imperando en nuestra principal industria desde la época colonial.

Los centrales son feudos independientes, y cada uno enfoca sus problemas de vivienda, de urbanización, de asistencia, etc., con un criterio de exclusiva conveniencia particular. El verdadero responsable es el Estado, que no se ha ocupado de extender su autoridad y control a esos lugares, ni tampoco de crear la necesaria legislación reguladora.

* Central Lugareño, 21 de junio de 1936.

Señor Director de CARTELES:

La presente es para pedir a usted en nombre de todos los obreros y padres de familia de este lugar, que dé publicidad a esta carta, en la cual protestamos de la conducta del médico suplente, por la ausencia del médico en propiedad, enfermo en la capital de nuestra República. En este lugar pagamos el uno por ciento por servicio médico. Dicho médico nos abandona en los momentos en que más lo necesitamos, pues ayer, día 20, se ha quemado un niño y el doctor estaba ausente, cosa que no puede hacer. Después de recibir su sueldo nos abandona y nosotros tenemos una base firmada por todos los obreros de pagar uno y medio por ciento por tal que nunca falte médico en este lugar. Pedimos justicia. Nosotros pagamos ese médico, y él no cumple con el pacto. No queremos más a ese médico en este lugar, pues no es el primer caso; ya van muchos, señor director, y deseamos de publicidad a nuestra carta para que nuestro Gobierno tome medidas contra tales atropellos. El último caso dejó sembrados el dolor y la desesperación en un hogar, pues si el doctor hubiera estado aquí se hubiera salvado el niño. Vino luego, después de muerto, y dejó abandonado el pueblo otra vez. Se fué en el tren de regreso y estamos sin asistencia médica, la cual pagamos. Pedimos justicia.

JUAN MONAGAS.

* Central Lugareño, 21 de junio de 1936.

Señor Director de CARTELES: En este central nos vemos los habitantes amenazados de morir sin asistencia médica, pues el médico de la compañía siempre se encuentra en el pueblo de Nuevitás.

En el día de hoy ha ocurrido un caso más, bastante triste, por cierto. Un niño, hijo del señor Dionisio Santana, se dió una (Continúa en la Pág. 54)

SALVE su CALZADO con Pasta WALK-OVER Blanca

NO PERMITA QUE DAÑEN LA PIEL BLANCA DE SUS ZAPATOS USE EXIJA A SU LIMPIABOTAS PASTA BLANCA WALK-OVER SIN SUSTANCIAS CORROSIVAS TUBITO ENANO

PASTA 30c TUBO 5c

LA MEJOR BLANCA 30c TUBO 5c

DISTRIBUIDORES: WALK-OVER SHOP, BOX 146, S. DE CUBA.

CANAS

Haga Ud. la Mejor Tintura

No pague dinero por agua. Por pocos centavos compre en la botica una caja de Compuesto de Barbo, añádale el agua y glicerina según las instrucciones, y obtendrá la mejor tintura para el cabello. Para los bigotes es también magnífica: inofensiva, eficaz y fácil de aplicar. Sus años de uso son su mejor garantía.

PARA LAS CANAS, BARBO

Encantada DE LA VIDA

MENTHOLATUM

como este joven, cuya cara risueña refleja fielmente la satisfacción de tener MENTHOLATUM para después de afeitarse, hay miles de hombres que lo usan a diario con suma satisfacción.

● MENTHOLATUM evita la irritación que siempre causa hasta la navaja mejor afilada, y por sus propiedades altamente calmantes y sanativas conserva la piel limpia y tersa, y libre de encono.

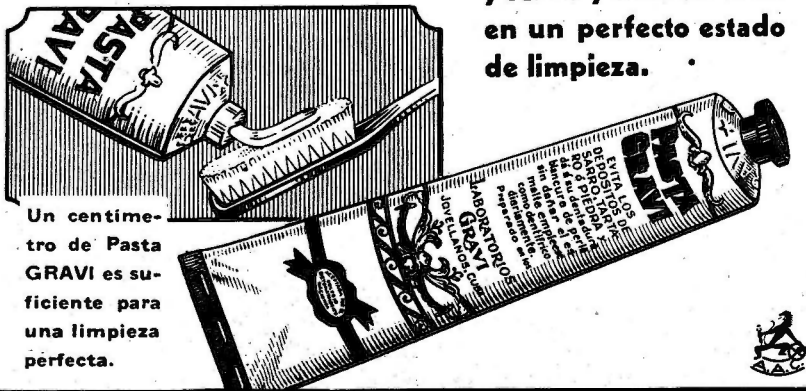
Un hilo de Sangre



El mínimo hilo de sangre en sus encías es señal de peligro. Acuda sin demora al DENTISTA para que le cure a tiempo el mal que se inicia. Y para evitar que ese mal se reproduzca use diariamente la

Pasta GRAVI

pues, sus magníficas propiedades antisépticas, mantendrán siempre sus encías fuertes y sanas y toda su boca en un perfecto estado de limpieza.



Un centímetro de Pasta GRAVI es suficiente para una limpieza perfecta.

GRAVI: El mejor auxiliar del dentista

Leyendas...

(Continuación de la Pág. 7)

famosa que la tradición ha recogido con especial empeño y que historiadores y cronistas relatan en sus memoriales. Y de un modo peculiar y lleno de refocilo don Rodrigo, en su famoso *Cronicon*. No se hallan, sin embargo, unánimes en la fecha de la batalla en que aconteciera el famoso lance ni en señalar la persona que dirigía la campaña.

De todas estas discrepancias surge, sin embargo, pristina y meridiana, una verdad incontrovertible. Antes de dirigirse, definitivamente, al asedio de Ubeda, "la bien fortalecida", el Rey Santo realizó una campaña dura, eficaz y enérgica en las cercanías de Jaén contra las huestes de Aben-Hut. Llevada a término, bajo la capitania personal y directa del rey Fernando, como dan a suponer algunas referencias, o bajo las

órdenes del infante Alfonso, su hermano, y de Alvaro Pérez de Castro, como afirman otros historiadores, tuvo lugar en ella una extremosa y bizarrísima batalla, donde el buen caballero Diego Pérez de Vargas dió glorioso brillo a su linaje.

La rota mahometana fué calamitosa y absoluta, con gran pérdida de gente y sin que la mortandad infligida por el enemigo perdonase jerarquías ni heroicidades.

El triunfo de las armas cristianas fué por todo extremo rotundo y definitivo, no sin que los enemigos se batieran con desesperado encono, con porfiada energía, con ahincada ferocidad.

Diego Pérez de Vargas, a quien, según el conciso verbo del *Cronicon*, acontecióle "una aventura de caballería", metido en la re-

ciudumbre de la lucha y en el grupo belicoso de los enemigos sarracenos, cada vez más avanzado y ardido en el empeño de sembrar entre ellos mortandad y espanto, incansable en el herir, tesonero en el ánimo, de tal modo entregóse a su denuedo que, en las incidencias del atropellar y atacar, de defenderse y prevenirse, llegó a verse "faltado en la batalla de la lanza y del espada" y para remediarse en su inermis brio recurrió a un expeditivo arbitrio y "desgajó de un olivo un verdégón con su cepejón".

Armado de esta guisa, volvió a internarse en la hueste enemiga y blandiendo la leñosa maza homicida, tan terribles mazazos descargaba que "al que alcanzaba un golpe, no había más menester". Con incansable y, a cada instante renovada energía, sembraba el terror y la muerte entre la morisma, diezmada ya por su furia combativa.

Don Alvaro Pérez de Castro (que, antes de la batalla, había sido armado caballero) "con el placer que había de las porradas que veía dar con el cepejón, decía cada vez que oía los golpes: "Así, Diego, así: Machuca, machuca". Y Diego Pérez de Vargas, en la furia del combate y en el ímpetu de su belicoso arrojo, seguía blandiendo el certero cepejón temerario y seguía machucando las cabezas y los cuerpos de los enemigos. A cada nueva hazaña de su brazo mortífero, su amigo nuevamente le estimulaba: "Así, así, Diego; Machuca, machuca".

Al clamor de Pérez de Castro se unieron pronto el de otras maravilladas voces: "Diego, machuca, machuca". Y Diego seguía en su labor machucadora, quebrantando huesos, hiriendo mortalmente a quien alcanzaba la furia de su poderoso brazo, tan extraordinariamente armado.

Pronto, sobre el tumulto agrio de las excitaciones guerreras y de los lastimeros ayes de los heridos, la gran voz estimulante tendía su unánime brio: "Así, así, Diego: machuca, machuca".

De este modo, el esforzado caballero don Diego Pérez de Vargas vino a unir a estos apellidos y en recordación de tan famosa y bizarra hazaña, el de Machuca, dando origen al linaje nobilísimo de los Vargas Machuca.

La campaña terminó con la definitiva conquista de la ciudad de Ubeda, que se rindió al poderío del rey Fernando, reinaugurando, por decirlo así, su propia historia desde entonces asentada sobre sillares cristianos.

Hoy, que el tesoro de sus monumentos artísticos es considerable, y ostenta erguida su antigua catedral de Santa María de los Reales Alcázares en el solar mismo donde antes se elevaba la mezquita de Ubdazza, puede Ubeda extender su mirada por "La Loma", en la que señorea, para satisfacerla en la comprobación de realidades venturosas.

Acaso, en el atardecer, en la hora beata y pacífica—recoleta la casa, apacible la rua, campaneril el cielo—puede parecer, en la quieta expectación del momento, que esa campanería de lo alto es el tintineo de las llaves del Rey Santo. Acaso se inclina sobre la ciudad para envolverla en la luz de su mirada. Allá, en un portal, machaca un remendón el cuero rebelde. Todavía, en la forja, se aprovecha el último fuego para domar el hierro. Sale el artesano, un momento a la paz de la calle. Jadea la ciudad con un ritmo vital y laborioso. Se elevan hacia el cielo los martillazos de la voluntad sobre el yunque del trabajo. El Rey Santo sonríe y murmura: "Así, así, Diego, machuca, machuca".

La Cámara...

(Continuación de la Pág. 5)

dado de libertad de que habrá de disfrutar antes de que muera en la jungla o sea recapturado por las autoridades.

"La Cámara de los Horrores" ha sido establecida en un edificio que tiene también una historia criminal. En otra época el lugar fué ocupado por el Banco de la Unión, operado por otro estafador famoso, un tal Oustric. La quelebra del mencionado banco causó en Francia más suicidios y quiebras que la de ninguno otro establecimiento de esa clase.

Para hacer todavía más impresionante el tono del lugar, sus propietarios han tenido la paciencia de amaestrar ratones, los cuales pasean a intervalos por las salas, con el consiguiente susto de las damas que así producen unos gritos que de otro modo acaso no salieran de sus labios. Que a veces un diminuto e inofensivo ratón causa más que quebranto la escena más tétrica y escalofriante.

De todos modos, "La Cámara de los Horrores" es tan impresionante, que incluso el tolerante París ha exteriorizado su protesta acerca de tal museo. Los parisinos parece que creen que ya son bastantes los crímenes que ocurren cada día, y que ninguna necesidad había de perpetuar en cera los del pasado.

Pero la Policía francesa estima que el museo no va en detrimento de la moral pública, sino que puede propender a la prevención del crimen. Según se dice, los detectives son enviados al museo, a

estudiar esos crímenes tan diáfananamente reproducidos, por entender que estudiando los viejos casos, pueden llegar a resolver con más facilidad los nuevos. También se dice que los propietarios del lugar han podido obtener las reliquias—pistolas, navajas, trajes, etc.—de los crímenes que se retratan, porque han llegado a un entendimiento con las autoridades encaminado a darles la oportunidad a los nuevos policías franceses de estudiar minuciosamente esos "clásicos" de la delincuencia.

Por supuesto, el Museo del Detective no ha sido una idea completamente original. Ha habido otros museos de esa clase, entre los cuales acaso fuera el mejor el de Mme. Tussaud, de Londres. Dicho museo fué destruido, con todas sus reliquias, por un incendio. Lo poco que se salvó—y no deja de ser extraño—fueron algunas figuras de delincuentes, pero los reyes y reinas de que estaba lleno el lugar se convirtieron inmediatamente en un lago de cera.

El Museo del Detective no se cuida de las figuras históricas, pues sus propietarios creen que los visitantes se interesan más por las grandes figuras de la delincuencia. También estiman, y no sin razón, que sus cuadros no se harán casinos, toda vez que los nuevos crímenes que vayan ocurriendo les darán continuamente nuevos materiales que ofrecer a la voracidad de los buscadores de emociones fuertes.

VENZA ese resfriado frotándose el pecho y garganta con

PENETRO El Bálsamo penetrante

Use Pastillas PENETRO Para la Tos



FEMINIDADES

POR
LEONOR
BARRAQUE

Postales de mi tierra

AS CAMPANAS del tren en compás cadencioso me anuncian el arribo a una nueva ciudad. Caibarién asoma su cara risueña, enseña su fachada de tipo bien moderno, bañada en la frescura de un mar azul divino. El aire que me llega trae perfume de algas y el ardor de la tierra casi en total se apaga por la brisa que llega mecidiéndose en las aguas. Es alegre el ambiente, alegres son las casas, alegría dicen todos los rostros que a mí se llegan.

Los rotarios de Caibarién, sabiendo de mi amor a la institución, conociendo mi penetración a la preciosa labor que ellos realizan, me invitan a su mesa, me tienden las manos en gesto de hidalguía y me traen el precioso apoyo de sus compañeras, Comité de Damas Rotarias, como ellos las llaman, para que en fraternal enlace mi labor se haga suave, riente y complacida. Son mujeres estas de esas imborrables, con las que las horas parecen minutos y que tejen de alma a alma hilos que no puede el tiempo, como no puede la distancia, debilitar o destruir. Es orgullo llamarlas cubanas, ya que todas y cada una saben a conciencia dignificar la vida; para ellas los días se mecen a compás de un mezclar deberes con placeres sanos. Quien se asoma a estos lares y se abra a la amistad de este grupo ideal, se llevará como "souvenir" la verdad hermosa de que cabe en una vida, en una misma rima convendría decir, la risa que reanima y la seria postura de la conciencia alerta. Bien decirlo así, ya que me fué dado conocer la labor del grupo a que aludo; cuanto diga alivio al que sufre, apoyo a la cultura, fraternidad con el que lucha y compañerismo para los goces, los hallará dispuestos, generosos y felices de saberse conscientes.

El Liceo es orgullo de todos, primeramente porque rinde labor de provecho, y junto a esto por la belleza con que se adorna. La Colonia Española, hermana en el amor, se llena con socios de prestigio, olvidada de la patria individual para unir a todos en una sola que no lleva más nombre que aquel de la fraternidad, territorio el más hermoso.

Visito la Biblioteca Martí, cuidada y querida por todo el pueblo. Desde su sitio de honor creo percibir la mirada del Evangelista conmovida de hallarse en un recinto abierto a rumbos los más positivos de mejoramiento.

Frente a este sitio de hondos pensamientos está el Parque de los Niños que me ha dejado en el recuerdo un sabor de dulzura. Se visten de rosa los muros que lo cercan y sobre fina arena descansan las atracciones que reclama la infancia, atracciones que se dieron pensando con justicia en el amargo dolor del niño sin placeres, del humilde chiquillo que debiendo reír sólo puede llorar. De plata parece todo, pintado con esmero en el más fino tono. Mi corazón de madre abraza desde lejos aquel sitio de amor, bendiciendo la intención que rebosa ternuras.

El mar nos está llamando sabiéndose predilecto en nuestro cariño y a él vamos en algarazara, para sentarnos en torno a una mesa de manjares criollos en reunión de amigos que hacen compañeros al fino humorismo y al fino sentir. Las olas quieren compartir la dicha y vienen casi a besar los cimientos de la acogedora casa, el Yacht de Caibarién, que como aquellos que lo animan es risueño y distinguido. Se alzan las copas en brindis sincero, se chocan las manos en sello de amistad y para completar el encanto de las horas, canciones y música llenan el espacio escapadas de una garganta de alondra y de unas manos de virtuoso. Desde la popa de un lindo barco se nos da todo el paisaje de la bahía, ensoñador en las tonalidades de sus aguas y avalorado por cayos que sorprenden en su flora milagrosa formada de cocales, palmas y frutales los más exuberantes. En medio de aquel mar de turquesa, aquellos refugios de esmeralda son todo una poesía, inspiración deliciosa que convida a vivir dentro de aquella paz llena de cantos del bosque y arrullos de olas.

Me acoge el afecto en la casa de vivienda del central Reforma, paraíso escondido entre mares de caña, recinto bien seguro al viajero que guste de calor de hogar, de francos corazones, de ambiente tropical salpicado todo de un refinamiento que jamás se olvida. Muele el ingenio, y al perfume que esparce el guarapo dulcísimo se unen las fragancias de un jardín de ensueño, donde me fué dado gozar con el regalo que manos de ángeles trajeron a mi falda, las camelias más divinas que imaginar pudiéramos. ¡Bendición de mi tierra que así rompe en floración única, prendiendo en los campos tesoros de gracia, soberbia belleza imposible de superar! Suspensa ante aquellas guirnaldas prodigiosas, aun sueño que las veo, que me encantan y que me envuelven en remembranzas honradas. Las flores que mi madre amó más en la vida, cuantas veces me llenan las manos, intentar parecen borrar su ausencia, apagar mi dolor. Motivo más que suficiente a poner en la frente de quien supo de tal modo complacerme un beso que allí perdure.

Sagua es mi próxima estancia y para llegar a ella cruza el tren la campiña impregnada de esencia de fábricas de azúcar y rompiendo vamos, es ésta la ilusión, un mar de esperanza que mece con delicia el cuerpo de las cañas. Apenas nos alejamos de un batey atractivo ya está en puerta otro queriendo superarlo. La ciudad que buscamos vive de esta riqueza, y para su amargura si crecen los valores de esta voluble industria rie satisfecha, si decae y hace crisis la arrastrá con ella y con ella gime.

Sagua bien pudiera ser capital de provincia, ya que encierra todo lo que se requiere para hacerla apta. La ciudad es de importancia, de vida, de progreso y como bello resumen acoge en su seno una sociedad que a todo esto hace "pendant". Las mujeres de aquí y también los hombres piensan con altura, se enseñan a lo distinguido, viven a la vanguardia. Se dice del deseo de La Habana y yo me pregunto: si esto tiene su propio encanto, ¿por qué añorar? Duele el oír cómo se lamentan los sagüeros de que pese a todo esto se la siga considerando Cenicienta, ya que nada quedó en los presupuestos de Gobierno para cuidarla y mejorarla. "Esto, me cuenta el buen pueblo, es obra sólo de nuestro amor al terruño, de nuestro afán por no caer, de fuera no nos vino nunca un socorro oportuno ni una mirada siquiera". Es la repetida historia que me acompaña a través de la excursión, la pena más que el rencor de quien ve repartir derechos, sabe que le corresponde parte, y tiene que resignarse al olvido y abandono. Habanera soy, pero no me cansaré de dar je que para estas injusticias cubana es lo que quiero ser para dolerme del dolor de todos.

Buscando el filón de progreso vienen las niñas de la Escuela Politécnica a llevarme de la mano—manos unidas de amor—al recinto prestigioso de este colegio privado que bien puede decirse orgullo de Sagua. Cuando a él llegué, abierto el deseo y la tibia emoción del espíritu por cuanto se me había anticipado, lo



que allí encontré colmó mis ansias de una Escuela Modelo, me sentí orgullosa, debo confesarlo, de saber que Cuba practica y ama los más avanzados moldes de la Pedagogía. Instantes tuve allí en que casi pude llorar de dicha, ya que revivir sentí las muertas esperanzas de un mejoramiento cultural que partiendo de las aulas rompa por así decir las tinieblas educativas que en los últimos años han querido sepultarnos. No es un reclamo que amengüe su valor, es un homenaje que le rindo complacida al señor Lazcano, director y casi pudiéramos decir creador de esta fragua de enseñanza, ya que se mezclan a sistemas practicados, particulares innovaciones que considero bendición de la enseñanza. La Comisión Estudiantil regidora de la institución, copartícipe del profesorado, es un orgullo y un ejemplo de lo que daría de sí esta juventud del presente clara y potente si la quisiéramos y supiéramos orientar y ayudar. Mis palabras caídas allí a petición de alumnos y maestros, dadas con fervor y entusiasmo, aquí quedan selladas con este decir: "¡Qué distinto nuestro horizonte si fuéramos a él por estos rumbos de luz y de verdad!"

Estoy en la iglesia que sigue mi je y apenas la piso me seduce la paz que encierran sus muros. El ambiente se duerme en místico arrobó y pide oraciones lo que allí se guarda. Altares, tallas y pinturas vienen de la época de Isabel II, espléndida donante del piadoso templo. Cuando quiero asomarme al rincón bautismal ¡qué regia sorpresa me aguarda y maravilla! Cubriendo un testero casi en su total se enseña al que llega la soberbia pintura que logró Correus, escuela flamenca de 1860, asunto que copia el bautismo de Cristo en aguas del Jordán y que nos transporta por fiel expresión al divino acto. Trazos, colores y vida no admiten reproche y si sólo éxtasis. Se va la mirada y tras ella el alma a gozar de aquello como vivida escena. La penumbra del lugar es precioso escenario para tanto arte.

Bajo a la cascada que forma el acueducto, recorro con amigas deliciosos rincónes y suburbios, me miro en las aguas del undoso espléndido, y estoy fraternizando feliz y agradecida con el Tenis de Señoras y el Yacht Club Sagüero. En uno y en otro se me acoge con afecto, con un interés que no soñé nunca haber merecido. Séame permitido dejar je aquí de que si Sagua me acogió entre bondades, cuando me arrancaron de ella sentí que me clavaba sus garfios la pena, la pena de romper raíces que allí me nacieron del mismo corazón.

La Isabela me invita con voz de ternura y no sé negarme. Las horas se escapan y yo las retengo; corro a un "gas-car", lo dejo y pido como único refrigerio mariscos que allí abundan ricos como en parte alguna, me aguarda el Circo Isabelino y téjo allí de mujer a mujer un nudo que no habrá de romperse, porque fué fortalecido con hilos de cariño. La conferencia de aquella tarde, las caras que me sonrieron, las manos que se me dieron, las flores que me perfumaron, las estoy gozando aún, parecen que me miran con persistente afán de darme dicha, con calor que me conforta, con perfume que me baña de una complacencia que si me hizo sonreír y rebosar de dicha, hoy que hilvano recuerdos es fragancia sostenida, imborrable, infinita.

Leonor Barraque

De la pluma sagüera de José L. Castellanos guardo estos versos que riman a los recuerdos que recoge la página.

CARNIVAL

Tarde jocunda y gris. Van en tropeles desbordantes de vida, los carruajes... Hay un loco reír en los follajes, y hay un loco reír de cascabeles.

Noche galante. Música, rondeles... Y es la luna que pasa entre celajes, un "confetti" que rueda por encajes en un disfraz de ricos oropeles.

Madrugada de luz. Chales, abrigos... Un beso delincuente, sin testigos, se ha escondido entre gasas de neblina,

y a lo lejos el eco ha contestado al llanto de Pierrot desconsolado y la risa jugaz de Colombina.

EL ÚLTIMO TRAJE DE MARTÍ

Santo Domingo 6 de junio de 1936.
Sr. D. Emilio Roig de Leuchsenring,

Distinguido señor y amigo:

Mi querido maestro y compañero de Academia, Dr. D. Federico Henríquez y Carvajal, ahora enfermo, me encarga enviarte la adjunta página "El último traje de Martí", con ruegos de que usted la haga publicar en una edición de CARTELES.

La libreta del sastre Almonte, de Montecristi, que le hizo a Martí su traje último, se conserva en perfecto estado, pero el apunte de las medidas del Maes-

por Emilio Rodríguez Demorizi

tro, hecho a lápiz, como casi todos los demás apuntes, está tan apagado que es casi inútil hacer fotografía. No obstante, se hará esfuerzo por lograrla, y entonces le remitiré copia, gustosamente.

Esperamos, pues, D. Fed. y yo, que la página enviada sea digna de sus atenciones.

Saluda a usted muy cordialmente, su compañero en el culto de Martí, y amigo y servidor,
Emilio Rodríguez Demorizi.



E AQUEL diamante humano que fué José Martí, apenas hay una faceta descuidada por los artifices martianos. Como es la época, en las letras cubanas, de la investigación de Martí, cada día se alza una voz devota para mostrar un nuevo aspecto del Apóstol.

En el clamor no falta la voz extraña: Gabriela Mistral habla de *La lengua de Martí*; los mexicanos Núñez y Domínguez y Ca-

rrancá y Trujillo, no pierden una sola actitud del poeta entregado en la opulenta ciudad de México a las lides del periodismo y al amor de "Rosario la de Acuña". Allí encontramos un proteico Martí: Martí, traductor de Víctor Hugo; Martí, polemista; Martí, autor teatral; Martí y el amor; Martí y el espiritismo; Martí y Juan de Dios Peza. En la Patria de Máximo Gómez, Martí íntimo es la ofrenda del hermano mayor: Federico Henríquez y Carvajal. En libros del Uruguay hallamos el Martí, diplomático. En Venezuela, en Guatemala, en los Estados Unidos, también surge Martí. En España, Unamuno reclama un privilegio: que fué él, allá, de los primeros en hablar de Martí.

En Cuba, naturalmente, es donde hay legión de investigadores de Martí. Néstor Carbonell, en *Martí, su vida y su obra*, descompuso aquella aleación de metales nobles en sus elementos esenciales: el poeta, el orador y el político. No bastaba esa descomposición; tampoco la de Isidro Méndez. Necesitábase un análisis más vasto; análisis de laboratorio, en que no quedase desconocida una sola sustancia del ser maravilloso.

En la gran faena trabábase con tal empeño, que en cada martiano hay una inquietud, un anhelo insatisfecho, mientras no descubre en el crisol un metal nuevo. Es el deber que cumple con más gozo y más orgullo; fiel y grata labor porque la obra del Maestro es "cristal que para cada luz tiene una irisación".

De la extensa legión basta señalar los que están ahora en el pensamiento. *La estética acrática de José Martí*, es la revelación de Antonio Iraizós, que ya había mostrado *Las ideas pedagógicas de Martí*; *La personalidad de José Martí* es el estudio del embajador García Kohly; *Martí, periodista*, el amplio homenaje de Gonzalo de Quesada y Miranda, el hijo del "discípulo predilecto"; *Martí, el Apóstol*, es la hermosa obra de Jorge Mañach, en la que se mueve un Martí resurrecto, que habla, que alza la frente en la plenitud del discurso y que conmueve; es un libro lleno de ademanes. *Martí y los niños*. *Martí, niño*, es la bella salutación de Emilio Roig de Leuchsenring en el pórtico de *La Edad de Oro*; *Los periódicos de Martí*, es tema del veterano capitán Joaquín Llaverrías; *Martí, hombre romántico*, la sugestiva disertación de Marinello; *La no cubanidad de Martí*, la paradójica concepción del fervoroso martiano Arturo R. Carricarte; *Martí, hombre de mundo*, y *Bolívar y Martí*, son ofrendas del fecundo académico Emeiterio S. Santovenia. El paralelo es un tanto brusco, porque sólo en la raíz recóndita se enlazan esos altos árboles. Muchos otros han rendido su tributo al Maestro. Y ha quedado para último, en el rápido recuento, quien es de los primeros: Félix Lizaso. Desde lejos él da la impresión de que sólo trabaja en Martí, como aquel artista que sólo cancelaba en mármol de Carrara, del más resplandeciente, porque su transparencia era en su alma parte de su ensueño.

Martí—simplemente Martí—como anuncia Lizaso, es una de sus más hondas y reales páginas. En
(Continúa en la Pág. 51)

TODOS ANHELAMOS UNA VEJEZ TRANQUILA



No hay dolor comparable a la miseria cuando estamos vencidos por el peso de los años.

Compre billetes para el Sorteo Extraordinario que se celebrará el día 8 de Julio a beneficio del FONDO DEL RETIRO Y PENSIONES DEL CUERPO DE LA POLICIA NACIONAL, y coopere a que los guardadores del orden tengan una vejez tranquila.

\$577.500 en premios

DISTRIBUCIÓN DE PREMIOS

1	Premio de		\$200.000
1	"	"	50.000
1	"	"	25.000
1	"	"	10.000
5	Premios de	\$2.000	10.000
10	"	" 1.000	10.000
20	"	" 500	10.000
30	"	" 200	6.000
2234	"	" 100	223.400
2	Aproximaciones de	\$1.000 anterior y posterior al primer premio	2.000
2	Aproximaciones de	\$ 500 anterior y posterior al segundo premio	1.000
2	Aproximaciones de	\$ 200 anterior y posterior al tercer premio	400
99	Aproximaciones de	\$ 100 al resto de la centena del primer premio	9.900
99	Aproximaciones de	\$ 100 al resto de la centena del segundo premio	9.900
99	Aproximaciones de	\$ 100 al resto de la centena del tercer premio	9.900

Publicado en la ciudad de La Habana, por el Sindicato de Artes Gráficas, Ave. Menocal y Pefialver.—Apartado 188.—Cable y telégrafo: "Carteles".—Teléfonos: Dirección, U-3959. Administración, U-2732; Redacción, U-5621; Anuncios, U-8121.—Representantes exclusivos para anuncios en el extranjero: Joshua B. Powers, Inc., 220 East 42nd St., New York; 616 Ave. Sáenz Peña, Buenos Aires; 21 Rue de Berri, París VIIIe.; 14 Cockspur St., Londres; Potsdamerstr., 28, Berlín W. 35.—Número suelto: en Cuba, \$0.10; en el extranjero, \$0.15.—Precios de suscripción: para Cuba, un año, \$5.00; seis meses, \$2.75. Para el ex-

CARTELES

VOL. XXVI
No. 27
LA HABANA,
JULIO 5
1936

ALFREDO T. QUÍLEZ

DIRECTOR



MIEMBRO
DEL AUDIT
BUREAU OF
CIRCULA-
TIONS

trajero: Países adheridos al Convenio Postal, un año, \$6.00; seis meses, \$3.25; países no comprendidos en el Convenio Postal, un año, \$7.00; seis meses, \$4.00.—Acogido a la franquicia postal y registrado como correspondencia de segunda clase en las oficinas de Correos de La Habana.—Registrado como correspondencia de segunda clase en la Administración de Correos de Guatemala, el 7 de enero de 1935, bajo N° 125.—No se devuelven originales ni se mantiene correspondencia sobre material no solicitado.—Autorizado por Resolución número siete de fecha 23 de mayo de 1935, del señor secretario de Gobernación.

El rumbo económico

LOS PRESUPUESTOS nacionales, compuestos originalmente en las Secretarías, reajustados por el Ministerio de Hacienda y, finalmente, articulados por el Congreso, están sufriendo, ahora, el mismo proceso de elaboración de todos los tiempos, lo que hace fácil inferir que producirán un resultado y una consecuencia semejantes. Lo que prueba que la experiencia de nada sirve entre nosotros y que los errores pasados son susceptibles de reiterarse en todo momento.

El tiempo pasa y las soluciones se diferencian y se posponen. Y cuando la realidad apremia, entonces se llega, vertiginosamente, sin plan y sin método, a una decisión conformista y resignada, señalando, los que la adoptan, el riesgo y la insuficiencia de la misma, pero justificándola por razones de tiempo. Todas las medidas de gobierno, entre nosotros, presentan el matiz de "soluciones de emergencias", de mal menor, de cosa transitoria. Y esa transitoriedad se ha convertido históricamente en permanencia.

En esta nueva era institucional todo hacia esperar que se procediese de modo distinto. Los hombres que han llegado al Poder debían tener ya un programa económico, un programa social, un programa político, en otras palabras: una orientación de gobierno. Y no se concibe que en materia tan ardua, tan compleja y, a la vez, tan básica como la del rumbo económico, no se hubiese proyectado y articulado un programa concreto de ejecuciones trascendentes. El nuevo Gobierno llega al Poder ayuno de directrices claras. Se adivina que tiene un limpio propósito de acertar, pero lo cierto es que aún no sabe cómo y de qué manera alcanzará ese acierto.

El problema de los Presupuestos lo indica. Cada Secretaría, de acuerdo con sus necesidades—necesidades burocráticas y administrativas, más que de fomento y de impulsación,—formula su capítulo de egresos y el Presupuesto se eleva a cerca de unos ochenta millones de pesos. El secretario de Hacienda, con el lápiz rojo en la mano, estudia los posibles ingresos. Y descubre que, de acuerdo con ellos, el Presupuesto debe de ser reducido a menos de setenta. Comienza el reajuste. Y los créditos de cada Secretaría van siendo mutilados y recortados hasta que el equilibrio se alcance. Este procedimiento, por lo demás simple, no resuelve el problema, sino lo complica y lo agrava, revelando, además, que el Gobierno no tiene programa económico, aunque aspire a tenerlo, y que reincide en el grave yerro de sus predecesores. En primer lugar, y antes que formular los Presupuestos, es imperioso que se vaya a una reforma de nuestro sistema fiscal de modo que las recaudaciones alcancen plenitud y eficacia. Con un régimen de tributación anacrónico, es imposible que la hacienda pública se vivifique y Cuba necesita menos una Secretaría de Finanzas con funciones meramente recaudadoras que una Secretaría de Fomento económico que busque, impulse y cree nuevas fuentes de recaudación seguras y científicas.

Cuando nuestro sistema de impuestos sea renovado y se torne, a la vez, equitativo y productivo, Cuba podrá resistir un Presupuesto alto que provea a las restantes insuficiencias que se observan en la vida nacional, porque careciendo de banca, de crédito, de organización industrial, de organización agrícola; en una palabra, de todas las fuentes de vitalidad propias de las que puede depender un país, el elemento nativo no tiene más orientación que la burocracia, único reducto accesible al cubano, poco menos que desplazado de las actividades que comportan riqueza.

Está claro que el deber oficial es abrir al nativo las puertas de esa riqueza secuestrada, que usurpa,—más que el imperialismo extranjero, como dicen los demagogos—la mayor aptitud de quienes cuentan con la especialización y la disciplina, como armas propias, y como ayuda ajena, la negligencia y la miopía de nuestros hombres públicos, que nada hicieron por asumir la dirección y el control de aquella riqueza. Pero ésa es labor lenta, de evolución, de rescate, y no podría llegarse a ella sino a través de una política previsora, que exige madurez, probidad y rumbo preciso.

Si la reforma fiscal no se hace y se ajustan los gastos públicos a los ingresos que se basan en el sistema de tributación que ahora rige, esa burocracia desplazada irá a nutrir las filas del desempleo sin que el Gobierno tenga manera alguna de remediar ese desvalimiento.

Pero los Presupuestos altos no significan, exclusivamente, una burocracia contenta, porque come. Los Presupuestos altos incluyen la atención real de servicios ineludibles que hoy se ofrecen con una limitación desconsoladora. Presupuestos altos deben significar atención a necesidades vitales como fomento agrícola, mejoramiento sanitario, obras públicas, turismo, educación, desarrollo fabril. Todo eso supone progreso, supone expansión, supone riqueza. Y, por tanto, devolución al Tesoro público de cantidades que se sostienen en la circulación y que están impartiéndose prosperidad y, por lo tanto, sosiego público, robustecimiento del crédito, estímulo de la iniciativa individual, propulsión de empresas.

El método, sin embargo, entre nosotros, es el del lápiz rojo y los reajustes drásticos, porque los ingresos no cuadran. Y el informe

de Seligman—como el de Manning—ambos economistas ilustres que el Gobierno contrató para que asesoraran la sabiduría oficial y dieran un rumbo certero, siguen sin ser atendidos; y los ingresos, por consiguiente, no son estimulados como el sentido común y el deber patriótico aconsejan.

El procedimiento para el reajuste presupuestal, en todas las etapas, ha sido el mismo. Se sacrifican las Secretarías vitales reduciéndolas a la impotencia; y se da el caso paradójico de que dos de ellas, por lo menos, la de Sanidad y la de Agricultura, sufran los rigores de una reducción inexorable, que frustra sus fines y que las convierte, de hecho—como la tradición comprueba—en simples centros del parasitismo político, con créditos precarios que imposibilitan el desarrollo de sus labores respectivas, ambas de enorme trascendencia. País eminentemente agrícola, como el nuestro, sin embargo, la Secretaría de Agricultura tiene un Presupuesto irrisorio, que apenas si le permite mantener, sin eficacia y por mero formalismo, algún que otro centro de experimentación e investigación, arrastrando una vida tan infructuosa como lánguida. En un Presupuesto de setenta y tres millones, como el que ha sido formulado, la Secretaría de Agricultura de Cuba apenas si tiene menos de dos millones de pesos consignados.

No se concibe que una Secretaría como la de Sanidad, de la que depende la higiene pública y bajo cuyo control se encuentra la salud de los habitantes de la isla, no disponga de un Presupuesto que le permita cumplir superiormente sus fines, para combatir y extirpar, por lo menos, los estados epidémicos y endémicos establecidos en el país.

No se concibe que en los próximos Presupuestos no se atienda por el Estado cubano, con un sentido de promoción y de provecho público, al fomento del turismo, fuente de riqueza genuina, potencial, accesible, que el criterio oficial nunca atisba y que parece desdeñar de manera obtusa. No hay otra inversión ni tan segura, ni de tan rápido rendimiento, ni de tan extraordinaria productividad, como esa del turismo. El turismo no es una concepción ilusoria, como parecen opinar nuestros hombres públicos. Es una corriente natural, casi espontánea, que se orienta hacia nuestras costas y que ha sido desviada—más bien repudiada,—por la estulticia, por la imprevisión, o por la ignorancia de los que mandan.

Un millón de pesos que Cuba invierta cada año en promover el turismo, dejaría en nuestra tierra en los meses de la temporada invernal muchos millones de riqueza. Sin riesgo, sin fluctuación del mercado, sin tarifas, sin competencia, Cuba pudiera engrandecer esa industria del turismo, inyectando a nuestra circulación un río positivo de riqueza. Si un treinta por ciento de los turistas que descienden al estado de la Florida y que dejan, cada año, en esa costa del Atlántico, según estadísticas oficiales, más de 600.000.000 millones de pesos, se atrajera a Cuba, parece fácil deducir que más de 180.000.000 millones circularían en nuestra tierra en transacciones rápidas, favoreciendo industrias, comercios y hasta el trabajo individual, ya que el turismo otorga una clientela cuya variedad la torna provechosa para todas las clases, aún las más humildes y desvalidas.

El problema económico de Cuba, hoy como ayer, es el más vital y apremiante. Y si la mente oficial no ha concebido el plan concreto que aporte la solución que la opinión ansiosa demanda, mucho menos se puede esperar que resuelva los otros, que dependen, más o menos directamente, del bienestar público.

Es preciso que, desasíendose de pequeñeces partidistas, de ciertos acomodaticios y circunstanciales, de planes de concordia que no fraguan—porque la pugnacidad cubana obedece a una insatisfacción tradicional de necesidades muy perentorias, que la masa desvía hacia las militancias antagónicas, con la esperanza de que esa nueva filiación las resuelva,—se vaya sobre la marcha a la resolución del problema económico, en su entraña viva y en su médula. Cuba no podrá ser feliz, ni gozará de paz estable mientras no se cuaje la fórmula de su liberación económica. Y a esa liberación hay que marchar sin impacencias, pero sin evasiones, poniendo el pie sobre lo firme, conjugando la realidad con la teoría, comprendiendo al fin que el dictamen científico y la comprensión clara precisan los límites de un problema y lo colocan en un plano de solución, pero que es menester impulso ejecutivo, probidad, energía y una orientación que mire a un punto y que no se desvíe.

La realidad cubana exige, como paso previo, la reforma fiscal, una tributación equitativa, justa y remuneradora, elevación del *standard* de vida por los altos salarios, que, para que el Estado los exija, tiene que comenzar por implantarlos; estudio concienzudo de las posibilidades del plan Seligman y del plan Manning, que acaso resolverían, en lo inmediato, esas necesidades de la vida oficial. Y, más tarde, con fino acierto, ir al rescate de nuestra economía, para que el cubano tenga otras perspectivas, en el libre usufructo de la riqueza propia, que no sean el asalto a la nómina y la ambición mezquina de una retribución oficial que anula y limita las iniciativas emprendedoras.

UN NIDO de Viboras

por BEN



I



QUEL pesado y opresivo día tenía que llegar, reflexionó Marguerite de Werran. Un verdadero día de mediados del estío, con un cielo sin nubes, no del todo plomizo, ni tampoco azul. Al mediodía, la finca toda parecía desierta, muda, sin movimiento. En los campos, los labradores no daban señales de actividad; las segadoras y los tractores estaban parados; ni aun las hojas de los árboles se movían. Todo hallábase

se suspendido en aquella profunda quietud. De pronto, oíase en la lejanía el estampido de un neumático. Inmediatamente después, silencio.

Había llegado el día en que Berenice Brault debía dejarles. Berenice (los niños la llamaban Nice, para abreviar), Berenice, una institutriz tan perfecta, Berenice, qué había llegado a ser casi una amiga de la madre. ¿Casi? Marguerite de Werran se dijo que era injusto sutillizar: Berenice era una verdadera amiga. En el aislamiento de la vida de Mar-

guerite, Berenice habíase convertido en una amiga real.

Berenice Brault: una joven de treinta años, de ojos grises, con su tez clara y transparente, más clara y más transparente que el cuello y los brazos; sus finos cabellos de un matiz indeterminado. Berenice: ¡Nice, para abreviar!

Un día, habíale dicho a Marguerite de Werran:

—Los padres de los pobres son muy desconsiderados. Cuando traen al mundo hijos que han de ganarse la vida, podrían al menos evitarles la carga de nombres de tragedia clásica. Fíjese en lo que le digo, señora: este nombre mío me ha de traer algún disgusto.

La partida de Nice había sido dispuesta muy amigablemente. Lo padres pensaban que sus hijos tenían ya edad de entrar en un colegio; la institutriz ansiaba reanudar los estudios de Medicina que se había visto obligada a interrumpir seis años antes.

La noche anterior, cuando las dos mujeres tomaban el café juntas por última vez, Marguerite habíale expresado su aprecio. Hoy, bajo el tórrido sol, recordaba exactamente lo que había dicho y lo que había pensado.

—Es realmente asombroso, querida. ¡Seis años, seis largos años, y jamás el menor disgusto!

En cuanto a los pensamientos:

—Verdaderamente, la muchacha ha dado muestras de un tacto admirable; siempre se ha mantenido en su lugar; nunca nos ha ocasionado la más leve inquietud. Por supuesto, hubo aquel desdichado caso de hace meses, aquel incidente de abril con el mozo de labranza checoslovaco. ¡Pobre Berenice, pobre víctima inocente de un patán enloquecido! Pero aquello ya pasó; por lo menos, nosotros despedimos al hombre.

Marguerite sentíase feliz pensando que aquella desagradable

aventura no había enturbiado los amables recuerdos que Berenice conservaría de su estancia en casa de Werran.

II

La hora de la separación se acercaba. Nice, después de un almuerzo apresurado, había subido corriendo a su cuarto a cerrar la última maleta. Ya Armand, el chófer, hallábase aguardando a la puerta.

Nice salió, después Marguerite, luego los tres niños y por último los criados. Sólo el señor de Werran faltaba. El amo de la casa había sido llamado a París, dos días antes, para un asunto de negocios. Antes de marchar habíase despedido de la institutriz.

El jardinero se adelantó, saludó y entregó a la institutriz un ramo de violetas. Marguerite contrajo las lágrimas. Ya era sólo cuestión de minutos. Uno... dos... tres minutos... y Berenice partiría. Entonces todos podrían rendirse a la emoción en la seguridad del fresco y sombrío gabinete.

—¡Pobre muchacha! — suspiró Marguerite.—¡Qué calor sentirá en el tren!

Al poner el pie en el estribo, Berenice detúvose un instante. Sus lágrimas no eran repentinas ni abundantes, como las de la mayoría de las mujeres. Antes bien, formaban un luminoso borde, una orla de luz.

La grava crujió bajo los neumáticos y el coche alejóse velozmente por el umbroso camino. Ya se había ido Nice, pensó Marguerite; aquella larga y extraña mirada de la joven pertenecía ya al pasado; acaso no había existido más que en su propia imaginación...

Reunió la dama a sus llorosos hijos y los llevó otra vez al gabinete. Sus hijos, libres, temporalmente sueltos, que experimentaban su primer desencanto. Trató de consolarlos describiéndoles lo

Versión de Elvira Benavent



que el porvenir reservaba a su institutriz.

—Vuestra querida amiga os ha dejado—explicó,—pero no ha sido por ningún motivo ordinario. Pensad en ello, niños: ¡va a ir a la Universidad a estudiar! Algún día será una gran médica. ¡Y si alguna vez estáis enfermos!...

Buscó palabras para pintar esta probabilidad con tan fascinadores colores, y procuró dotarla de tal peregrina comicidad, que la tensión se rompió. Vino la reacción. Primero un resoplido de risa del mayor; después una carcajada de la niña; y a poco todos jugaban tan alegres como pajarillos, bajo el trio de pinos del jardín—un árbol para cada uno—que ellos llamaban su cuartel general. Allí había arena, agujeros, trincheras, las ruinas de un “jardín colgante de Babilonia”, con ejércitos de hormigas que marchaban procesionalmente a través de los escombros. Los niños agrupáronse alrededor de una bamboleante mesa y comenzaron a pergeñar su primera carta a Nice.

III

No teniendo nada que hacer, Marguerite cedió al deseo de descansar que la había invadido desde mediodía. La *chaise-longue* sobre la cual se tendió parecía adelantarse en la habitación como la proa de un buque penetrando en un tranquilo puerto. El gran espejo que reflejaba su escorzada cabeza relucía como el agua sombría en el fondo de un pozo profundo.

El crujir de la grava bajo las ruedas de un auto despertó a Marguerite de su ensueño. Debía ser el chófer que volvía de La Haume. La dama suspiró. A poco, a pesar de su indolencia, dióse cuenta de que el motor del vehículo no se detenía. Pasos precipitados ascendieron por los escalones de piedra y—¡cosa rara en aquella casa de campo!—se

oyó la campanilla de la puerta principal.

Era el panadero de La Haume, que preguntó si podía hablar con la señora en seguida. Un asunto urgente, añadió nerviosamente, excusándose. Marguerite se apresuró a bajar y encontró al tendero clavado en medio del vestíbulo. Sin esperar a que la dama le hiciera entrar en la sala, rompió a hablar con agitación.

¡Había considerado su deber venir al castillo inmediatamente! La señorita Brault, la institutriz... la señorita Brault había... sufrido un accidente... un accidente grave... una tragedia...

—Estaba subiendo al tren, señora, cuando aquel checoslovaco se presentó en el andén. Trató de retenerla o de tirar de ella, no sé cuál de las dos cosas. La joven se resistió. El tren arrancó y ella cayó, señora, cayó debajo del tren. Tiene las piernas completamente aplastadas y el cráneo fracturado. La llevaron al hospital, pero todavía no ha vuelto en sí.

—La señora ha sido tan buena con la señorita, que yo pensé que debía venir en el acto a comunicárselo a la señora. Cogí mi camión de reparto y vine tan aprisa como me fué posible. Pero no creo que la señora quiera venir a ver...

—Claro que iré—protestó Marguerite.—¿Dónde está mi automóvil? Pero no, iré con usted en el camión, si no tiene usted inconveniente.

Cuando los niños la vieron, ya era demasiado tarde. En vano corrieron tras el camión por el camino de coches. Desconcertados, quedaron formando círculo junto a la verja. Luego dirigiéronse poco a poco a la cocina. Una veintena de diferentes versiones de la tragedia discutíanse ya en aquel lugar.

Ilustraciones

de

A. GALINDO.

IV

En el hospital llevaron a Marguerite hasta el umbral de la sala y permitiéronle echar una mirada al blanco lecho por detrás de un biombo. El médico mostróse pesimista; indicó que tan sólo un milagro... En tanto que hablaba, Marguerite tenía fijos los ojos en su amarillento bigote y en el rostro lleno de pecas. Cuando el doctor terminó, hubo un breve silencio. Marguerite titubeó y luego dijo:

—Desearía telefonar a mi primo el profesor Labroue, de París,

para pedirle su opinión... esto es, doctor, si usted no tiene inconveniente... Por favor, no tome usted esto como una falta de confianza. Pero yo me considero responsable de algún modo. ¡Ella ha vivido en mi casa seis años; es casi una hermana para mí!

—¡Pobre muchacha!—suspiró el doctor.—¡Ese checo! ¡Qué salvaje! Sin duda, llame usted al profesor Labroue. Lo único que temo es que llegará demasiado tarde.

Telefonó Marguerite y pudo enterarse de que su pariente había abandonado la capital aquella misma mañana para emprender un largo viaje de placer.

Sin querer darse por vencida, la dama regresó a su casa; telefonó a varios amigos, tratando de conocer el paradero del ausente; llamó a sus colegas. Vióse interrumpida por la llegada del chófer, que volvía de La Haume. Había ido a declarar ante la Policía. Esta tenía gran interés en saber si la señorita Brault era una joven moral y respetable.

—La señora sabe lo que dije... El chófer, según parecía, tenía en su poder el bolso de la señorita Brault; habíalo recogido de encima de un banco, en la esta-

(Continúa en la Pág. 54)



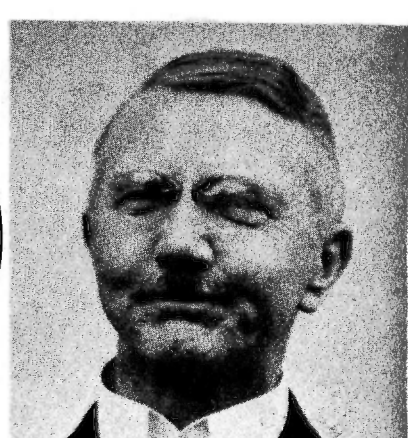
Eduardo BENES, Presidente de Checoslovaquia, busca ahora en su alianza con Rusia y con Austria la seguridad que no puede darle la Liga.



Benito MUSSOLINI, que será bienvenido en el seno de Inglaterra y de Francia, después de su aventura imperial en Abisinia.



El príncipe PABLO, regente de Yugoslavia, cuyo acercamiento a Alemania está causando hondos inquietudes a los estadistas italianos.



Hjalmar SCHACHT, ministro de Economía del Reich y dictador de sus finanzas, que está realizando una "tournee" de penetración balcánica.

¿QUÉ OCURRE EN LA VIEJA EUROPA?

CON LA suspensión de las sanciones contra Italia, la situación europea retorna—con algunas modificaciones—al estado en que se encontraba inmediatamente antes de formarse el breve "frente unido" de Stresa.

Debe suponerse que Mussolini será, no sólo recibido sino bienvenido por el grupo francoinglés, ya que se afirma que su retorno al seno aliado es la razón determinante del perdón de sus culpas y del sacrificio de Abisinia.

Por tanto el "frente unido" será formado de nuevo y robustecido en la medida de lo posible. La única cuestión pendiente es la de sobre qué se fundamentará esa unión.

El "frente unido" anterior se había formado dentro del marco de la Liga de Naciones y descansaba sobre ella. La Liga en conjunto debía impedir las agresiones castigando al agresor.

Pero esa base se ha derrumbado. La Liga ha confesado su fracaso para impedir una agresión por parte de una potencia inmensamente inferior en poderío a Alemania, que es considerada el próximo agresor posible. Además fracasó también al tratar de contener la agresión después de iniciada ésta; y, al abandonar las sanciones, como es probable que se haga en la asamblea que se está celebrando en Ginebra, admitirá tácitamente su incapacidad para castigar al agresor.

Italia y la Liga.—

Se habla mucho de reformar la Liga antes de que sea necesario poner de nuevo a prueba su utilidad. Pero si se robustece a la Liga, Italia tendrá que apartarse evidentemente de ella. En ese caso la Liga se convertirá más aún en la representación orgánica de un punto de centralización del núcleo de aliados de la guerra pasada. Si su protocolo es diluido, se convertirá en un simple centro consultivo, en un foro para debatir los futuros desacuerdos europeos y un tanto inútil en el caso de la emergencia de desarrollo rápido que se espera si estalla la próxima guerra europea.

En ninguno de los dos casos podrá servir la Liga como cimiento de un "frente unido". La situación se reduce, por lo tanto, a la probabilidad de una serie de alianzas militares, más o menos disfrazadas, como las que precedieron a la última guerra.

Birchall, corresponsal del "N. Y. Times" en Viena, estudia en este artículo algunas de las consecuencias de la política inglesa en relación con Italia y con Alemania. Birchall sugiere que esa política ha debilitado la posición de Francia y robustecido la de Alemania en tal medida que pueden esperarse en un futuro próximo acontecimientos sensacionales, destinados a producir una nueva alineación de las potencias. La organización internacional de Europa se va pareciendo cada día más—según él—a la de 1914, que dió lugar a la Gran Guerra.

Frederick T. Birchall.



Adolfo HITLER, el dictador de la Alemania temida, y Máximo LITVINOFF, el ministro de Estado de la Rusia Soviética. Ambos pugnan por consolidar su influencia en el Oriente Europeo.



Estas alianzas se disfrazarán, sin embargo, en dos aspectos. En que serán bautizadas con el título de pactos regionales de ayuda mutua en caso de emergencia y en que funcionarán automáticamente. La intervención de la Liga en ellos quedará reducida a dar una piadosa aprobación a los pactos mismos y a convertirse en un nexo nominal que facilite las discusiones sobre ellos cuando llegue la ocasión.

Lo que ha ocurrido, por lo tanto, es que las últimas naciones que creían en la eficacia de la Liga para su protección en caso de amenaza de ser atacadas por un agresor, han abandonado esa creencia y están buscando ahora seguridad material verdadera.

Las pequeñas naciones, pierden.—

Esto no es tan vital para las grandes potencias, cuyos recursos les permiten sostenerse hasta que les llegue ayuda, pero es un golpe terrible para las naciones pequeñas que ven su sueño de seguridad e independencia desvanecerse con la quiebra de los altos principios sobre los cuales descansaba la Liga. Uno de esos países es Checoslovaquia, recientemente creado y democrático, que

vive a la sombra de una nación agresiva de la misma raza que una gran parte de su población.

Checoslovaquia y el doctor Eduardo Benes, su ex ministro de Relaciones Exteriores y actual Presidente, han descansado hasta ahora solamente en la Liga de Naciones. El doctor Benes fué un vocero de la Liga y su principal defensor. El es todavía un impulsor de sugerencias para la reforma de la Liga con la idea de conservar algo de su utilidad. Pero Checoslovaquia ha abandonado toda idea de confiarse a la protección de la Liga. La nación ha cerrado una alianza militar con Rusia, está negociando una con Austria y a través de ella está tratando de llegar a una aproximación con Italia.

Es evidentemente una repercusión del fracaso de la Liga en la cuestión de las sanciones, el que el doctor Benes encuentre diariamente nuevas palabras para impresionar a las minorías de su país—tratadas hasta ahora con escasa consideración—con la idea de que en lo adelante su posición será respetada y que tanto los alemanes como los húngaros de Checoslovaquia podrán sentirse allí en su casa y no como huéspedes en un hogar extraño.

Yugoeslavia se vuelve hacia el Reich.—

Otro país pequeño que está reaccionando rápidamente a los efectos del fracaso de la Liga, es Yugoslavia. Su antigua política estaba basada totalmente en la alianza con Francia y en la protección de la Liga. Yugoslavia ve ahora que la Liga ha fracasado completamente al proteger a un miembro contra la agresión italiana. Ve además que Alemania se está haciendo fuerte y presumiblemente preparándose para expandirse hacia el este. Se da cuenta, además, de que Francia está muy lejos, si llegara a hacerse necesario un socorro inmediato.

El resultado es que Yugoslavia se está inconfundiblemente volviendo hacia Alemania, una nueva y robusta potencia en la constelación europea.

Alemania, no Francia, es la que está proporcionando ahora armamentos a Yugoslavia. El capital alemán está equipando y tendrá el control de las fábricas de cañones yugoeslavos y de las fábricas de municiones. Siendo escasos los recursos financieros de Alemania, los productos alemanes serán cambiados por los materiales yugoeslavos a base de trueque o permuta. Y es axiomático que el control político sigue casi invariablemente a la influencia económica.

Alemania ve un futuro brillante en la extensión de su influencia balcánica y resultado de eso es el viaje de su ministro de Economía, Hjalmar Schacht, por los países balcánicos.

La influencia de Alemania hacia el sudeste no se detendrá en la frontera yugoeslava. Ya es la más importante en Bulgaria y hay ahora un fuerte movimiento nazi en Rumania. Rusia ha logrado hacerse respetar en toda la Europa Central. Alemania está hcléndose temer, pero la creen preferible como un aliado menos peligroso.

En realidad, con la desaparición de la Liga como agente protector, todos los puntos de vista de los pequeños países están cambiando. Esos países tratan ahora de hacerse amigos de las supuestas naciones agresoras contra las cuales debía defenderlas la Liga. Y las consecuencias pueden llegar a ser mucho más sorprendentes de lo que se cree hoy en una Europa cuyo aspecto cambia día por día.

LA CONVENCION DEMOCRATICA DE FILADELFIA



El Presidente Franklin D. ROOSEVELT, de los Estados Unidos, electo candidato del Partido Democrático en la Convención de Filadelfia.

Firme en su propósito de destruir la "tiranía financiera" y el "feudalismo económico", el Presidente Roosevelt aceptó la postulación democrática para un nuevo período presidencial, en uno de los discursos más enérgicos que ha pronunciado durante su vida política.

Desde el rostrum de la Convención de Filadelfia —de la que estuvieron ausentes personalidades democráticas de tanto prestigio como Al Smith y Royal S. Copeland— Roosevelt declaró la guerra "a los que se aferran a la letra y no al espíritu de la Constitución" y a los señores feudales de la economía "que se quejan de que pretendemos la destrucción de las instituciones americanas cuando en verdad de lo que se están lamentando es de que intentemos destruir su poderío".

Refiriéndose a la obra de su Gobierno dijo que "aun no era posible decir que todo marcha bien", pero que se había logrado vencer el miedo y restaurar la confianza pública.



El secretario de Comunicaciones, James A. FARLEY, presidente del Partido Democrático y director de la campaña electoral de Roosevelt, inaugurando la Convención de Filadelfia.



John Nance GARNER, vicepresidente de los Estados Unidos, que ha sido electo candidato para un nuevo período por el Partido Democrático en la Convención de Filadelfia.



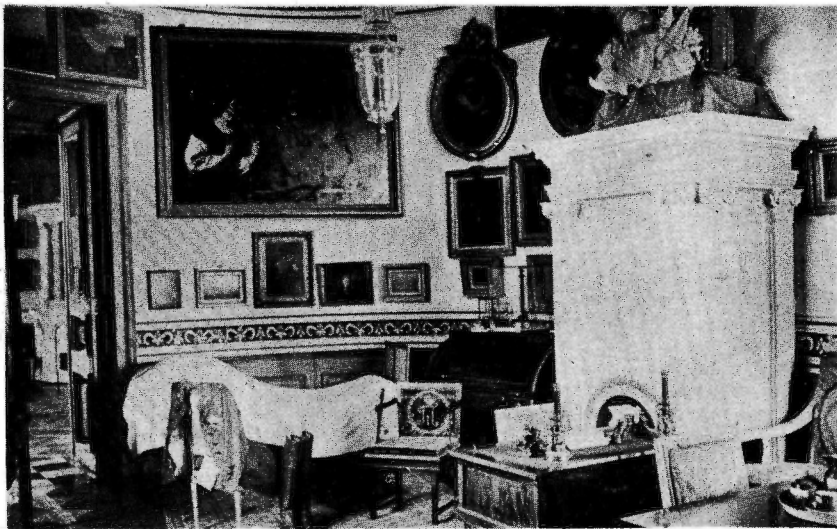
Miss Kitty KEELAN cantando el himno de la campaña presidencial de Roosevelt en las oficinas de la Convención Democrática de Filadelfia.

El secretario FARLEY y el ex secretario de Hacienda McADOO, conferenciando durante la Convención de Filadelfia.



(Fotos International).

IMPRESIONES DE MI VIAJE POR



El Palacio de Gatchina. El despacho del zar Pablo.

PARTIR de Leningrado sin hacer siquiera una breve mención del Museo de L'Hermitage, y de otros monumentos y lugares no menos importantes que los ya mencionados, equivaldría a dejar más incompleta aún esta muy compendiada exposición de las magnificencias que encierra la antigua capital de los zares.

El Museo de L'Hermitage es uno de los más famosos del mundo. Un arco suspendido sobre el canal lo enlaza con el histórico Palacio de Invierno, penúltima residencia de Nicolás II y su desventurada familia. Su decoración interior ofrece digno marco a los tesoros artísticos allí acumulados desde el siglo XVIII durante el reinado de Catalina II.

Destácanse en aquel bello con-

junto esbeltas columnas de pórfido y granito, riquísimo mobiliario, armaduras del Medioevo, alfombras, tapices, gobelinos, porcelanas, abanicos, objetos de marfil, esmaltes, y la colección Sassanid de antigüedades, reputada como una de las mejores del mundo.

No faltan allí las momias egipcias que han resistido valerosamente el embate de sesenta siglos. La escultura helénica y la romana marcan, a su vez, el ritmo evolutivo de las artes plásticas.

En su pinacoteca se exhibe una de las más extensas colecciones de Rembrandt, y excelentes obras del Ticiano, Tintoretto, Veronés, Rubens, Van Dyck, De Vinci, Botticelli, y de los grandes maestros de la escuela española... La lista se

extendería más allá del espacio de que disponemos.

Las colecciones de este museo han sido enriquecidas por el Gobierno soviético, que ha trasladado al mismo muchas de las grandes obras que figuraban en otros museos y galerías particulares.

L'Hermitage se ve frecuentado por todas las clases de Leningrado y por miles de turistas de todos los rincones del planeta; y es de justicia consignar la profunda atención con que el pueblo escucha las conferencias de los numerosos guías asignados a ese grandioso templo de las bellas artes.

*

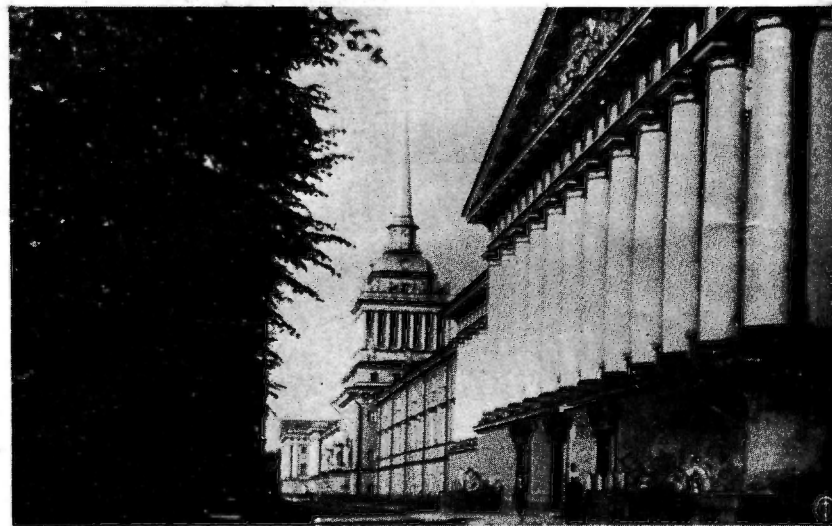
La catedral de Kazán, hoy destinada a Museo Histórico de las Religiones, es otro de los edificios que se destacan por su singular belleza. De estilo clásico, su bien

proporcionada estructura descansa sobre 144 columnas que se extienden en semicírculo, ofreciendo un digno pedestal a su armoniosa cúpula.

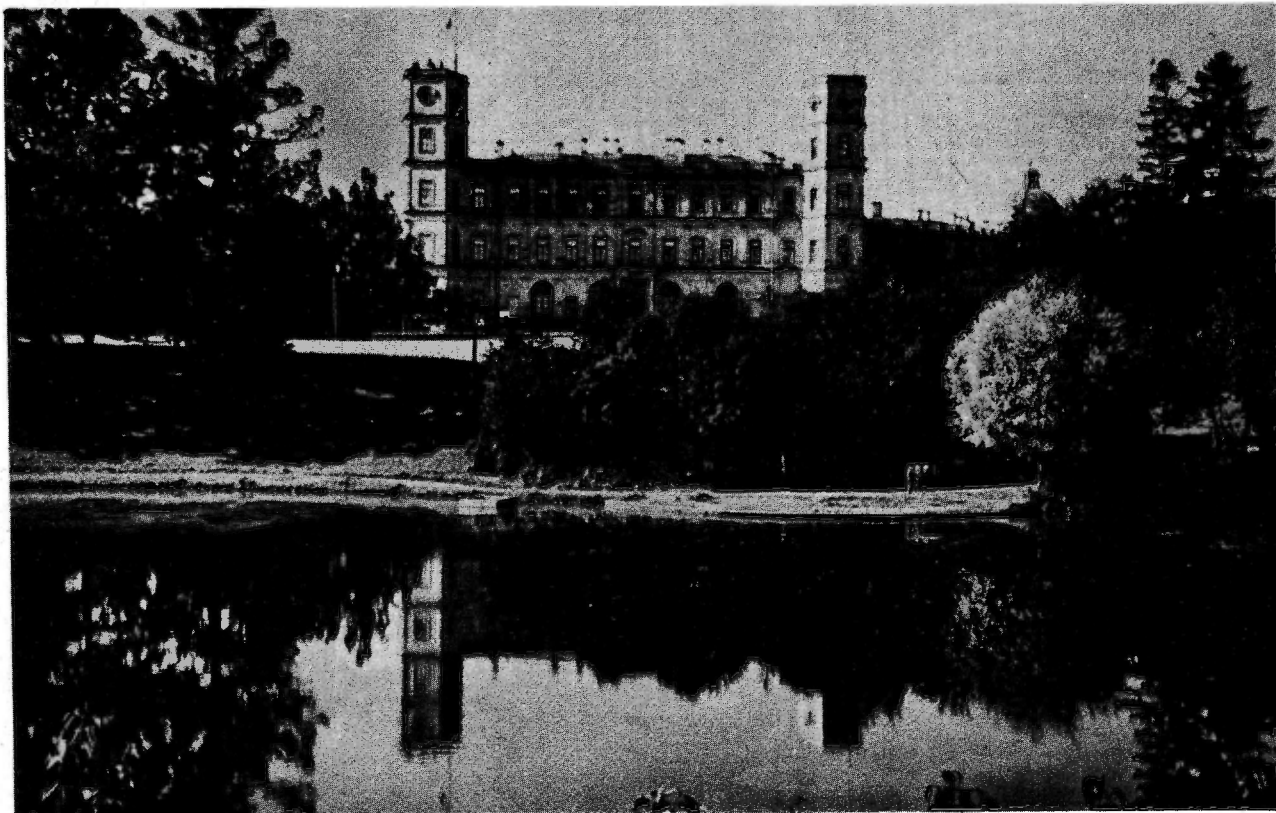
Este templo fué edificado en 1811, un año antes de la invasión napoleónica, que culminó en el desastre de Moscú, por el arquitecto Voronikhin, siervo que estuvo al servicio del conde Stroganov.

La Plaza Uritsky es de las más grandes que se conocen, habiéndose convertido en uno de los numerosos campos de batalla durante la revolución bolchevique de 1917.

Allí está situado el Palacio de Invierno, donde residió el zar Nicolás II hasta el día 9 de enero de 1905, en que se trasladó a Destkoye Selo por considerarlo, a la sazón, sitio más seguro contra



Una vista del edificio del Almirantazgo, con su refulgente aguja.



El Palacio de Gatchina, visto desde el Parque.

la creciente efervescencia del pueblo.

Para dar una idea de la magnitud del Palacio de Invierno, obra del inmortal Rastrelli, creo suficiente indicar que contiene más de un millar de aposentos y salones, 1945 ventanas, 1786 puertas, ocupando su techo una superficie de cinco hectáreas.

En la Plaza Uritsky se levanta la columna de Monferrand, erigida para conmemorar la victoria de Alejandro I sobre las tropas de Napoleón. Esta columna goza de la distinción de ser el monolito granítico mayor del mundo, con una altura de 50 metros y un peso de 224 toneladas.

La Biblioteca Pública, o al menos por ese nombre conocida, es una de las más importantes de Europa. En sus anaqueles se guardan 5.500.000 volúmenes, más 1.000.000 de libros en lenguas extranjeras. Contiene, además, 250.000 manuscritos, la biblioteca particular de Voltaire, una copiosa colección de autógrafos de celebridades en las ciencias, las letras y las artes, papiros egipcios, etc., etc.

El teatro Mariinsky, conocido hoy con el nombre de Lunacharsky, adquirió celebridad mundial por haber sido el templo máximo

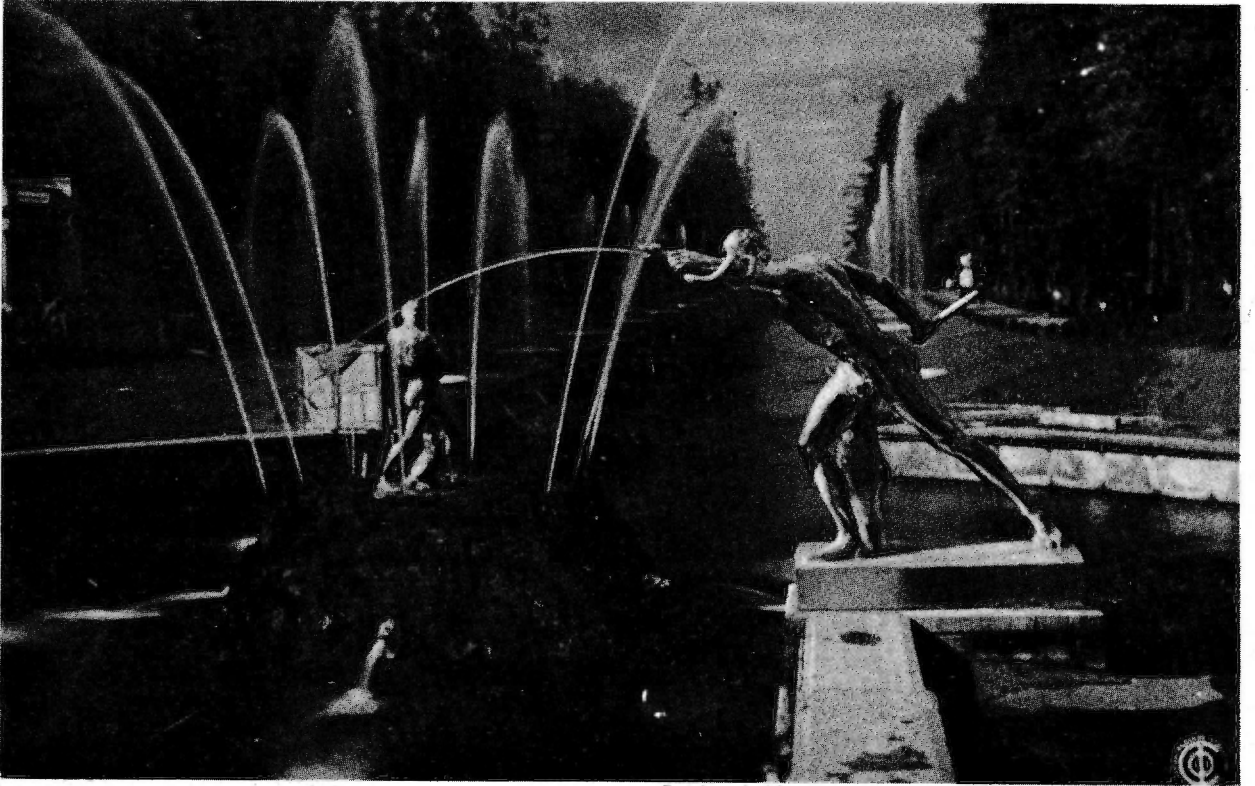
LA RUSIA SOVIÉTICA

ALFREDO
QUILEZ
-V-

del arte coreográfico. Allí tuvo su origen el incomparable *ballet* imperial de San Petersburgo, dado a conocer a los públicos de Europa y América por Sergio Diaghileff, y que produjo astros de la magnitud de Nijinsky, el más grande exponente del baile, luego recluso en un manicomio suizo; la Pavlova, en opinión de muchos críticos la bailarina más notable de todos los tiempos, Karsavina, Bohm, Fokine, Mordkin, Fokina, y la gentilísima Kshessinskaya, amante que fué del último de los zares.

La coquetona residencia de esta famosa favorita de Nicolás II constituye hoy uno de los sitios históricos más preciados de la revolución de octubre, por haber sido ocupada por Lenin, pudiendo observarse en ella el pequeño balcón desde donde él arengaba con su inflamado verbo a las huestes revolucionarias. Esta mansión fué cedida posteriormente a la Sociedad de Antiguos Bolcheviques, una de las clases privilegiadas del actual régimen.

El arte lírico y dramático, así como el coreográfico, han sido objeto de preferente atención por parte de las autoridades soviéticas, que han desplegado loable celo en mantener latentes sus gloriosas tradiciones.



La fuente de Sanson, en Peterhof.



Un aspecto del Neva, en invierno.

monumento vivo a aquella aristocracia que hizo de San Petersburgo sinónimo de alegría, de lujo, de fulgor aladinesco.

Es el ánimo rebelde que se aferra a sus lugares familiares, ignorando en su sutil esencia los diques y cerrojos con que se la pretende abrisionar.

Las multitudes uniformadas con trajes de faena que discurren por sus calles y avenidas; sus plazas casi siempre desiertas de automóviles u otros vehículos, que no sean los pesados carros que transportan mercancías, parecen que están fuera de lugar. Si al menos el comunismo soviético hubiese logrado elevar el grado cultural, estético y económico del pueblo al nivel en que se hallaba el de la aristocracia y clase media que suplantó, habría con ello satisfecho su ambicionado propósito de superación. Pero, desapa-

recido el conductor, la máquina se detuvo y preciso sería destruir y aventar los últimos vestigios de aquella urbe, irreductible a la nueva era, para que ésta pueda alegrar que marca un paso hacia el progreso y no hacia la regresión.

Leningrado, repito, es un reto perenne que mantiene la Rusia del Imperio... y al Soviet le corresponde recoger el guante.

*
Nuestra visita a Leningrado toca a su fin. Obtenemos los pasaportes y nos preparamos a partir.

Aquella tarde, después de ordenar el equipaje, nos dirigimos a la gran sala del hotel. Una trigüena de espléndida belleza está sentada en una de las doradas butacas del salón, frente a una mesa que le sirve de escritorio. La correspondencia que tiene delante es voluminosa.

(Continúa en la Pág. 52)

Uno de los imponentes edificios que despiertan el interés del forastero en Leningrado es el Teatro de Arte Dramático del Estado.

El Ballet de Moscú es hoy en día el más sobresaliente en su género y suele presentarse en *tournées* periódicas, ante los públicos de Europa, aunque dista mucho de los maravillosos conjuntos de Diaghileff.

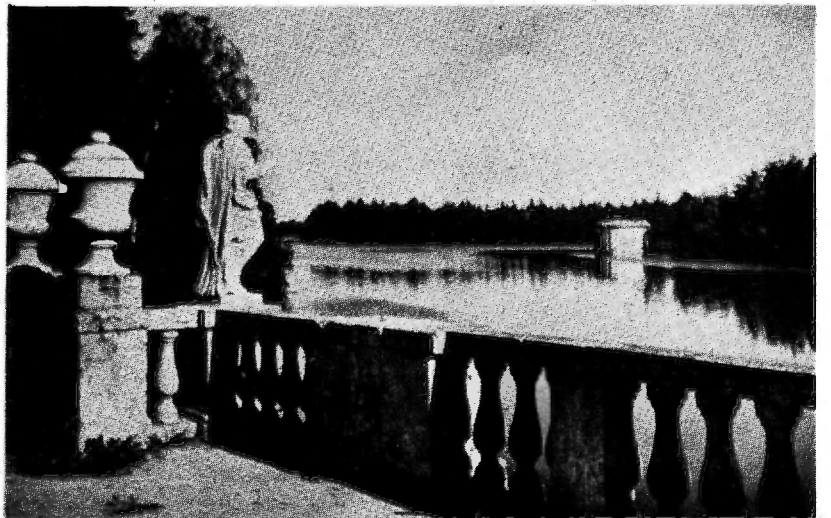
En el arte dramático la Unión Soviética cuenta con un grupo numeroso de excelentes actores, con un repertorio que abarca desde las producciones modernas hasta el teatro de Shakespeare.

Prolijo sería enumerar los monumentos, museos, plazas, iglesias y edificios públicos que nos dejamos en el tintero. La relación sería interminable y nos apartaríamos del espíritu y alcance de este modesto trabajo, que sólo pretende reflejar lo que vemos y oímos sin otra consideración que

las que nos sugieren los hechos observados.

*
En Leningrado hasta las piedras seculares nos hablan con insuperable elocuencia de sus grandezas pretéritas. No hay duda de que el reinado de los zares manchó su historia con toda la perversidad, sordidez y crueldad que proclamaban sus actuales sucesores, pero la herencia material dejada fué magnífica, y por ello, al menos, merece un crédito que inútilmente pretenden negarle los comunistas.

De sus palacios, templos, plazas y monumentos emana un espíritu que rehúsa infundirse en el nuevo ambiente del régimen que allí impera. Todo lo que en esa mágica ciudad dejó el fenecido Imperio, exhala el misterioso perfume de cortes esplendorosas, de frac y guantes blancos, de frufrú de sedas. Todo constituye un



GATCHINA.—Una vista en el parque.

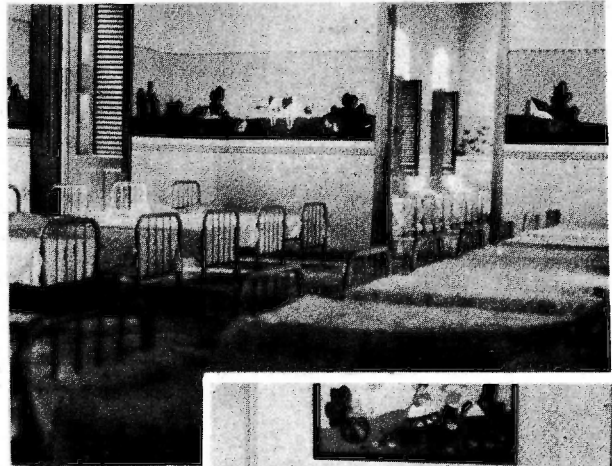


MEJORAS EN LA BENEFICENCIA.—La Primera Dama de la República izando la bandera de la patria en el patio de honor de la Casa de Beneficencia y Maternidad, cuyos nuevos departamentos inauguró en la mañana del domingo 28.

DEL MOMENTO



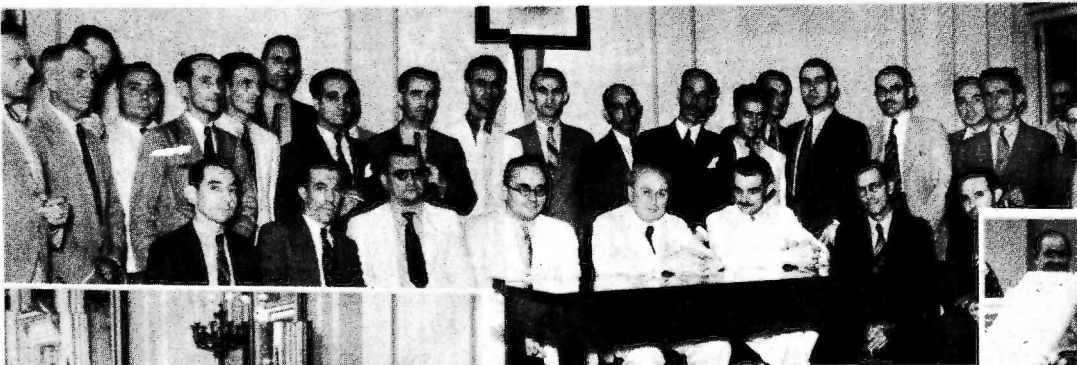
MEJORAS EN LA BENEFICENCIA.—La Primera Dama de la República, señora Serafina DIA-GO DE GOMEZ, inaugurando los nuevos departamentos de la Casa de Beneficencia y Maternidad en la mañana del domingo 28. A la derecha, el doctor PORTELA, director del establecimiento.



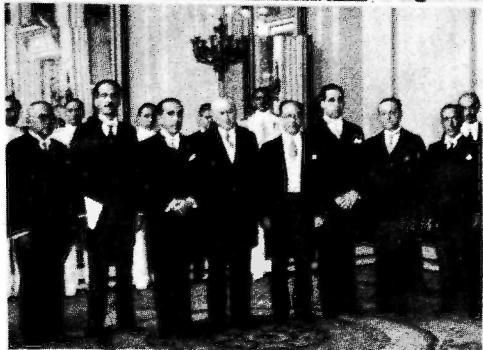
MEJORAS EN LA BENEFICENCIA.—Dos aspectos de los nuevos departamentos inaugurados en la Casa de Beneficencia y Maternidad. Véase el carácter atractivo y alegre de los mismos, tan a tono con la psicología infantil.



(Fotos Funcasta).



EL EMBAJADOR DE ESPAÑA EN IZQUIERDA REPUBLICANA.—Don Domingo BARNES, embajador de España y figura ilustre de la intelectualidad española, rodeado de sus correligionarios durante la visita que hizo a la Izquierda Republicana Española de Cuba. El señor Barnes pronunció un discurso breve y cordial en el que reiteró su propósito de ser "el embajador de todos los españoles", y sus palabras fueron aplaudidas con entusiasmo por cuantos las oyeron.



EL EMBAJADOR DE ESPAÑA PRESENTO CREDENCIALES.—El Presidente de la República con el embajador de España, señor BARNES, y los secretarios de la Presidencia, Estado, Comunicaciones, Gobernación, Sanidad y Agricultura, después de la presentación de credenciales.



LA ASAMBLEA DE LOS PROPIETARIOS.—Presidencia de la asamblea celebrada por los propietarios de casas de La Habana, en los salones del M. I. Centro Gallego, para oponerse a la legislación vigente sobre inscripción de los contratos de inquilinato. Figuran en la foto el conde DEL RIVERO, y los señores GELABERT, CHIBAS, ANDREU, etc.



Grupo de niños del kindergarten de la St. George School, que tomó parte en el brillante festival organizado por dicho plantel.



La graciosita niña Mariya ICHASO CABALLERO, que se distinguió en el festival de la St. George School.



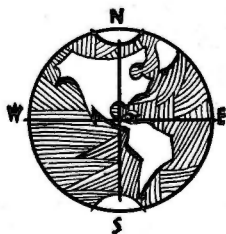
La protagonista de "El mundo dentro de cien años", película de la Gaumont-British.

"EL MUNDO DENTRO DE 100 AÑOS"

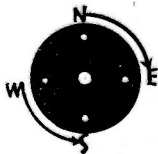
Nada más adecuado que el cine para dar una realización plástica de las concepciones novelescas de H. G. Wells, el famoso autor de "Los Hombres Dioses" y de tantas otras novelas del género que pudiéramos llamar de anticipación histórica. El cine ofrece posibilidades extraordinarias para convertir en realidad visible los portentos de futuras edades. Esa es la razón que decidió al ilustre autor del "Bosquejo de la Historia" a escribir especialmente para la pantalla el argumento de "El mundo dentro de cien años", basado en su obra "El aspecto de las cosas futuras".

Esta película, de la que ofrecemos algunas fotografías a nuestros lectores, ha causado honda impresión en Europa.

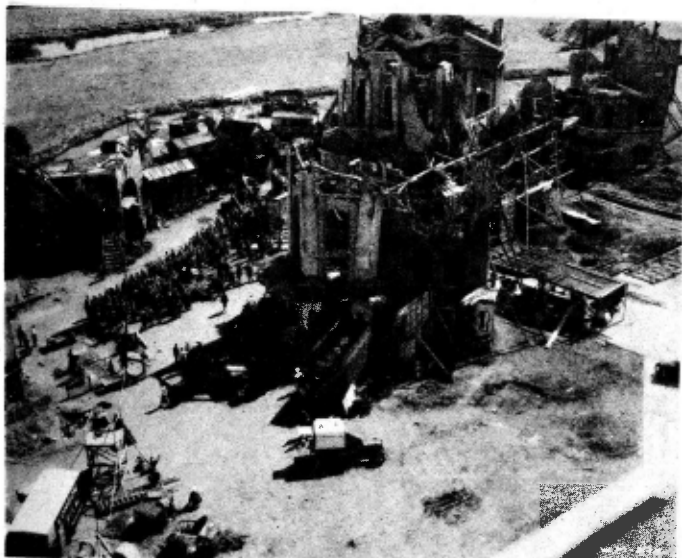
Su estreno en Cuba se efectuará próximamente en el teatro Nacional, gracias a los esfuerzos inteligentes de su empresario, Heliodoro García.



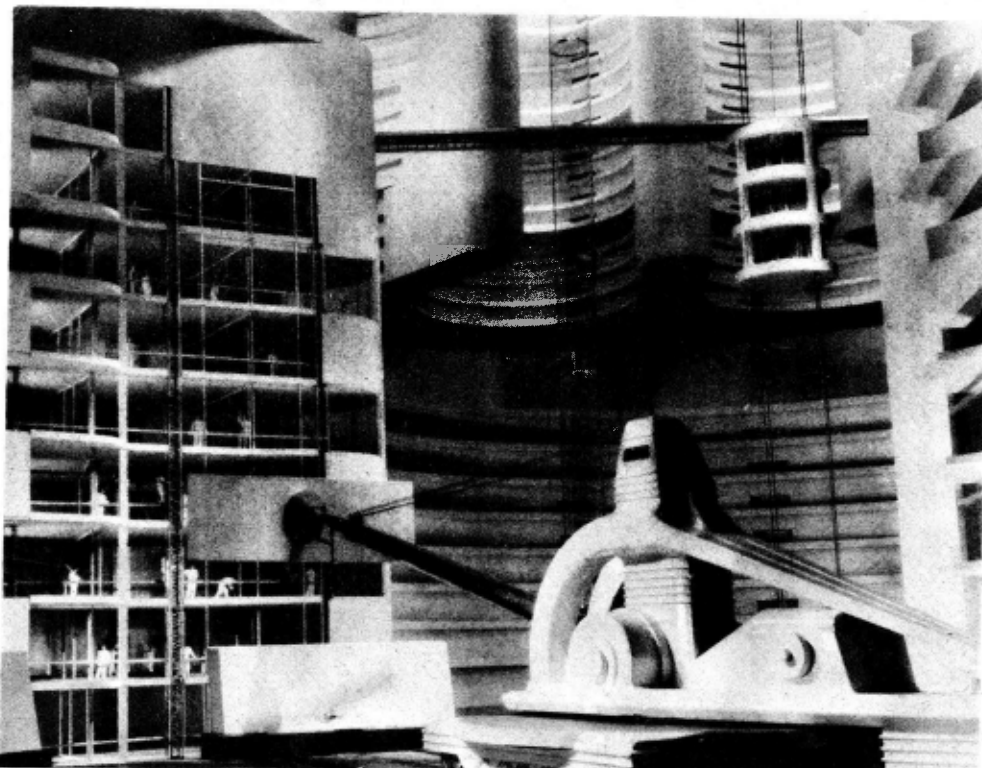
Una escena de "El mundo dentro de cien años". Los muebles, los trajes y las construcciones son un desarrollo lógico de las tendencias actuales.



(Foto Artistas Unidos).



Un aspecto de los estudios de la Gaumont durante la producción de "El mundo dentro de cien años". Véase el aspecto formidable de los "sets" construidos para esta película.



Un aspecto de las formidables máquinas que ponen en movimiento el mundo en la gran película de Wells.

POR QUÉ NO SE CASARÁ NUNCA EL

(VERSION DE M. M. V.)

VII

A LA PAZ del mundo depende de la asociación amistosa de los dos grandes pueblos de habla inglesa!

Era ya muy tarde en la noche cuando el príncipe de Gales se apoyó en la chimenea y pronunció esas palabras solemnes. Luego continuó:

—Sólo los Estados Unidos y la Gran Bretaña, trabajando juntos y en perfecta armonía, pueden impedir que el mundo derive hacia la anarquía y la barbarie. Esa es la verdadera misión de nuestros pueblos. He pensado mucho acerca de eso y no veo otra salida.

Era el hombre que debía ser rey algún día y regir el vasto Imperio Británico, quien hablaba, en un momento en que la democracia estaba en su más grave período de crisis en los últimos cincuenta años.

Para los 125.000.000 de habitantes de los Estados Unidos todo eso tiene la mayor importancia.

—Me gustaría visitar los grandes centros industriales de América—ha dicho una y otra vez el príncipe.—Me interesa conocer a fondo la maquinaria que les hace funcionar.

La verdad es que el príncipe sabe ya mucho de eso.

—Una comprensión más amistosa es todo lo que necesitamos para suavizar cualquier pequeña diferencia de opinión,—me dijo una vez.—Menos expertos y más seres humanos. Si pudiéramos jugar golf juntos nada más, nos daríamos cuenta de cuán necesarios somos el uno al otro.

El cree que esto es cierto en todos los países. El les ha tomado el pulso y ha comprendido sus caracteres.

Cuando ha de convertirse el príncipe en Eduardo VIII es, desde luego, cuestión de conjetura. Puede ser muy pronto o puede transcurrir una docena de años trascendentes antes de que se vea llamado a asumir sus más altos deberes.

Tampoco hay nadie que pueda predecir qué clase de rey será. Sólo una cosa es cierta: será un rey muy diferente de cuantos se han sentado hasta ahora en el trono de Inglaterra.

Es muy posible que pase a la historia con el sobrenombre del "Rey Socialista". El se ha titulado socialista: es decir, hombre de trabajo... Ciertamente su corazón está con las masas de Inglaterra y del mundo.

—Las cosas serán distintas cuando yo sea rey—ha dicho muchas veces.

Hace poco tiempo, cuando estaba inspeccionando su propiedad de Londres, se detuvo para charlar con una anciana servidora.

—¿Por qué se ocupa usted tanto de los pobres, Alteza? Cuando usted sea rey será sólo el rey de los ricos.

El príncipe negó con la cabeza.

—Está usted equivocada—contestó.—Si alguna vez soy rey seré el rey de los pobres. Los ricos no me necesitan.

Como futuro monarca constitucional se le ha enseñado a mantenerse al margen de toda política. Pero hoy estamos viviendo en un mundo nuevo y cambiante. En los últimos años los reyes han sido empujados cada vez más al segun-

Es éste el último capítulo de la serie en que el brillante periodista norteamericano Frazier Hunt—amigo personal del actual rey de Inglaterra—nos ha revelado aspectos interesantes de la vida de Eduardo VIII cuando era príncipe de Gales. Hunt insiste en este artículo en que el rey de Inglaterra no se casará nunca... ¡a pesar de su petición de que se conservaran en la lista civil las cantidades correspondientes a la reina!



EDUARDO VIII, entonces príncipe de Gales, despachando en sus oficinas particulares con el almirante H. T. ENGLAND y el comandante Ivor HEDLEY. (Foto Internacional).

do término, pero puede ocurrir fácilmente que, bajo alguna personalidad fuerte y viva, atenta a las necesidades y deseos del pueblo, la monarquía recupere algo de su poder perdido.

El príncipe ha dado ya a su antigua posesión de heredero del trono, límites y conceptos enteramente nuevos. Sin temores, se ha labrado una carrera sin precedentes como príncipe de Gales.

Incuestionablemente hará lo mismo como rey.

Inglaterra, con sus dos millones de hombres sin trabajo, sus diez millones de exceso de población, su problema de alojamientos, sus pérdidas en el comercio, su vasto desaliento y su profunda aunque silenciosa inquietud, confía en su delgado príncipe de cuarenta años más que en cualquier otro individuo en el mundo. El se ha ganado el corazón de Inglaterra. El es Inglaterra.

Y es por eso que el Príncipe

Soltero, cuando se convierta en el Rey Soltero, tendrá en sus manos fuertes un poder mayor del que ha tenido ningún rey de Inglaterra en los últimos cien años.

Será mayor porque procederá directamente del pueblo.

El no se mezclará en política ni interferirá en el proceso ordenado del gobierno electivo; pero detrás de la maquinaria estará este hombre a quien ama Inglaterra y en quien confía.

Su influencia sobre los ministerios y sobre los funcionarios de elección que forman el gobierno, será mayor que la que ha tenido ningún otro monarca constitucional, porque su influencia sobre las masas del pueblo será mayor.

Ningún ministro, ningún premier se atreverá a ir contra esa fuerza.

*

En todos los aspectos, el príncipe es ya mayor de edad. El Príncipe Alegre ha desaparecido. Aho-

ra tenemos al Príncipe Serio, que será algún día también el Rey Serio.

Ha sido un cambio lento pero inevitable. Yo comencé a advertirlo poco después de su dramática carrera desde el Africa Oriental hasta Inglaterra, cuando se creyó que el rey estaba moribundo. Le dije lo ocupado que debía estar con todos los deberes nuevos que la enfermedad de su padre había echado sobre sus hombros.

—¿Ocupado?—me dijo con su sonrisa amistosa.—Nunca he estado tan ocupado en mi vida. ¡Cómo que ya no tengo tiempo ni para montar! Ya sabe usted que he vendido todos mis caballos. Es caro mantenerlos cuando no se les usa.

El bajó los ojos. Se daba cuenta de que no me podía engañar; él sabía que yo me daba cuenta de lo que le gustaban los caballos y de lo que significaba para él el montar y el cazar. No era la economía lo que le obligaba. Es que tenía cosas más importantes a que dedicar su tiempo ahora. Se le necesitaba en los Consejos del Imperio.

Inmediatamente fué nombrado uno de los seis consejeros de Estado que se encargan de las diversas obligaciones del monarca. Poco después se anunció oficialmente que en 1929 actuaría como delegado del rey en todas las cortes e investiduras. Esto último estaba relacionado con las funciones públicas, pero su verdadero trabajo lo efectuaba a puertas cerradas.

De pronto emergió como el primer vendedor de Inglaterra. Desde hacía varios años le tenían preocupado los métodos un tanto anticuados del comercio británico en todo el mundo. Había pronunciado varios discursos de "¡Despierta, Inglaterra!"

Habiendo estado en todos los rincones del mundo, conocía las condiciones reales. Con sus propios ojos había visto los Estados Unidos y una Alemania desesperadamente seria y un Japón activo y ambicioso, reemplazar lentamente a Inglaterra en los mercados del mundo. Estaba franca y justamente preocupado.

En un discurso por radio a la Asociación de Directores de Ventas Incorporados su voz un tanto aguda vibró con sinceridad cuando decía: "Aquí, en este Guildhall, mi padre, hace una generación, gritó a Inglaterra que despertara. ¡Yo pido de nuevo a los líderes del comercio británico que despierten completamente, para considerarlo todo, para actuar con decisión!"

Una y otra vez reclamó mejores anuncios, mejor presentación, más conocimiento personal de la situación de los mercados extranjeros por los jefes mismos de las firmas, mejores métodos de venta en general.

A fines de 1930 una delegación de la Cámara de Comercio Inglesa de Buenos Aires fué a Londres y le preguntó al príncipe si quería ser patrón de la Exposición Comercial del Imperio Británico que iban a abrir en Buenos Aires. El aceptó en seguida.

Pocos días después decidió el comité que era justo que el príncipe dijera la última palabra sobre quién debía inaugurar formalmente la exposición. Un miembro fué a pedirle que hiciera la

elección de una lista de tres nombres; un miembro de la familia real, un famoso gobernador general y un gran líder industrial.

El príncipe recorrió varias veces su estudio de un lado a otro, pensando. Luego se volvió a su visitante:

—Quiero hacerle una pregunta y necesito una respuesta clara. Suponga que fuera yo mismo a inaugurar la exposición: ¿sería eso útil al obrero británico? ¿Ayudaría al comercio y estimularía la creación de nuevos empleos?

El visitante apenas si podía creer lo que oía. Balbuceó que eso sería altamente beneficioso.

*
—Muy bien—concluyó el príncipe.—Vaya y dígame a su comité que si está de acuerdo yo iré con mucho gusto.

El representante se apresuró a volver al comité.

—¿Quién va a ser?—preguntó el presidente con ansiedad.

—¡El príncipe en persona!—gritó el emisario. El comité estalló en aplausos.

Y el príncipe cumplió. En la inauguración de la exposición, hace tres años, pronunció un discurso emotivo, primero en inglés y luego en español. Durante muchos meses antes de salir de Inglaterra, había estudiado el bello idioma de toda Hispanoamérica.

Después del regreso de su viaje comercial, se mostró más interesado que nunca en cuestiones financieras e industriales.

—No tiene nada que envidiarle a ningún presidente de junta de directores de la City (el centro financiero de Londres)—me decía recientemente un líder de la industria británica.

Desde la guerra ha estado profundamente interesado en la administración de sus dominios, el ducado de Cornwall. Originalmente el ducado consistía en tierras en Cornwall y Devon que pertenecieron al duque de Cornwall, el único título y propiedad que pasa automáticamente por nacimiento al hijo mayor del rey. Tuvo origen en 1337, con el Príncipe Negro, y a través de los años el ducado se ha ido ampliando hasta comprender hoy empresas de negocios altamente complicadas y diversas. El ducado tiene propiedades en ocho grandes condados de Inglaterra, y gran número de casas en el barrio de Kennington en Londres, incluyendo el famoso Oval, los terrenos del Surrey County Cricket Club.

El ducado cria, extrae de las minas, manufactura y vende cosas tan variadas como flores, zórrros plateados, porcelanas de China, ostras, estaño, carbón, queso, madera, cerdos y ganado vacuno y productos agrícolas de todas clases, y alquila tanto tierras de labranza como casas en las ciudades. Es totalmente propiedad personal del príncipe de Gales, pero las cosas importantes las discute el Consejo del Ducado, que se reúne regularmente.

*
Este Consejo está formado de nueve miembros, con el príncipe como presidente. La administración activa está en manos del secretario del ducado. Pero el príncipe sigue ansiosamente todos los detalles de la administración de 137.000 acres de tierras y propiedades urbanas, con sus 120.000 granjeros e inquilinos.

Los ingresos totales de todas las propiedades del príncipe son de \$1.600.000 al año. Eso le deja una utilidad anual neta de \$350.000.

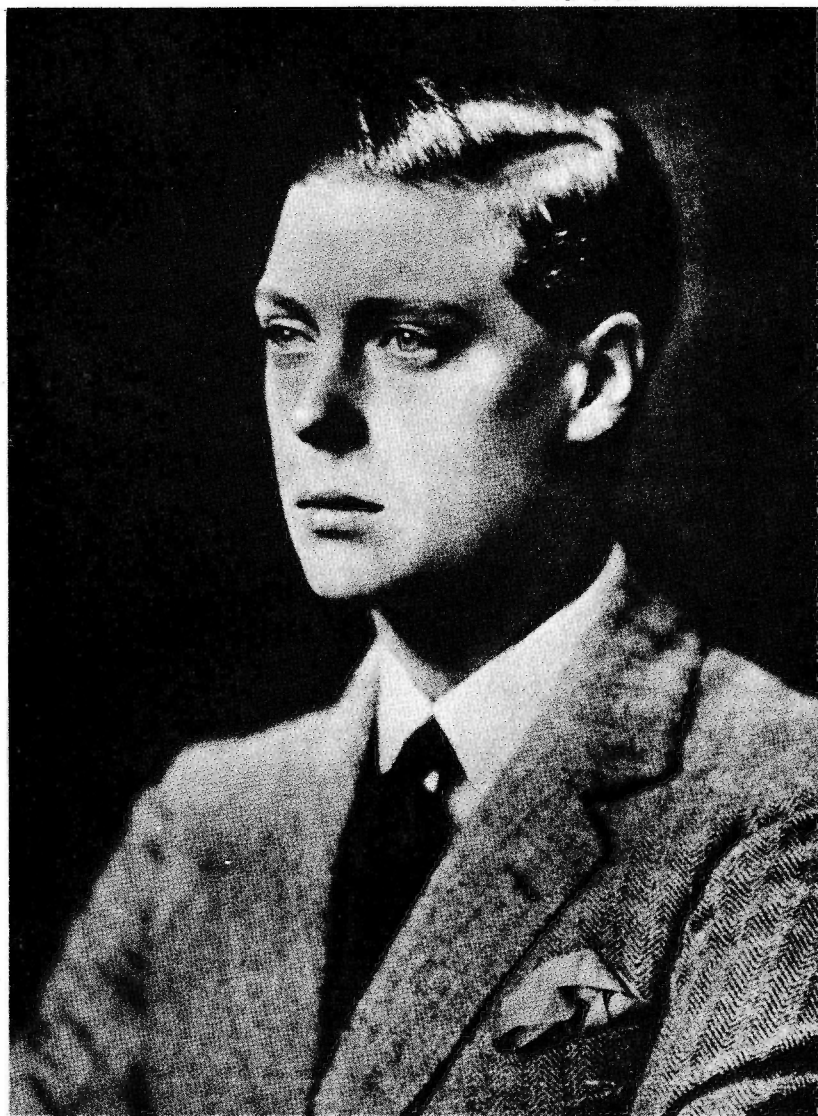
Lo que más interesa al príncipe de sus propiedades son las casas de Kennington (Londres) y sus granjas a unas veinte millas de Plymouth (Cornwall). Hasta hace unos cuantos años sus propiedades de Londres consistían principalmente en calle tras calle de viejos solares. Durante mucho tiempo insistió el príncipe en que fueran demolidos esos solares, para erigir en su lugar modernas casas de apartamentos a precios reducidos. En la inteligencia estricta de que se hará eso, ha vendido varias manzanas al Consejo del condado de Londres, que está construyendo ahora residencias modernas para el pueblo trabajador.

Por petición personal del príncipe los aristocráticos Ovan Cricket Grounds se han convertido dos inviernos consecutivos en casa-club para jóvenes sin trabajo. Y el príncipe visita el club con frecuencia.

En sus granjas de Stoke Climsland (que miden más de 20.000 acres) el príncipe ha desarrollado importantes experimentos. Bajo la dirección personal del canónigo Andrews, el hábil y entusiasta párroco de pueblo, las laderas sur de las faldas no usadas de las montañas han sido entregadas a hombres sin trabajo y



El príncipe visitando las minas en el País de Gales.
(Foto Underwood & Underwood).



El Príncipe Alegre desapareció ya; ahora nos queda el Monarca Serio.
(Foto N.Y.T.)

plantadas de flores que se venden en Londres, en el mercado de Covent Garden. Otros sin trabajo han sido dedicados a la crianza de pollos y cerdos y a la apicultura.

Aun en los días más negros del lado americano del Atlántico, ha habido siempre el sentimiento de que las cosas mejorarían pronto. En las áreas afectadas de Inglaterra no había siquiera esa esperanza a que agarrarse. Hombres y mujeres han vivido simplemente porque no podían morir. Mes tras mes, año tras año han contado días trágicos. Tras la primavera venía el verano y luego el otoño y el invierno frío. Eso significaba que había que comprar más carbón y dejar a los hijos vistiendo harapos.

Poco a poco el príncipe fué dándose cuenta de esa situación intolerable. En la gran huelga del carbón de 1926, el príncipe, contra todos los precedentes, envió un cheque personal al Fondo de Socorro de los Mineros de Somerset. Acompañándolo iba una carta firmada por su contador, pero que delataba su estilo:

“Su alteza real no puede necesariamente tomar parte en ninguna disputa, pero todos adquirimos una deuda con los mineros en el pasado, y todos debemos sentir simpatía por las mujeres y los niños en esta hora de desgracia. Además no sería fin satisfactorio de una disputa el que una

parte se viera forzada a ceder en virtud de los sufrimientos de las personas que de ella dependen. Su alteza real confía en que con buena voluntad de ambos lados habrá una solución feliz”.

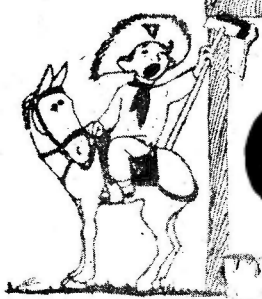
Nunca en toda la historia un heredero del trono había acudido en ayuda de los huelguistas.

Dos años después, en la noche de Pascuas de 1928, lanzó por radio una apelación a favor del Fondo del Lord Mayor para socorrer la miseria en esa misma área minera. Sus palabras quemaban con la intensidad de sus sentimientos. El mismo las había escrito en su propia máquina de escribir.

El príncipe se instala en su oficina de la Casa de York y trabaja a favor de los humildes de Inglaterra. A su espalda, cubriendo casi toda la pared, hay un gran mapa del mundo. A la izquierda está la chimenea; cubierta de libros. Sobre su mármol, hay un retrato de su madre.

Su sencillez y su democracia están expresadas en esas habitaciones. En los últimos años las ha hecho disponer de acuerdo con su gusto. Junto a la entrada, en el patio empedrado, hay un policía londinense. Un mayordomo da acceso y le conduce a uno al hall de recepciones. A la izquierda hay un bello salón. Tres óleos ponen su nota de color sobre los muros sombríos; el del centro es un Franz Hals que le han pres-

(Continúa en la Pág 52)



CARTELERAS



EL CONGRESO MÁS CARO DEL MUNDO

Hasta ahora suponíamos que el único título de supremacía mundial que nos era dable reclamar correspondía a nuestro tabaco. Este era, sin duda, el mejor del mundo, y ello representaba nuestro exclusivo campeonato.

El Dr. Rogelio Pina, empero, acaba de demostrar, en documentado artículo, que también gozamos de la envidiable distinción de poseer, gracias a una genial inspiración de nuestros legisladores, el Congreso más costoso o, en puridad sea dicho, el más caro del mundo, dejando a la zaga, y a grandes distancias, a los de España, Suiza, Bélgica, Dinamarca, República Dominicana, Japón, Noruega, Suecia y hasta Estados Unidos, que es el país que más se pirra por poseer campeonatos.

Y la hazaña de nuestros congresistas resulta aún más notable, cuando consideramos que baten todos los récords precisamente en los momentos en que Cuba enfrenta una escasez aterradora de dinero circulante, cuando todavía se halla convaleciente de una larga y penosa crisis que ha hecho época en su historia, y cuando sus enormes riquezas naturales yacen improductivas, por falta de asignaciones presupuestales para estudiarlas y coordinarlas, al objeto de poder luego encauzarlas por vías de desarrollo y progreso.

Según los cálculos del Dr. Pina, cada uno de los innumerables legisladores de la patria cubana se ha asignado, en los próximos presupuestos, nada menos que \$1.150.00 mensuales.

Podríamos darnos por satisfechos si con este nuevo récord mundial lográsemos resolver los problemas vitales que en el orden económico, social, político, cultural, sanitario, agrícola, docente, de obras públicas y de turismo enfrenta Cuba en la actualidad, puesto que en tal caso sólo pagaríamos con primas centuplicadas el precio de la capacidad directriz fecundamente constructiva.

Pero no vislumbrándose el más ligero indicio de esas bienandanzas, nuestro porvenir ya no parece depender de nosotros mismos, sino de las migajas que nos arrojen nuestros buenos vecinos del Norte mientras dure la administración rooseveltiana.

Si el Partido Republicano alcanzase el poder, y por imprevisión nuestra sucumbiéramos en filas cerradas, ante sus barreras arancelarias, nos quedaría siempre la satisfacción de alcanzar en la Gloria la corona y la palma del supremo sacrificio.

¡Albricias!... ¡Hemos dado al mundo un nuevo campeón. Contamos ya, para orgullo nuestro, con el Congreso más caro del mundo.



LAS CESANTÍAS DE LOS EMPLEADOS

Cada vez que una figura del nuevo Gobierno desea sincerarse con el programa revolucionario, se pronuncia a favor de la inamovilidad de los empleados públicos y la creación de la carrera administrativa. Pero el pronunciamiento no trasluce las reservas mentales.

Lo que realmente quieren decir estos señores, con rarísimas excepciones, es que son partidarios de la inamovilidad del empleado después que hayan logrado encasillar a sus secuaces en los cargos públicos.

Mientras, la maltrecha ley del Servicio Civil, los años de trabajo del pobre burócrata, la crueldad de lanzar a la miseria a cientos o miles de personas, nada pesan ante los llamados *compromisos políticos* y la fácil justificación de que *en todas partes el triunfador político tiene derecho a los puestos públicos*.

Pero como la sacudida revolucionaria de los últimos años no ha sido del todo inútil, la política descarnada de antaño se cubre hoy de un poco de pudor; y busca ponderados eufemismos para ocultar sus intenciones de saqueo.

Al par que se confeccionaban listas de empleados *no afectos* o desprovistos de influencias, para dejar lugar a los *compromisos*, se esgrimían dos razones poderosas para justificar ante la opinión pública el *movimiento de personal*. Una, la necesidad de reorganizar las dependencias del Estado sobre bases de absoluta eficiencia; y la otra, la ineludible obligación de mantener las nóminas de empleados dentro de las consignaciones presupuestales.

Escudándose en esta última razón de fuerza mayor, resulta fácil el dejar cesantes a miles de empleados y capear la crítica subsiguiente, aunque, en realidad, todos los puestos vacantes, y, posiblemente, algunos más, sean rápidamente ocupados por los fieles correligionarios que votaron por tal o cuál partido, o por tal o cuál candidato, no por su programa o méritos personales, sino por las promesas de recompensa que con anterioridad obtuvieron.

Pero he ahí que, en vísperas de las cesantías, aparece en la Prensa una declaración e interpretación cuasi oficial que merece todos los honores de la reproducción y comentario, por su valiente sinceridad. En ella sí que no encontrará el lector eufemismo alguno.

Copiamos textualmente de un colega de la mañana las dos *condicionales* que servirán de guía para el *movimiento de empleados*:

Primera: que el funcionario cesante sea sustituido por otro individuo igualmente apto y capacitado.

Segunda: que durante la campaña electoral hubiese permanecido indiferente a la causa del Tripartismo, no distinguiéndose, por tanto, como factor entusiasta y laborioso en la contienda de propugnar el advenimiento de la presente situación.

El Gobierno administrará con los partidos coalicionistas, claro está, pero sin dejar por eso de tener presente que su éxito económico depende de que el manejo de la cosa pública esté a cargo de funcionarios experimentados, inteligentes e idóneos; y sería del mayor agrado del Gobierno que tales funcionarios procediesen de las filas de la coalición.

Lo cual quiere decir, en buen romance, que los empleados públicos que no pertenezcan, por afiliación directa o servicios ostensibles a los partidos de la coalición, o, con menos garantías, a la minoría cenedista que, seguramente, tratará de defenderlos, pueden ya ir templando el alma, en espera de una posible cesantía, no importa los años de servicio que tengan en su haber, las garantías

de la ley del Servicio Civil y otras consideraciones igualmente ineficaces.

Hay miles de empleados, y sobre todo empleadas, que se han mantenido al margen de la reciente lucha política y que no cuentan con el respaldo de ningún partido ni amigo *influyente* que interceda por ellos. Son únicamente padres y madres de familia, sostén de familiares muchos de ellos, todos necesitados de ganarse la vida.

Si se limitaran las cesantías a los *bote-lleros*, a los incapaces, a los que conquistaron sus puestos casi a la fuerza, a los temporeros innecesarios, nada habría que objetar. Pero, desgraciadamente, no será así, porque la mera presencia de tales individuos en las nóminas presupone la presión de poderosas influencias.

Caerán también—y esto es lo triste y lo vergonzoso—antiguos empleados de limpios expedientes, pero faltos de padrinos.

¡Y seguiremos oyendo las pomposas declaraciones de los que se adhieren al programa de la revolución y se pronuncian a favor de la inamovilidad de los empleados públicos!



EL PROYECTO DE LEY MINERA

Desde el inicio de las labores legislativas, la Comisión de Asuntos Mineros del Senado tiene en cartera—suponemos que también en estudio—un admirable proyecto de ley minera, presentado por el senador Carlos Font, con la concurrencia del también senador Rosell.

Basado en el que redactó y propuso el entonces secretario de Agricultura, Dr. García Baylles, durante los últimos días del Consejo de Gobierno, pero con substanciales mejoras que en aquel otro momento hubiera sido inútil intentar siquiera, el mencionado proyecto de ley pretende colocar sobre bases de sólida utilidad pública el fomento de nuestra industria minera.

Dada la enorme riqueza del subsuelo cubano, no hay duda alguna acerca de la importancia vital que tiene para el país el debido encauzamiento de su producción minera.

La agricultura, la minería y el turismo debieran constituir tres fuentes ubérrimas de riqueza para Cuba, y ser objeto, por lo tanto, de nuestra constante preocupación.

Algo hacemos en cuanto a la primera, pero las otras dos se mantienen aún en estado potencial.

A subsanar este grave error económico va encaminado el proyecto de ley que la Comisión del Senado tiene en cartera y, presumiblemente, en estudio.

Y repetimos el supuesto porque, aunque no sabemos que dicha Comisión tenga ante sí ningún otro asunto de pareja importancia, comprendemos que un proyecto de ley como el mencionado exige un estudio acucioso y un dictamen ponderado.

Ahora bien, es tan conocida la tendencia que tienen estos proyectos a dormitar en las carteras de las Comisiones, que no está de más que la de Asuntos Mineros del Senado trate de mantener insomne el de los senadores Font y Rosell.

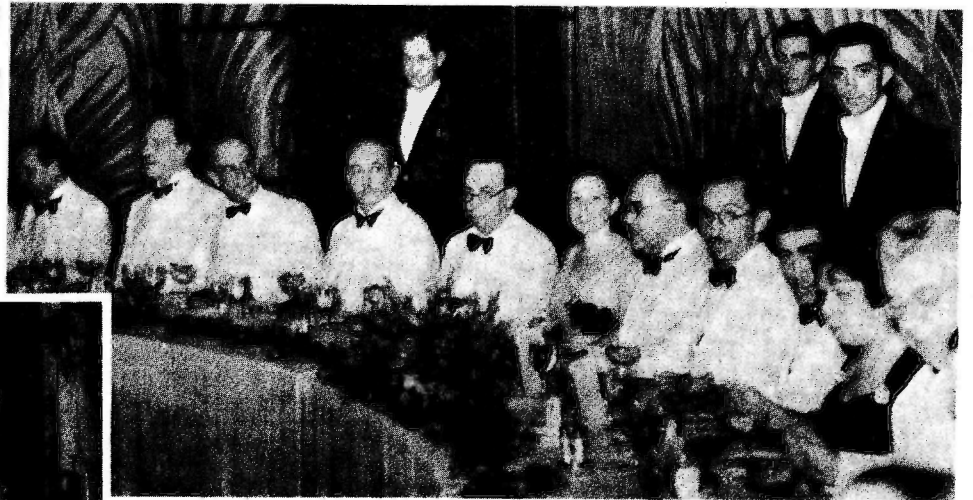
Actualidad



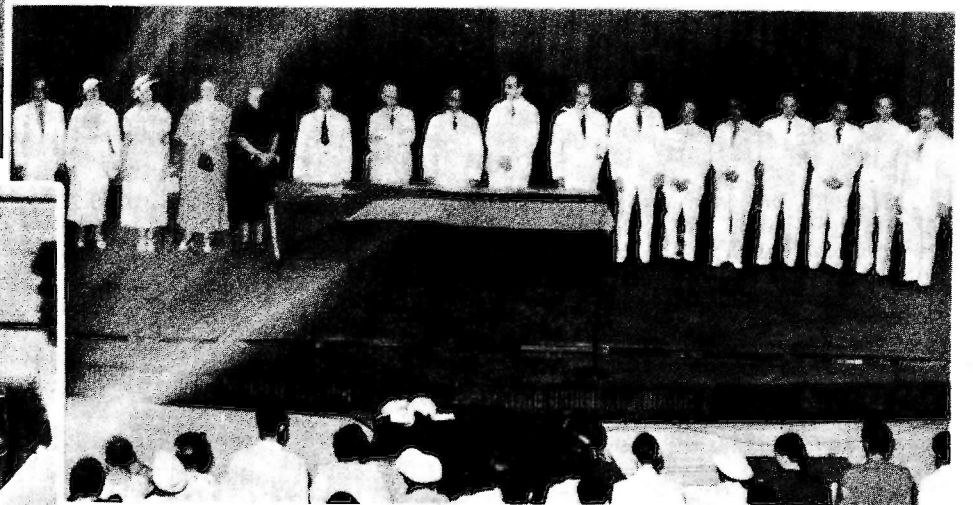
NACIONAL



MAÑACH EN LYCEUM.—Jorge MAÑACH, nuestro gran escritor y ensayista, disertando en Lyceum acerca de temas literarios en la tarde del sábado 27.



EL BANQUETE A JORGE MAÑACH.—Presidencia del banquete homenaje ofrecido a nuestro ilustre compañero el doctor Jorge MAÑACH, ex secretario de Educación, con motivo de sus éxitos en el extranjero. Al acto, que se efectuó el miércoles 24 en el Salón Plata del hotel Nacional, asistieron más de doscientas personalidades distinguidas del mundo de las letras, las ciencias y la política. En la foto figuran, de izquierda a derecha, los señores SANTOVENIA, MARTI, PRESNO, el embajador de México, la señora DE MAÑACH, el secretario de la Presidencia, el doctor MAÑACH, el secretario de Hacienda, la señora BORRERO DE LUJAN y el doctor Fernando ORTIZ.



EL MITIN PRO AMNISTIA EN EL AUDITORIO.—Presidencia del mitin pro amnistia celebrado el domingo 28 en el teatro Auditorium y en el cual hicieron uso de la palabra los señores Costales Latatú, Manuel Bisbé, Miguel Coyula, José Francisco Botet, Eduardo C. Betancourt y la señora Otilia André. El acto fué presidido por el doctor José A. PRESNO, presidente de la Academia de Ciencias.



EL DIA DEL ESTUDIANTE.—Presidencia del mitin estudiantil celebrado en la Sociedad de Torcedores con motivo del Día del Estudiante.

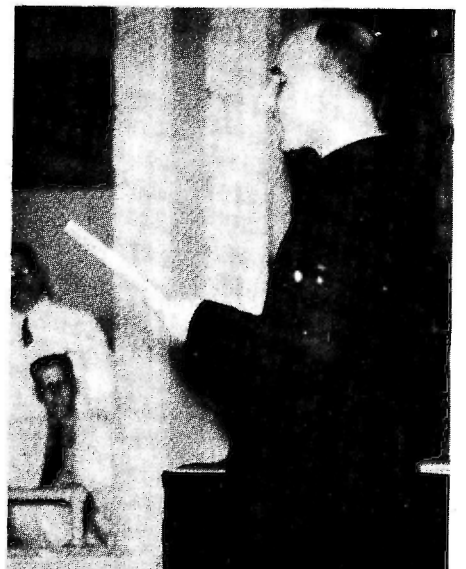
EL DIA DEL ESTUDIANTE.—Dos alumnos de la Universidad vendiendo por las calles el periódico "C. E. U.", órgano del Comité Estudiantil Universitario.

(Fotos Funcasta).



"EL DON QUIJOTE DE HOLLYWOOD".—El ilustre escritor Luis Felipe RODRIGUEZ, que acaba de dar a la estampa una nueva novela, titulada "El Don Quijote de Hollywood". (Foto Mexicana).

DE LA HISPANOCUBANA.—El padre José RUBINOS, S. J., disertando ante la Hispanocubana de Cultura acerca de "el rico y el uso de la riqueza", en la mañana del domingo 28.



Páginas Desconocidas u Olvidadas de Nuestra Historia

LA VILLA DE LA HABANA ARRASADA POR CORSARIOS Y PIRATAS EN EL SIGLO 16

ROIG DE LEUCHSENRING

EN VARIAS de las Páginas últimas que consagramos a la historia de las primitivas fortificaciones habaneras, hicimos resaltar la influencia decisiva que en la construcción de esas defensas bélicas tuvo el temor constante en que vivían los vecinos de La Habana de ser asaltados por los numerosos piratas y corsarios que operaban en los mares de América.

En 1537 sufrió La Habana el primer asalto de los corsarios: un patache francés que incendió las miserables casuchas que entonces formaban la población, así como los documentos y libros de actas del Cabildo; y un año después otro filibustero de la misma nacionalidad se llevó lo poco de algún valor que aun quedaba en la villa, destruyendo por el fuego los bohíos reconstruidos o reedificados de nuevo.

Pero el más desastroso ataque de piratas y corsarios de que fué víctima La Habana en el siglo XVI, es el de Jacques de Sores, realizado el año 1555.

Gobernaba entonces la isla el doctor Gonzalo Pérez de Angulo, mencionado siempre en las actas capitulares de este Ayuntamiento, que se conservan en el Archivo Municipal, como "muy magnífico señor Gobernador y Justicia Mayor de esta Isla". Nombrado en 1548, llegó a Santiago de Cuba el 4 de noviembre de 1549 y a La Habana el 12 de agosto de 1550.

Tanto ese ataque de Sores como las enconadas luchas que durante el periodo de su mando sostuvo con algunos miembros del Cabildo, han sido causas de que el nombre de Pérez de Angulo llegara hasta nosotros envuelto en las acusaciones de sus enemigos como cobarde, arbitrario y despota.

Pero, sin que puedan desmentirse por completo esas acusaciones, es lo cierto que a Pérez de Angulo se deben entre otras saludables medidas de gobierno: la libertad de los indios, su iniciativa para el fomento de los ingenios de azúcar y para traer a La Habana el agua de la Chorrera, la regulación de los precios de la carne y el pescado, la implantación de un arancel para la carga y descarga de los barcos a fin de que la villa tuviera rentas propias para atender a sus necesidades, la prohibición de talar los bosques y las medidas para la fortificación, vigilancia y seguridad, con motivo de la guerra con Francia.

En el Cabildo de 17 de octubre de 1552 nombró el Ayuntamiento al alcalde y regidor Juan de Lobera, por ausencia del procurador Alonso de Rojas, para que protestase en nombre de los vecinos y moradores de la villa ante S. M. contra la libertad de los indios que eran tenidos por esclavos, proclamada por el gobernador el día antes.

Esta medida de Pérez de Angulo, unida a otros resentimientos anteriores que contra él tenían los miembros del Cabildo y algunos vecinos, motivó una reunión el 5 de noviembre, en la cárcel, sin el gobernador, y con la asistencia de Francisco López, enviado a Santo Domingo por los justicias y regidores de La Habana para que presentase ante el presidente y oidores de aquella audiencia juicio de residencia contra el gobernador Angulo por los "agravios y diversos modos y maneras que había hecho y hacía a los vecinos desta villa". Francisco López dió cuenta de sus gestiones y de haberle entregado a los señores de la audiencia 6 provisiones reales en favor de la villa de La Habana por las que se ordenaba a Pérez de Angulo "se salga desta villa y se vaya a residir a la ciudad de Santiago de Cuba... no se sirva de yndio ni de yndia... libres... no trate ni contrate en ningún género de contratación ni mercadería ni tenga compañías e si algunas toviere las desaga luego... no impida a los dichos Señores Justicia e Regidores en el hacer de sus cabildos e ayuntamientos antes se los dejase libremente... no deje ni

consienta salir desta Ysla a Calisto Calderón su alguacil... hasta tanto que el dicho Calderón dé residencia del oficio de alguacil que ha tenido"...

El gobernador Pérez de Angulo entró inesperadamente en el Cabildo cuando se estaban discutiendo estos asuntos, ordenando a los capitulares, so pena de pérdida de vidas y bienes, reunirse en casa del gobernador, como de costumbre. Los capitulares le contestaron enérgicamente, haciendo valer su derecho a reunirse con entera libertad y echándole en cara las acusaciones que contra él existían y cómo éstas estaban en trámite de juicio y resolución, requiriéndolo para que los dejase acabar dicho Cabildo. Pérez de Angulo contestó accediendo a ello, pero reiterándoles la orden dada, para lo sucesivo, aclarándoles que la recusación que tenían hecha contra él procedía de malicia y que esperaba que S. M. resolviese. Los capitulares insistieron en sus acusaciones y Pérez de Angulo en sus amenazas, terminándose así el Cabildo.

Para mejor defenderse, Pérez de Angulo se trasladó a la ciudad de Santo Domingo, y ausente estuvo de la isla durante todo el año de 1553, regresando triunfante de su viaje y presidiendo el Cabildo de 1º de enero de 1554 en el que se celebraron, como de costumbre, elecciones por los vecinos para alcaldes y regidores. Electos Juan de Rojas y Juan de Inestrosa, enemigos de Pérez de Angulo, renunciaron a sus cargos, pero el gobernador no lo permitió, imponiéndoles una multa y enviándolos presos a sus casas y que "della no salga en sus pies ni en agenos". Rojas e Inestrosa se sometieron, asistiendo al inmediato Cabildo de 5 de enero. Ya reueltas a su favor las acusaciones que contra él habían acumulado sus enemigos, pudo Pérez de Angulo continuar desenvolviendo provechosas medidas de gobierno, tendientes a la defensa de la población, limpieza de la plaza y calles, obras públicas, venta de pescado sólo en las carnicerías, terminación de la obra de la iglesia, reunión de los indios en un pueblo para que no anden "derramados y vagabundos" y mejor enseñarles la doctrina cristiana.

El 10 de julio de 1555 se realizó el asalto y toma de La Habana por Jacques de Sores quien permaneció en ella hasta el 5 de agosto.

Era este corsario un valiente y experimentado marino, que había sido almirante con Frances le Clerq (*Pie de Palo*) y logrado renombre por sus arriesgadas y victoriosas hazañas en la Palma, las Indias, el Canadá y las Antillas, y del que Cuba ya tenía doloroso recuerdo por haber tomado y devastado el año anterior la ciudad de Santiago.

Ya sobre aviso, por noticias de la Corona, del peligro que amenazaba a La Habana, el alcalde de la única, pobrísima e inadecuada fortaleza,—que según ya vimos en Páginas anteriores, existía a 300 pasos del sitio que ocupa La Fuerza,—Juan de Lobera, regidor del Cabildo, se preparó a resistir el ataque. Las fuerzas para entrar en combate contra los piratas eran diez y seis hombres de a caballo y sesenta y cinco de a pie, variadamente armados, según las fidedignas noticias, basadas en documentos originales existentes en el Archivo General de Indias en Sevilla, que nos da la historiografía norteamericana Irene A. Wright, en su valiosísima obra, premiada y editada por la Academia de la Historia de Cuba, *Historia Documentada de San Cristóbal de La Habana en el siglo XVI*, de la que tomamos los principales datos para redactar estas Páginas.

Anunciado al amanecer del 10 de julio, por el vigía del Morro, navío a la vista, se disparó el cañonazo convenido, se congregaron doce hombres armados en la fortaleza a las órdenes de su alcalde, y el gobernador, acompañado de tres vecinos, todos a caballo, se presentaron en la plaza. El navío, después de pasar la boca del puerto, continuó hacia

el oeste, y para conocer su rumbo e intenciones, lo siguieron a lo largo de la costa, dos hombres de a caballo, los cuales regresaron a galope tendido con la pavorosa noticia de que el bergantín había echado anclas en la caleta de Juan Guillén (San Lázaro), y se dirigía su gente, bien armada, sobre la población.

Apenas supo esto el gobernador Pérez de Angulo, salió huyendo con su familia y algunos muebles hacia la aldea de indígenas de Guanabacoa, donde se refugió con otros vecinos.

Ante la cobardía de Pérez de Angulo, Lobera se dispuso valientemente a resistir el ataque de los franceses, recriminando antes en una carta al gobernador por su huida y pidiéndole auxilios.

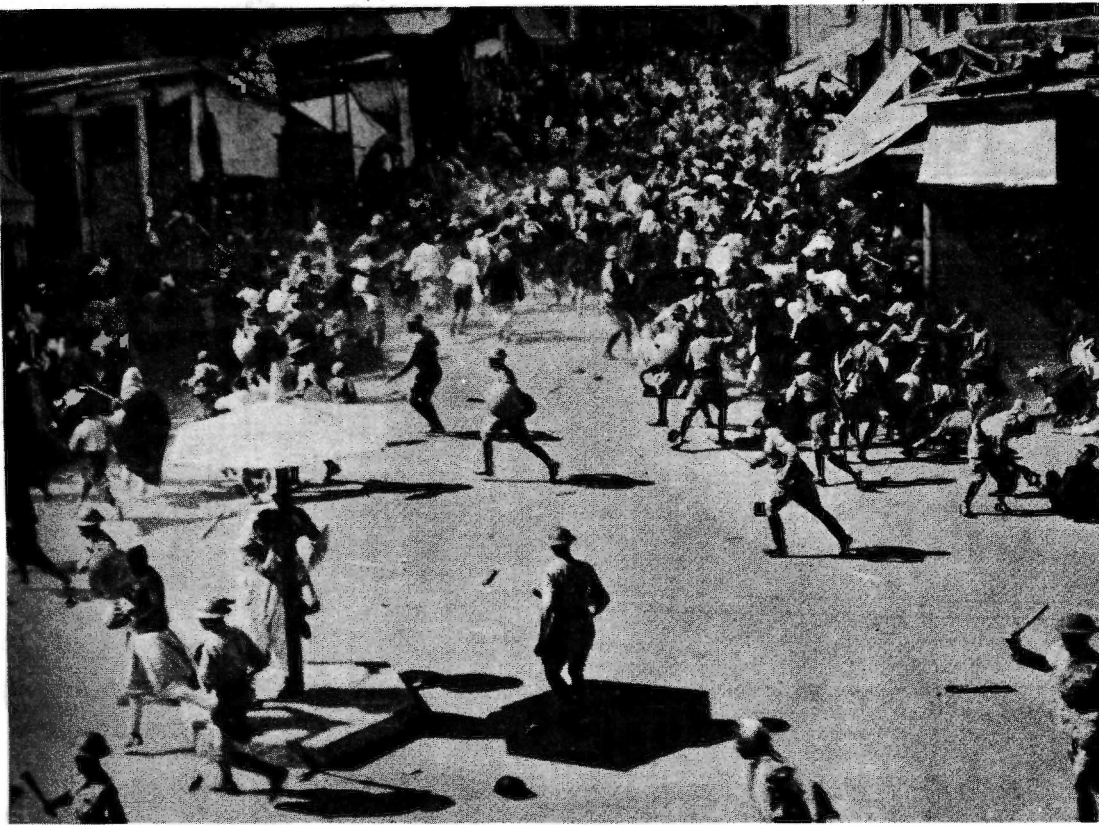
Encerrado Lobera en la fortaleza con su gente, compuesta de españoles, mestizos y negros, más cuatro ballesteros y seis piezas de artillería, resistió tres ataques repetidos de los luteranos y herejes de Jacques de Sores, impidió con la artillería que tomaran puerto el bergantín y otro navío grande del pirata, derribó su bandera izada en la ermita de la población, y rechazó enérgicamente las demandas de rendición, aun después de incendiada parte de la fortaleza. Así se mantuvo, tocando a rebato por si venían auxilios de Pérez de Angulo, y disparando la pieza más grande de artillería, hasta la mañana del día siguiente. Pero—nos cuenta miss Wright, tomándolo de los documentos inéditos del Archivo de Indias—"al romper el alba vió Lobera que se hallaba cercado y se convenció de que estaba perdido. Por todos lados los franceses en buenas filas formadas, le rodeaban. Su gente protestaba contra Lobera, que muriese si se empeñaba en hacerlo, pero que no sacrificase a ella. Sus arcabuces estaban gastados y sus ballesas sin cuerda, y muertos dos de los cuatro ballesteros. Un artillero sostuvo una traidora conversación en alemán, con el enemigo. Sores, por su parte, preguntó si era loco el que mandaba esa fortaleza. Lobera se vió obligado a rendirse, pero lo hizo en condiciones honrosas; el francés le aseguró su vida y la de los suyos, y le dió palabra de respetar el honor de las mujeres. Lobera entregó veinte o veintidós personas; algunos negros y dos españoles habían escapado. El francés subió al terraplén y cubrió con la bandera de Francia la artillería que en tanto apreciaba Lobera. Exigió el botín, pero allí no había nada; del escritorio del alcalde no obtuvo más que un anillo con una esmeralda y alguna vajilla de plata".

Puestos en libertad los niños y las mujeres, fueron encerrados los hombres en un aposento de las casas de Juan de Rojas, regidor y hermano político de Juan de Lobera, donde el francés tenía su cuartel general, y se concertó una tregua para negociar con Pérez de Angulo el rescate de la población, que Sores hizo ascender a treinta mil pesos y cien cargas de pan cazabi, ofreciéndole los españoles, con gran indignación del pirata, sólo tres mil ducados.

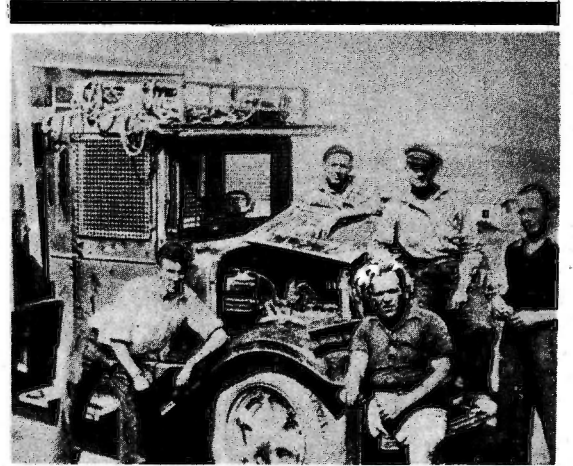
Pérez de Angulo no aceptó la tregua, y con noventa y cinco españoles, de los que nueve iban a caballo, doscientos veinte negros y ochenta indígenas armados con piedras y palos que pudo reunir de los alrededores y hasta de Matanzas, se dispuso a sorprender a los franceses mientras dormían u holgaban, lo que no logró por completo por los importunos gritos que lanzaron los indígenas, lo que dió lugar a los franceses a refugiarse en las casas y rechazar, como rechazaron, el ataque, matando Sores, por la traición que le habían hecho, a unas veinticinco personas, y estando a punto de perecer el propio Lobera, a quien soltaron después, explicada su inocencia en el ataque de Pérez de Angulo, aunque exigiendo por su rescate dos mil doscientos pesos, que reunieron sus amigos. (Continúa en la pág. 54)

LOS DESÓRDENES EN PALESTINA

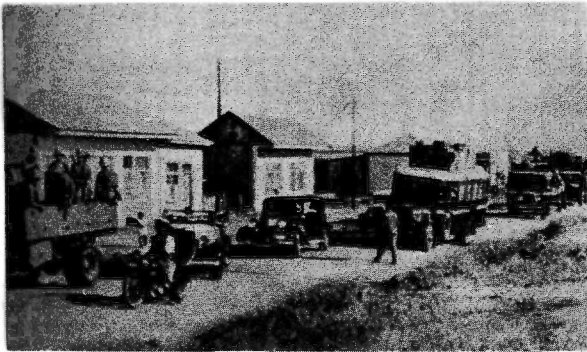
Las luchas entre árabes y hebreos en Palestina han provocado sangrientas alteraciones del orden, en las que se han perdido numerosas vidas. Las fotografías de esta página, enviadas especialmente a CARTELES desde Jaffa (Palestina), dan una idea precisa de la violencia de las luchas raciales que se desarrollan actualmente en Tierra Santa.



La Policía inglesa dando una carga para disolver una manifestación árabe en Jaffa. La Policía, como se ve, no usa otras armas que el "club" y un pequeño escudo para protegerse de las piedras que los manifestantes arrojan contra ella.



Un automóvil hebreo, mostrando las rejas que usan para protegerse de las piedras con que les atacan los árabes.



Una caravana hebrea en la carretera de Jaffa a Jerusalén. Los automóviles de los hebreos tienen que viajar en grupos protegidos por la Policía.

(Fotos CARTELES).



Policías británicos recogiendo a uno de los suyos, que fue apuñalado por la espalda por un manifestante árabe. En último término, un manifestante arrojando piedras a la Policía, que se defiende con sus escudos.

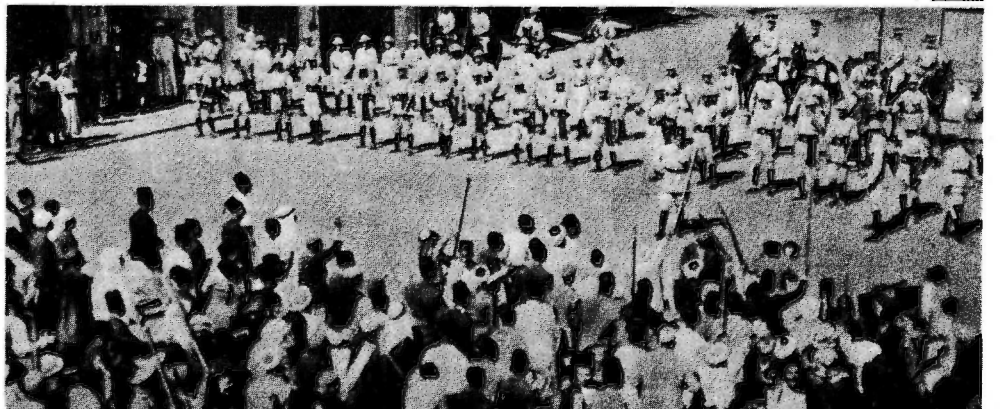


Grupo de árabes reunidos frente a las oficinas del alto comisario, para protestar contra el acceso de los hebreos a Palestina.

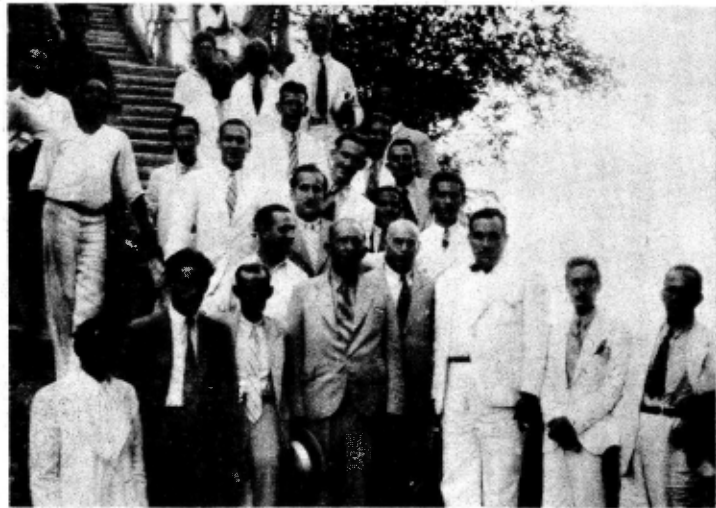


El sepelio del "constable" R. A. BIRD, el primer policía inglés muerto en los disturbios de Jerusalén.

Una sección de la Policía inglesa de Jaffa cerrando el paso a una manifestación árabe.



GRAFICAS

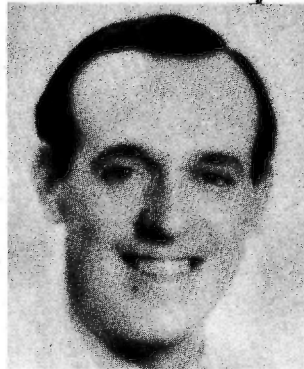


Los Detallistas de Viveres de Camagüey dirigiéndose en excursión a Nuevitas, con objeto de recabar fondos para la instalación de un balneario en dicho puerto. La excursión fue patrocinada por los señores Crusellas y Compañía.

Grupo de subalternos y amigos del Sr. Rigoberto BARATA, superintendente de Hacienda, que le tributaron un homenaje de simpatía en los jardines de "La Cotorra".



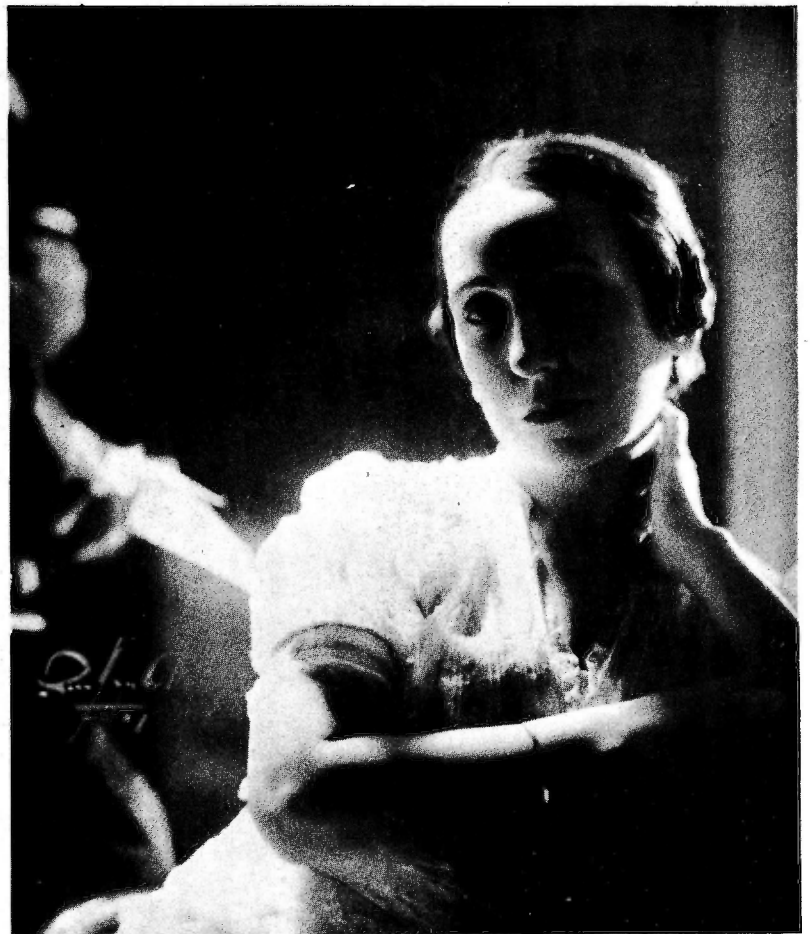
Almuerzo ofrecido por el Sr. Rafael MENDOZA, en el Club de la Playa de Jaimantías, a los concesionarios de las cantinas y restaurante del citado club.



Jesús FREIRE, notable baritono de la Compañía Velasco, que actúa con éxito en el Principal de la Comedia.
(Fotos Funcasta)



Antonio ALVAREZ OROZCO, que acaba de obtener ante la Audiencia de La Habana el título de procurador público, siendo felicitado por el tribunal.



Leonor BARRAQUE, nuestra querida compañera, que ha obtenido éxitos brillantísimos en su excursión por las principales ciudades de la isla, en su calidad de asesora social de la firma de belleza Max Factor. Leonor Barraque ofreció cincuenta conferencias, a las que asistió un público nutrido, y fue objeto de agasajos y distinciones por parte de la sociedad, de los clubs elegantes y de las firmas comerciales más prestigiosas. La señora Barraque se propone ofrecer, durante el verano, en las primeras sociedades de esta capital, una serie de charlas de belleza, rodeadas de gran interés. CARTELES se complace en felicitar a la admirable autora de nuestra página de "Feminidades", por sus éxitos reiterados.

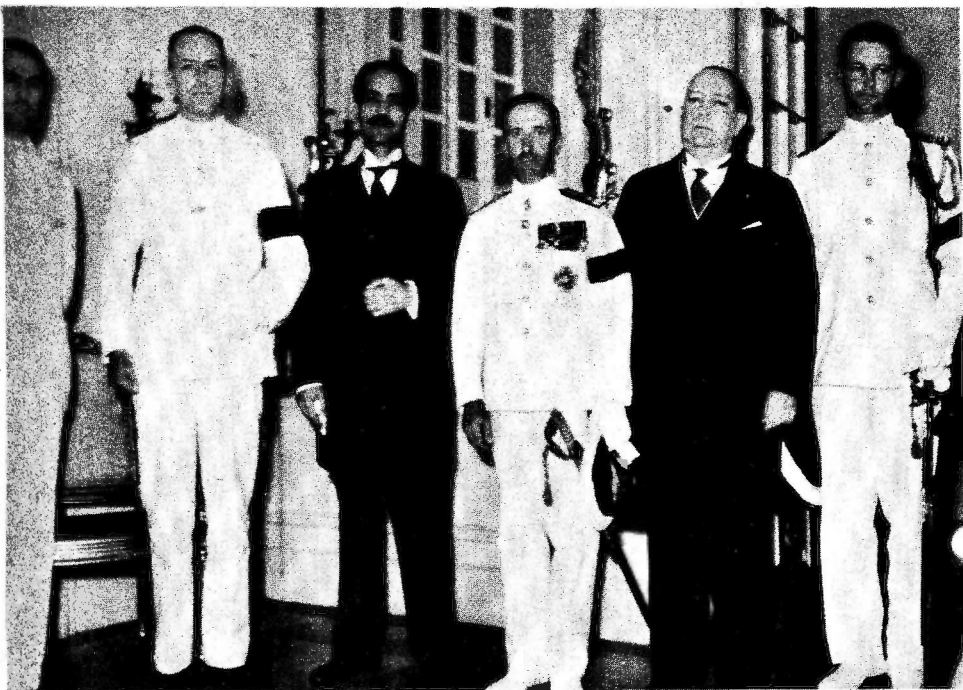


La niña Silvia RUIZ Y CAPE, que tomó parte en el recital coreográfico de las alumnas de Sol Fernán Flor, efectuado en el Principal de la Comedia.
(Foto Handel).



DEL SANATORIO DE HIJAS DE GALICIA.—Cuerpo médico que dirige el Dr. Antonio F. BARRERA; enfermeras y sirvientes del servicio diurno, que actúan en el sanatorio "Concepción Arenal", de la sociedad de asistencia a la mujer y al niño Hijas de Galicia.

DE LA HORA DE AHORA



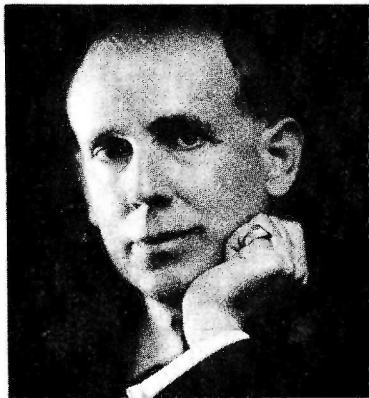
EL ALMIRANTE BEST VISITA ESTADO.—El secretario de Estado, doctor CORTINA, con el almirante sir Matthew R. BEST, jefe del escuadrón británico de las Antillas, sus ayudantes y el subsecretario de Estado, durante la visita que el marino inglés hizo a la Secretaría del Exterior.



La señora Margarita MONTERO, que ofreció un brillante recital de arpa en el Club Cultural Flora Mora.



La señorita Isabel CUCHI COLL, distinguida escritora portorriqueña, que ofreció una interesantísima conferencia en los salones de Lyceum.



El Mtro. Eduardo SANCHEZ DE FUENTES, ilustre compositor, que ha sido electo presidente de la Academia Nacional de Artes y Letras.



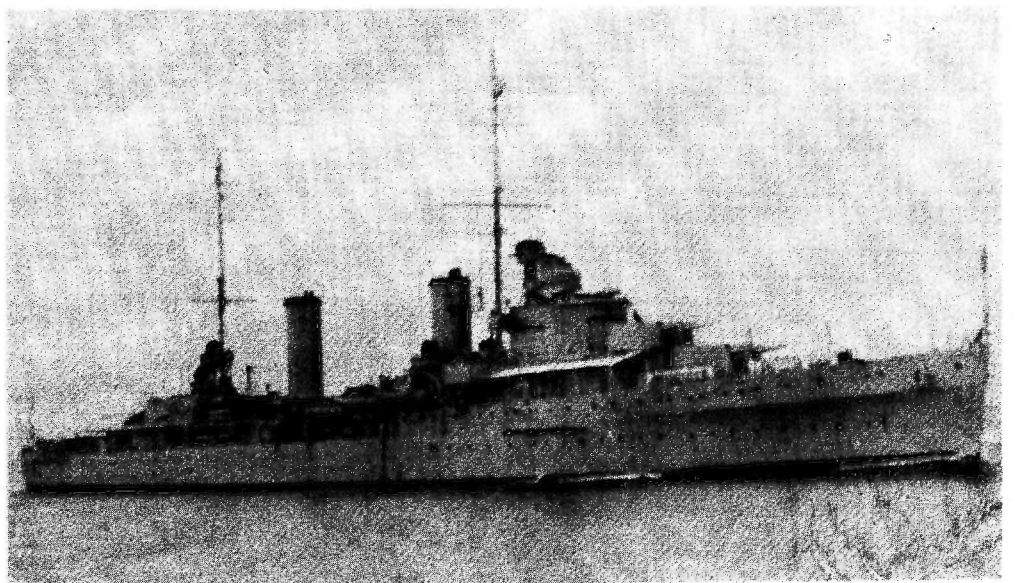
UN HOMENAJE DIPLOMATICO AL EMBAJADOR DE ESPAÑA.—Té ofrecido al embajador de España en Cuba, señor Domingo BARNES, por el cuerpo diplomático acreditado en La Habana.

(Fotos Funcasta).

UN CRUCERO INGLÉS EN LA HABANA.—El crucero inglés "Apollo", buque insignia del almirante Best, jefe del escuadrón de las Antillas, que visitó La Habana la semana pasada. El "Apollo", uno de los cruceros más modernos de la flota inglesa, pertenece a la clase "Arethusa", desplaza 5,450 toneladas, monta 6 piezas de 6 pulgadas y tiene una velocidad bastante superior a 30 nudos.



LAS CONFERENCIAS SOBRE LA CONSTITUCION.—El doctor Alberto BLANCO, profesor de la Universidad, ex alcalde de La Habana e ilustre jurista, disertando en la Academia de Ciencias acerca de la próxima Constitución de la República.



DUELOS FAMOSOS

EL CONDE D'ARTOIS, Y EL DUQUE DE BORBÓN, (FUTURO CARLOS X) 1778 (PRÍNCIPE DE CONDÉ)

por Lewis Melville y Reginald Hargreaves

Versión de A. M. Arias-Rosal y ilustrada por Galindo

SI NO POR otra razón, porque los principales actores interesados en el drama del conde D'Artois, el príncipe de Condé, la duquesa de Borbón y la señora De Carillard ocupaban en la corte tan encumbrada posición que algunos de ellos hasta desenvolvían su existencia en las mismas gradas del trono de Francia, este *affaire* debe clasificarse como uno de los más famosos de la historia. No se destaca menos en los anales del escándalo.

Para llegar, sin embargo, a una cabal comprensión del lance mismo, se hace algo más que necesario retroceder a las primeras causas, examinar las relaciones iniciales existentes entre estos cuatro personajes y las subsiguientes alteraciones y mudanzas que en ellas se produjeron, dando origen a su enconada enemistad.

tois se convirtió en el objeto de sus amores. Pronto, de la pasión que tan prematuro fin tuviera, no quedó ni el más leve recuerdo ante el florecimiento de un nuevo idilio, tan férvido, que no permitía añorar con pesadumbre un pasado felizmente sepultado ahora en el olvido.

Mientras tanto, el duque de Borbón habíase unido en matrimonio a una dama sobre quien, al parecer, la arrogancia del galante D'Artois ejercía irresistible fascinación.

Una vez más surgía el eterno triángulo en el que el marido, confiado, hacía involuntaria y hasta inconscientemente, las veces de *partie carrée*. En semejantes circunstancias, no es de extrañar que entre ambas señoras surgiese la más intensa antipatía,

agitación y embarazo, cargado de recelos, puesto que en el reducido círculo de la corte era imposible evitar que estos personajes, tan hostiles los unos a los otros, tuviesen frecuente contacto.

En atmósfera tan inflamable, la más leve chispa es susceptible de provocar una explosión. Así pues, no debe sorprender a nadie que la ira reconcentrada y los celos vivísimos que ambas mujeres alimentaban se manifestasen de súbito en la forma más violenta.

La crisis se produjo en un baile de máscaras celebrado en el teatro de la Opera el martes de Carnaval del año 1778. La fiesta estaba en todo su apogeo cuando en ella apareció la señora De Carillard que, sonriente y amorosa, apoyábase en el brazo varonil de

D'Artois, vestidos ambos de dominó, y cubiertos los rostros con sendos antifaces.

Pero un antifaz y un dominó no bastan para ocultar a los ojos de una mujer celosa la identidad de la persona amada u odiada; por lo que no pasó mucho tiempo sin que la duquesa de Borbón penetrase el anonimato que rodeaba a los enmascarados. Se dió a seguirles por todo el salón de baile, congestionado de danzantes, abriendo contra la mujer una descarga cerrada de comentarios preñados de tan brutal sarcasmo que traspasaban los amplios límites de licencia permitida, y hasta estimulada, en fiestas de este linaje.

Como las burlas y los denuestos se hicieron al cabo intolerables, la señora De Carillard, protegida por D'Artois de la persecución de



Puede decirse que la primera semilla de la discordia fué sembrada en los días en que la hermosa señora De Carillard era reconocida por todos como la "querida amiga" del duque de Borbón, príncipe de Orleans. Que su mutua pasión, después de un prolongado período de intimidad, fué decreciendo en el corazón de ambos amantes hasta extinguirse por completo, es cosa igualmente sabida que no puede dudarse. De temperamento ardiente e impresionable, no era de esperarse que aquella dama, frívola y veleidosa, permaneciese mucho tiempo privada de las caricias de otro amante, y así fué cómo el gallardo y principal conde D'Ar-

mantenida al rojo vivo por la llama perenne de los celos.

Así siguieron las cosas por algún tiempo en un ambiente de

que era objeto, logró escapar del salón. Contrariada por la retirada alrosa de su rival, la furia de la duquesa no conoció límites, y acercándose al conde, la aristócrata intentó arrancarle el anti-

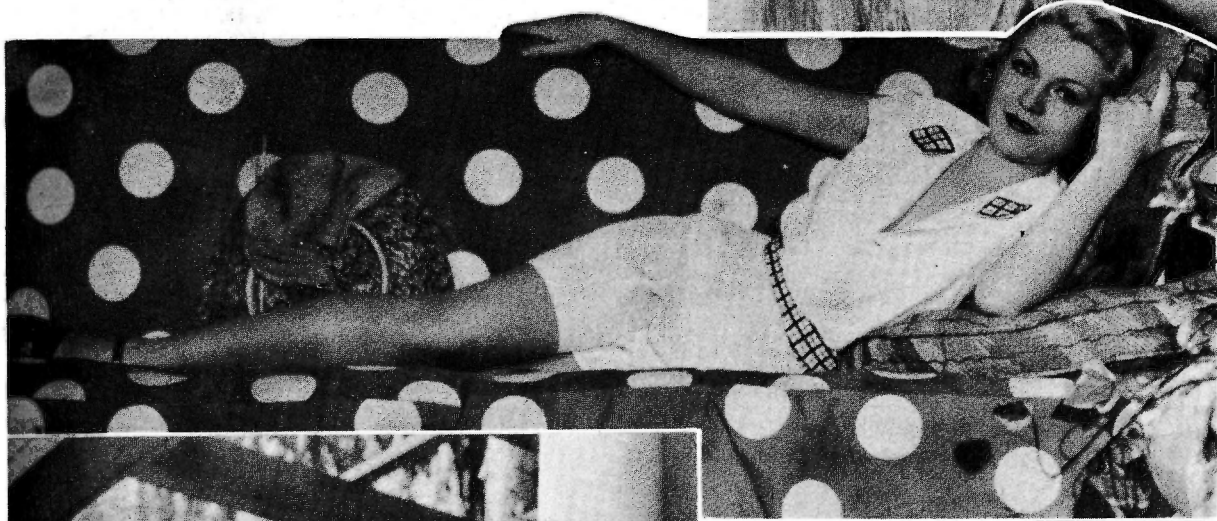
(Continúa en la Pág. 45)

BELOADES HOLLYWOOD

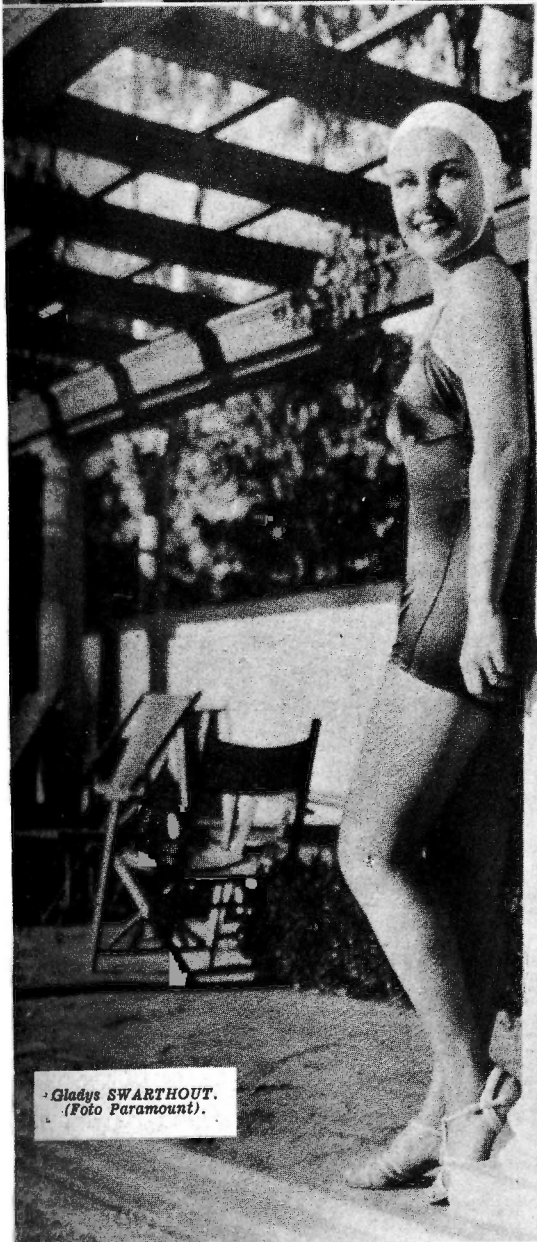


Astrid ALLWYN.
(Foto Fox).

Claire TREVOR.
(Foto Fox).



Eleanor WHITNEY.
(Foto Paramount).



Gladys SWARTHOUT.
(Foto Paramount).



Ida LUPINO.
(Foto Pickford-Lasky).





LA ENCUESTA



Luis F. CAÑAS, senador de la mayoría, por Oriente.

1. CONSIDERO el problema más vital para Cuba, y de más apremiante solución, el económico, porque no habiendo en Cuba antagonismos de raza ni de clima, el malestar social y docente es problema derivado del económico.

2. Mis iniciativas o reformas al actual sistema, ya están propuestas

al Congreso en los proyectos de leyes que tengo presentados al Senado en el sentido de movilizar la propiedad inmueble hipotecada de Cuba, que, si no lo resuelve todo, inicia el movimiento que ha de propender a la solución global de la economía nacional.

3. En los términos en que está redactado el Estatuto Constitucional que nos rige, la Asamblea Constituyente que se elija no puede ser soberana, de acuerdo con esos términos. No creo que el Congreso tenga facultades para reformar estos Estatutos Constitucionales en el sentido de darle soberanía amplia y bastante a la Asamblea Constituyente que redacte la Carta Magna, por lo que entiendo que de acuerdo con las facultades que el actual Congreso tiene, debe de elaborar un proyecto de Constitución; pero un proyecto de Constitución acorde con las necesidades y deseos del pueblo de Cuba, es decir, un proyecto de Constitución ampliamente socialista.

4. Dado el carácter y la experiencia que tenemos de los Gobiernos que hemos tenido en Cuba, creo que el mejor sistema para gobernarlos, sería el semiparlamentario.

5. Por creer que en Cuba se han promulgado leyes inconsultas, que afectan al procomún y a intereses respetables, es por lo que entiendo que el Congreso o sus comisiones, tengan la libertad de asesorarse en cada caso, de las personas o entidades que puedan aportarle conocimiento y experiencia sobre la materia que se trate de legislar.

6. Creo que el turismo es algo extraordinariamente útil para nuestro país y soy por ello partidario de propender y viabilizar todo lo que sea atraerlo a nuestra República, creando para ello todo lo que sea darle viabilidad y facilidad a los organismos encargados de su atracción.

7. La recuperación de nuestras tierras, a mi entender, sería posible imponiéndole impuestos y contribuciones de tal manera gravosos a las tierras no cultivadas en poder de grandes terratenientes, que hiciera imposible el sostenimiento de las mismas a los latifundistas.

8. Al contestar la primera pregunta, les participo mi criterio de que nuestro problema vital es el económico. Resuelto el problema económico y tomando medidas para evitar la entrada de extranjeros que vengan a trabajar a nuestro país, es mi firme creencia que se resolvería el problema del desempleo, y por ello no habría necesidad de crear subsidios para los indigentes, porque no existirían entonces personas en ese estado.

9. El día que en Cuba se llegare a implantar por convencimiento, no por otras causas, una Constitución socialista, como son mis deseos, entonces creo yo resuelta la protección al trabajador, y se crearía un verdadero entendimiento entre el capital y el trabajo, que garantizara a ambos su existencia.

10. No me considero capaz de producir
(Continúa en la pág. 59.)

1. ¿Qué problema considera usted más vital para Cuba y de más apremiante solución: el económico, el político, el social o el docente? ¿Por qué?

2. ¿Qué iniciativas o qué reformas propiendrá usted desde el Congreso para resolverlos?

3. ¿Es usted partidario de que la próxima Asamblea Constituyente sea soberana o cree que debe limitarse a decir "sí" o "no" al proyecto de Carta Magna que elabore el Congreso?

4. ¿Qué forma o sistema de gobierno juzga mejor para Cuba, de acuerdo con las experiencias pasadas: el representativo en vigencia, el parlamentario o el corporativo?

5. ¿Cree usted beneficioso que el Congreso de Cuba, por medio de sus Comisiones, se asesore de los elementos representativos y las entidades clasistas nacionales, antes de legislar en forma que afecte a la economía, a la industria, al comercio, a la agricultura, a la banca, a la docencia, disponiendo o estimulando la formación de entidades y gremios que respondan a un interés de mayoría y que, aporten en cada caso un parecer técnico y una experiencia real, que eviten las leyes inconsultas o poco adaptables al medio cubano?

6. ¿Cree usted que el fomento del turismo es algo primordial para la economía y la prosperidad nacionales? Si lo cree, ¿qué opinión sustenta acerca de incluir en los Presupuestos sumas que puedan ser aplicables, con reglamentación especial, al fomento del turismo, creando al efecto ingresos fiscales de diversa índole: impuestos, sorteos extraordinarios de la Lotería Nacional, etc.?

7. ¿De qué modo cree usted que podría realizarse prácticamente la recuperación de nuestra tierra y convertir los grandes latifundios en zonas de producción agraria, mediante el reparto equitativo de parcelas en-

1. LOS cuatro problemas, el económico, el político, el social y el docente, se hallan vinculados entre sí de tal manera que separarlos atendiendo a uno solo y descuidando el otro, sería peligroso para la estabilidad futura de la patria. Los cuatro son de apremiante solución, al extremo que hay necesidad

absoluta de tratarlos por sus diferentes vías, para converger al punto de concentración, y atacarlos con patriotismo y fe perseverante. Nadie puede negar la importancia, la necesidad absoluta de un sistema político puro que esté basado en ideales firmes e inconfundibles, en programas definidos que se aparten de palabrerías huecas y de promesas líricas, y que por el contrario se canalicen por el sendero de las realidades en que vive el mundo actual, lleno de positivismo en todas las cosas. Nadie puede de igual modo ocultar la importancia del problema social que todas las naciones civilizadas confrontan y tratan de resolver con mano firme y segura, para buscar la estabilidad, la paz consciente por medio de la satisfacción material de las clases menos acomodadas de la sociedad. Tampoco se puede olvidar que el problema docente es de forzosa atención para todos los cubanos. Por ello mi criterio de que los cuatro problemas están vinculados entre sí de manera categórica, y que los mismos son dignos de preferente atención. No obstante, el problema económico sería el de más urgentísima solución por ser el que no admite espera alguna dada la índole de su potencia para afrontar los demás.

2. Desde mi escaño del Senado, como creo que habiendo hacienda bien equilibrada, pueden solucionarse los problemas sociales, docentes y hasta los políticos, trataré de enfocar las iniciativas o reformas que conduzcan al logro de esa finalidad, y que como toda medida encaminada a esos fines debe ser profundamente estudiada y no puede ser objeto de medidas radicales, sino substanciales, de acuerdo con la realidad ambiente; las iré presentando con mesura en razón de cómo se puedan afrontar por las difíciles circunstancias que confrontamos. La economía urgente del Estado debe ser la base para solucionar todos los problemas referidos.

3. La Asamblea Constituyente es un anhelo de Cuba. Hay que tener en cuenta que hubo partidos que fundaron su programa en este punto básico para combatir el pasado régimen, y que no llevaron a la práctica esa idea, a pesar de haberla preconizado con exposición de vidas y haciendas, y acogida con júbilo por el país entero. Por ser una sagrada aspiración del pueblo soberano, entiendo que la Asamblea Constituyente debe ser soberana, sin limitación de ningún género, para que salga de manos de los constituyentes, una obra deliberada libremente, y así pueda recoger todas las grandes ansias del pueblo, las cuales deben quedar fielmente plasmadas en las nuevas disciplinas constitucionales.

4. En mi concepto la forma de Gobierno para Cuba, es el representativo en vigencia, porque para el parlamentario nos expondríamos por el momento a una nueva confusión de valores y para el corporativo no hay educación suficiente, y se aumentaría más la confusión de nuestras prácticas
(Continúa en la pág. 62.)



Dr. Francisco CARRILLO, senador de la minoría, por Santa Clara.

1. SIN duda ni reserva alguna considero el problema económico como el de mayor importancia y por tanto demanda hallarle rápida e inmediata solución; los otros problemas son consecuencia lógica de aquél.

2. La cubanización de nuestra principal fuente de riqueza, la industria azucarera, respetando en lo



Dr. Héctor PÁGES, representante cenedista por Matanzas.

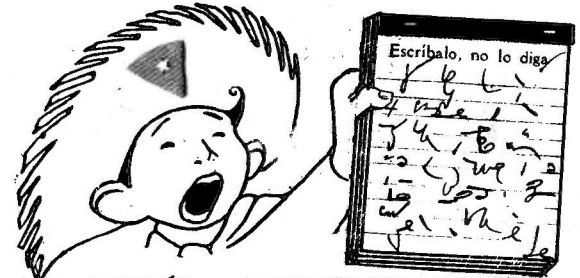
posible los grandes intereses extranjeros, pero sin que esto sea óbice para llegar en el futuro al completo y definitivo rescate de nuestra tierra.

3. Soy decidido y ferviente partidario de la soberanía de la próxima Asamblea Constituyente. La estimo como una necesidad nacional para la restauración de la paz y la normalidad, debiendo llegarse a ella en breve e inaplazable término. Que choquen las ideas libremente para bien de todos.

4. De acuerdo con nuestra idiosincrasia el régimen semiparlamentario sería el ideal para el gobierno del país.

5. No participo de la idea que el Congreso consulte o se asesore de elementos ajenos a él por muy respetables que sean. En el Poder Legislativo hay valores positivos de todas las ramas del saber humano y que conocen a fondo nuestros problemas fundamentales. Aparte que esos elementos técnicos, representativos o entidades clasistas, tendrían como directriz de sus consejos, el interés de clase, sin aquilatar ni tomar en consideración el interés colectivo, que es el de la nación.
(Continúa en la pág. 59.)

DE CARTELES



Dr. Rafael ZERVIGÓN, representante liberal por La Habana.

1.— SON tan importantes y tan fundamentales los cuatro problemas enunciados en la primera pregunta, y existe tan íntima correlación entre ellos, que es difícil determinar cuál es más vital para Cuba. A todos me referiré en el desarrollo de esta encuesta, aunque como graduado de la Universidad Nacional,

dedicaré mayor atención y abundaré más en el educacional.

2.—El problema económico que, como es sabido, afecta al mundo entero, podría conjurarse en Cuba, siquiera en parte, promulgando en el Congreso leyes que tiendan a establecer sueldos equitativos a los empleados; otras que concedan al campesino amplia libertad para explotar la tierra, evitando la presión absorbente de los centrales azucareros; otras que abarquen un plan general de obras públicas distribuido con equidad en toda la República y además, la vigilancia y persecución constante de los monopolios que encarecen la vida.

El problema político, en su parte grave, está llamado a desaparecer. La próxima Asamblea Constituyente, amplia y soberana, dictará el fallo final a cuyo absoluto acatamiento estamos todos obligados. No dudo que después de ello siempre queden residuos de protesta y de inconformidad, pero ya no será un problema vital de la nación, sino asunto particular, amargura personal producida por el fracaso en la conquista de determinadas ambiciones.

El problema, social al conjurarse los dos anteriores, quedará también resuelto casi en su totalidad, ya que al existir normalidad política y cierta prosperidad económica, el obrero cubano tendrá mejores medios de vida y mayores oportunidades para lograr sus legítimas ansias de mejoramiento.

El problema docente está ya en vías de obtener una solución definitiva y satisfactoria para el estudiantado. La normalidad universitaria es un hecho que va acentuándose cada día, y por la buena fe que todos sustentamos en este caso habrá, sin duda, un feliz acuerdo entre el Gobierno y los profesores y estudiantes. Autonomía universitaria, dirección docente del Hospital Calixto García, cátedráticos competentes e identificados con el estudiantado, capaces de establecer disciplina y orden sin incurrir en extremos rigurosos, son conquistas lógicas que muy pronto serán logradas por las huestes simpáticas del Alma Máter.

3.—La próxima Asamblea Constituyente debe ser un acontecimiento definitivo y por lo tanto ha de gozar de amplia y absoluta soberanía. De ella debe salir una Carta Magna capaz de encauzar los destinos de la nación por seguros derroteros, elaborada con una acabada factura patriótica, inspirada en lógicas y humanas teorías políticas y de efectiva garantía para los derechos del hombre.

4.—Como sistema de gobierno, creo mejor para Cuba, el representativo en vigencia. La forma siempre ha sido buena. Los errores los cometen los hombres. Habiendo probidad y buena fe por parte de los gobernantes, el sistema de gobierno es, hasta cierto punto, secundario.

5.—Creo de gran utilidad para el Congreso que, por medio de sus comisiones, se ase-

(Continúa en la pág 66)

tre campesinos, creando así el pequeño tratamiento rural?

8. ¿Cómo resolvería usted el problema de los sin trabajo y de qué modo daría oportunidades de lograr un sustento estable, no sólo a los obreros, sino a los empleados de toda índole que hoy permanecen inactivos, estableciendo inclusive un subsidio para los indigentes?

9. ¿Cómo podría protegerse al trabajador, tanto de la ciudad como del campo, para que perciba un jornal mínimo con una jornada máxima en todos los casos y qué sistemas podrían implantarse para regular y garantizar las relaciones entre el capital y el trabajo, en forma justa que garantice al primero, por medio de un Código, el desarrollo de la producción, y al segundo, por medio de gremios, la fiscalización y cumplimiento de las leyes que han sido promulgadas sobre la materia?

10. ¿Cómo considera usted que puede ser resuelto el problema educacional de Cuba, comenzando por reducir nuestro analfabetismo y llegando hasta la normalización de la vida universitaria, hoy en crisis, creando también escuelas vocacionales aplicadas?

11. ¿Qué opina usted de la creación de un sistema bancario nacional que fomente nuestra producción y nuestra riqueza, en un orden científico y no dentro de prácticas usurarias y centralizadoras?

12. ¿Qué opina sobre la creación de la carrera burocrática, para obtener la inamovilidad positiva del empleado público, y no hacerlo víctima de las alternativas de la política, con el consiguiente quebranto de la Administración nacional?

13. ¿Qué mensaje le interesa enviar al pueblo de Cuba que complete en líneas generales su programa legislativo o de gobierno, y que exprese en nombre de qué principio y para ejecutar cuál labor ha llegado a la posición que hoy ocupa?



José M. CASTILLO, representante de AR por La Habana.

1.— CLARO que es de imperiosa necesidad tener en cuenta los otros problemas que se señalan en esta pregunta, por que todos afectan al organismo nacional; pero, en mi concepto, ninguno es de tan vital importancia como el docente. A los pueblos que tienen una gran preparación les es muy difícil caer en

el plano en que ha caído el pueblo de Cuba. La instrucción es el cimiento de la grandeza de los pueblos, y debemos comenzar por preparar y educar a nuestro pueblo, para que sus ciudadanos sepan ejercitar sus derechos y cumplir sus deberes, no permitiendo que prosperen en el suelo de la patria simientes malditas.

2.—Propondré leyes que entrañen amplias reformas en todo el sistema educacional, desde las escuelas rurales hasta los más altos centros de enseñanza, tratando de desarraigar de ellos la política y la discriminación, al objeto de que estos centros se desenvuelvan en un ambiente de justicia y democracia.

3.—La próxima Asamblea Constituyente debe ser soberana, sin cortapisas de ningún género, libre de influencias extrañas que puedan menguar su amplia soberanía. Lucharé por que en su seno estén representadas todas las clases sociales de Cuba. Creo que sólo hombres de buena voluntad, conocedores de las necesidades y de los dolores del pueblo, identificados completamente con él,

(Continúa en la pág. 70)

1.— PODRÍAMOS llegar a afirmar la no existencia de problemas políticos y sociales. El mundo, y Cuba es una parte de él, sólo se "agita" por problemas económicos. Cuando la economía de una nación marcha a la maravilla, los problemas sociales, políticos y docentes son secundarios. Son pompas de jabón, que se deshacen en el aire. En cambio, cuando la capacidad económica de un país se limita, los problemas sociales y políticos adquieren la reciedumbre de la tormenta. En Cuba, desde luego, estando como está en crisis nuestra economía, tenemos latentes problemas sociales y políticos que requieren un encauzamiento, pues el mejoramiento de nuestra capacidad económica no puede conseguirse de un salto, sino mediante un complejo de medidas tendentes a devolvernos la tierra y el trabajo, que en su mayor parte está en manos extranjeras. No es posible desconocer tampoco que tenemos que legislar serenamente hacia una amplia modificación de nuestro sistema tributario, hoy extraordinariamente confuso; hay que llegar también al impuesto equitativo sobre la renta; sobre la herencia; sobre el lujo; sobre el absentismo; sobre las propiedades favorecidas por las obras públicas; hay que desgravar las pequeñas propiedades y aumentar los impuestos de las grandes; hay que ir resueltamente aumentando la cantidad monetaria circulante; a la creación de la Banca nacional, del Banco Nacional de Seguros, a la habilitación de puertos libres para la entrada de mercancías que vayan a ser objeto de una transformación industrial, para luego ser reexportadas a otros mercados y preferentemente a la conquista de otros mercados, para nuestros productos.

2.—Difícil, casi imposible, me sería en estos momentos reseñar las iniciativas que habré de producir para viabilizar el resurgimiento de nuestra capacidad económica. Algunas de las medidas expuestas las plasmaré en proyectos de ley, otras serán formuladas por mis distinguidos compañeros de la Cámara y por los señores senadores. El esfuerzo personal a veces resulta baldío, aunque el empeño sea grande, pero poco a poco el estado de conciencia que forma la necesidad produce el milagro.

3.—Yo no concibo una Constituyente que no sea soberana, pero tan soberana, que pueda llegar inclusive a la reducción de nuestros mandatos, si ello significa un bien para la patria.

4.—Soy partidario decidido del régimen parlamentario restringido. La amplitud en los poderes del Ejecutivo ha sido la causa de nuestras desdichas.

5.—No hay duda alguna que el parecer técnico es totalmente beneficioso para que las legislaciones que se adopten produzcan verdaderos beneficios. En nuestro reglamento cameral, en su artículo 30, las comisiones al dictaminar una ley, pueden, y yo le agregaría "deben", hacerse asesorar de técnicos en cada materia.

6.—Considero al turismo una de nuestras fuentes de riqueza más vigorosas. El fomento del verdadero turismo, lastimosamente confundido con el excursionismo, es algo a lo que yo dedicaría preferente atención. No sólo soy partidario de incluir en el Presupuesto fuertes sumas de dinero a dicha fi-

(Continúa en la pág. 71)



Joaquín PEDRAZA, representante nacionalista por Santa Clara, segundo vicepresidente de la Cámara.

LA MUERTE

ARWIN era bastante buen soldado. Tal cosa la admitía todo el regimiento 207 sin protesta. Era su entretenimiento habitual el burlarse de todo ser viviente. Cualquiera cosa capaz de producir risa se hallaba dentro de la filosofía de Tarwin. Aunque a veces nos mortificaba, lo perdonábamos porque a no ser por la presencia de su buen humor que quebraba la tensión nerviosa de los que nos hallábamos en las trincheras, ésta nos hubiese enloquecido. La risa que nos producía casi compensaba las mortificaciones que proporcionaba a sus víctimas. Excepto, quizás, en el caso del joven Abbott.

Y, sin embargo, le perdonamos también tan desagradable mentira. Al menos su intención fué buena. ¿Y quién pudo prever que la suerte, esa maestra de la chanza, metería baza en el juego y convertiría en una realidad la causa de la burla de Tarwin?

Vi por primera vez al joven Abbott en el período tranquilo de una calurosa tarde del mes de junio. Yo había permanecido retirado de las trincheras durante un mes, por hallarme atacado de influenza, y acababa de regresar del hospital de Etaples. Tarwin se hallaba en aquel momento bien alejado de mis pensamientos. Llegué fresco y limpio. Completamente higienizado por primera vez tras un período de seis meses en las trincheras. Es decir: bañado y afeitado. En resumen: me hallaba tan contento como puede esperarse de un hombre que regresa de nuevo a las trincheras. Me presenté al cuartel maestro de mi compañía y atravesé el túnel para encontrarme con mis camaradas. Como a las cincuenta yardas me encontré con Graham. Después de saludarme cordialmente, me dijo:

—Tarwin tiene uno nuevo.

—¿Un nuevo qué?

—Un nuevo hazmerreír. Y éste vale por todos los demás.

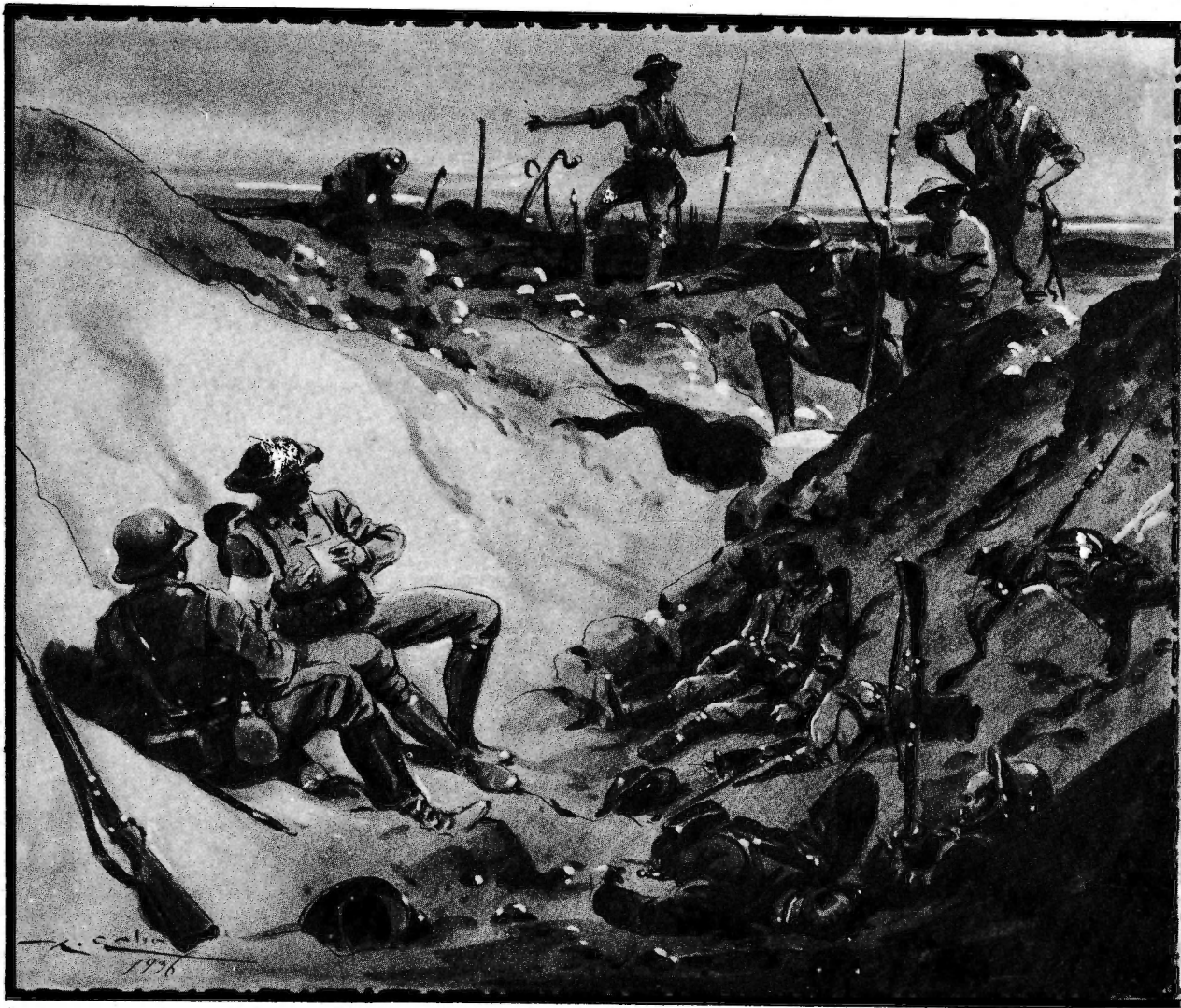
—¡Cuéntame!—le dije.

—No puedo hacerlo. Ven y te darás cuenta por ti mismo.

Le seguí a lo largo de la trinchera.

Sentados en un agujero se encontraban, cocinando judías, Tarwin, Scraggy, Grimmell y un joven rubio de cara pálida que supuse fuese Abbott. Este se hallaba hablando de prisa, y el único tópico de su conversación se relacionaba con su cara mitad. Jamás he visto a un hombre más orgulloso y enamorado de su esposa. Tarwin, claro está, no desperdiciaba ocasión de tomarle el pelo.

Las cosas marchaban tranquilas en la línea y casi olvidábamos la guerra, riéndonos de las muecas que hacía Tarwin tratando de remedar los gestos de Abbott. Ahora que aquél se hallaba en posesión de un sujeto ideal, estaba en su elemento. Nos hacía olvidar que la muerte se encontraba agazapada en las trincheras a nuestro frente, a menos de cincuenta yardas de distancia. Nos divertía inculcando la alegría dentro del triste marco de la guerra. Durante algún tiempo todo marchó como de costumbre. Es decir: cinco días en las líneas avanzadas, cin-



co en la retaguardia y cinco de descanso. El joven Abbott no resistía muy bien bajo el fuego. El terrorífico bombardeo desequilibraba su sistema nervioso. Se tornaba pálido y se ponía anémico según pasaban los días... Afortunadamente las cosas marcharon con facilidad durante varias semanas en el sector de Iprés. Sólo tuvimos nueve bajas entre unos zapadores descuidados a quienes alcanzó una granada. A pesar de mis advertencias, el joven Abbott tomó a Tarwin en serio. Cada vez que llegaba el correo sus nervios eran un desastre. Siempre esperaba que la carta de su esposa fuese la última. Tarwin, constantemente, le estaba haciendo creer que carteros y neveros eran causas de que los matrimonios se deshicieran, y que la esposa de un pobre encontraría siempre grandes dificultades en poder sostener un hogar mientras su cónyuge se hallaba ausente.

Sin embargo, nada ocurrió hasta el último ataque, que se efectuó pocos días antes de firmarse el armisticio. Hamer, el cabo, fué el que nos comunicó la noticia:

—Salimos esta noche. Pueden decir adiós a toda la tranquilidad y a la quietud que hemos tenido últimamente.

—¿Una carga?

—Una diabólica ofensiva. El regimiento 27 ha de tomar a Kemmel esta noche. Y nosotros vamos entre ese lugar e Iprés. Iremos sobre su ala izquierda.

A las cuatro de la mañana comenzó. Los Howitzers soltaron una

lluvia devastadora, cayeron millares de granadas y las ametralladoras tabletearon a coro con los cañones. Toda la compañía se hallaba preparada a saltar. Los corazones latían fuertemente y los dedos estaban metidos en el gatillo de los rifles.

Una inmensa masa de metal cayó a unos cien pies de donde nos hallábamos. El sonido de la explosión fué ensordecedor. Las granadas cruzaban por el aire, rompiendo y dispersando todo cuanto encontraban a su paso. Un fragmento de hierro silbó junto a mi hombro y dió contra el parapeto de la trinchera. La madera voló en pedazos.

Lancé una mirada sobre mi hombro, y tuve la visión de una cara pálida y delgada. Los ojos del joven Abbott se hallaban clavados en el lugar donde había estallado la granada. Temblaba perceptiblemente. Sentí piedad por él, y me fui a su lado.

—Tómalo tranquilamente, — le dije.—Conserva el cerebro y todo marchará admirablemente.

Asintió con la cabeza, pero con los labios fuertemente cerrados, como temeroso de que la voz lo traicionara. Yo, verdaderamente, no me hallaba muy tranquilo tampoco.

Aunque no veíamos aún la muerte, el ruido era infernal y como para volver loco a cualquier hombre. Los cañones pesados, a diez millas de distancia, lanzaban toneladas de materias destructivas. Los Krupps, allá lejos, en el

oeste, respondían salvajemente al reto. La tierra temblaba al recibir los proyectiles explosivos, y grandes montones se alzaban allí donde caía una granada. Las explosiones removían las osamentas, y con tierra y escombros saltaban por el aire los restos humanos de anteriores combates.

Somers, nuestro brillante telegrafista, se hallaba de pie en el puesto de señales del parapeto. Cruzé la mirada con la suya y sonrió débilmente. Miraba al reloj cada veinte segundos. De pronto, respirando fuertemente, como un nadador que va a zambullirse, gritó fuertemente:

—¡Cero! ¡Adelante, compañeros!

Solamente un instante permaneció solitario en el parapeto. Inmediatamente, los hombres se encaramaron llenos de loco frenesí. Vi a Abbott fallarle el brazo al tratar de subir. Le ayudé a izarse y le di una palmada cuando nos dejamos caer en la tierra de nadie.

La compañía se hallaba desplegada en guerrillas dejando un espacio de veinte pies entre cada hombre. Yo me encontraba entre Tarwin y Abbott. Lo tomamos suavemente al principio, avanzando despacio bajo la protectora lluvia de nuestra artillería. Al otro lado, Kemmel era atacada furiosamente por el regimiento 27. Los cohetes lanzados a intervalos nos permitían reconocer el camino a nuestro frente. Avanzábamos con precaución, y yo rogaba a Dios que los cañones que disparaban

RÍE

LA ÚLTIMA



lograron fijar la puntería. Cuatro hombres cayeron juntos. Uno de ellos era Somers.

Después de aquello, miré poco hacia los lados. Era demasiado para un hombre ver caer a los compañeros. Había descubierto que lo mejor era no pensar en nada. Simplemente cargar de frente y matar a todo el que se hallase enfundado en un uniforme gris cuando se pusiera a nuestro alcance.

Llegué a un hoyo de los producidos por las granadas y donde no me podían alcanzar las balas de las ametralladoras. Una docena de hombres se guareció tras de mí inmediatamente. No me preocupé en averiguar quiénes eran. Sólo me di cuenta de la presencia de una larga hilera de bayonetas que, de repente, se levantaba hacia la trinchera a la cual me aproximaba. Reuní todo el valor que pude para proseguir. Ganábamos terreno hasta que de pronto una fila de siluetas vestidas de kaki cayó sobre la trinchera. Los uniformes amarillos y los grises se confundieron ferozmente. Las chispas brotaban al choque

largo de la trinchera. Descubrimos que habíamos perdido la mitad de los hombres en aquella salvaje carga frente a las ametralladoras. Aunque, como Hainer había dicho una vez en la trinchera, era cosa fácil. Tarwin apareció junto al cadáver de un oficial alemán, comiéndose un pastel.

—¿Dónde está Romeo?— preguntó.—No quiero perderlo de vista.

Hainer me miró.

—¿Dónde está?— insistió.

Yo moví los hombros.

—No sé,—dije.—La última vez que lo vi fué cuando abandonamos el parapeto. No sé si habrá podido llegar hasta aquí.

—Vengan,—dijo Hainer,—vamos a ver.

Tarwin nos acompañó al regreso. Registramos por dondequiera que veíamos un soldado acostado hasta que oímos que Tarwin, que se hallaba a algunos pasos, lanzaba un grito de alegría y estallaba en una carcajada.

—¿Por qué es la risa?— preguntó Hainer.

La risa no dejaba hablar a Tar-

—¿Es éste vuestro prisionero?— preguntó aquél.

Abbott lo miró sin comprender.

—¿Prisionero?—repetió.—¡Hombre, no! Sólo me encontré con él y comenzamos a hablar. Se casó dos días después que yo. ¿No es eso una coincidencia?

Tarwin rompió a reír y hasta Hainer dejó escapar una sonrisa.

—Está bien—dijo.—Puesto que os habéis hecho amigos puedes llevarlo a la retaguardia. Pero no lo dejes escapar solo, porque has sabido que el nombre de su esposa empieza con la misma letra que el de la tuya.

—No, sargento,—respondió Abbott respetuoso.

La pareja salló caminando a través de la trinchera, aun hablando confidencialmente. Después de todo, ¿qué significa el infierno de la guerra para un corazón enamorado?

—Es un crimen mofarse de él,— dijo Tarwin.—Es cosa demasiado fácil.

Sus ojos se fijaron en algo en el suelo y se detuvo a recogerlo. En aquel momento presté a esto poca atención. Pero si hubiese sabido lo que tal acto de Tarwin había de traer, gustoso habría dado el brazo derecho por evitarlo.

Tuvimos nuestros cinco días de descanso y los cinco de retén; y de nuevo a las trincheras. Comprendimos que aquellas semanas de tranquilidad pasadas habían desaparecido para siempre. La ofensiva que comenzamos la última vez debía continuarse hasta que la "línea Hindenburg" se retirase fuera del suelo francés.

El día era seco. Una gloriosa noche de verano brillaba sobre nuestras cabezas. El ataque sería a medianoche, y esperábamos nerviosos en la oscuridad. Yo había estado ocupado en el reparto de las raciones y no había visto ni a Tarwin ni a Abbott.

Para la hora en que terminé mis deberes, mi reloj marcaba los diez minutos antes de la hora señalada para el ataque. Caminé para ocupar mi puesto en la línea. A mi lado se hallaba Abbott. Al principio no le presté atención, hasta que a mis oídos llegaron unos gemidos. Era Abbott mismo.

—¿Qué te ocurre?—le pregunté.—¡Vamos, chiquillo, recóbrate! No será peor que la última vez. Y ya tú ves que saliste bien librado.

—No es eso,—me respondió.—No es eso, cabo.

—Bueno, entonces, ¿qué es lo que te ocurre?

—Ella me ha abandonado. Tarwin tenía razón. Me ha abandonado.

Por un instante quedé aturrido, sin poder hablar.

—¿Quién? ¿Alicia? (Todos la llamábamos Alicia. Había hablado tanto de ella que casi nos era conocida su personalidad).

El asintió.

—Acabo de recibir una carta de ella. Se ha ido con un sargento. Dice que se equivocó cuando se casó conmigo.

Hundió el rostro entre las manos y comenzó a llorar de nuevo, mientras yo permanecía sentado junto a él, incapaz de consolarlo. Después de todo, ¿qué puede decir un hombre en caso tan extremo?

(Continúa en la Pág. 67.)



JACK O'ARCY

...VERSION DE DEIBARZABAL...

protegiendo nuestro avance no se quedasen cortos en sus disparos, como había ocurrido algunas veces, cogiendo a nuestros soldados entre dos fuegos. Pero esta vez la suerte se hallaba a nuestro lado. Delante de nosotros la tierra saltaba como si mil diablos se hallasen cavando el camino hacia el infierno. Polvo, huesos y fango mezclados con gases y explosiones. De pronto, el trueno de nuestros cañones cesó. Lancé una nueva mirada a Abbott. Su rostro se hallaba contorsionado por una expresión de miedo insuperable. Pero, sin embargo, seguía adelante. El chiquillo, por lo menos, tenía coraje. Siguió con nosotros. Se oyó el silbato de Somers, y partimos de frente, con las bayonetas caladas.

Las ametralladoras comenzaron a entrar en acción. Una lluvia de acero pasó sobre nuestras cabezas a las primeras descargas. Entonces, mientras avanzábamos,

de las armas blancas. A los disparos de rifle respondía el tronar de los cañones.

Alguien disparó un revólver casi en mi cara. Medio a ciegas proseguí, y caí en otra trinchera. Examiné los alrededores y encontré que la trinchera se hallaba vacía. Me senté un segundo, para recobrar el aliento. Y el primero con quien me encontré fué Hainer.

—Esto ha sido fácil,—me dijo.—Pero debemos sostener esta trinchera. Han retrocedido media milla. No se sostuvieron mucho cuando llegamos.

—Lo siento,—le respondí.

El sonrió. Y dijo:

—Lo que son las casualidades: Somers cayó.

—Lo vi cuando se desplomaba— contesté tristemente.

—Vamos—dijo él.—No te pongas así. Vamos a ver cuántos faltan.

Me uní a él y proseguimos a lo

win, pero señaló hacia un hoyo. Hainer y yo miramos por encima de su hombro.

Entonces comprendí. Un hombre con mucho menos humor que Tarwin se hubiese reído también. Porque allí, sentado sobre un cajón, se hallaba Abbott. Junto a él se encontraba un soldadito alemán, que apenas contaría dieciséis años. La pareja charlaba amigablemente en inglés chapurreado. Cada uno sostenía un retrato en la mano y se los mostraban ufanos. Cuando nos vieron, callaron los dos.

—¡Mirad!—dijo Tarwin en voz baja.—Se están hablando de sus esposas respectivas. ¡Dios! Para éstos, poco importa la guerra. Nosotros escupiéndonos plomo, y éstos dos se sientan para hablar de sus amadas! ¡Esto es algo interesante y excepcional, sargento!

Hainer no hizo caso de las palabras de Tarwin.

MATÍAS Por Julio Verne

SANDORF

SINOPSIS DE LO PUBLICADO ANTERIORMENTE

Sarcany y Zirone, dos pícaros de historia, apresan una paloma, portadora de un mensaje cifrado, y luego de copiarlo, la sueltan y se fijan en el lugar donde se posa: la casa de Ladislao Zathmar. En esta casa, el conde Matias Sandorf, hombre inmensamente rico, junto con su propietario, Ladislao Zathmar, y el profesor Esteban Bathory, prepara un movimiento revolucionario, encaminado a librar a Hungría del dominio del Austria.

Sarcany y el banquero Toronthal, en cuya casa bancaria tiene Matias Sandorf depositada su fortuna, se ponen de acuerdo para delatar la conspiración, al objeto de apoderarse de la mitad de la fortuna de éste, una vez confiscada por el Estado.

Con el propósito de descubrir la clave que les permita descifrar el mensaje, Sarcany se coloca en casa de los conspiradores, por recomendación del banquero, y luego de conseguirlo, delata el movimiento.

Los conspiradores son detenidos y llevados a una fortaleza lejana, donde son juzgados y sentenciados a muerte. Allí descubren el nombre de sus delatores.

Dos de los conspiradores, Sandorf y Bathory, logran romper la ventana de su celda, una noche tormentosa, y desahucarse por el cable del pararrayos. El tercero, Ladislao Zathmar, es aprehendido antes de poder iniciar la fuga. Una descarga eléctrica les hace soltar el cable y Matias Sandorf y Esteban Bathory caen en el torrente del Foiba.

Después de una desesperada lucha con la corriente, los dos fugitivos, ya de día, logran salir del torrente y luego de algunas peripecias, refugiar en casa de un pescador.

Allí son descubiertos por los gendarmes, debido a la delación de un salinero a quien el pescador Ferrato, salvador de los fugitivos, no quiere entregarle la hija.

II

Últimos esfuerzos en la última lucha.

ANDRÉS Ferrato se quedó silencioso. No encontraba nada que responder al conde Sandorf. Su sangre de corso hervía. Había olvidado a los dos fugitivos por quienes hasta entonces se arriesgó tanto. No pensaba más que en el salinero, no veía más que a Carpena.

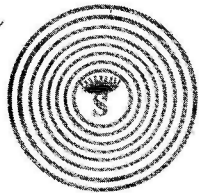
—¡Miserable, miserable!—murmuró por fin.—¡Sí! ¡Todo lo sabe; estamos a su merced! ¡He debido comprenderlo!

Matias Sandorf y Esteban Bathory miraban ansiosamente al pescador. Esperaban lo que iba a decir, lo que iba a hacer. No había un momento que perder para decidirse a tomar un partido. Tal vez se había cumplido ya la obra de delación.

—Señor conde—dijo por fin Andrés Ferrato,—la Policía puede invadir mi casa de un momento a otro. Si; ese malvado debe saber, o por lo menos suponer, que os encontráis aquí, y ha venido a proponerme un trato. ¡Mi hija, como precio de su silencio! ¡Para vengarse de mí no vacilará en perderos! Ahora bien: si los agentes vienen, no es posible que escapéis, y seréis descubiertos. ¡Es preciso huir al instante!

—Tenéis razón, Ferrato,—respondió el conde Sandorf;—pero antes de separarnos dejadme daros gracias por todo lo que habéis hecho por nosotros, y por lo que aún queráis hacer.

—Lo que yo quería hacer... ¡Lo que quiero hacer todavía!—dijo con gravedad Andrés Ferrato.



—Nosotros rehusamos,—respondió Esteban Bathory.

—Sí, rehusamos,—añadió el conde Sandorf.—Ya os habéis comprometido demasiado. Si nos encuentran en vuestra casa os espera el presidio. ¡Ven, Esteban, abandonemos esta vivienda antes de atraer a ella la ruina y la desgracia! ¡Huyamos; pero huyamos solos!...

Andrés Ferrato detuvo con la mano al conde Sandorf.

—¿Y a dónde iríais?—le preguntó.—El país entero está vigilado por las autoridades. Los agentes de Policía y los gendarmes recorren día y noche la campiña. No hay un punto del litoral donde podáis embarcaros, ni un sendero libre que os pueda conducir a la frontera. Partir sin mí, es marchar a la muerte.

—Seguid a mi padre, señores,—añadió María.—Suceda lo que quiera, no hace más que su deber intentando salvarlos.

—¡Bien, hija mía,—respondió Andrés Ferrato;—no hago más que mi deber! Tu hermano debe aguardarnos en el bote. La noche es muy oscura. Antes de que puedan advertirlo estaremos en el mar. ¡Abrazame, María, abrazame y partamos!

Sin embargo, el conde Sandorf y su compañero no querían rendirse. Rehusaban aceptar tal abnegación.

Abandonar aquella casa al instante; para no comprometer al pescador, sí. Embarcarse con él cuando arriesgaba el presidio, no.

—Ven—dijo Matias Sandorf a Esteban Bathory.—Una vez fuera de esta casa, sólo tendremos que temer por nosotros.

Y por la ventana abierta de su habitación iban a precipitarse a través del pequeño cercado, para ganar, o el litoral, o el interior de la provincia, cuando Luigi entró precipitadamente.

—¡Los agentes!—dijo.
—¡Adiós!—gritó el conde Sandorf.

Y, seguido de su compañero, saltó por la ventana.

En aquel momento una sección de agentes de Policía hacía irrupción en la sala baja.

Carpena los conducía.
—¡Miserable!—dijo Andrés Ferrato.

—¡Esta es mi respuesta a tu negativa!—respondió el salinero.

El pescador había sido cogido y agarrado. En un instante los agentes ocuparon y visitaron todas las habitaciones de la casa. La ventana, abierta sobre el cercado, les indicó el camino que acababan de tomar los fugitivos, lanzándose por ella en su persecución.

Los dos llegaban entonces al seto que limitaba al fondo el arroyo. El conde Sandorf, después de haberle salvado de un salto, ayudaba a Esteban Bathory a franquearle a su vez, cuando resonó un disparo a cincuenta pasos de él.

Esteban Bathory acababa de ser herido por una bala, que no hizo más que rozarle el hombro, es verdad, pero su brazo quedó paralizado, y le fué imposible prestarle al esfuerzo de su compañero.

—¡Huye,—gritó.—huye, Matias!

—¡No, Esteban, no! ¡Moriremos juntos!—respondió el conde Sandorf después de haber intentado por última vez levantar en sus brazos a su compañero herido.

—¡Huye, Matias,—repitió Esteban Bathory,—y vive para castigar a los traidores!

Las últimas palabras de Esteban Bathory fueron como una orden para el conde Sandorf. A él incumbía ahora la obra de los tres; a él solo.

¡El magnate de la Transilvania, el conspirador de Trieste, el compañero de Esteban Bathory y de Ladislao Zathmar, debía hacer lugar al justiciero!

En aquel momento los agentes, que habían llegado a la extremidad del cercado, se arrojaron sobre el herido. El conde Sandorf iba a caer entre sus manos si vacilaba, aun cuando sólo fuese un momento.

—¡Adiós, Esteban, adiós!—gritó.

Y de un salto prodigioso franqueó el arroyo, y desapareció.

Los agentes, hicieron cinco o seis disparos en aquella dirección; pero las balas no tocaron al fugitivo, que, arrojándose a un lado, corrió rápidamente hacia el mar.

Los agentes, sin embargo, estaban a su alcance. No pudiendo distinguirlo en la sombra, no pensaron en perseguirle directamente, sino que se dispersaron con el objeto de cortarle toda retirada, tanto hacia el interior del país como del lado de la ciudad y del promontorio que cierra la bahía al norte de Rovigno.

Una brigada de gendarmes había venido en su ayuda, y maniobraba de manera que el conde Sandorf no tuviese acceso más que hacia el litoral. ¿Pero qué haría al llegar al límite de los arrecifes? ¿Lograría apoderarse de una canoa para lanzarse en pleno Adriático? No tendría tiempo para ello, y aun antes de haber podido desamarrarla, habría caído herido o muerto de un balazo. Comprendió que iba a serle cortada la retirada en dirección al este. El ruido de los disparos, los gritos de los agentes y gendarmes que se aproximaban, le indicaban que había sido cercado por la parte de la playa. No podía, pues, huir sino hacia el mar y por el mar. Era, sin duda, correr a una muerte segura; pero valía más encontrarla en las olas que esperarla ante el pelotón que debía ejecutarlo en la plaza de armas de la fortaleza de Pisino.

El conde Sandorf se lanzó, pues, hacia la orilla; en algunos saltos alcanzó las primeras olas que la resaca paseaba sobre la arena.

Sentía ya detrás de él a los agentes, y las balas, tiradas a

bulto, le rozaban a veces la cabeza.

Más allá de la playa, como sucede en todo el litoral de Istria, apuntaba acá y allá un semillero de escollos formado de rocas aisladas.

Numerosos charcos de agua llenaban los huecos entre estas rocas, los unos de muchos pies de profundidad; los otros tan someros, que apenas hubiesen mojado los tobillos.

Este era el último camino abierto ante Matias Sandorf. Aunque no dudaba que allí le aguardaba la muerte, no titubeó en seguirle.

Púsose, pues, a franquear los charcos de agua, saltando de roca en roca; pero entonces su silueta se destacó más visiblemente sobre el fondo menos oscuro del horizonte; los gritos le señalaron, y los agentes se lanzaron en su persecución.

El conde Sandorf estaba resuelto a no dejarse coger vivo. Si la mar le volvía a la orilla, no devolvería más que un cadáver.

Esta difícil persecución sobre aquellas rocas resbaladizas o conmovidas sobre aquellos fucos y ovas viscosas, a través de charcos de agua en que cada paso podía producir una caída, duró más de un cuarto de hora. El fugitivo había logrado conservar su delantera; pero el terreno sólido iba a faltarle bien pronto.

En efecto, llegó a una de las últimas rocas del arrecife. Dos o tres agentes estaban sólo a diez pasos de él, los otros a una veintena más.

El conde Sandorf se levantó entonces. Lanzó un último grito de adiós dirigido al cielo, y en el momento en que una descarga le envolvió en una granizada de balas, se precipitó en el mar.

Los agentes, llegados al límite mismo de las rocas, no distinguieron más que la cabeza del fugitivo, como un punto negro dirigiéndose mar adentro.

Nueva descarga que hizo saltar el agua alrededor de Matias Sandorf. Y sin duda debieron tocarle una o muchas balas, porque se hundió bajo las olas, para no volver a reaparecer.

Durante el día, los gendarmes y agentes de Policía estuvieron observando los escollos y las arenas de la playa, desde el promontorio del norte de la bahía hasta el otro lado del fuerte de Rovigno; pero inútilmente. Nada vino a indicar que el conde Sandorf hubiese podido tomar pie sobre el litoral. Quedaron, pues, convencidos de que si no había muerto por una bala, habría perecido ahogado.

Sin embargo, a pesar de todas las pesquisas hechas con el mayor cuidado, no se encontró ningún cuerpo ni en las rompientes ni en un límite de más de dos leguas.

Pero como el viento soplaba de tierra, con la corriente que se dirigía hacia el sudoeste, no era

dudoso que el cadáver del fugitivo hubiese sido arrastrado hacia alta mar.

¡El conde Sandorf, el señor magiar, había tenido por sepulcro las ondas del Adriático!

Después de una minuciosa sumaria, ésta fué la versión que adoptó el Gobierno austriaco, la más natural después de todo.

Esteban Bathory, cogido en las condiciones que sabemos, fué conducido durante la noche y con buena escolta a la torre de Pisino, y reunido, por sólo algunas horas, a Ladislao Zathmar.

La ejecución se fijó para el día siguiente, 30 de junio.

En aquel momento supremo, Esteban Bathory hubiera podido ver, sin duda, por última vez, a su esposa y a su hijo.

Ladislao Zathmar hubiera podido recibir el último abrazo de su servidor, pues se había dado la autorización para permitirles la entrada en la torre de Pisino.

Pero la Sra. Bathory y su hijo, como también Borik, que había salido de la prisión, habían abandonado a Trieste.

No sabiendo dónde habían sido conducido los prisioneros, puesto que la detención había sido secreta, los habían buscado hasta en Hungría, hasta en Austria; y después de pronunciada la sentencia, no pudo encontrárseles a tiempo.

Esteban Bathory no tuvo, pues, el último consuelo de volver a ver a su esposa y a su hijo. No pudo decirles el nombre de aquellos traidores a quienes no podía ya alcanzar la justicia de Matias Sandorf.

Esteban Bathory y Ladislao Zathmar, a las cinco de la tarde, fueron pasados por las armas en la plaza de la fortaleza. Murieron como hombres que habían hecho el sacrificio de su vida por la independencia de su patria.

Silas Toronthal y Sarcany podían en lo sucesivo creerse al abrigo de toda represalia, puesto que el secreto de su traición sólo era conocido de ellos y del gobernador de Trieste, traición que fué pagada con la mitad de los bienes de Matias Sandorf, habiéndose, por gracia especial, reservado la otra mitad a la heredera del conde, para cuando llegase a la edad de dieciocho años.

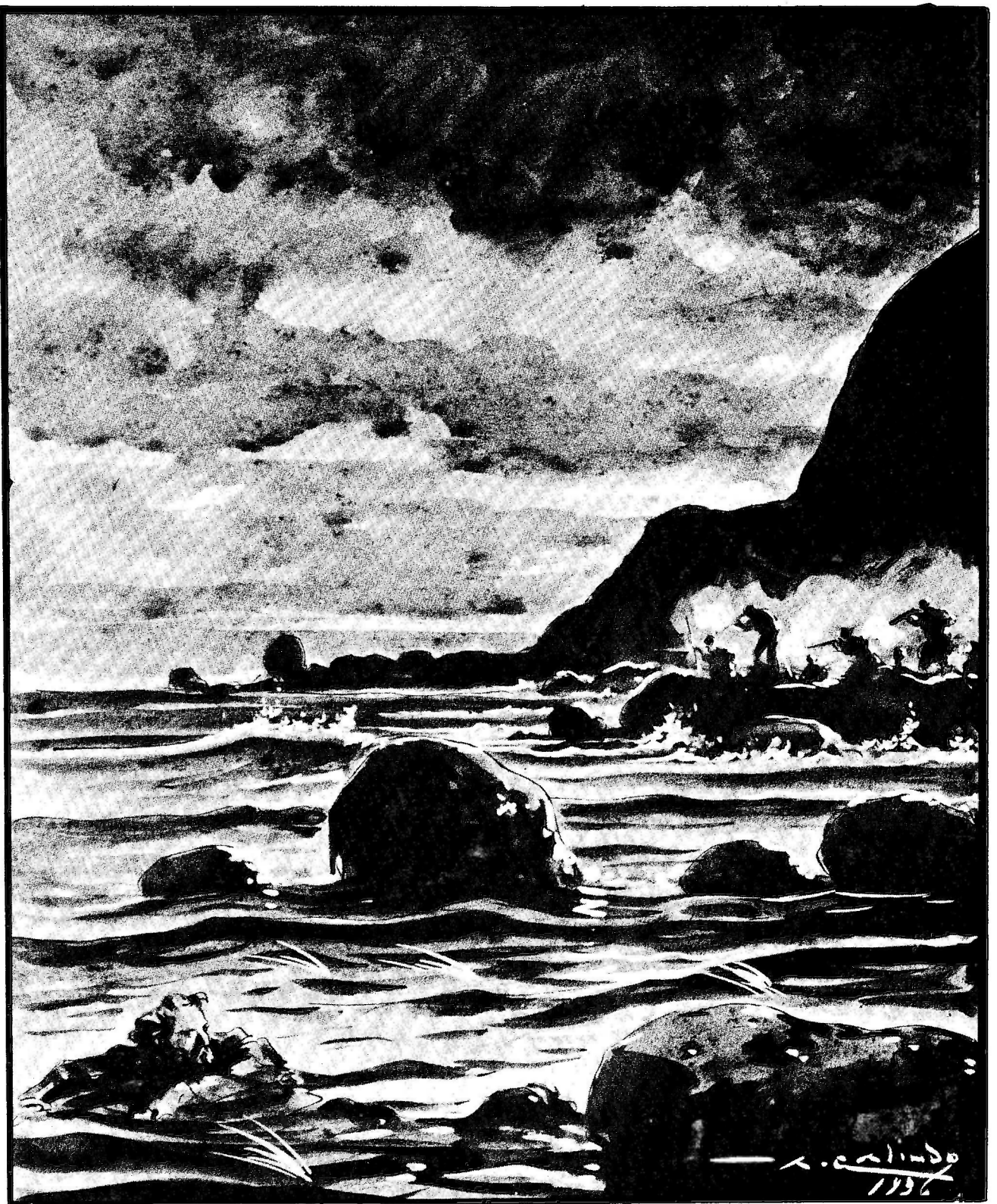
Silas Toronthal y Sarcany, insensibles a toda clase de remordimientos, podían, pues, gozar en paz de aquellas riquezas obtenidas por la más abominable traición.

El otro traidor, el salinero Carpena, tampoco parecía tener nada que temer, habiendo cobrado la prima de cinco mil florines acordada al delator.

Pero si el banquero y su cómplice podían permanecer en Trieste con la cabeza erguida, puesto que el secreto de su traición había quedado guardado. Carpena, por el contrario, tuvo que abandonar a Rovigno, bajo el peso de la reprobación general, para ir a vivir no se sabe dónde. ¿Pero qué le importaba? Nada tenía que temer, ni aun la venganza de Andrés Ferrato.

En efecto, el pescador había sido preso y condenado a cadena perpetua por haber dado asilo a los fugitivos. Sólo quedaban en la casa del honrado Andrés, de donde había sido arrancado para no volver jamás, Marta, y su pequeño hermano Luigi, amenazados por la miseria, que no tardaría mucho en alcanzarles.

Así, pues, tres miserables, con un interés puramente de codicia, sin que un solo sentimiento de odio les animase contra sus vícti-



mas, excepto tal vez Carpena, el uno para restablecer sus negocios comprometidos, los otros dos para procurarse la riqueza, no habían retrocedido ante aquella odiosa maquinación.

Semejante infamia, ¿quedaría impune en este mundo, donde no siempre se ejerce la justicia de Dios? El conde Sandorf, el conde Ladislao Zathmar, Esteban Bathory, aquellos tres patriotas; Andrés Ferrato, aquel humilde hombre de bien ¿no serían vengados? El porvenir responderá.

III

Pescade y Matifou

Quince años después de los últimos acontecimientos que terminan el prólogo de esta historia, el 24 de mayo de 1882, era día de fiesta en Ragusa, una de las principales ciudades de las provincias dalmatas.

La Dalmacia no era sino una estrecha lengua de tierra situada

entre la parte septentrional de los Alpes Dináricos, la Herzegovina y el mar Adriático.

Ragusa, o más bien el pequeño Estado de Ragusa, había sido largo tiempo republicano, aun antes que Venecia, es decir, desde el siglo IX.

En 1808, un decreto de Napoleón I lo incorporó al reino de Iliria, e hizo de él un ducado para el mariscal Marmont. Ya en el noveno siglo, los navios ragusinos que cruzaban todos los mares de Levante tenían el monopolio del comercio con los infieles, monopolio acordado por la Santa Sede, lo que daba a Ragusa una gran importancia en medio de aquellas pequeñas repúblicas de la Europa meridional.

Pero Ragusa se distinguía aún por más nobles cualidades, y la reputación de sus sabios, el renombre de sus literatos, el gusto de sus artistas, la habían valido el nombre de Atenas eslavona.

Sin embargo, para las necesidades del comercio marítimo es necesario un puerto de buen ancla-

je, de agua profunda, capaz de recibir los buques de gran porte, y un puerto semejante faltaba a Ragusa.

El suyo es estrecho, sembrado de rocas a flor de agua, y no puede dar acceso sino a pequeños barcos de cabotaje o a simples botes pescadores.

Felizmente, a una media legua al norte, en el fondo de una de las cortaduras de la bahía de Ombla Fumera, un capricho de la naturaleza ha formado uno de esos excelentes puertos que pueden prestarse a todas las necesidades de la más extensa navegación.

Este puerto es Gravosa, el mejor tal vez de la costa dalmata.

Allí hay bastante agua hasta para los buques de guerra; allí no falta emplazamiento, ni para las calas de carena, ni para los astilleros de construcción; allí, en fin, pueden hacer escala los grandes paquebotes con que los adelantos modernos han dotado a todos los mares del globo.

(Continúa en la Pág. 55)

COMO EN LAS NOVELAS DE CONAN DOYLE, UN MARIDO USA SERPIENTES VENENOSAS PARA DAR MUERTE A SU MUJER.

por Amador Mendoza

guro a *double-indemnity* y las serpientes venenosas.

La irresistible atracción de la "double-indemnity".—

Mr. Robert S. James es un caballero moderno, que acepta plenamente los deberes que la nueva civilización le impone. Uno de esos deberes consiste, como todo el mundo sabe, en casarse varias veces. (Si algún lector lo duda, que le pregunte a "Algernón", el magnífico cronista de elegancias de CARTELES). Mr. James, dueño de un salón de belleza, se había casado ya cinco veces, y estaba, como quien dice, empezando. Lástima que la justicia, si al fin se le condena por el crimen de que

sometía a las limitaciones de otros en el mismo caso que él, sino que procuraba también sacar beneficio económico de cada una de sus exploraciones nupciales. ¿Procedimiento para llegar a ese objetivo? Pues una póliza de seguro de la esposa, en la cual constara, con caracteres claros y precisos, la cláusula suculenta de la *double-indemnity*.

Esa doble indemnización que las compañías de seguros otorgan a las personas que mueren víctimas de cualquier clase de muerte violenta, ha sido causa de muchos crímenes del pasado, y lo seguirá siendo en los del porvenir. A Ruth Snyder, una de las criminales de más celebridad en la



Robert S. JAMES, el moderno Barba Azul.



Vera VERMILLION, la segunda esposa de James, que escapó milagrosamente con vida.

(NUEVA York, mayo).—La maldad humana no acepta cortapisas ni limitaciones y, como el arte, no reconoce fronteras. Tampoco parece que el clima tenga nada que ver con la realización de esos hechos delictuosos—monstruosos, diríamos mejor—en que el alma humana, que se pretende con reflejos de divinidad, se torna el más abyecto aborto del infierno. En todos los países y en todas las latitudes se cometen esos hechos criminosos que llenan al ciudadano sencillo de sorpresa y espanto. Y lo mismo entre nieves perennes, que en las regiones templadas donde el sol y la luz, y el aire y las flores viven en eterna primavera, acontecen esos increíbles hechos, sopladados sin duda por el mismo Satán al oído de aquellas personas que el Angel Malo escoge para la realización de sus máximas perversidades.

Un éxito de la técnica satánica.—

Este caso que voy a contar aquí, acaba de ocurrir en la soleada California, llena de rotundas y jugosas frutas—como el paraíso de Adán y Eva—y de perfumadas flores de azahar. Y hasta ha sido Los Angeles, la ciudad del cine, el lugar elegido por Satán para uno de sus hechos más conspicuos, en el que ha puesto de relieve toda su refinada maldad.

Si hemos de ser francos, tal parece que Satán siente especial predilección por la metrópoli del celuloide, a juzgar por todas las jugarretas que entre las gentes del cine, y otras que no lo son, está realizando continuamente. El Angel Malo se pasa la vida inventando nuevos juguetes de entretenimiento y hasta de perversión, que poner en las manos de todas esas criaturas de ambos sexos que han convertido la bella y moderna ciudad, en una nueva edición de aquellas viejas comunidades destruidas por el fuego del cielo. Pero hasta ahora la técnica satánica no había logrado un éxito tan acabado como este del se-



Mary BUSH, la última víctima del Barba Azul norteamericano. (Fotos Internacional).

se le acusa, le venga a estropear un récord que estaba ya casi hecho.

Pero Mr. James—ese es un extremo que ahora se ha podido ver—mientras cumplía su obligación de "marido moderno" y preparaba el terreno para su próxima aventura matrimonial, no se

historia de la delincuencia americana—se le llegó a ofrecer un contrato de cine, para el caso remoto de que fuera absuelta—llevaba esa cláusula en la mente—una cláusula que le iba a proporcionar cien mil dólares—cuando planeó el asesinato de su marido.

El dilema de la muerte violenta.—

Mr. Robert S. James, más modesto en sus empresas, se conformaba con menos y sólo aseguró a su mujer en la cantidad de 16.400 pesos, con derecho a la doble indemnización. Y ya asegurada, cuando más pronto pudiera cobrar el seguro, tanto mejor.

María Bush, la esposa inocente, sólo tenía 27 años de edad y parecía querer de veras a su marido, del que no desconfió ni siquiera cuando la instó a que se asegurara la vida y lo hiciera a él beneficiario. Pero el hecho de que la muchacha fuera buena y lo quisiera, nada podía pesar en la resolución del criminal que ya había cobrado otras pólizas de seguros por el mismo procedimiento que iba a emplear en esta ocasión. Porque ahora se ha sabido que en 1932, residiendo en Colorado, Mr. James se embolsó la bonita suma de trece mil dólares, importe de la póliza de su tercera esposa, cuando ésta apareció ahogada en la bañera de una casa de campo, donde el matrimonio, recién casado, pasaba una vacación. Y, lo que es más importante aún, James ha confesado aquel crimen, de la misma manera que no ha tenido más remedio que confesar éste.

Una muerte violenta, cuando se quiere realizar sin dejar huellas comprometedoras, no es un trabajo fácil. A James le salió bien su *scheme* cuando sacó del mundo de los vivos a su tercera mujer—la cuarta, y entre paréntesis, se le fué al día siguiente de haberse casado, una idea sin duda luminosa—pero reincidir en lo de la bañera era a todas luces un plan temerario. De manera que el peluquero se puso a pensar en medios menos expuestos de matar a su consorte—sin que la muerte pasara por hecho natural—y, como había leído a Conan Doyle, pensó en las serpientes venenosas.

(Continúa en la Pág. 73)



REPORTAJE

EL REINADO DE LAS FLORES EN CIENFUEGOS.—La Srta. Gloria CURBELO FERNANDEZ. Reina de las Flores, rodeada de las Princesas de las Flores, Srtas. Teresita PANDO, María Ofelia GONZALEZ, Marta MARTINEZ, Zeida ALVAREZ, Silvia CURBELO y Clarisa RODRIGUEZ.



El Dr. Sebastián T. ALMEIDA, representante y asesor legal de la Hermandad Ferroviaria, a quien ofrecieron un homenaje las clases vivas de Guantánamo.

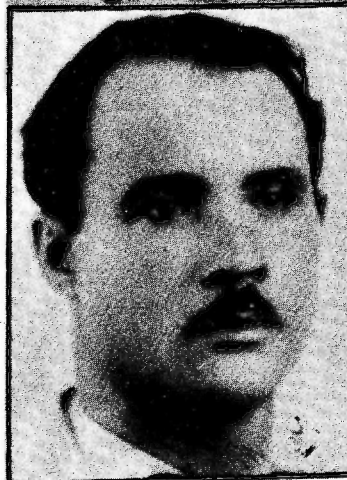


Los Sres. LINARES y FERNANDEZ, cuentistas de Río Seco (Provincia de La Habana) y colaboradores de CARTELES, que vienen contribuyendo con su labor al progreso cultural de dicha población.

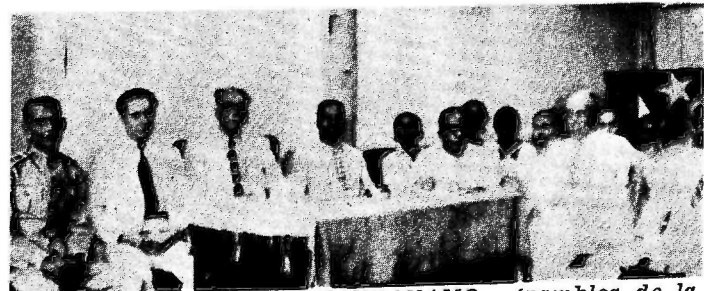
UN CASO CURIOSO.—En la colonia San Carlos del central Vertientes se ha dado este caso curioso, que muestra la fotografía: una perra mansa criando a un cochinito jíbaro, cogido en el monte a los pocos días de nacido. (Foto Felipe Nicolás).



"BASKET" INFANTIL EN CARMAGÜEY.—Los niños Raúl PORRO, Héctor CEBRIAN, Roberto DON, Mario AGÜERO, R. del PINO, R. GUZMAN, A. MOLINA, A. GOMEZ, A. PORRO, J. AGÜERO y el "coach" Angel CALVO, que integran el "team" vencedor en el campeonato infantil de "basketball"



J. M. GUTIERREZ SARABIA, concejal del Ayuntamiento de Rancho Veloz, que ha propuesto la celebración de una Convención Nacional de Concejales, a la que asistirán delegaciones de todos los Municipios de la República. Dicha convención deberá celebrarse en la ciudad de Santa Clara.



LOS VETERANOS DE GUANTANAMO.—Asamblea de la Unificación Veteranista de Guantánamo, en la que tomó parte prominente el asesor legal de la misma, Dr. Sebastián T. ALMEIDA. (Foto Harris)

DESPUÉS DE LA DÉBÂCLE DE JOE LOUIS

(NUEVA YORK, junio). La sorpresa causada por la aparatosa derrota de Joe Louis, ha sido tan unánime como justificada. He aquí un pugilista proclamado a los cuatro vientos como el genio boxístico de los tiempos, invencible, al decir de los críticos, y superior a las grandes figuras que fueron Jeffries, Dempsey, Johnson, Tunney, que sólo necesitaba, para dar la medida de su mediocridad, ser enfrentado a un veterano sin miedo, que, además, poseyera el arma indicada para dar buena cuenta de la pretendida formidabilidad de Louis: una derecha contundente.

¿Y cómo ese hombre, incapaz de recibir en la mandíbula un potente golpe sin caerse, pudo ser estimado superior al gran Dempsey, por hombres que se las dan de enterados en estas cosas del ring? Quizás Mr. Damon Runyon, principal apologista de Joe, y al decir de las gentes también principal orientador del mulato, nos pudiera dar una explicación...

Joe Louis y Jack Delaney.—

La primera vez que vi en acción a Louis—cuando se preparaba para Paulino—escribí un artículo en el que daba mi impresión, que no era, en verdad, muy entusiasta. Decía en él que Louis no me parecía nada excepcional; que uno de sus *sparrings* había llegado a su mandíbula—con golpes de derecha—con la mayor facilidad del mundo, y que el fenómeno no impresionaba, ni como hombre que pegara terriblemente fuerte, ni como individuo dotado de una armazón férrea, que todo lo pudiera tomar. “Su mejor condición—escribía—parece ser su calidad de *sharpshooter*, la rapidez y precisión con que hace llegar sus golpes al adversario, a la manera de Jack Delaney”.

Vino el encuentro con Paulino, y el viejo Uzcudun, incapaz de abollar ya con sus golpes un sombrero de paja, sometió a Louis, en el tercer round, a un ataque de diestra que le hizo decir a Max Schmeling, testigo de aquella farsa: “Louis no tiene defensa contra una derecha como la mía, y yo me propongo batirlo decisivamente, cuando nos enfrentemos los dos”.

La hazaña inenarrable de un veterano.—

Yo tenía motivos para creer que en la victoria de Louis, sobre el español, “no era oro todo lo que relucía”. Sin embargo, la manera espectacular y hasta nítida en que sobrevino el k. o.—precipitado, eso sí, por el *referee* Donovan, que en ocasión del encuentro Schmeling-Louis no dió las mismas pruebas de humanitarismo, apresurándose a salvar a un Louis más *groggy* en ocasiones que el Paulino de marras—y los comentarios encomiásticos y unánimes que motivó por parte de la crítica aborigen, me determinaron a unirme al carro del vencedor y proclamar yo también la excelencia de Louis. Mis dudas sobre la seguridad de éste, determinadas por la facilidad con que Paulino le había llegado a la cabeza, las disipó un crítico con la certeza de que Louis, conociendo de antemano que Paulino no podía dañarlo lo más mínimo con sus puñetazos sin fuerza, no se había protegido en absoluto, limitándose a buscar a toda costa la abertura

por A. Arroyo Ruz

Nuestro distinguido colaborador Antonio Arroyo Ruz, que tuvo oportunidad de presenciar desde el “ringside” la pelea Schmeling-Louis, nos envía en este artículo sus impresiones y observaciones acerca de la misma y de las opiniones expresadas “a posteriori” por la crítica. Sus conceptos constituyen una interpretación de la derrota de Louis que será, acaso, objetada por algunos, pero que no por eso deja de tener argumentos lógicos a su favor.



Tres días antes de la gran pelea se hizo esta foto, en la que aparecen, de izquierda a derecha, D. Valentín AGUIRRE, BLACKBOURNE, entrenador de Louis; ROXBOROUGH, su “manager”; el fenómeno, nuestro compañero ARROYO RUZ y el cubano Fernando LUIS, director artístico del teatro Campoamor, de New York. (Foto Torres).

que habría de proporcionarle la victoria.

¿Pero, quién iba a pensar que Schmeling, el viejo Schmeling noqueado por Baer y estropeado por varios otros—el mismo Paulino lo tuvo en Berlín, según la reseña que leímos del encuentro, debida a un crítico francés, poco menos que al borde del k. o.—pudiera derrotar—y hasta derrotarlo por k. o., tras de haberle infligido una de las palizas más crueles que ha recibido un *heavyweight*—al fenomenal Louis?

Joe Williams y las posibilidades de Louis.—

Pero todo lo que necesitó Schmeling para acabar—acaso para siempre—con la carrera victoriosa de Louis, fué el *punch* de derecha que había fallado frente a Paulino en 37 rounds, y una experiencia que le permitió mantenerse a distancia de los pretendidos puños inevitables de Louis. Porque, conviene no olvidar, cuando en el futuro se hable de las posibilidades de Louis, que el mismo *punch* que lanzó a Louis a la lona en el cuarto round—y pudo haberlo noqueado en el asalto siguiente, si el alemán se lo hubiera propuesto, extremo que puede comprobar todo el que vea la película de la pelea—había fallado, no ya contra el férreo Paulino, sino contra mediocridades como Walter Neusel, al que Schmeling, tras de darle hasta con el cubo del agua, tuvo que conformarse con ganar por abandono,

debido a una herida sobre el ojo izquierdo del blondito teutón.

Pero no quiero ser yo quien hable de las futuras posibilidades de Louis. Dejaré que sea Joe Williams—del “World Telegram”—quien lo haga por mí. Williams, como todos, esperaba la derrota de Schmeling en el mismo momento en que Louis lo conectara con un buen golpe. Este escritor tiene mis atracciones, entre otros motivos, porque escribe bien. Que es, también, algo digno de ser tenido en cuenta. Dice Joe, dos días después de la batalla de la centuria, (última edición):

Lo que revela la película del “match”.—

“Algunos de los expertos que pronosticaron la victoria de Louis sobre Schmeling fueron ayer a ver la película del *fight*, que bien pudiera titularse “Terrible Despertar”. Llevaban con ellos la flaca esperanza de que todo hubiera podido ser un error, pero el film, sin duda, los convenció de que la derrota de Louis fué una realidad más grande que una casa.

En varios respectos, la cinta es una revelación. Ella prueba, hasta la saciedad, la completa futilidad de la defensa de Louis contra un *punch* de derecha. Es más, demuestra que Louis no posee tal defensa. Los derechazos con que Schmeling golpeó a Louis, no fueron derechazos cortos, sino *swings* largos, que un novicio hubiera podido evitar, a poco que se lo hubiera propuesto.

Tan mala calidad de golpe se acentúa en el derechazo con que Schmeling tumbó a Louis en el cuarto episodio. La película demuestra que Schmeling llevó el puño hacia atrás, y lo lanzó luego hacia Louis, a la manera de un *outfielder* tirando la bola hacia el *plate*. ¡Lo que estuviera pensando Louis, mientras se realizó tal operación, es un misterio!

Pudiera ser que no pensara nada, debido al castigo que ya había recibido, toda vez que Louis comenzó a bloquear con la mandíbula la derecha de Schmeling, desde el segundo round. Pero si no era *grogginess*, era tontería. Fuera lo que fuera, no hizo nada encaminado a lograr una defensa contra tal castigo, limitándose a recibir éste con estoicismo. Habrá, pues, que esperar a que Louis pase por otra experiencia semejante a la de ahora, para saber si es capaz de cambiar de estilo cuando lo demanden las circunstancias. Si no es capaz tendremos que reconocer que no ha sido nunca un pugilista de primera clase”.

Dempsey y Jeffries pueden dormir tranquilos.—

“Un golpe sólido a la mandíbula puede producir consecuencias terribles en el cerebro de un gladiador, suponiendo que al subir al ring tenga uno. Louis siempre dió la impresión de ser un peleador instintivo que debía sus movimientos a reflejos naturales. Pero frente a Schmeling fué un hombre mecánico, ya que un peleador de instinto nunca le hubiera permitido al alemán pegarle cien veces con una derecha que parecía venir de las gradas. Lo que quiere decir que la niebla de Louis se debía a los primeros golpes del germano, o a que lleva siempre con él al ring una gran cantidad de bruma”.

Mr. Bill Brown, el conocido comisionado neoyorquino, cree que la terrible batida sufrida a manos de Schmeling, hará o destruirá a Louis. “Si realmente es un peleador, retornará al ring mejor que nunca; si no lo es, en adelante se va a ver con las manos llenas para derrotar a los *palukas*. La paliza le ha robado algo que no volverá a recuperar, o le habrá dado algo que lo hará invencible. Todo depende, por supuesto, de que en Louis haya o no la madera de que se hacen los inmortales del cuadrilátero”.

Quizás Mr. Brown pensaría, tras de decir eso, que había dicho una genialidad. A mí, sin embargo, me parecen sus palabras bastante conservadoras, lo que no deja de ser lógico viniendo del hombre que quiso impedir el encuentro Carnera-Baer, por inferioridad del semita, y que se ha seguido equivocando con bastante frecuencia.

Porque lo cierto es que Louis puede mejorar su defensa, pero nada podrá hacer para mejorar sus medios asimilativos, causantes de que haya visitado ya la lona una veintena de veces, y de que la niebla—como dice Williams—se haga en su cerebro cuando lo golpean sólidamente en la *patata*.

Lo que quiere decir que Dempsey, Jeffries y el resto de ellos, pueden ya dormir tranquilos y dar por descontado que en Joe Louis no ha aparecido el hombre que supere sus gestas en el enlonado cuadrángulo.

DIVAGACIONES DE UN ESPAÑOL

Por un error de dibujo apareció en el número anterior de CARTELES el artículo "Amor de Madre o la Gran Araña del Teatro de Tacón" sin la firma de su autor, el veterano periodista don José Aixelá.

Llevaba, sin embargo, el artículo, como título general, el de "Divagaciones de un Español" que don Pepe Aixelá ha hecho famoso. Y acaso esto sirvió para que la mayoría de nuestros lectores salvaran el error, dándole al ilustre escritor todo el crédito que le corresponde, en justicia, por ese bello trabajo de evocación histórica.

RECITALES DE EUSEBIA COSME EN PUERTO RICO POR MARGOT ARCE

EN CUATRO espléndidos recitales, Eusebia Cosme nos ha probado categóricamente la fama de que venía precedida. El hecho de que Fernando Ortiz la presentara ante el exigente público del Lyceum de La Habana, ya era por sí solo garantía definitiva, porque Fernando Ortiz es, hoy, el especialista más distinguido, y el más fino, en todo cuanto se relaciona con la historia, el léxico, el folklore y el arte afrocubanos. Asimismo, Nicolás Guillén, el gran poeta de "Sóngoro Cosongo", ha admitido la validez de las interpretaciones que la Cosme hace de

sus poemas. Estos dos testimonios unidos a los juicios fervorosos de Jorge Mañach y de Juan Marinello nos acuciaron la curiosidad y el interés por escucharla. Otro motivo aún más poderoso nos llevó al teatro la noche de su debut: el vivísimo deseo de oír versos afrocubanos interpretados por una declamadora cubana y negra.

Eusebia Cosme posee envidiables facultades dramáticas; se destaca sobre todo en la interpretación de lo cómico, o en esos poemas llenos de la sal y pimienta de Cuba. Cuando recita crea un ambiente y da vida, vida real
(Continúa en la Pág. 52)

Duelos...

(Continuación de la Pág. 34)

faz para que no quedase la menor duda sobre la identidad de la persona contra quien continuaba dirigiendo sus burlas mordaces y sarcásticas.

D'Artois, que hasta entonces lograra refrenar su natural impetuoso y violento, perdió ahora el control que sobre sí mismo se había impuesto, y con una lamentable ausencia de galantería y una señalada exhibición de fuerza, aplastó sobre el rostro de la duquesa el antifaz que la ocultaba, amordazando, si bien momentáneamente, los labios insolentes que tan prodigios en vituperios y denuestos se mostraran; y aprovechándose del momento de tregua que siguió al suceso, abandonó el salón de baile en pos de la señora De Carillard.

Durante varios días, en los círculos cortesanos de París, se comentó en voz baja la aventura. Pero no era la de Borbón mujer capaz de permanecer en actitud pasiva ante un insulto tan público. Dos días después, durante una comida ofrecida por ella, declaró abiertamente que la conducta del conde D'Artois había sido tan rufianesca, tan brutalmente apartada de la que cuadra a un caballero, que ella había sentido la tentación de llamar a la guardia y hacer que lo aprehendiesen.

Sus palabras fueron la señal que desencadenó entre los comensales el comentario general sobre la enormidad cometida por D'Artois. Todas las señoras a quienes el conde en otro tiempo hiciera víctimas de sus desdenes, rivalizaban entre sí en la violencia de sus inculpaciones.

El resultado de aquel coro general de voces acusatorias fué la opinión, libremente expresada, de que él no podía abroquelarse

en su alto rango para negarse a ofrecer la satisfacción que demandaba semejante insulto, inferido en público a una mujer, llegándose, por supuesto, a la conclusión de que incumbía ahora al duque de Borbón, como deber ineludible, retar al ofensor.

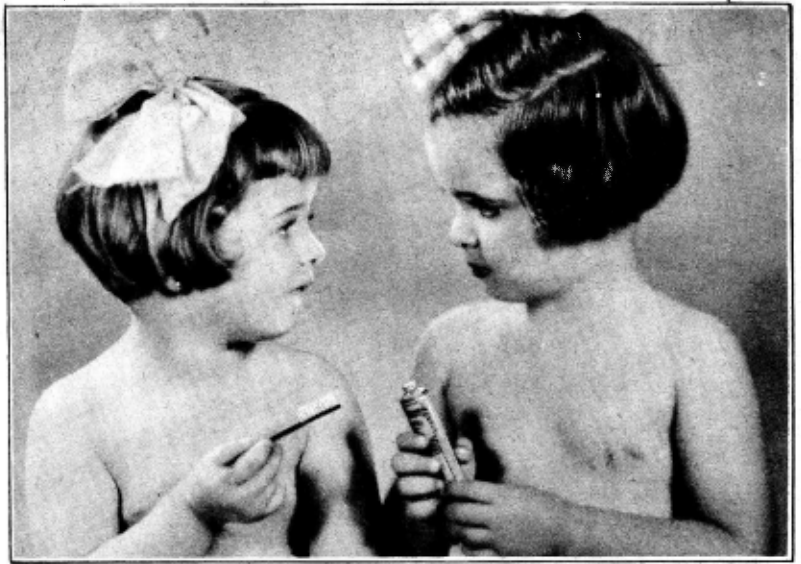
¡Situación magníficamente irónica ésta, en la que el inocente marido, ajeno por completo a los sucesos, se ve obligado a arriesgar su vida y su libertad como consecuencia del capricho de su esposa de injuriar a la mujer que fuera una vez su amante, y que es ahora la "querida amiga" de otro hombre hacia quien su propia esposa se siente ilícitamente atraída!

¡Qué sutil extracción de la sagrada esencia de la caballerosidad!

Mientras se debatía el asunto entre los que formaban el séquito de la duquesa, y antes de que llegasen a una conclusión final, su majestad el rey resolvió intervenir. Mediante el ejercicio de su real autoridad, Luis XVI hizo comparecer ante él al duque y a la duquesa. Se hizo venir también a D'Artois, y una vez reunidos los tres altos personajes, el rey formuló la orden de que ninguno de ellos, en lo futuro, debía prestar la menor atención a lo acaecido.

Como "parte ofendida", el duque quiso entrar en explicaciones y formular protestas; pero el monarca le obligó a guardar silencio.

Los súbditos pueden doblegarse ante los mandatos de su soberano; mas eso no significa que estén siempre de acuerdo con ellos. Y en este caso, lejos de concordar con la orden del rey, la duquesa no fué remisa en expresar



Enséñelos desde pequeños

DESDE la infancia, enseñe a sus niños a practicar diariamente el Método Colgate, para conservar sus dientes blancos y atractivos a través de toda la vida.

El Método Colgate da estos 5 sorprendentes resultados:

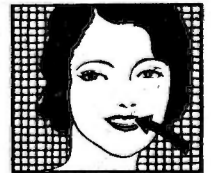
Embellece los dientes, limpia completamente, fortalece las encías, evita el mal olor de la boca y perfuma el aliento. Comience hoy mismo a cepillar sus dientes siguiendo el "método Colgate."



EMBELLECE LOS DIENTES



LIMPIA COMPLETAMENTE



FORTALECE LAS ENCÍAS



EVITA EL MAL OLORES DE LA BOCA

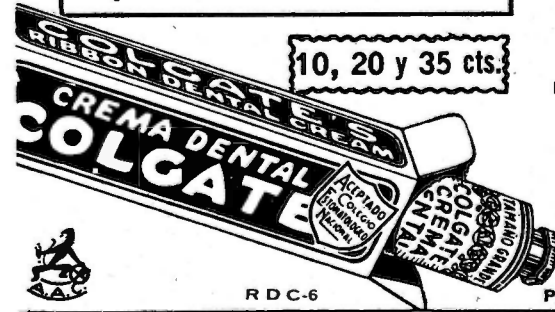


PERFUMA EL ALIENTO

•EL MÉTODO COLGATE...

Diariamente, por la mañana y por la noche, cepílese con la Crema Dental Colgate las encías y los dientes superiores, de arriba hacia abajo—las encías y los dientes inferiores, de abajo hacia arriba.

Luego, ponga en su lengua un centímetro de Crema Dental Colgate y disuélvala con un sorbo de agua. Lávese la boca con este líquido, haciéndolo pasar por entre sus dientes. Termine, enjuagándose la boca con agua limpia.



RDC-6

Oiga todos los días nuestros 3 programas de radio. De 8 a 9 a. m. - de 12½ a 1½ p. m. - de 6 a 7 p. m. por la "Cadena CRUCELLAS" C.O.C.O. y C.O.C.H. de onda corta-C.M.Q. y C.M.B.C. de onda larga

Las tapitas de los tubos de Crema Dental COLGATE sirven para participar en el Noveno Colosal Concurso JABÓN CANDADO.

en voz alta sus quejas, y no vaciló en llevar su querrela ante la propia reina María Antonieta en persona.

Ahora bien, hay que tener presente que la reina, como hermana de D'Artois, difícilmente podía juzgar el asunto con la misma tranquila indiferencia que lo hubiera hecho si de un extraño se tratara. El honor de su hermano era para ella tan caro como su propia honra, y consciente del odio que todos en la corte sentían por él como consecuencia de su actitud en el desagradable incidente, llegó al cabo a la conclusión de que sólo un encuentro personal haría desaparecer aquella antipatía y lograría rehabilitarle ante los ojos cortesanos, restituyéndole la al-

ta estimación que hasta entonces disfrutara.

Colocada ante aquel dilema, hizo llamar a su presencia al barón de Besenval para que, haciendo de confidente y consejero, le señalase el mejor camino a seguir por su hermano en tales circunstancias. Besenval respondió, sin vacilar, que no veía otra alternativa que la concertación de un duelo para poner término a tan embarazosa situación. A eso María Antonieta repuso:

—Opino como vos, y ahora, después de pensarlo detenidamente, el rey está de acuerdo conmigo; pero ¿creéis que mi hermano adoptará este camino?

Besenval contestó que el conde ignoraba lo tratado sobre el

(Continúa en la Pág. 48)



LA HISTORIA DEL CUARTO

PARA PODER explicar el espectacular derrumbe de Joe Louis y de todos los cálculos, vaticinios y conjeturas que se hicieron *a priori*, es necesario relatar la historia del cuarto round de la pelea. En ese cuarto round, Max Schmeling resolvió su problema; fué un solo golpe de derecha que desmoronó a un ídolo, que destruyó toda la lógica crítica y que, además, hizo estallar un negocio valorizado en más de un millón de dólares. Eso valía Joe Louis invicto.

Claro que el escéptico dirá: ¿Cómo una maravilla se dejó pegar en plena mandíbula... especialmente por un hombre a quien se consideraba muy inferior al "hombre cumbre del boxeo contemporáneo"? Y la respuesta es, sencillamente, que el boxeo es una actividad compleja donde el centro de seguridad no existe más que en teoría.

Las vicisitudes de un crítico

Esta vez, la crítica se equivocó. Y la crítica, cuando se equivoca, tiene que soportar los gajes del oficio: la sonrisa burlona de los compañeros que le dicen, uno por uno, con refinada crueldad: "¡Qué papelazo, amigo, te equivocaste!" Siguen en turno riguroso, los amigos que tropiezan con el crítico en la calle y le dicen: "Si te hubieras guiado por mí, no hubieras hecho el ridículo... yo te dije que el alemán tenía una *chance*". El tercer grupo pertenece a los fanáticos iracundos que llaman por teléfono al vaticinador y le vociferan: "Usted es un verraco que escribe con los pies y piensa con los zapatos y no sabe nada de boxeo". Existe un cuarto partido, que también es numeroso: el epistolar. Los miembros de esta agrupación abandonan sus labores para escribir—casi siempre con

faltas de ortografía, sintaxis y sentido común—largas cartas al cronista-profeta indicándole "cómo Schmeling ganó su pelea y los motivos por qué Joe Louis patinó en el cuarto round, agregando que el cronista no sabe lo que escribe y que él lo haría mejor si en este mundo hubiera justicia".

Vamos a terminar con el sector de los ingenuos. Integrado, desde luego, por féminas, en su casi totalidad. El cronista llega a su casa. Lo recibe la esposa, la hermana o la hija con este comentario:

—¿Pero, cómo se te ocurrió, Fulano, escoger a Louis si es tan feo? Max es mucho más simpático... Por eso ganó.

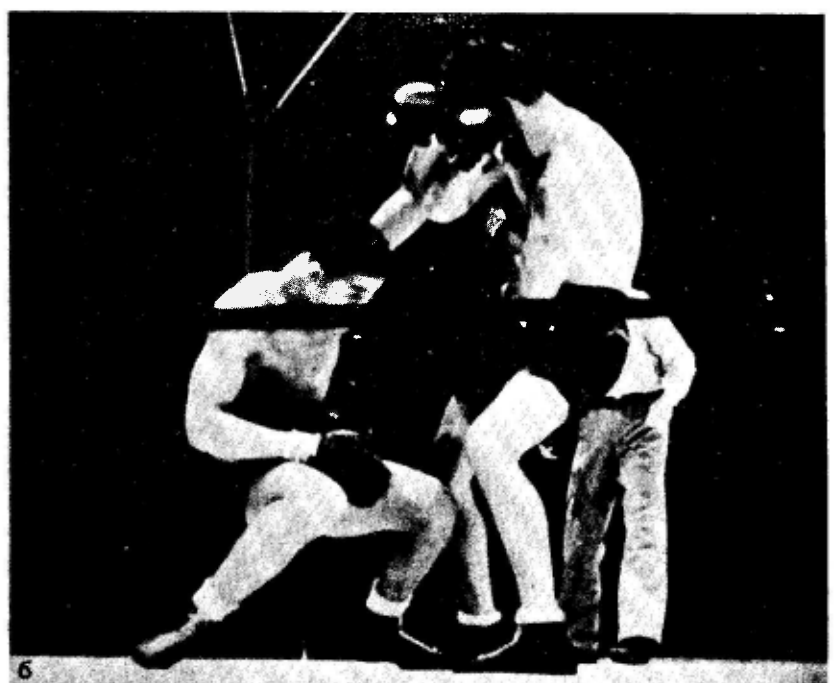
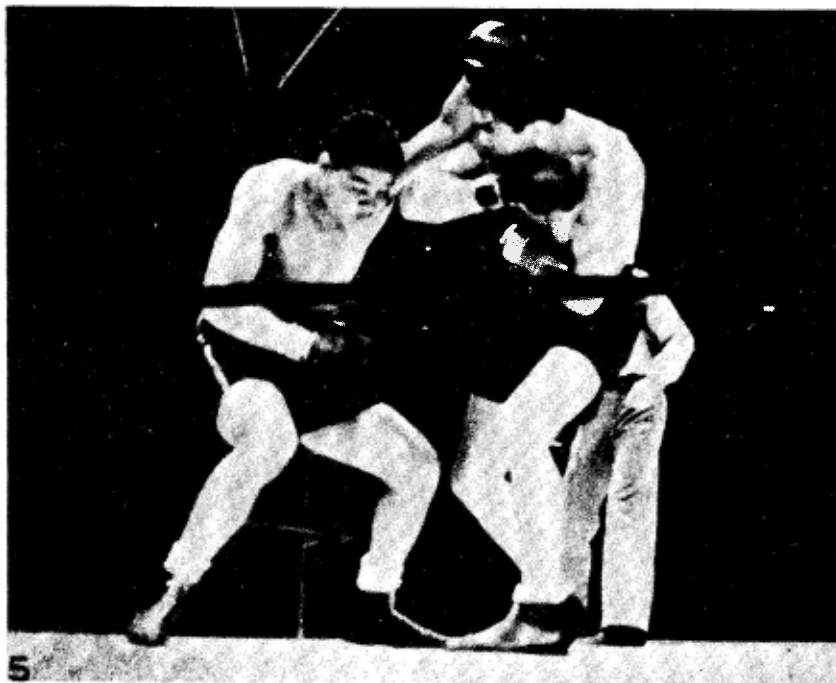
A la semana de una pelea de importancia, el crítico se suicida o queda afectado de neurosis por espacio de un año... ¿Se explica ahora por qué existen tantos cronistas *punchdrunk*?

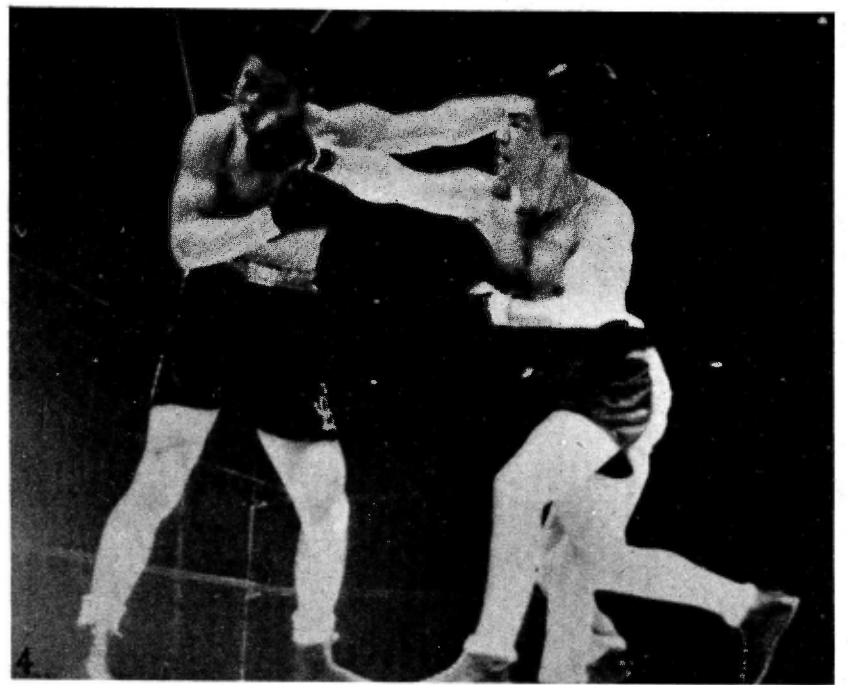
El efecto de un golpe

Un golpe, un solo golpe, asediado por un puño que domine el proceso de pegar con efectividad, no solamente puede ganar una pelea; también puede provocar la muerte, una neurosis permanente, o, en su efecto más benévolo, la pérdida transitoria de ese equilibrio coordinador que es el eje motor del pugilista.

Yo no presencié la pelea Louis-Schmeling, pero gracias al milagro de la cámara lenta, he podido apreciar, probablemente mejor que muchos espectadores, el efecto que le produjo a Louis el derecho de Schmeling en el histórico cuarto round del *bout* del Yankee Stadium.

Las ocho escenas de la historia gráfica que ilustran estas páginas comprueban que el célebre golpe de Max en el cuarto episodio llevaba una fuerza devastadora. Primero el *lead* con la izquierda, de





ROUND POR JESS LOSADA

acuerdo con el más simple fundamento del boxeo. No fué un *jab*, ni una recta de izquierda; fué un sencillo *lead* que sirvió de medidor de distancia a Max. En el segundo cuadro, Max está ejecutando el *pivot* con el pie derecho, a la vez que lanza su derecha recta y oscila su cintura para ofrecerle al golpe todo el peso del cuerpo y todo el ímpetu de la oscilación. En el tercer cuadro, Max está a punto de desembarcar su derecha en la parte mentoniana izquierda de Louis, a la vez que el torso completa su oscilación. El impacto se puede apreciar diáfano en el cuarto cuadro. El torso de Schmeling ha dado una media vuelta completa y el puño, recto, sólido, se posa en el mentón de Louis. Notará el lector cómo Schmeling realizó su maniobra de ofensiva colocándose dentro del brazo izquierdo extendido de Louis.

Los cuadros cinco, seis y siete

representan pruebas muy gráficas del efecto del golpe: Louis se inclina hacia adelante, con los ojos semicerrados, el brazo derecho cae sobre sus muslos, sin fuerza, el izquierdo, por ser el brazo predilecto de la defensa de un boxeador, se mantiene erguido, intuitivamente; las piernas se abren y se doblan las rodillas. En el séptimo cuadro se puede observar a Louis en perfecta posición de boxeo, su cerebro nublado, pero el subconsciente, obedeciendo al rígido entrenamiento de años, lo hace defenderse. Empero, las piernas, única parte de la anatomía del hombre que no responde con celeridad al subconsciente, se niegan a sostenerlo.

El último cuadro, el octavo, representa el gran error de Louis: su incorporación inmediata, sin dar lugar al conteo, cuando sus piernas aun vacilaban y su cerebro estaba incapacitado de

coordinar ideas y gobernar sus músculos.

¿Pero se puede culpar a Louis de esta equivocación? Los boxeadores no reaccionan de una misma manera. Los hay que instintivamente saben esperar y aprovechar la concesión de nueve segundos que les otorga el reglamento. Pero también los hay que sienten aversión a la lona e instintivamente se incorporan.

Louis parece pertenecer a esta última clasificación. Además, hay que considerar que la *ex maravilla* lleva solamente dos años de boxeador profesional y que sentía demasiada seguridad en sí mismo—producto de la publicidad, del halago, de la fama y de su propio asombroso récord pugilístico—para pactar con la humillación de un *knockdown*.

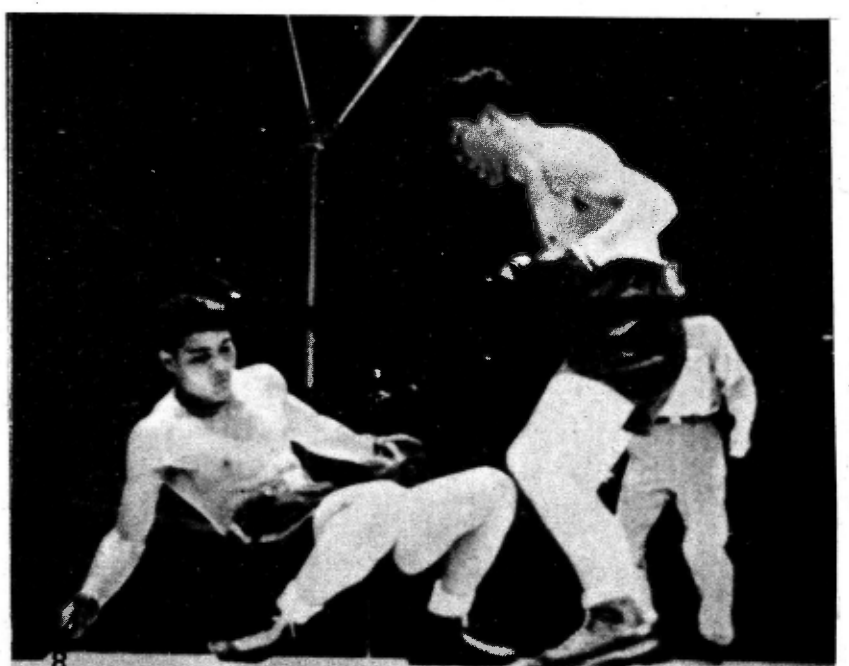
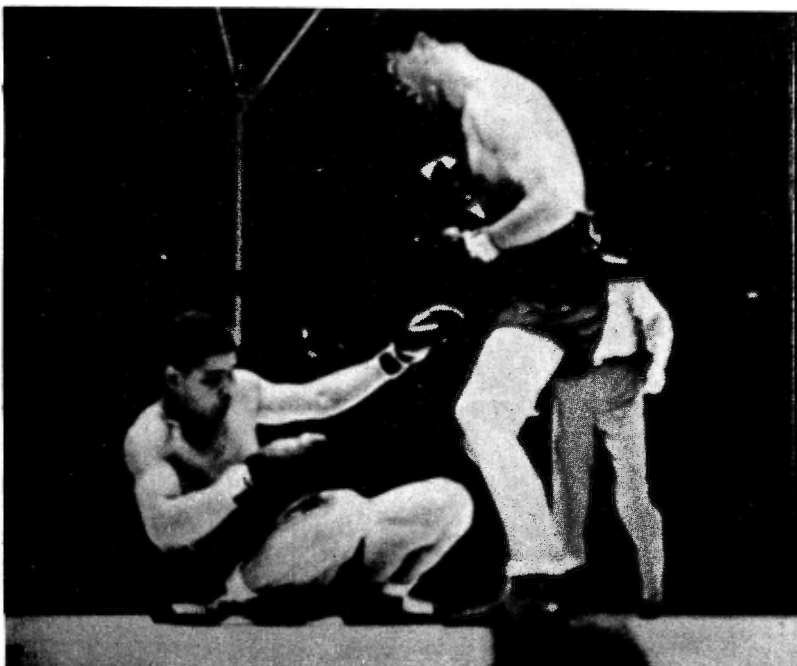
Después de ese cuarto *round*, Louis perdió el noventa por ciento de su eficiencia boxística. Era un simple barco al gareté, sin

otra dirección que un patético sentimiento de coraje, responsabilidad y dolor moral, incapaz de un esfuerzo diáfano y vigoroso que lograra contrarrestar el ímpetu bélico de un contrincante que husmeaba una victoria sensacional, prometedora de fama, dinero y honda satisfacción personal. Schmeling fué, después de aquel cuarto *round*, un hombre convertido en furia, con una meta anhelante: el aniquilamiento de su rival.

Las disculpas clásicas...

Como en toda pelea donde se ha perdido dinero y reputación, se han corrido las versiones más peregrinas sobre la derrota de Louis. Son estas *versiones clásicas* que recorren el hilo cablegráfico después de toda pelea de importancia cuyo resultado haya sido inesperado. La más añeja de to-

(Continúa en la Pág. 52)



Luce un
vestido precioso...



...pero el encanto
está en su cutis!

Aún con un vestido menos hermoso, esta novia feliz estaría encantadora... porque la Crema de miel y almendras Hinds presta a su tez esa suavidad, esa lozana tersura que simboliza radiante juventud... a sus manos esa blancura marfileña que revela distinción. No arriesgue usted su cutis con preparaciones de resultados momentáneos... Use Crema de miel y almendras Hinds cada día. Como es líquida, penetra mejor... y mientras protege el cutis, lo embellece y mejora. Use Hinds al levantarse, antes de salir y al acostarse... Nada la iguala en resultados... Nada tan sencillo de usar. Además, Hinds es económica. Compre un frasco hoy. Para la cara—las manos—los brazos—el escote

CREMA
de miel y almendras
HINDS



LA CREMA PROTECTORA QUE EMBELLECE EL CUTIS

Duelos...

(Continuación de la Pág. 45)

caso; pero que él, Besenval, estimaba un deber informarle del sentir de la opinión pública, ya que prefería verle muerto antes que deshonrado, agregando que como se trataba de un problema de gran trascendencia, juzgaba prudente consultar antes a De Crussel, capitán de la guardia del príncipe.

—Hacedlo así — respondió la reina, — y entre vos y De Crussel arreglado todo.

De lo que puede inferirse que los consejos de su mujer, celosa del honor fraternal, habían determinado un cambio de frente

en la actitud del monarca, mudanza tan súbita como sorprendente.

El barón se apresuró a complimentar su delicada misión, y a ese fin se entrevistó con De Crussel en las habitaciones del conde Jules de Polignac, decidiéndose allí que debía celebrarse un encuentro personal, al propio tiempo que se formulaba el propósito de que tan pronto como los adversarios cruzasen las espadas, De Crussel mostraría una orden de Luis XVI conminando a los contendientes a separarse y renunciar al lance bajo pena de incurrir en el desagrado real. En otras palabras, el duelo no sería sino una farsa, una comedia, ideada con el fin exclusivo de satisfacer a la "opinión pública" y

las susceptibilidades femeninas agraviadas.

Besenval se opuso a la realización de tal engaño, apuntando con justeza:

—Señores, ¿vais, por ventura, a hacer partícipe al príncipe de semejante superchería? ¡Jamás daré mi aprobación a ese proyecto!

A eso, sin embargo, De Crussel respondió con muy buen juicio que bastaba con que el príncipe concudiese al terreno del honor, y que el soberano tenía entonces el derecho de intervenir para evitar toda efusión de sangre. De Polignac sustentaba la misma opinión, así como Vandreuil, otro cortesano que se hallaba presente.

Como quiera que estaba en minoría, Besenval no tuvo otra al-

ternativa que aceptar, si bien a regañadientes, aquella proposición. Adoptada esta decisión, el barón salió precipitadamente para imponer a D'Artois de lo que había ocurrido, y lanzado a una situación que la fuerza de la opinión pública le creara, no le quedó al conde otro recurso que dar su asentimiento al arreglo a que prácticamente se le había forzado.

El lance, inevitable ya, fué, por tanto, dispuesto; y al día siguiente el conde, acompañado de De Crussel, quien no se olvidó de poner en el carruaje la espada favorita de D'Artois, se trasladó al Bosque de Bolonia. Llegados al lugar del encuentro, divisaron al duque de Borbón rodeado de varios caballeros y ayudantes. D'Artois abandonó rápidamente el vehículo y, adelantándose con ligero paso al encuentro de su distinguido adversario, se destocó, al tiempo que inquiría haciendo una profunda reverencia:

—¿Entiendo, señor, que el público afirma que nosotros nos buscamos mutuamente?

A lo que el duque respondió con igual ceremonia:

—Estoy aquí, señor, para recibir vuestras órdenes.

Para no ser menos en esta exhibición de gentilezas, D'Artois repuso:

—¡Y yo estoy aquí para dar fiel cumplimiento a las vuestras!

Después de este cortés preámbulo, ambos contendientes se prepararon para entrar en acción. Desenvainadas las espadas, el duque, con un ademán, detuvo súbitamente las actuaciones hablando al propio tiempo de esta suerte:

—¿No advertís, señor, que el sol cae de lleno sobre vos?

D'Artois captó al instante la verdad que aquellas palabras encerraban, así como la honradez y lealtad que inspiraban la interpelección del duque, y, con un gesto de asentimiento, respondió:

—Tenéis razón, señor; mejor sería que nos trasladásemos juntos a aquella muralla donde hallaremos sombra propicia, que no existe bajo estos árboles carentes de follaje.

Los duelistas colocaron bajo el brazo los desnudos aceros y se encaminaron conversando amigablemente, y seguidos de sus padrinos, hacia el sitio indicado, mientras los demás circunstantes se mantenían a respetuosa distancia.

Una vez en el lugar elegido, que aparecía cubierto de verdor y sombreado por un recio paredón, los dos adversarios se prepararon para el combate; sólo para ser una vez más interrumpidos. En esta ocasión fué M. de Vilbraye, el padrino del duque, quien intervino para señalar la circunstancia de que ambos contendientes tenían calzadas sus espuelas, lo que podría obstaculizar la libertad de movimientos en el combate que estaba a punto de iniciarse. Rasgo excelente éste, concebido para imprimir un sello de verosimilitud a un duelo que había sido dispuesto para que resultase todo lo incoloro posible.

Los padrinos se dispusieron a despojar de las espuelas a sus apadrinados, y mientras desempeñaban este menester, el ingenioso y gentil M. de Vilbraye a poco pierde un ojo por la punta de la espada del duque, lo que habría sido ciertamente una lamentable recompensa a su genio inventivo.

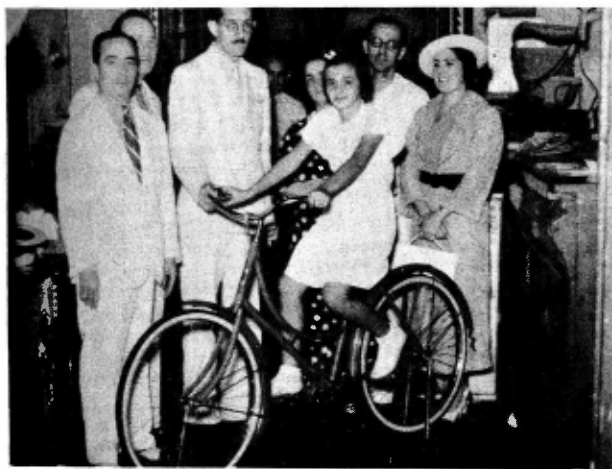
Quitadas las espuelas, el duque solicitó permiso de D'Artois para despojarse de su chaqueta, y el conde, no sólo accedió a lo solicitado, sino que, además, se deshizo de la suya.

(Continúa en la Pág. 51)

DEPORTES.



ENTREGA DE LOS PREMIOS EN EL CONCURSO BASKETBOLISTA DE "CARTELES".—Las triunfadoras del quinto a décimo lugares en el concurso basketbolista de CARTELES, reunidas frente al mostrador de la Casa Tarín, y atendidas personalmente por el célebre don Luis PARGA, y su auxiliar Pedro CANNETTI Jr. Las cinco basketbolistas recibieron cinco magníficas trusas "Janzen" del extenso surtido de la Casa Tarín.



ENTREGA DE LA BICICLETA A MARGOT FOYO.—La gentil Margot FOYO, que ocupó el tercer lugar en el concurso basketbolista de CARTELES, recibiendo la magnífica bicicleta "Niagara", de la conocida casa F. Navas y Cia. En la foto se puede ver a MARGOT, feliz y sonriente, sobre su flamante bicicleta; la señora DE FOYO, los hermanos NAVAS—en primer término el conocido Paco NAVAS, pionero de nuestro boxeo profesional y figura destacada del deportismo cubano—y Fausto LA VILLA, que nos representó en la entrega del premio.

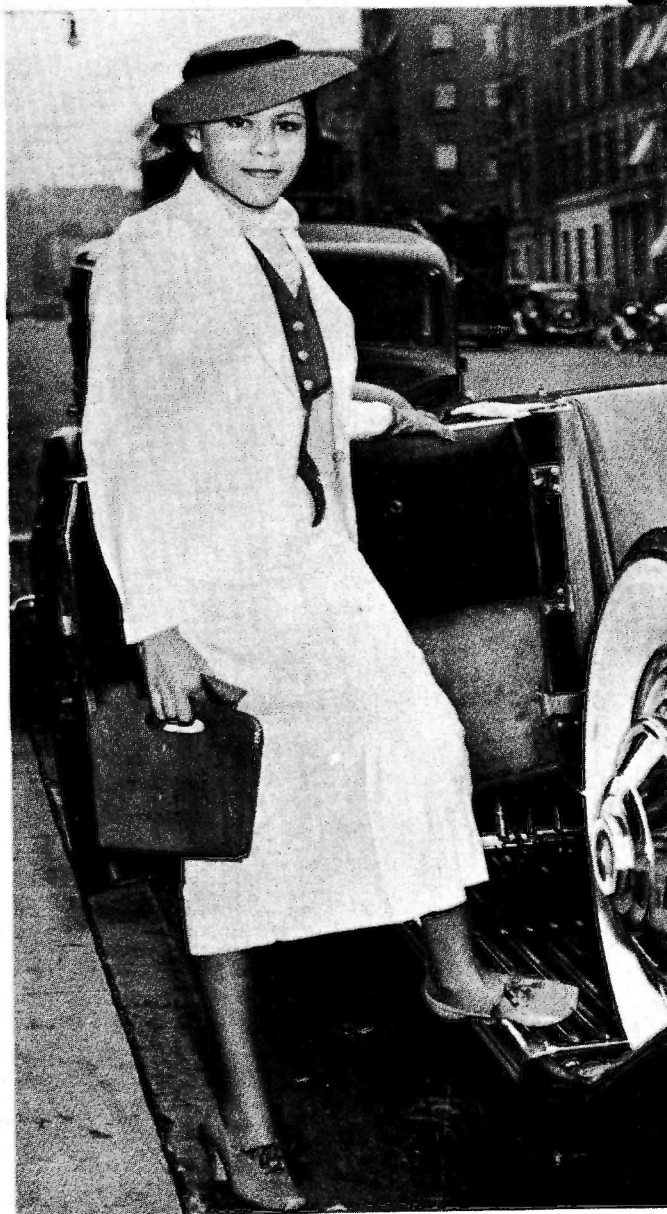


LOS CONTENDIENTES DE SEPTIEMBRE. — Max SCHMELING sonríe del chiste de Jimmy BRADDOCK, campeón mundial "heavyweight", que vaticinó el triunfo del alemán. En la foto, BRADDOCK dice gráficamente que la droga que adormeció a Louis fue la derecha del alemán. ¡Y MAX está de acuerdo! Estos dos "heavyweights" se enfrentarán en un estadio neoyorquino en septiembre próximo para discutir el campeonato mundial de peso completo. ¿Volverá Max Schmeling? Si lo logra, sería la primera vez en la historia del pugilismo, en lo que respecta a pesos completos.



VENZKE VENCE A CUNNINGHAM.—La rivalidad existente entre el trio de milleros Venzke, Cunningham y Bonthron, fué resuelta en el Palmer Stadium, de Princeton, al ganar VENZKE en una sensacional carrera, sobre una pista fangosa. Lo que hace de Venzke un gran corredor de pista fangosa

Algunos críticos, para encubrir su fracasado vaticinio, señalan a Mrs. Joe LOUIS como la probable transformadora de las maravillosas cualidades boxísticas de Joe Louis. La "Mrs." no ha querido responder a las insinuaciones críticas, porque está convencida de que ella no es culpable del desastre de su célebre esposo. En el caso Louis-Schmeling no cabe aquello de "cherchez la femme", sino "buscad el "punch"... que en este caso es el de Schmeling.



CUCA



GÓMEZ



ROCA



ECIR CUCA Gómez Roca es sintetizar en un nombre todo un prestigio deportivo y cuanto de noble y puro debe existir en la más bella mitad del mundo. Porque en ella se encierra, no sólo la deportista admirable, de músculos de acero y mente rápida, sino también la mujer en todo el esplendor de su juventud, de los más sanos sentimientos y del concepto más amplio del papel que en la diaria existencia debe desempeñar.

Cuca simboliza toda una etapa en la historia femenina. Sus maravillosas facultades, su rápido adaptamiento a las disciplinas atléticas y su mente despierta y ágil, capaz de asimilar y de desarrollar todas las enseñanzas y todas las experiencias de la cultura deportiva, la han situado en el prominente sitio que ocupa en el campo de los deportes. Grande como atleta, Cuca aun no ha llegado, ni llegará nunca, a situarse en el plano de los genios, mal congénito que ha llevado al fracaso más ruidoso a

por Mario DeLaHoya

muchos que eran llamados a conquistar la más alta fama deportiva.

Por varios años, Cuca Gómez Roca ha mantenido una absoluta superioridad sobre todas las demás basketbolistas cubanas. Líder capacitada, jugadora maravillosa de rápida movilidad en el *floor* y atenta siempre a la ejecución de la jugada indicada, Cuba no ha tenido en los últimos años, y casi estamos por decir que nunca, una *running guard* tan eficiente y notable como la capitana del conjunto anaranjado. Y si tenemos en cuenta que ha sido el *basketball* el deporte que más arraigo ha tenido entre las jóvenes cubanas y donde, por fuerza de esa propia difusión, han surgido más estrellas, ha de comprenderse plenamente lo que Cuca ha logrado realizar y la posición que ha conquistado, como exponente entre nuestras féminas del deporte creado por Naismith.

Durante todo ese tiempo, Cuca ha sido símbolo del *basketball* femenino en Cuba. La sola mención de su nombre es evocación de las más brillantes victorias deportivas y hablar de *basketball* es, forzosamente, hablar de Cuca Gómez Roca. Tal vez el devenir de los años reserven la aparición de alguna estrella de primera magnitud; tal vez otras figuras del deporte alcancen proporciones destacadas y brillen con luz propia en el firmamento deportivo, pero siempre—como en el caso de Miguel Ángel Moenck—Cuca Gómez Roca será punto de comparación y ejemplo cada vez que se trate del *basket*, en sus distintas etapas.

Cuca, sin embargo, no ha reinado en el *floor* sin oposición y ha obtenido esa posición gracias al cooperativismo. Siempre, por razón directa a sus propias facultades y al enorme prestigio alcanzado en la práctica del deporte, ha tenido alguien que ha intentado discutirle su brillante posición estelar. Además, siendo el *basket* el *sport* que más adeptos ha tenido en Cuba y el que, lógicamente, ha producido más estrellas, resulta imposible pensar que el fanatismo no le hiciera surgir cada año una nueva rival, la que, pese a todos los augurios, no tardaba en quedar reducida a un segundo plano por mucha que fuera su destreza y su habilidad deportiva.

A través del tiempo, este caso se ha producido muchas veces. Y muy reciente está el campeonato *junior* de la Asociación Atlética Femenina de Cuba, en que el Liceo de Placetas presentó a una jugadora de maravillosas facultades, veloz como el relámpago y de clara inteligencia, que hizo pensar a muchos que el reinado de Cuca Gómez Roca había llegado a su término. El hecho, sin embargo, no llegó a producirse aunque, en justicia, Nena Gutiérrez era acreedora a cuantos elogios se hicieron en torno suyo, mereciendo no sólo el título de notable basketbolista y un puesto como *guard* en cualquier selección nacional que pretendiera agrupar a las mejores jugadoras cubanas, sino, también, destacarla como una de las tres grandes revelaciones del año en el deporte femenino.

Una prueba elocuente de lo que representa Cuca Gómez Roca en el *basketball* está en el hecho indiscutible que las dos rivales más poderosas que público y cátedra le forjaron poseen facultades propias tan grandes, que no necesitaban de las comparaciones para destacarse en la práctica de ese deporte. Nena Gutiérrez, en su primera presentación en La Habana, dejó sentada plenamente la prestancia de su juego elegante, seguro y efectivo; Carlota Vallea, que Miguel Ángel Masjuán descubrió en el Colegio América y hoy es la máxima figura del equipo fortunista, no sólo ha probado plenamente sus excepcionales condiciones deportivas, sino que logró vencer el enorme *handicap* de su pequeña estatura para sobresalir no sólo como *running-guard*, sino también como *forward* de preciso y certero ataque.

Cuca, a pesar de cuanto ha representado en el *basketball*, no ha limitado sus actividades a este deporte y asimismo triunfó plenamente en el atletismo. 1935 vio la consagración definitiva de Cuca Gómez Roca, cuando ésta alcanzó cinco victorias y cuatro segundos lugares en el *field-day* libre de la Asociación Atlética Femenina de Cuba, en eventos que comprendían todas las actividades atléticas: carreras, obstáculos, saltos y lanzamientos.

El hecho de que el Hispano desistiera de competir en el *field-day* libre de este año, impidió, posiblemente, que Cuca alcanzara nuevos honores atléticos y que, inclusive, impusiera nuevos tiempos y marcas en las justas de campo y pista. Este inconveniente no ha sido suficiente, sin embargo, para entibiar el entusiasmo deportivo de la gran atleta anaranjada y sólo ha hecho demorar, por algún tiempo, la oportunidad de que pueda brindar amplias pruebas de sus notables condiciones deportivas.

Otro aspecto deportivo en el que Cuca Gómez Roca ha alcanzado un elevado puesto es la preparación de futuras atletas. Sentando un precedente en Cuba, se hizo cargo del entrenamiento de los equipos de *basketball* y atletismo del Colegio Estrella y de sus conocimientos, su dedicación, la disciplina establecida y su capacidad como instructora, está el hecho elocuente y significativo de la cantidad de estrellas deportivas surgidas en el plantel de las doctoras Guerra y Sirven y de la eficiente demostración que dichos conjuntos ofrecieron en los recientes campeonatos de la Asociación Atlética Femenina de Cuba.

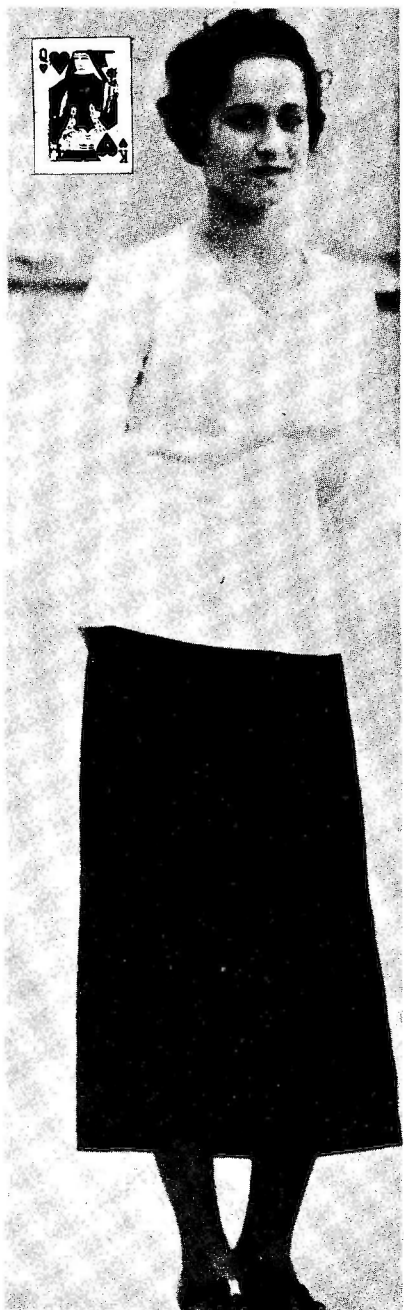
Producto íntegro de las enseñanzas de Cuca Gómez Roca es esa maravillosa Bertha Giroud—que con Marta Velazco forma la pareja de atletas más destacada del año—, productos netos de las instrucciones de Cuca Gómez Roca son: Olga Agüero y Hortensia Varona, ganadora y segundo lugar en la competencia de salto largo en el *field-day* intercolegial del organismo que preside Marcelo Alvareda.

Producto, también, de Cuca Gómez Roca es ese maravilloso conjunto de *basketball* del Colegio Estrella, que tiene como máximas figuras a Daisy Dumois, Mar-

ta Hernández, Bertha Giroud y Monina Foyo. Todas y cada una son hechuras de Cuca; de ella recibieron toda la enseñanza y a su imagen y semejanza van en pos de la gloria deportiva en las contiendas basketbolísticas.

Todo esto ha sido Cuca Gómez Roca en el deporte femenino. Inspiradora de una generación que surge con nuevos arrostos, con mayor capacidad y una conciencia más deportiva, de ella puede decirse que su solo nombre encierra toda la historia de una etapa de nuestro deporte femenino y que, como en el caso de Consuelo Batista, al mencionársela se sentirán aludidas todas las deportistas que acudieron a las luchas atléticas a prestarle todo el calor de su entusiasmo, todo el interés de destacarse en el cultivo del músculo.

Personalidad, simpatía, modestia, educación, sanos principios y moral estricta se encierran, por igual, en la figura de Cuca Gómez Roca, Reina de Simpatía en el concurso basketbolístico de CARTELES.



Cuca GÓMEZ ROCA, como instructora de "basketball" y atletismo del Colegio Estrella, en el que estableció un precedente en Cuba, probando que no sólo los hombres tienen capacidad para estos menesteres.



Cuca GÓMEZ ROCA, como basketbolista, primer deporte que practicó y donde ha llegado a conquistar sólido prestigio y el título de máxima estrella nacional, además de la simpatía y admiración del público.

Duelos...

(Continuación de la Pág. 48)

Pusieron en guardia los due-
listas. A esto siguió un intercam-
bio de estocadas tan decorosa,
como inofensivas. Saltaba a la
vista, sin embargo, que D'Artois
enrojecía y se impacientaba,
mientras los padrinos se sentían
sobrecogidos de una viva apren-
sión. Las cosas amenazaban con
separarse del plan tan amable y
agradablemente proyectado, al
que todos habían impartido su
más cordial aprobación.

Y mientras los preclaros adver-
sarios cambiaban quites y estoca-
das que en cualquier momento
podían dar al lance un carácter
realmente peligroso, De Crussel
permanecía obstinadamente in-
móvil. El nervosismo y la apren-
sión de los padrinos se intensifica-
ron de modo alarmante al ver que,
de súbito, el duque se tambaleaba.
Presa de un terror casi pánico,
los padrinos se apresuraron a in-
tervenir, y creyendo que el de
Borbón estaba herido, solicitaron
de los combatientes la suspensión
de las hostilidades. El conde bajó
su acero, al paso que declaraba:

—No soy quien deba formular
una opinión; incumbe al señor
duque poner de manifiesto sus
deseos. Yo estoy aquí enteramen-
te a su disposición.

El duque, que había recobrado
el equilibrio, perdido momentá-
neamente a causa de una peque-
ña irregularidad del terreno, ba-
jó inmediatamente su espada y
se apresuró a contestar:

—¡Me siento reboante de gra-
titud ante vuestra amabilidad, y
puedo aseguráros que jamás ol-
vidaré el honor que me habéis
conferido!

Aquello era más que suficien-
te; emocionado, el conde D'Artois
abrió los brazos en los que el du-
que se precipitó sin demora. A es-
to siguió una escena de reconcilia-
ción que, para los anhelantes
testigos, debió resultar prodigiosa-
mente conmovedora.

A una indicación de la reina,
que el barón de Besenval le tras-
mitiera, D'Artois se presentó en
el palacio de Borbón, donde tuvo
oportunidad de ofrecer gentilmente
sus excusas a la duquesa,
quien, a su vez, le perdonó—apa-

(Continúa en la Pág. 54)

El último...

(Continuación de la Pág. 16)

ella dice que "Martí empieza a ha-
cer ahora en América", y agrega
tristemente: "En Cuba no se sabe
bien quién fué Martí". Y como
él desea que Cuba conozca bien
al grande Apóstol, poeta en Gua-
temala y México; político, agita-
dor y maestro en New York, y hé-
roe cuando carga el rifle y el
jologno junto al viejo soldado de
Bani, no desmaya en revelar su
verdadero espíritu, sus "posibili-
dades filosóficas", y en levantar
pacientemente el monumento de
su nutrido *Epistolario*.

Entre tantos aspectos del Maes-
tro, prolijamente revelados, qui-
zás falta el de su pobreza, siem-
pre tan digna y tan estrecha por-
que para él tenía más precio el
decoro que la hacienda. En el es-
tudio biográfico de Isidro Méndez
hay una ligera apuntación del
tema, pero desde un sólo punto
de vista: el concepto de Martí
acerca de la pobreza. Para con-
tribuir a esa *investigación*, de la
que se derivarán útiles y hermo-
sas enseñanzas, pero que no po-
dría hacerse sin abatimiento, tra-



MEDIAS de Seda
Roseland
Uselas y será admirada

De venta al público en
una de las principales
casas de cada población

Hosiery Distributors Corp.
Bernaza, 72, Habana, Cuba

zo estas humildes letras, apresu-
radas, circunscritas a lo más vi-
sible de la pobreza del Apóstol:
su traje, el último.

El deseo de riquezas nunca en-
turbio el alma de Martí; él era de
aquellos pobres de que habla Cer-
vantes: "Ha de tener mucho de
Dios el que viniese a contentarse
con ser pobre". No buscaba el
amparo de los ricos, ni desdenaba
el trato de los pobres a quienes
recordaba en sus *Versos Sencillos*:

*Con los pobres de la tierra
quiero yo mi suerte echar:
el arroyo de la sierra
me complace más que el mar.*

*Dénle al vano el oro tierno
que arde y brilla en crisol;
a mi dénme el bosque eterno
cuando rompe en él el sol.*

De la pobreza de Martí debía
resentirse su escasa indumenta-
ria. Apenas le alcanzaba el oro
ganado con tanto esfuerzo para
subvenir a sus primeros menes-
teres: no había en su persona
fausto alguno que no fuese el
de su amplia frente erguida y el
destello de su palabra y de sus
ojos.

Cuando está de viaje, en su po-
bre maleta de peregrino pesan
más los libros que las telas. Siem-
pre es así, pero cuando está en
"el pórtico del gran deber", se ex-
tremaba su pobreza y es entonces
un gran señor a quien no infan-
man ni deslucen los harapos. Po-
breza no es vileza, dice el adagio
castellano.

Santiago de los Caballeros, 19
de febrero de 1895, calle de Las
Rosas. En casa del hospitalario
coronel cubano don Nicolás Ra-
mírez, Martí le escribe a Gonzalo
de Quesada mientras un remen-
dón le arregla los zapatos: "Esta
carta va de sermón porque un za-
patero, que está disimulando unas
suelas, me da media hora de res-
piro; y con usted se me pone el
alma charlatana".

La pobreza no le roba el buen

humor al caminante. Sin perder-
lo, cuando termina la carta a
Gonzalo, habla de su saco viejo
y de su sombrero de castor,—a
una niña, esencia de su espíri-
tu,—en una primorosa carta se-
guramente inédita: "Malo es ves-
tir de saco viejo, y de sombrero
de castor: Cualquiera tenor bribón
con un do en la garganta, le ocu-
pa los pensamientos a una seño-
rita, con tal que lleve calzas lilas
y jubón azul, y sombrero de
plumas".

Algunos días después, a princi-
pios de marzo, va camino de Cabo
Haitiano, en compañía de Pan-
chito Gómez Toro. En Dajabón,
población del trayecto, le escribe
al general Máximo Gómez, quien
lo aguarda en Montecristi: "A
Pancho, sujetándome el corazón,
se lo devuelvo: Allí estará a su
lado en estos días, y allá puede
tener más que hacer en este in-
stante. Lo que no le devuelvo es su
capa, que llevo a que me ampa-
re,—más que a librarme de la
lluvia:—ni unos pantalones muy
cariñosos y ya amados".

En el primer descanso escribe
sus impresiones de la jornada; del
cubano Salcedo, "médico sin di-
ploma". "Salcedo, sin queja ni li-
sonja,—porque me oye decir que
vengo con los pantalones deshe-
chos,—me trae los mejores suyos,
de dril fino azul, con un remien-
do honroso: Me deslie con su ma-
no, largamente, una dosis de anti-
pirina, y al abrazarme se pega a
mi corazón. Allí, entre Pancho y
Adolfo,—Adolfo, el hijo leal de
Montesinos, que acompaña a su
padre en el trabajo humilde,—me
envuelven capa y calzones en un
maletín improvisado, me ponen
para el camino el ron que se be-
berá la compañía, y pan puro, y
un buen vino, áspero y sano, del
Piamonte".

Cerca de una semana pasa Mar-
tí en Cabo Haitiano. El bonda-
doso Dr. Ulpiano Dellundé, que lo
mima en el calor de su hogar,
mira tristemente la penuria del
ilustre huésped: Los zapatos vi-

siblemente remendados; la cono-
cida capa del general; los cal-
zones del buen Salcedo; y en la
camisa, huellas de la aguja zur-
cidora de Manana y de Cle-
mencia...

Al llegar de nuevo a Monte-
cristi, Martí decide renovar su
estropeada vestidura. Ya se acer-
ca el día de la partida hacia Cu-
ba, alzada en armas, y no parece
bien que él entre en empresa tan
grave como cualquier desarrapa-
do. Hasta el oscuro Marcos del
Rosario, que es su compañero
más humilde, luce, flamante, la
típica chamarra de fuerte azul.
El general lleva a Martí a la
sastrería de su amigo don Miguel
Ignacio Almonte. Paternal y bur-
lón "el Viejo" presencia la breve
ceremonia mientras Martí le son-
ríe y alza el pecho "para que su
elegancia no sufra menoscabo". El
sastre, orgulloso y complaciente,
abre su libreta de apuntes. Por
los hombros le cuelgan los ex-
tremos del centímetro. A la vez
que toma las medidas, apunta:

JOSE MARTY
45- 76- 20- (50- 80)
102- 80- 81- 78.
65 chaleco.

Don Miguel Ignacio cose las
modestas telas, apresuradamente,
porque hay prisa. Pronto Martí se
despoja de sus harapos; poco des-
pués embarca para Cuba; días
más tarde cae herido: La sangre
le mancha el traje nuevo; con él
lo llevan a la fosa...

Tengo ahora ante los ojos, que
quisieran hallar en ella su efigie
palpitante, la vieja y pequeña li-
breta de don Miguel Ignacio que
guarda el nombre y las medidas
del Apóstol: Y pienso en su her-
mosa pobreza mientras contem-
plo en los números simbólicos las
dimensiones de la carne en que
albergó su ilimitado espíritu.

Ciudad Trujillo,
Santo Domingo,
Junio, 1936.



24 horas diarias de felicidad

HAY personas—dignas de ser envidiadas—que no parecen nunca deprimidas ni agotadas. En cambio hay otras que no pueden sonreír ni en las ocasiones más festivas. ¡Quizá una sola palabra explique esta división—estreñimiento!

¿Pertenece Vd. a la categoría de los estreñidos? En tal caso su alimentación adolece de falta de "fibra", lo que causa el envenenamiento del cuerpo y las jaquecas y modorras que le aquejan.

Lo que Vd. necesita se lo dará un delicioso alimento, Kellogg's ALL-BRAN. Su fibra delicada estimula los intestinos normalmente y los barre de todo residuo ponzoñoso. Bastan dos cucharadas diarias, o dos en cada comida, en casos crónicos. Sírvalo con leche fría. No hay que cocerlo. De venta en todas las tiendas de comestibles.



Recitales...

(Continuación de la Pág. 45)

y concreta, a unos personajes. En aquellos poemas en que existe un interlocutor que no habla, su palabra y su gesto alcanzan la eficacia de un conjuro. Por su virtud nuestra imaginación se inflama y ve—casi escucha y toca—al negro Tomás Jasinto, a Simón Caraballo, a la culebra con sus ojos de vidrio fascinantes. En lo trágico logra momentos de un realismo convincente, en donde el gesto y la actitud del cuerpo superan a la voz que se quiebra en sollozos de ternura o en el espasmo del miedo supersticioso.

Pero el acierto supremo de Eusebia Cosme es haberse convertido voluntariamente en el intérprete del verso afroantillano. Ella, mejor que nadie, por su raza y por su cuna, puede penetrar en la entraña de esa poesía, porque esa poesía remueve las fibras más secretas de su corazón. Guillén y Ballagas han hecho en Cuba una labor parecida a la de García Lorca en España, labor que tiene sus antecedentes remotos en Gil Vicente y Lope de Vega. Han tomado los ritmos y los temas de la poesía y la música tradicionales, del pueblo, y los han recreado en nueva poesía de carácter más culto. Del mismo modo que Lope escribió villancicos, seguidillas, coplas y hasta danzas, de una belleza melódica incomparable y de alto valor poético, así Guillén y Ballagas, partiendo de los sones y rumbas del pueblo cubano, han creado verdaderos poemas, de mérito artístico singular. Tales la

"Canción del bongó", "Secuestro de la mujer de Antonio", "Elegía de María Belén Chacón", "Velorio de Papá Montero", por citar sólo unos pocos ejemplos.

En ninguno de los programas de la Cosme ha faltado la poesía de Luis Palés Matos, poesía difícil por su alta calidad intelectual, poesía que se acerca más a Góngora que a Lope de Vega. Guillén y Ballagas son grandes poetas de lo tradicional; en la poesía de Palés, el acento personal ha trasmutado en sustancia propia las remotas esencias populares. La Cosme, con una gentileza que reclama nuestra gratitud, ha sabido estimar en su valor justo los poemas de Palés y los ha colocado en lugares destacados de sus programas. En la última noche los poemas de Palés ocuparon una parte entera del recital. La versión que Eusebia Cosme nos ha dado de "Danza Negra", "Bombo", "Majestad negra" y "Falsa canción de baquiné" es una versión original, hermosa y sobremañera interesante. Quiero destacar su sentido exacto de los valores rítmicos de "Danza negra", escollo bien difícil de salvar; quiero asimismo decir que la interpretación de "Bombo" sorprende. La voz aguda de Eusebia logra allí la plenitud profunda de los tonos graves y poderosos que requieren las estrofas últimas del poema. Pero el acierto mayor es, a mi juicio, la versión de "Falsa canción de baquiné". Eusebia, competente del espíritu del poema y dominando otra vez las dificultades del ritmo, crea un canto originalísimo y maravilloso, especie de "spiritual" por su acento ritual, en donde se mezclan todas esas paradojas de superstición, dolor, dinamismo e ironía que hacen el alma negra. A Eusebia Cosme, la gran artista, debemos la revelación completa de este poema de Palés. También le debemos una más honda y aguda comprensión de la poesía afroantillana.

Impresiones...

(Continuación de la Pág. 23)

La joven viste un traje rojo de irreprochable elegancia, y, bajo un gorro de astrakán, sus negros bucles, que parecen acusar el arte de un experto *coiffeur*, enmarcan un rostro que nos parece español o hispanoamericano.

Posiblemente es la esposa, hija o hermana de alguno de los médicos de nuestras tierras que quedó rezagado del reciente congreso.

Su tipo y su elegancia nos intrigan. Quizás descubriremos en su acento español el país de procedencia al reunirse el compañero. Transcurre así el tiempo sin que logremos descifrar la incógnita.

Por fin, una de las oficinistas se aproxima a ella y ambas sostienen una larga conversación. Minutos después la joven se levanta y abandona el hotel. Al cruzar frente a nosotros, con airoso continente, percibimos el tenue perfume que de ella se desprende.

Mi curiosidad me hace interrogar a la que fué su interlocutora. —¿La dama con quien usted hablaba es española o de Hispanoamérica?—le pregunto.

—No; es rusa. ¿No me oyó hablar con ella en ruso?

Me quedo perplejo. Aquella elegancia, su rizado permanente, el perfume de su indumentaria... ¿Comunismo? ¿Neoaristocracia? Esta mujer, al menos, podría figurar en los salones de Peterhof, de Mon Plaisir, o del Palacio de Invierno. Pero, ¿por que no hallamos otras iguales entre la misérrima plebe que invadía aquellos salones, cuando los visitamos? ¡Misterios del comunismo!

La historia...

(Continuación de la Pág. 47)

das estas disculpas es la del brebaje. "Louis fué víctima de un brebaje que nubló su cerebro". Así aseguran Jack Blackbourne, el entrenador de Louis, viejo zorro del boxeo profesional, y los adictos al campo luiséno.

El recurso del brebaje se usó con éxito, en las peleas de Sullivan-Corbett, Fitzsimmons-Corbett y Jeffries-Johnson. Menciono solamente estas tres para no hacer interminable la lista. Quizá si exista un fundamento semilógico en la manoseada versión del brebaje... El boxeador que ha recibido demasiado castigo en una pelea se siente deprimido mental y físicamente. Los efectos de golpes vulnerables se sienten, a veces, por espacio de muchos días después del combate, y esta depresión general puede muy bien confundirse con el efecto de un narcótico. Yo lo sé por experiencia personal. Cierta vez, en un gimnasio de Nueva York, siendo yo un muchachón de 17 años, recibí un golpe en la mandíbula de un boxeador de mucho más peso que el mío. Instantáneamente caí al suelo, pero fui levantado por mi contrario y continué boxeando, sin haber empleado en la caída más de dos segundos. No sentí nada durante el resto del

bout amistoso, ni recuerdo nada, pero sí sentí los efectos del golpe durante tres o cuatro días siguientes, caracterizados por falta de estabilidad en las piernas y una sensación rarísima en la cabeza. Y si esto fué producido por un simple golpe con guantes de 16 onzas, se puede presumir lo que producirán quince rounds de golpes firmes y fuertes al cuerpo y a la cabeza de un boxeador. No hay que dudar que Joe Louis se ha sentido como narcotizado por espacio de una semana.

Las otras justificaciones como "pobreza de condiciones físicas", "arreglo entre los boxeadores y sus managers y promotores" o "la muerte de un familiar o un amigo", tampoco tienen cabida en una pelea donde se jugaba un prestigio valorizado en más de un millón de dólares y donde existían tantos intereses encontrados.

Una versión particular

La derrota de Joe Louis, a mi entender, se debió a la exagerada confianza que tenía en sí mismo Joe Louis, como también a la confianza que tenían en la *ex maravilla* sus propios empresarios. Es posible que Louis subiera al ring con instrucciones de no apurar la pelea, por una razón de lógica económica: "Asegurar el interés público en el proyectado bout Braddock-Louis; pues de ganar Louis con demasiada facilidad a Schmeling, el interés por el siguiente bout con Braddock decaería mucho. Se trataba, a mi juicio, de desinflar un poco a Louis, con la cooperación de Schmeling... ¡pero el plan falló y Louis fué desinflado por completo!...

...Y así llegó el cuarto round... Y aquí termina la historia del cuarto round.

Por qué...

(Continuación de la Pág. 27)

tado al príncipe. En el piso alto hay un estrecho corredor cubierto de cajas de cristal con los obsequios y recuerdos recogidos en todo el mundo. A un lado del hall está el salón de recibo, en el cual hay un retrato del príncipe con el traje rojo de los cazadores, montado en uno de sus caballos favoritos.

A la derecha está el estudio del príncipe. Es de color de pergamino antiguo. Junto a las altas ventanas está su mesa de caoba, con una silla de cuero rojo adornada con las letras E. P. en oro. En las paredes hay libreros. Vi los títulos: obras completas de Swift, una historia de Londres. Había pocas novelas, pero muchos volúmenes de historia.

Una puerta lateral conduce al dormitorio del príncipe. En un ángulo hay una cama sencilla, con una cubierta de satén marrón oscuro. De la pared cuelga el retrato al óleo de una holandesa gorda y sonriente.

Era el apartamento urbano de un hombre ocupado.

Eduardo de Windsor será siempre el Príncipe Soltero. Afirmo positivamente que no se casará nunca. A su tiempo, servirá de una manera leal y diligente la corona. Luego pasará el trono a su hermano mayor, el duque de York.

Y cuando el duque muera, Inglaterra tendrá otra buena reina Isabelita. La sonriente princesita Elizabeth es la futura reina de Inglaterra. Es decir, si no le nace ningún hermano varón.

La línea real de Inglaterra está segura. El príncipe lo sabe.

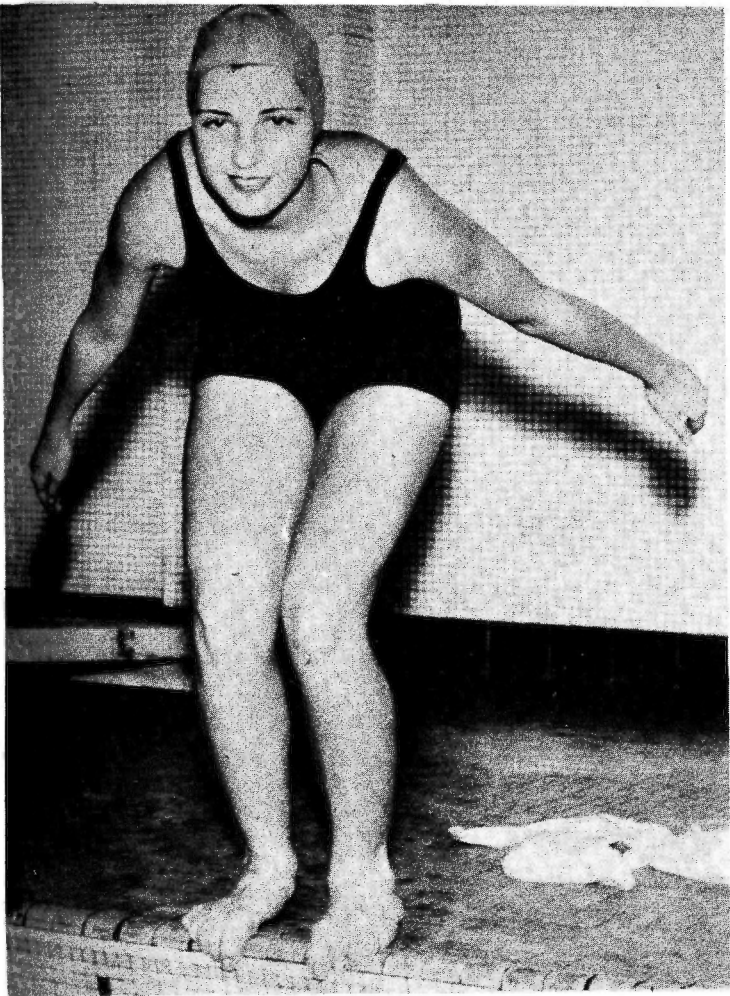
AL LECTOR:

A nosotros llegan repetidas quejas acerca de unos señores fotógrafos desaprensivos, que utilizan el nombre de esta revista para penetrar en distintos lugares y cobrar luego las fotos que toman, alegando que son para publicar en nuestras páginas.

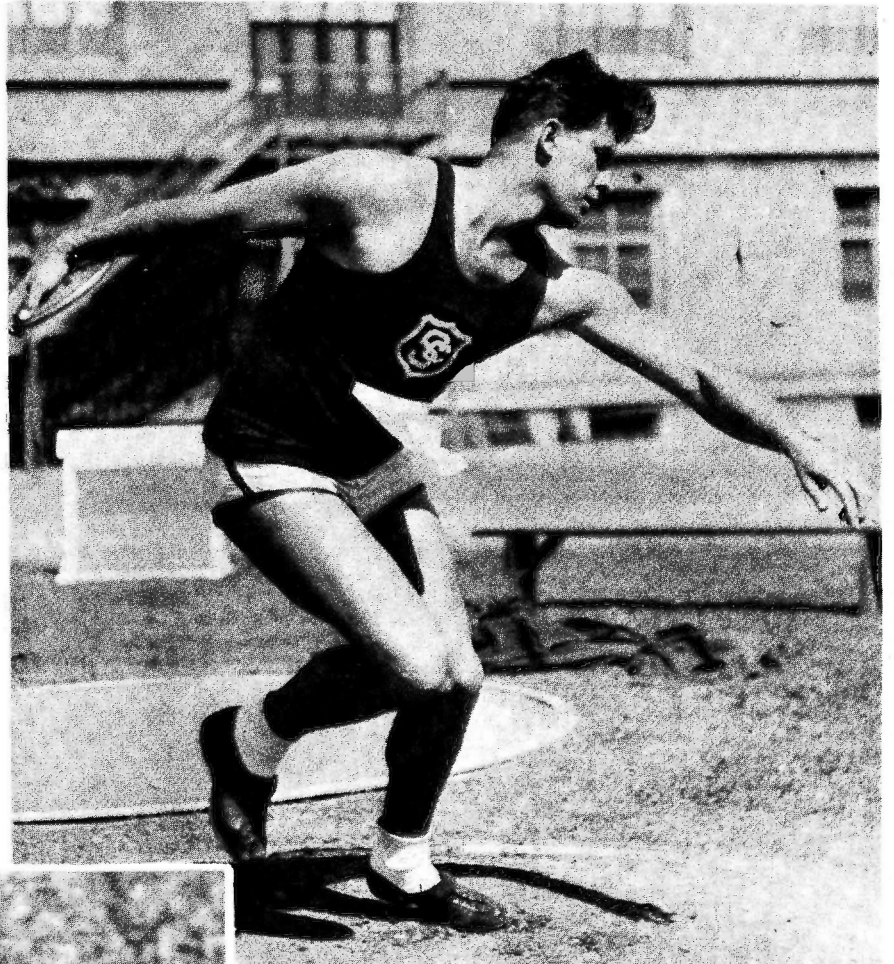
CARTELES hace constar que nunca cobra sus informaciones gráficas y que sus fotógrafos, los señores Kiko Figarola y Generoso Funcasta, son los únicos que pueden hacer uso del carnet de esta revista.

Cualquier otro que se presente con un carnet nuestro e intente cobrar por una foto, debe ser mandado a detener en el acto.

NUEVOS RECORDS MUNDIALES



OTRO RECORD MUNDIAL.—Dorothy FORBES, hermosa colegiala de 16 años, que en una competencia celebrada en Clementon Lake, New Jersey, impuso un nuevo récord mundial en el evento de 50 yardas de espalda para féminas. Su tiempo fué de 32.8 segundos. Dorothy tiene asegurado su "puestecito" en el "team" olímpico de los Estados Unidos.



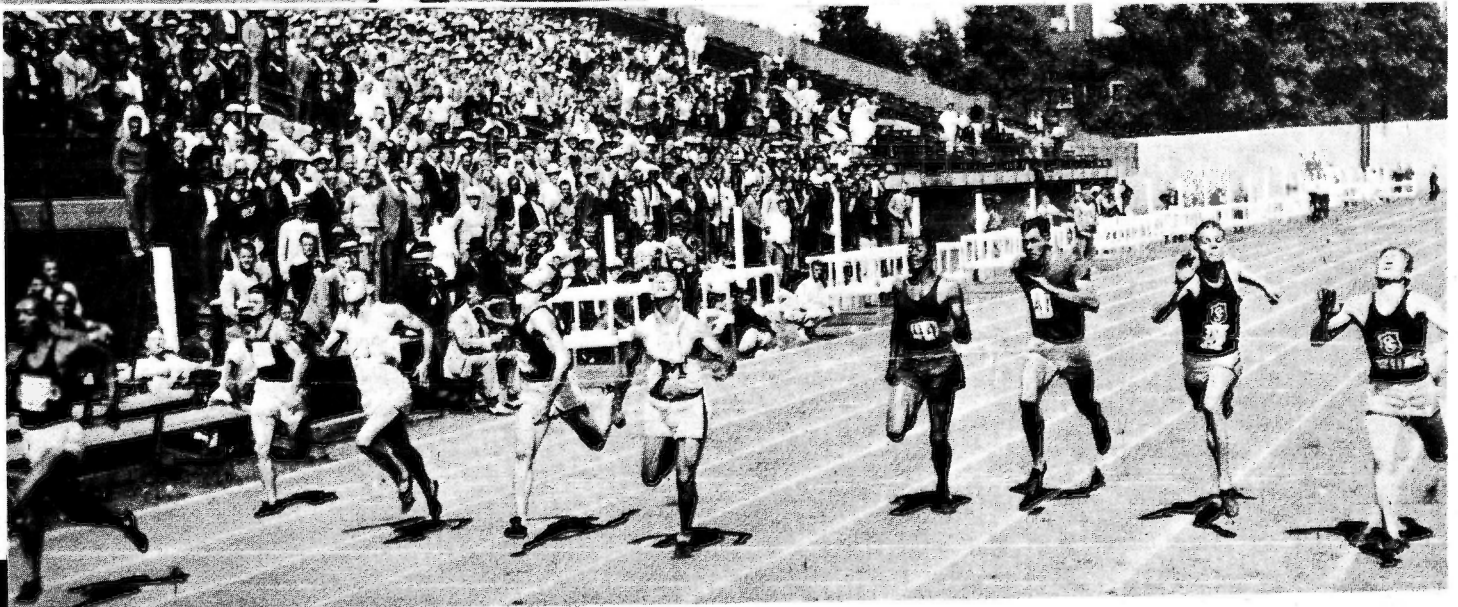
Kenneth CARPENTER, un recio ejemplar de la California sureña, rompió todos los récords existentes en el lanzamiento de disco. Carpenter lanzó el disco a una distancia de 173 pies en el "meet" de la NCAA, celebrado en Chicago, destrozando las marcas olímpica, mundial y americana.



Jesse OWENS, el más destacado atleta de la época, fué la estrella máxima del "meet" atlético de la NCAA, celebrado en Chicago. El relámpago de ébano ganó las cuatro competencias en que tomó parte: las carreras de 100 y 200 metros, la carrera de 220 yardas con obstáculos y el salto largo con impulso. En esta instantánea se ve a OWENS ganando el evento de 100 metros, que negoció en 10.2 segundos, que representa una nueva marca mundial, olímpica y americana.



¡ROTO UN RECORD DE PAAVO NURMI! — Don LASH, joven de Indiana, estableció un nuevo récord mundial en la carrera de dos millas en el "meet" celebrado en la Universidad de Princeton recientemente. Lash recorrió las dos millas en el increíble tiempo de 58.3 segundos, mejorando la vieja marca del famoso Paavo Nurmi por más de un segundo.



(Continuación de la Pág. 19)

ción. La Policía tal vez pediría verlo. ¿Quería la señora hacerse cargo de él?

Aquel bolso era bien conocido, de Marguerite; ella misma se lo había regalado a Nice por Navidad. ¿Qué milagro habíalo preservado intacto en medio del horror y la confusión del accidente?

Las sombras se espesaban. Acercábase el crepúsculo. El bolso de Nice era fresco al tacto, fresco con la fragancia del cuero.

Los niños, al regresar a la casa, divisaron a su madre y fueron corriendo a darle la bienvenida. Asediáronla a preguntas, a las cuales Marguerite no sabía qué contestar. Su propia voz, resonando en sus oídos, parecía extraña, remota...

—Ya sabéis que a Nice le ha ocurrido un accidente, ¿no es verdad, niños?... (Hasta entonces Marguerite, al referirse a la institutriz, había dicho siempre "señorita")—Comprendo que debéis sentiros muy apenados. Pero ya sois lo bastante grandes para ser animosos. Esto es lo que sucedió: Nice iba a subir al tren cuando un hombre tropezó con ella, la empujó... una especie de loco, que...

El pequeño Hugues encaróse con su madre.

—En la granja dijeron que habían matado a Nice, mamá. Supongo que eso será una paparrucha, ¿eh?

—Es preciso que no déis crédito a todo lo que oís, niños; debéis tener cuidado de no repetir nada que no podáis probar. Pensad en la pobre madre de Nice; está enferma y no sabe nada de esto. Tendremos que darle la triste noticia con precaución.

La idea de una madre a quien no conocían dejó indiferentes a los niños, en un momento en que tenían la certidumbre de que algo se les ocultaba.

Marguerite pensó con alivio que aquella noche regresaría su marido. Albert de Werran era un hombre sereno, positivo, inteligente; ella admiró siempre su autoridad en una crisis, cuando es menester tomar una decisión rápida. El la acompañaría al hospital aquella noche; él sabría cómo hablarle al doctor; él sabría lo que había que decirles a los niños, a los criados, a los labradores.

Resuelta a dejar las cosas como estaban hasta su regreso, la dama pasó el tiempo paseando lentamente arriba y abajo por el camino de grava. Oíanse susurros y chirridos de insectos en los arbustos. La neblina de la noche formaba leves nubecillas. Elevábanse poco a poco e iban a desaparecer en el cielo, en tanto que nuevas e inmensas reservas de un vapor azul negro acumulábanse detrás de los purpúreos setos.

—¡Lo terrible del caso es sentirse tan inútil!—pensó Marguerite.

¡Las siete y treinta! Hoy, como todos los días, la campana llamando a la comida debía ser necesariamente obedecida.

V

Pero aquel bolso que había dejado sobre el escritorio... Tal vez debería guardarlo bajo llave, retenerlo para la Policía (¡o para

MEDIAS ALMIRALL

SEDUCTORAS COMO LAS FLORES

Sútiles y delicadas

De venta en toda la isla a \$1⁰⁰ par.



Duelos...

(Continuación de la Pág. 51)

rentemente, al menos—por los agravios recibidos.

El rey "castigó" a los combatientes con una semana de exilio que el conde pasó en Choisy, y en Chantilly el duque.

Así terminó un lance que si bien tuvo un amenazador y peligroso inicio, concluyó en un ambiente de tan marcada temperancia y tan mutuamente acomodaticio, que los humoristas de la época no vacilaron en estigmatizar su dirección como situada en un plano casi demasiado exaltado para ser caballeresco.

Sin embargo, los adversarios del frustrado duelo continuaron frecuentando los círculos cortesanos y tratándose con visible cordialidad, aunque, por otra parte,

la historia guarda un discreto silencio respecto al grado de reconciliación existente entre las dos damas rivales, ¡y hacer conjeturas sobre este extremo resultaría, en verdad, no muy galante que digamos!...

Opinión ajena

(Continuación de la Pág. 13)

quemadura grave y murió sin asistencia médica. El señor Teo Barrón desde hace días se encuentra grave y este doctor fuera. El pueblo reclamando sus servicios y él sordo a sus deberes. En días pasados la señora de Amador Sánchez, necesitando una operación, estuvo ya en los límites de la muerte y por medio de la administración vino a prestar sus servicios.

Rogamos a las autoridades se sirvan darnos otro doctor que sepa cumplir con sus deberes; de lo contrario, estamos amenazados con morir sin asistencia médica. UNA VECINA.

COMENTARIO. — Trasladamos estas dos cartas al secretario de Sanidad, o, de no ser éste el competente, a la autoridad que corresponda, porque, sin entrar a juzgar la conducta del médico en cuestión, los obreros y empleados del central Lugareño tienen un supremo derecho a la asistencia médica que reclaman, sobre todo, si median una remuneración y un acuerdo en el asunto.

Páginas...

(Continuación de la Pág. 30)

Reanudadas las negociaciones para el rescate de la población, éstas no tuvieron resultado feliz, pues Sores rechazó "los miserables mil pesos" que ofrecieron los habitantes, y le prendió fuego a la población, destruyéndolo todo, quemando las embarcaciones que había en el puerto y las estancias vecinas, colgando a los negros de ellas, ultrajando las imágenes de los santos y las sagradas vestiduras, perdiéndose en el incendio también, los archivos del Cabildo habanero anteriores a 1550.

El 5 de agosto, a medianoche y, "con buena luna y próspero tiempo para desembarcar", se hizo Sores a la vela, dejando La Habana arrasada, a sus vecinos en

la miseria y maldiciendo al hereje francés y renegando de su cobarde gobernador.

Lobera partió poco después para España, "llevando credenciales extraordinarias en forma de narración épica hecha por el Cabildo de La Habana de la visita de Sores".

Pérez de Angulo, fué enviado preso a España para ser allí juzgado de imprevisor, de cobardía y de abusos y falta de probidad, siendo el último de los gobernadores civiles de esta época, sustituyéndole, como primer gobernador militar, el capitán don Diego de Mazariegos, que en los diez años de su mando se vió libre de corsarios, reconstruyó la fortaleza de La Habana y cooperó con los vecinos a reparar los daños y miseria que los ataques de los franceses habían ocasionado a la isla.

Herniados

Chaparra, Cuba, junio 10, 1936.

Señor Francisco Carrasco.

Neptuno, 138.

Habana.

Muy señor mío:

El motivo de la presente es en primer lugar el testimoniarle por este medio mi agradecimiento por la cura radical obtenida por medio de su ya célebre Retentor, pues me siento completamente curado desde hace diez meses, al extremo que no uso nada desde que me lo quité.

En segundo lugar lo hago para presentarle al portador de ésta, mi primo señor Urbano Robles, quien desea conocerle personalmente y tratar de ver si consigue con usted algo que pudiera servirle, dado su estado que sólo tiene un brazo y yo espero que usted, dada su habitual costumbre de tratar siempre con amabilidad a todos los que tienen la suerte de tratarlo, lo hará también por él.

Muchas gracias por cuanto pueda hacer por mi presentado y con mi mayor agradecimiento por sus bondades, mande en cuanto pueda serle útil.

Suyo affmo. y amigo,
(Fdo.) Arturo G. Robles.

S/c. calle Dos número 22,
y oficina central Chaparra.

SOLICITE INFORMES.

Servimos al Interior y Extranjero.

ESCUELA DE BELLEZA

POR CORRESPONDENCIA

"Polytechnic"

La más grande de Los Ángeles y Hollywood ofrece un curso completo, desde los principios más rudimentarios hasta los ÚLTIMOS MÉTODOS de cultura de Belleza adoptados en HOLLYWOOD, incluyendo INSTRUMENTOS SIN GAS-TO ADICIONAL.

—GANÉ DINERO MIENTRAS APRENDE!



Pida HOY este hermoso libro ilustrado, GRATIS y sin compromiso de su parte.

Polytechnic School of Beauty Culture
Depto. Español, 430 S. Broadway
Los Angeles, California, E.U. de A.

Nombre _____ edad _____

Dirección _____

Población _____ PC-3

Nuevo Secreto de Embellecimiento Que Transforma los Dientes Opacos

Millares de personas están abandonando los métodos inefectivos y adoptando el tratamiento de limpieza antiséptica Kolynos para su dentadura. Simplemente use un centímetro de Crema Kolynos en un cepillo seco. Las manchas desaparecerán rápidamente y los gérmenes causantes de la caries quedarán destruidos.

Dé a sus dientes el tratamiento emolcedor Kolynos, y toda su dentadura adquirirá nuevo lustre y la blancura natural que hará más seductiva su sonrisa.

Economice— compre el tubo grande.

CREMA KOLYNOS DENTAL



el juez!) O quizás enviárselo a la madre de Nice.

Antes de adoptar una resolución, Marguerite no pudo resistir un instinto de curiosidad. Primero se cercioró de que los niños estaban comiendo. A continuación cerró cuidadosamente la puerta del comedor. Luego tomó el bolso. Y por último lo abrió.

Una cajita de polvos, un llavero con varias llaves, un librito de anotaciones, unas cuantas cartas... Marguerite leyó las direcciones distraidamente. La escritora le era vagamente conocida. Uno de los sobres estaba escrito a máquina (el matasellos era de París: ¡la estafeta de la Rue de la Boétie!) El sobre estaba abierto.

La tentación era demasiado poderosa. El sobre estaba abierto... la carta deslízase fuera y se desdobló bajo los dedos de la dama.

"Querida: A menos que ocurra una catástrofe, estaré en París del 26 al 28, quizás hasta el 29. Si no recibo carta tuya en sentido contrario, te esperaré el miércoles 26, a las tres de la tarde en el Hôtel Bellin, Rue des Mathurins.

Pregunta tan sólo por el señor Leclerc y sube en seguida.

Por fin estaremos juntos, los dos solos, amor mío... vida mía... Besos... besos... te cubro de besos, querida...

Albert".

Marguerite inclinóse hacia adelante, alargando la mano. ¿Qué podía ser más fácil que arrojar esta increíble epistola a la chimenea, encender una cerilla y pegarle fuego? Sin embargo, aunque hubiera sido su voluntad hacer tal cosa, no habría podido reunir fuerzas suficientes para ejecutar el ademán.

Dentro de uno o dos segundos cedería a la atracción de este dolor; se arrojaría valientemente a sus profundidades como se lanza un nadador a las heladas aguas.

VI

Por última vez aquel día, crujió la grava bajo las ruedas de un automóvil...

Marguerite dobló la carta, guardóla de nuevo en el sobre y dejó

el bolso encima del escritorio. Oía al señor de Werran subiendo las escaleras, cruzando el vestíbulo, entrando en el gabinete, adelantándose hacia ella... Como si no se hubiera dado cuenta de su presencia, la dama continuó sentada, inmóvil, con la cabeza vuelta hacia la chimenea. El le puso una mano en el hombro.

—Sé lo que ha pasado—dijo.— Me lo dijeron en la estación. Es una lástima.

Marguerite no respondió. El la miró sombreado: había esperado (Continúa en la Pág. 73)

Matías...

(Continuación de la Pág. 41)

Síguese de aquí que en aquella época, el camino de Ragusa a Gravosa se había convertido en un verdadero bulevar, plantado con hermosos árboles, rodeado de villas encantadoras, frecuentado por la población de la ciudad, que contaba entonces de dieciséis a diecisiete mil habitantes.

Aquel día, a cosa de las cuatro de una hermosa tarde de primavera, hubiérase podido observar que los ragusinos se dirigían en gran número hacia Gravosa.

En aquel arrabal, que así puede llamarse Gravosa, construido a las puertas de la ciudad, había una fiesta local, con juegos diversos, barracas, música y baile al aire libre, charlatanes, acróbatas y cantantes, cuyos gritos, instrumentos y canciones hacían gran ruido en las calles y hasta en los muelles del puerto.

La fiesta estaba en todo su auge; las barracas no se desocupaban ni en la plaza ni en los muelles.

Había además un espectáculo suplementario a propósito para atraer cierto número de curiosos.

Era el acto de botar al agua un *trabacolo*, especie de barco particular al Adriático, que lleva dos mástiles y dos velas de trinquete, envergadas por su alta y baja relinga.

La botadura debía tener lugar a las seis de la tarde y el casco del *trabacolo*, desembarazado ya

de sus puntales, sólo esperaba la separación del concreto para deslizarse al mar.

Pero hasta entonces, los saltimbanquis, los músicos ambulantes, los acróbatas iban a rivalizar en talento y destreza para la mayor satisfacción del público.

Hasta entonces, los músicos eran los que atraían mayor número de espectadores.

Entre ellos, los guzlares o tañedores de guzla realizaban los mejores ingresos.

Acompañándose con sus bizarros instrumentos, entonaban con voz gutural los cantos de su país, y bien valía la pena de detenerse a oírlos.

Un hombre de unos cincuenta a cincuenta y cinco años escuchaba tranquilamente el canto de los bohemios; pero poco sensible a tan poéticas seducciones, su bolsa había permanecido cerrada hasta entonces.

Iba, pues, a abandonar su sitio sin haberles dado nada, cuando una joven que le acompañaba, le detuvo diciendo:

—Padre mío, no traigo dinero. Os ruego déis algo a esa pobre gente.

Y he aquí de qué manera el guzlar recibió cuatro o cinco *kreutzers*, que no hubiera tenido sin la intervención de la joven. No porque su padre, que era muy rico, fuese avaro hasta el punto de rehusar una limosna a un pobre, sino porque no era de los que se conmueven con las miserias humanas.

Sin embargo, todos estos artistas al aire libre, cantores o saltimbanquis, no gozaban igualmente del favor del público. Entre los más olvidados, podía notarse a dos acróbatas, que en vano se movían sobre un tablado sin espectadores. Por encima de este tablado colgaban telas pintarrajeadas, en bastante mal estado, representando animales feroces, pintados al temple, con los contornos más fantásticos.

En la parte posterior se veía un pequeño circo, rodeado de viejas telas cribadas de agujeros, a los que los curiosos aplicaban miradas indiscretas.

En la parte anterior, sobre uno de los piquetes, reposaba una mala plancha, cartel rudimentario, que mostraba estas cinco palabras, groseramente trazadas con carbón:

Pescade y Matifou, acróbatas franceses.

Desde el punto de visto físico, y sin duda el moral, estos dos hombres eran tan diferentes el uno del otro, como pueden serlo dos criaturas humanas.

Sólo su común origen había podido acercarlos para correr el mundo y sostener el combate de la vida.

Los dos eran provenzales.

¿De dónde les venían aquellos extraños nombres, que tal vez tenían alguna fama en su lejano país? ¿Eran los de dos puntos geográficos entre los cuales se abre la bahía de Argel: el cabo de Matifou y la punta Pescade? Sí; y en realidad aquellos nombres les sentaban perfectamente, como el de Atlas a cualquier gigante de combates de feria.

El cabo Matifou es una protuberancia enorme, inmóvil, que se levanta en la extremidad noreste de la vasta rada de Argel, como para desafiar los elementos desencadenados.

Tal era el atleta Matifou, un Alcides, un Porthos, un rival afortunado de los Ompdrailles, de los Nicolás Creste, y otros célebres luchadores que ilustran los circos



YA no amerita afeitarse con jabones corrientes—por economía.—Ahora, puede Ud. emplear el mejor jabón de afeitarse al precio más bajo que jamás se ha ofrecido... brindando al mismo tiempo la más alta calidad.

Compre hoy mismo una pastilla de jabón de afeitarse Palmolive, fabricado con la mezcla secreta de los aceites de palma y oliva.



Y después de afeitarse... friccione su cutis con el BAYRUM de Crusellas que refresca y vigoriza. Su acción cicatrizante evita las molestias de la afeitada y deja el cutis suave y fresco.

del Mediodía.

Este atleta (preciso es verlo para creerlo, se diría de él) tenía cerca de seis pies de altura, cabeza voluminosa, espaldas en proporción, el pecho como un fuelle de fragua, las piernas como troncos de doce años, los brazos como las bielas de una máquina, las manos como tenazas.

Era el vigor humano en todo su esplendor. tanto más de admirar, cuanto que no contaba aun veintidós años.

En este ser de inteligencia mediana, sin duda, el corazón era bueno, el carácter dulce y sencillo. No tenía ni odio ni cólera; incapaz de hacer daño a nadie, apenas se atrevía a apretar la mano que le tendían, por temor de aplastarla entre la suya. En el

(Continúa en la Pág. 58)

POMPOSA 10¢
JABON DE L.T.PIVER, PARIS

ALCANCE EL TRIUNFO

Solicitando el "LIBRO DE LAS SORPRESAS" que le señalará el METODO para ser afortunado en NEGOCIOS, AMOR, AZAR y mejorar la SUERTE en todo sentido. Envíe 30 centavos en sellos de correo al

Sr. J. P. CARBALLO
Calle BUEN ORDEN, 963
"Barrio SAENZ PEÑA" - ROSARIO
(República Argentina)

Salud y Belleza

ACARGO DE LA **DR. MARIA JULIA DE LARA**

Médico del Hospital Municipal de Maternidad de La Habana; ex asistente del profesor Hainemann en Eppendorf (Alemania), y de los profesores Brindeau y Noël en París (Francia)

¿POR QUÉ SE DESVÍA LA COLUMNA VERTEBRAL?

Una lección de la realidad.—Los rayos ultravioletas en la fijación del calcio.—¿Cuáles son los alimentos que proporcionan el calcio que hace firme la columna vertebral?—Las vitaminas calcio-fijadoras.—La importancia de los ejercicios físicos.—La silueta retadora de Heather Angel, sugestiva figurina de la Fox.—Los ejercicios correctivos.—Los aparatos eléctricos para la corrección de la columna vertebral en los gimnasios alemanes.—(Observaciones propias y experiencias personales captadas por la doctora Lara en su viaje de estudio por las naciones más adelantadas del centro europeo).

AL OBSERVAR el instructivo dibujo que ilustra este artículo—copia de una joven por lo demás bellísima de sólo dieciséis años de edad—apréndese una de las lecciones más fuertes que puede proporcionar la realidad. La cabeza atrae por el brillo de sus rizos ensortijados. Las rodillas se modelan con perfección estatuaria. Escriben poemas los torneados brazos. Estúdiense la columna vertebral. La hemos hecho dibujar expresamente para los lectores de "Salud y Belleza" tal como se

aprecia bajo la piel. Y en pequeño como corresponde a la realidad de la dirección vertebral. No puede negarse que está desviada. ¿Por qué se desvía? ¿A qué se debe? ¿Puede remediarse? ¿Qué medidas higiénicas son necesarias para evitarlo? ¿Acaso la alimentación influye en el desarrollo y dirección de la columna vertebral? ¿Qué hacen los ejercicios? ¿No se comprende la enorme tragedia de los floridos dieciséis años con esta deficiencia que quiebra el estético de la línea?

Fisiológicamente; esto es, de

manera habitual, la columna vertebral presenta en sentido lateral determinadas curvas. Son la consecuencia de la posición que solemos adoptar. Peré, famoso médico francés de Toulouse, ha demostrado que de cien personas adultas noventa y tres presentan desviaciones en la columna vertebral que pueden considerarse fisiológicas. Sólo el siete por ciento posee el raquis rectilíneo.

Si las caderas alteran su nivel, y por debajo de la piel de las espaldas se observa una marcada prominencia, como en la figura adjunta, tenemos ya el primer grado—bien que un poco avanzado—de lo que en Medicina se conoce con el nombre de escoliosis. Acentuándose éste tenemos entonces el segundo grado. En el lenguaje profano se dice de las personas que lo padecen, que son contrahechas. Jorobadas se llama asimismo a las pacientes que llegan a tener el tercer grado de la escoliosis. Las lectoras de CARTELES pueden observar las distintas formas que suelen adoptar las desviaciones de la columna vertebral.

Múltiples causas son capaces de producirlas. La insuficiencia cálcica, el raquitismo, la tuberculosis de la columna vertebral, la inadecuada ejercitación muscular, las enfermedades inflamatorias de las vías pulmonares, etc.

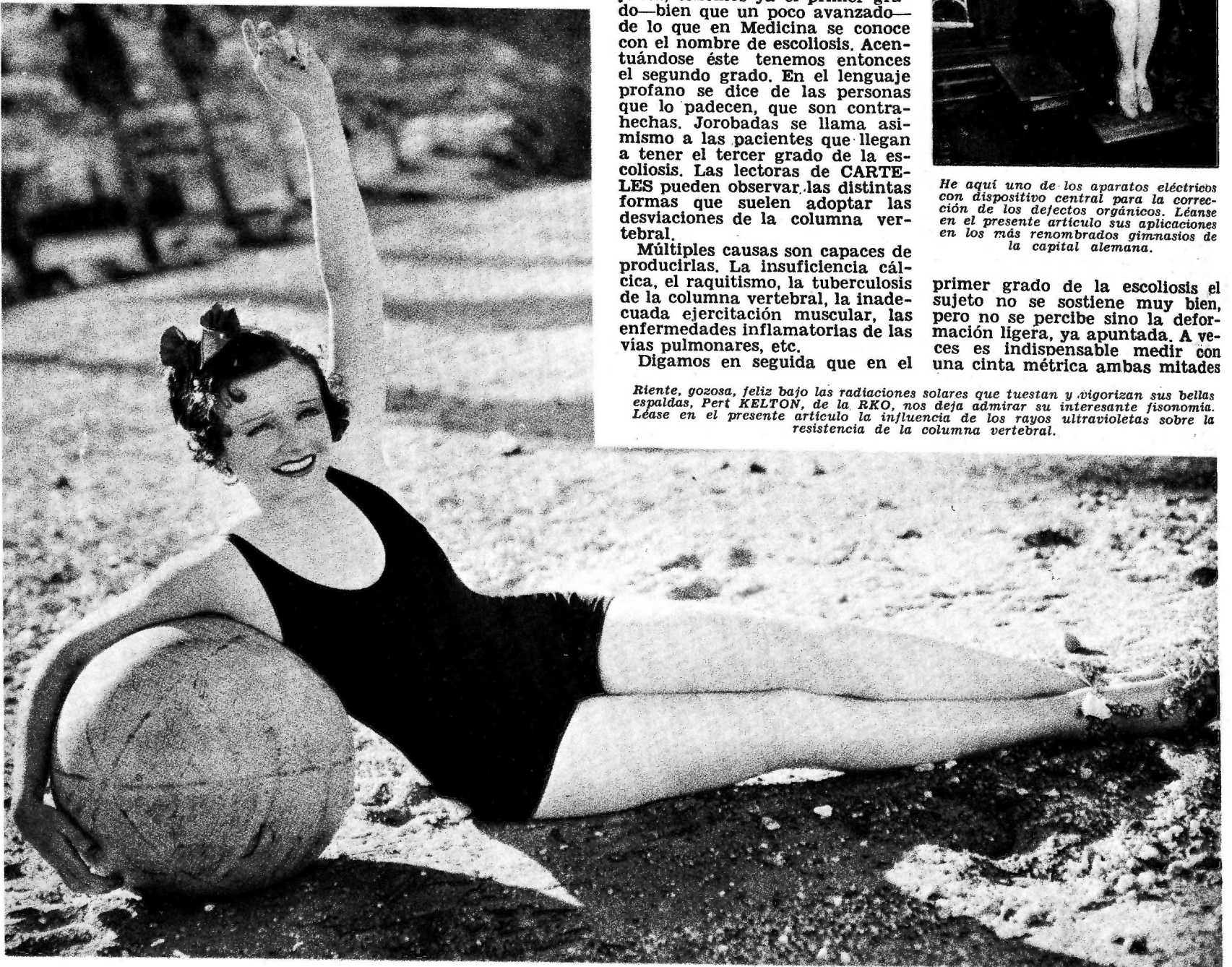
Digamos en seguida que en el



He aquí uno de los aparatos eléctricos con dispositivo central para la corrección de los defectos orgánicos. Léanse en el presente artículo sus aplicaciones en los más renombrados gimnasios de la capital alemana.

primer grado de la escoliosis el sujeto no se sostiene muy bien, pero no se percibe sino la deformación ligera, ya apuntada. A veces es indispensable medir con una cinta métrica ambas mitades

Riente, gozosa, feliz bajo las radiaciones solares que tuestan y vigorizan sus bellas espaldas, Pert KELTON, de la RKO, nos deja admirar su interesante fisonomía. Léase en el presente artículo la influencia de los rayos ultravioletas sobre la resistencia de la columna vertebral.



del tórax para darse cuenta de la desviación. En otras sólo se aprecia una desigualdad a la altura de las caderas. En este período es cuando la desviación de la columna vertebral es remediable. Mucho más, cuanto más joven sea el sujeto.

Hay que afirmar, sin embargo, que lo más efectivo es el medio profiláctico. La resistencia ósea que se obtiene con la adecuada fijación del calcio es, sin duda alguna, la mejor manera de evitar que la columna vertebral se desvíe.

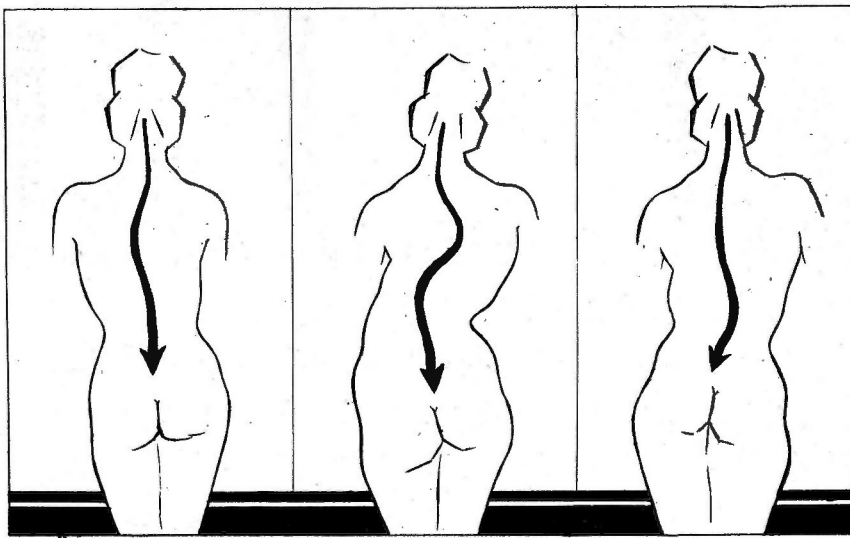
La asimilación del calcio está regida por múltiples factores. El representa de 0.70 a 1.40 del peso total del organismo. El noventa y nueve por ciento de esta cifra está en los huesos. No existe célula en el organismo que no contenga calcio. La sangre normal del hombre contiene de nueve a diez miligramos por ciento de calcio. En la alimentación libremente elegida por lo regular la mujer consume relativamente menor cantidad de calcio que el hombre.

¿Cuáles son los alimentos ricos en sustancias capaces de conferir resistencia y firmeza a los huesos?

En primer lugar, la leche. Es sin duda alguna el mejor vector del calcio. El queso y los huevos lo contienen también en proporción apreciable. Entre los vegetales, las zanahorias, el nabo, las habichuelas, las manzanas y diversas clases de granos. El pan contiene también suficiente contenido cálcico.

Pero el metabolismo del calcio no es muy sencillo. Es indispensable la presencia de la vitamina D—no hay ya que decir que la fuente más rica es el aceite de hígado de bacalao—para que el calcio de los alimentos sea aprovechado en la debida proporción. Conjuntamente con ella y algunas veces sustituyéndola directamente, las radiaciones solares por el intermedio de los rayos ultravioletas ejercen acción extraordinariamente beneficiosa para la fijación del calcio. Debe decirse que en el verano tropical nuestro sol posee una fuerte proporción de rayos ultravioletas. Si a esto se añade que la alimentación fosforada—riqueza peculiar de la mayoría de los alimentos marinos—favorece grandemente la fijación cálcica, se comprende de manera fácil la enorme influencia de las temporadas de playa para la salud y el bienestar del organismo. Desde luego que los ejercicios físicos, por el doble mecanismo del estímulo muscular y del incremento en el consumo de alimentos, contribuyen a conferirle firmeza a la columna vertebral. El sencillo ejercicio de levantar y extender los brazos, tal como se observa en la adjunta figura, cuidando de multiplicar los movimientos en la región correspondiente, favorece ya la corrección de la columna vertebral. En un aspecto más técnico, los aparatos eléctricos y mecánicos con un dispositivo central que permite dirigir el cuerpo en uno y otro sentido actúan también modificando las condiciones locales y facilitando la vuelta a la normalidad. Los lectores de CARTELES pueden hacerse idea observando la foto obtenida expresamente para esta sección en uno de los gimnasios mejor instalados de Berlín.

Pero beneficiosas son también prácticas sencillas como la bola, la carrera, el remo y la misma natación. Véase a Pert Kelton, inquilina actriz de la RKO, disfrutando de la poderosa acción de los rayos ultravioletas. Bañando



He aquí distintas formas que suelen adoptar las desviaciones de la columna vertebral. ¿No se comprende la extraordinaria importancia que representan los medios más adecuados para evitarlas?

us espaldas con los rayos solares, la luz ultravioleta transforma el ergosterol de la piel en vitamina D. Esta es, en definitiva, quien hace fijar las proporciones adecuadas de calcio.

Cuando el organismo posee los elementos que le son indispensables, la armonía de la línea cristaliza en la esbelta silueta que nos deja admirar Heather Angel en pose pintoresca. ¿Quién no desea para sí una figura tan atractiva como ésta?

CONSULTORIO DE SALUD Y BELLEZA

A cargo de la Dra.
María Julia de Lara,
Médico Cirujano.

Toda la correspondencia relacionada con esta sección deberá dirigirse, acompañada del correspondiente franqueo cuando requiera contestación privada, a doctora María Julia de Lara, Sección "SALUD Y BELLEZA", revista CARTELES, (Infanta y Peñalver) o a Calzada, 92, esquina a Paseo, Vedado, La Habana, Cuba.

2.966.—**OJOS GRANDES**, San Salvador, El Salvador. — Ya con 19 años no son muchas las probabilidades de aumentar de estatura. Muy distinto es el problema de adelgazar para usted. Suprima las salsas, los potajes, las sopas, y disminuya la cantidad de agua. No más de cuatro vasos al día. Disminuya los dulces. No más de siete horas de sueño. Media hora diaria de ejercicios.

2.967.—**C. G.**, Tampa, Florida, E. U. A.—Para la hernia de una niña de sólo seis años, lo mejor es que la lleve a un buen especialista de niños. De ser indispensable él le recomendará la operación o si no le pondría el tratamiento más conveniente. Aquí no se conoce esa pomada a que usted se refiere.

2.968.—**V. T.**, Panamá, Rep. de Panamá.—Repetidas veces me he referido a indicaciones generales para combatir la constipación. Lo fundamental es un régimen adecuado, la regularidad en las comidas y el hábito de la hora fija. Siga el plan confeccionado para el número 2.924. Yucatán, Rep. de México.

2.969.—**LINA**, Cienfuegos, Prov. de Santa Clara.—Con mucho gusto le remito la fórmula para obtener el cabello rubio platino. Ha de partirse del rubio dorado y aclarar el matiz poco a poco para quedar en el color deseado.

2.970.—**E. L.**, La Habana.—Remita franqueo para hacerle las indicaciones que solicita.

2.971.—**VESTA**, Santos Suárez, La Habana.—No sólo palabras tranquilizadoras, señorita, sino la seguridad de hacerle desaparecer su prominencia nasal. ¿No leyó ninguno de mis artículos en "Salud y Belleza" sobre este particular? Salieron en la edición de CARTELES con los números 20: "Los caracteres de la nariz bella", de fecha mayo 19 de 1935; número 21: "Higiene de la nariz", de fecha mayo 26 de 1935; número 22: "El embellucamiento de la nariz", de fecha junio 2 de 1935.

2.972.—**O. N.**, New York, E. U. A.—Acabo de recibir mi carta contestación a la suya, que me devuelve el correo, porque la dirección no es correcta. Tenga la bondad de rectificarla.

2.973.—**ALMA SINCERA**, Colón, Prov. de Matanzas. — Habiéndole practicado una apendicectomía y una intervención por gestación ecléptica, quedando afectada al corazón, es preferible que no tenga más descendencia.

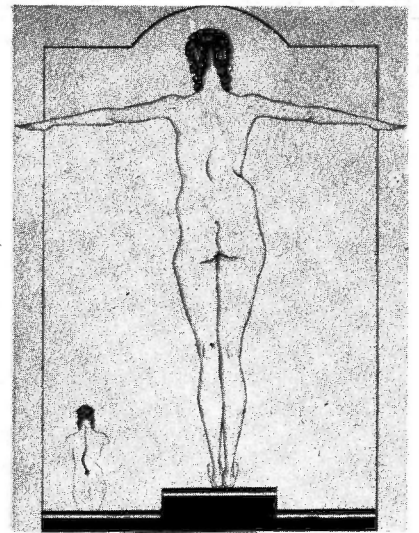
2.974.—**C. CH.**, Marianao, La Habana.—La enfermedad capaz de producir la carencia de la secreción salival hasta el extremo de que le dificulte el tragar, es bien rara.

2.975.—**PRESUMIDA**, Distrito Federal, México.—Con mucho gusto le haré las indicaciones solicitadas si me informa si ha bajado de peso últimamente. Remita franqueo.

2.976.—**L. R.**, Puerto Plata, Rep. Dominicana.—Muy contenta de que con el régimen que le indiqué rebajara cuatro libras. Continúe en la misma forma. En cuanto a los ejercicios para mejorar la línea de las caderas, puede encontrarlos



Cuando el organismo posee los elementos que le son indispensables, la armonía de la línea cristaliza en la esbelta silueta que nos cautiva en Heather Angel. Léase en el presente trabajo la importancia que para ella reviste la dirección de la columna vertebral.



Una lección de la realidad. Joven de sólo dieciséis años—por otros conceptos bellísima—con el primer grado de la desviación de la columna vertebral. Léanse en el presente artículo los medios más sencillos para evitarla.

en los artículos titulados "El desarrollo de las caderas", de la sección "Salud y Belleza", revista CARTELES, de fecha 29 de abril de 1934. Para crecer las pestañas use la preparación siguiente por la noche antes de acostarse.

R/.		
Unto de carnero	.....	5 gramos
Acete de ricino	.....	10 "
Médula de buey	.....	5 "
Leche de almendras	.....	10 "
Esencia de rosas	.....	3 gotas

H. S. A.—Uso externo.

2.977.—**MADRE DESCONSOLADA**, Sagua la Grande, Prov. de Santa Clara.—Las lesiones pulmonares han sido muy bien tratadas. Pienso que todavía no está completamente bien. Que haga un poco de reposo en cama y siga las indicaciones del médico que le puso tan buen tratamiento. Cuando se ponga bien escribame nuevamente para las otras deficiencias.

2.978.—**O. P.**, Sagua la Grande, Prov. de Santa Clara.—Muy contenta de haber contribuido a su felicidad. Siempre que me necesite no vacile en utilizarme. Los trastornos de hoy son muy ligeros. Se pondrá bien con las indicaciones que le hago en privado. ¿Cuándo tengo el gusto de verla?

2.979.—**C. A.**, Gijón, Asturias, España.—Un solo día para la visita mensual es muy poco tiempo. La sensación de calor generalmente está unida a la deficiencia que refiere. Tome un purgante salino un día antes de la fecha probable de la visita. Coma vegetales y frutas crudas en abundancia.

2.980.—**Z. R. R.**, La Habana.—Alguna razón debe existir para que con siete años de casados, teniendo su esposa veinte y siete y usted veinte y tres años de edad, no hayan logrado descendencia.

2.981.—**O. R.**, La Habana.—Tienes mucha razón, mi pequeña; sesenta y cinco libras son muy pocas para tener ya doce años de edad. Aire puro, sol de playa, baños de mar, es lo que necesitas. Tres vasos de leche al día como sobrealimentación. Frutas y ensaladas dos veces al día.

2.982.—**YUMURI**, Matanzas. — Algunas veces los dolores de la visita mensual son debidos a insuficiente desarrollo. Ejercicios físicos, deportes, baños de mar y mucho aire puro, son entonces suficientes para evitarlos. Pero en otros casos se deben a lesiones del organismo y entonces es preciso tratamiento médico.

2.983.—**MANON**, Camagüey.—Desde luego que es muy desagradable contar solamente diez y nueve años y tener ya los músculos flácidos. Hágase medir la presión arterial y si ésta es correcta haga por lo menos quince minutos de ejercicios diarios y dos veces a la semana hágase dar masaje. Para las otras indicaciones, remita franqueo.

2.984.—**G. R.**, Bayamo, Prov. de Oriente.—Comprendo la contrariedad de tener siempre el cuero cabelludo con tanta grasa. Lávese dos veces a la semana con jabón de brea, poniéndose antes la loción siguiente:

R/.		
Resorcina	.....	2 gramos
Licor de Hoffmann	.....	10 "
Bicarbonato de sodio	.....	5 "
Agua de quina C. S. P.	.....	100 "

H. S. A.—Uso externo.



LAS ESPECIALIDADES EN LA CASA DE SALUD DE "HIJAS DE GALICIA"

El Dr. Antonio F. BARRERA, notable especialista de Garganta, Nariz y Oídos y Director de la quinta de "Hijas de Galicia", en plena función operatoria. Obsérvese que dispone del modernísimo aparato "Sorensen", destinado a Otorrinolaringología.

El Dr. Guillermo PUJADAS, especialista en niños de la casa de salud de "Hijas de Galicia", en momentos en que auscultaba a un pequeño paciente, en su gabinete de ese magnífico establecimiento benéfico, donde viene anotándose los más satisfactorios éxitos.

fondo de su tan poderosa naturaleza, nada del tigre, del cual tenía la fuerza; así es que obedecía a una palabra, a un gesto de su compañero, como si algún capricho del Creador hubiese hecho del gigante el hijo del enano.

Por contraste, en la extremidad oeste de la bahía de Argel, la punta Pescade, opuesta al cabo Matifou, es baja, afilada: una lengua de rocas que se interna en el mar.

De aquí el nombre de Pescade dado a aquel muchacho de veinte años, pequeño, delgado, consumido, no pesando en libras la cuarta parte de lo que su compañero pesaba en kilos; pero listo, ágil de cuerpo, de espíritu inteligente, de un buen humor inalterable, tanto en la buena como en la mala fortuna, filósofo a su manera, inventivo y práctico, un verdadero mono, pero sin maldad, e indisolublemente ligado por la suerte al honrado paquidermo que conducía a través de todos los azares de una vida de saltimbanquis.

Ambos eran acróbatas de oficio, y recorrían las ferias ejerciendo su profesión. Matifou, o Cabo Matifou, como generalmente le llamaban, luchaba en los circos, ejecutaba toda clase de ejercicios de fuerza, doblaba las barras de hierro con su cúbito, levantaba con los brazos extendidos a los más pesados de la sociedad, y manejaba a su joven compañero como si hubiese sido una bola de billar.

Pescade o Punta Pescade, llamado así comúnmente, declamaba, cantaba, bufoneaba y divertía al público con graciosas ocurrencias, que nunca le faltaban, y le admiraba con sus lances de equilibrista, que ejecutaba con la mayor destreza, cuando no le maravillaba con sus juegos de cartas, en los cuales excedía a los más hábiles prestidigitadores, encargándose de ganar a los más expertos en cualquier juego de cálculo o de azar.

Pero "¿por qué, me diréis?" (locución familiar de Punta Pescade), ¿por qué, aquel día, sobre el muelle de Gravosa, aquellos dos pobres diablos se veían abandonados de los espectadores en provecho de otras barracas? ¿Por qué la escasa entrada, de que tanta necesidad tenían, amenazaba faltarles? Aquello era verdaderamente inexplicable.

Sin embargo, su lenguaje, agradable mezcla de provenzal y de italiano, era más que suficiente para hacerse comprender de un público dalmata. Desde su parti-

Matías . . .

(Continuación de la Pág. 55)

da de Provenza, sin parientes que nunca habían conocido, verdaderos productos de una generación espontánea, habían logrado salir del paso buscando los mercados y las ferias, viviendo más bien mal que bien; y si no se desayunaban todos los días, cenaban por lo regular todas las noches; lo que era suficiente, porque, según decía Punta Pescade, "no hay que pedir imposibles".

Y no obstante, aquel día, si el buen muchacho no los pedía, por lo menos lo intentaba, ensayando atraer algunas docenas de espectadores ante su tablado, con la esperanza de decidirlos a visitar su miserable circo.

Pero ni sus arengas ni sus despropósitos, que hubieran hecho la fortuna de un *vodevilista*, ni sus gestos, que hubieran desarrugado la cara de un santo de piedra en el nicho de una catedral, ni sus contorsiones y torceduras, verdaderos prodigios de dislocación, ni sus ocurrencias dignas del Pulcinello de Roma, o del Stentarello de Florencia, no tenían acción sobre el público.

Y sin embargo, su compañero y él eran bien conocidos, desde hacía algunos meses, de aquel público eslavo.

Después de haber abandonado la Provenza, los dos amigos se habían lanzado a través de los Alpes Marítimos, el Milanésado, la Lombardía, el Véneto, montados, así puede decirse, el uno sobre el otro. Cap Matifou, célebre por su fuerza; Pointe Pescade, célebre por su agilidad.

Su renombre les había empujado hasta Trieste, en plena Iliria. Desde Trieste, siguiendo la Istria, habían bajado por la costa dalmata, a Zara, a Salone, a Ragusa, hallando más provecho siempre en ir hacia adelante, que en volver hacia atrás. Atrás ya estaban gastados. Adelante llevaban un repertorio nuevo, del que sacarían acaso algún beneficio.

Ahora ¡bien lo veían! el viaje, que nunca había sido muy bueno, amenazaba volverse muy malo. Así es que los pobres diablos sólo tenían un deseo que no sabían cómo realizar: el de repatriarse, volver a ver la Provenza, no volver a aventurarse tan lejos de su país natal. Pero arrastraban un peso, el peso de la miseria, y hacer algunos cientos de leguas con aquel peso a los pies, era muy duro.

Sin embargo, después de haber pensado en el porvenir, era necesario pensar en el presente, es decir, en la cena de aquella noche, por cierto muy comprometida. No había un solo *kreutzer* en la caja, si puede darse este nombre pretencioso a la punta del pañuelo en que Pescade encerraba habitualmente la fortuna de los dos asociados.

¡En vano se afanaba moviéndose sin cesar sobre el tablado! ¡En vano lanzaba desesperadas llamadas a través del espacio! ¡En vano Cap Matifou exhibía biceps cuyas venas sobresalían como las ramificaciones de la yedra alrededor de un tronco nudoso! Ningún espectador manifestaba el pensamiento de entrar en el recinto de tela.

—¡Duros al cebo son estos dalmatas!—decía Pescade.

—¡Como peñas!—repetía Matifou.

—Decididamente, creo que nos costará algún trabajo estrenarnos hoy. No va a haber más remedio que levantar el campo.

—¿Para ir a dónde?

—Eres muy curioso—respondió Pescade.

—No importa, dilo.

—Pues bien: ¿qué pensarias de un país donde se tuviese la casi seguridad de comer una vez al día?

—¿Y qué país es ése?

—¡Ah! Está lejos, bien lejos, muy lejos... y aun más lejos que muy lejos.

—¿Al fin de la tierra?

—La tierra no tiene fin—respondió sentencioso Pointe Pescade.—Si tuviese fin no sería redonda. Si no fuese redonda, no daría vueltas. Si no diese vueltas, estaría inmóvil, y si estuviese inmóvil...

—¿Y bien?—preguntó Cap Matifou.

—Caería sobre el sol en menos tiempo que me hace falta para escamotear un conejo.

—¿Y entonces?

—Entonces sucedería lo que sucede a un juglar poco diestro, cuando dos de sus bolas se encuentran en el aire. ¡Crac! Se rompen, se caen y el público silba, pide que le devuelvan el dinero, hay que devolverse, y aquella noche no se cena.

—¿De modo—preguntó Cap Matifou—que si la tierra cayese sobre el sol, no cenaríamos?

Y se quedó abismado en aquellas perspectivas infinitas.

Sentado en un rincón del estrado, cruzados los brazos sobre su pecho, movía la cabeza como un chino de porcelana, sin decir, ver, ni oír absolutamente nada. Se absorbía en la más ininteligente asociación de ideas. Todo se confundía en su gruesa cabeza, sintiendo como abrirse un abismo en lo más profundo de su ser. Entonces le pareció que subía alto, muy alto... más alto que muy alto. Aquella expresión de Pointe Pescade, aplicada al alejamiento de las cosas, le había impresionado vivamente. Después, de repente, le saltaban y caía... en su propio estómago, es decir, en el vacío.

Fué una verdadera pesadilla. Levantóse de su sitial con las manos extendidas, como un ciego, y a poco más se precipita de lo alto del tablado.

—¿Qué es eso? Cap Matifou, ¿qué te pasa?—exclamó Pointe Pescade, que agarró a su compañero por el brazo y logró, aunque no sin trabajo, hacerle retroceder.

—¿Yo... lo que tengo?...

—¡Sí... tú!

—Tengo...—dijo Cap Matifou coordinando poco a poco sus ideas (operación difícil, aunque su número no fuese considerable) tengo, que es preciso que te hable, Pointe Pescade.

—Habla, pues, amigo Cap, y no temas que te escuchen; el público se ha evaporado.

Cap Matifou se sentó sobre su escabel, y con su vigoroso brazo, pero dulcemente, como si hubiera temido romperle, atrajo hacia sí a su pequeño compañero.

Sal de uvas PICOT

Desaloje el intestino diariamente por medio de este laxante que ofrece todas las garantías; es suave, agradable y rapidísimo en su efecto.

la solución de nuestro sistema educacional, por no tener experiencia sobre esa materia, pero creo que en Cuba hay hombres de preclaro talento, y técnicos experimentados en sistemas docentes, que podrían, con un poco de buena voluntad, hacer que en Cuba no existiera ese problema.

11.—Aunque mi proyecto inicial sobre el problema económico no menciona en nada la necesidad de una Banca nacional, no soy opuesto a que se cree, al contrario de ello, entiendo que sería beneficioso siempre y cuando fuera regida por leyes equitativas y justas, que impidieran el sistema usurario y de casas de cambio que hemos padecido toda la vida.

12.—Soy decidido partidario de la creación de la carrera admi-

nistrativa, y de un sistema burocrático que impida que los empleados públicos sean víctimas del oleaje político que notoriamente perjudica la Administración Pública y hace que el político, en lugar de trabajar para utilidad y bienestar de la República, sea un agente de colocaciones.

13.—Mis principios aun no están firmemente decididos. Como la mayoría de los políticos que estamos actuando, soy producto del oleaje que nos mueve, es decir, de la revolución de ideas que conmueve hoy nuestra República. Si, me interesa hacer conocer al pueblo de Cuba, que puedo equivocarme, pero que estoy actuando con toda la lealtad de que un hombre es capaz para servir a su país.

Luis F. Cañas Milanés.

Héctor Pagés Cantón (Continuación de la Pág. 36)

6.—Estimo el fomento del turismo como una medida de gran importancia para nuestro mejoramiento económico, a tal extremo que ello no debe dejarse a la iniciativa particular, sino que por el contrario, el Estado debe propiciar su mayor auge por todos los medios a su alcance, inclusive facilitándole apoyo económico.

7.—La recuperación de la tierra que nosotros egoísta o ingenuamente hemos vendido al extranjero ha de resultar una labor improba y de grandes dificultades, aunque no imposible. Las medidas prácticas que a mi juicio nos llevarán a la consecución de este fin, son las siguientes: Impuestos sobre las tierras que no estén en estado de cultivo. Protección efectiva al colono cubano y al ingenio menor de cien mil sacos. Prohibición absoluta, de ser posible prohibición constitucional, en lo sucesivo, al extranjero para ser propietario de tierras cubanas. Reparto de las tierras del Estado entre los ciudadanos cubanos. Supresión escalonada, científicamente, de la siembra de caña por administración, con protección directa del Estado al pequeño colono.

8 y 9.—Este es un problema cuya solución definitiva creo imposible por el momento. Existen en el mundo grandes estadistas que dedican su vida y sus energías a encontrarle solución, sin haberlo logrado. Pero es indudable que puede mejorarse la condición de nuestros trabajadores tomando las siguientes medidas: Expulsión inmediata de los extranjeros que no hayan entrado legalmente en el país. Repatriación inmediata de todos los extranjeros que carezcan de trabajo, y en general de todos los individuos pertenecientes a razas inferiores a la nuestra como jamaquinos, haitianos, chinos. Legislación, implantación y estricto cumplimiento de medidas científicas sobre salario mínimo, horas de trabajo, descanso retribuido, etc.

10.—Son muchos los factores que agravan el problema educacional en Cuba y muy principalmente, la falta de vocación del maestro; la carencia absoluta del concepto de la responsabilidad de los padres y no sobre todo, la ignorancia supina de nuestros gobernantes en este problema básico de la nacionalidad. La Secretaría de Educación ha de ser un

departamento técnico y enérgico, capaz de eliminar el ambiente de depauperación moral e inconsciencia que padece este pueblo, tomando medidas para que la población escolar se purifique en el medio de la escuela moderna creadora de futuros hombres y mujeres sanos de cuerpo y de espíritu, de cuyas conciencias se hayan borrado las huellas de los males morales que padecemos. Hay que llevar la enseñanza hasta las regiones más apartadas de nuestro país; pero también hay que hacerla viable, proveyendo las escuelas de locales apropiados y del material necesario, exigiendo al maestro el más exacto cumplimiento de su sagrada misión. Son preferibles cien aulas nada más, bien atendidas en locales amplios, limpios y cómodos, con el material y enseres correspondientes, que mil, siendo antros de enfermedades y de epidemias.

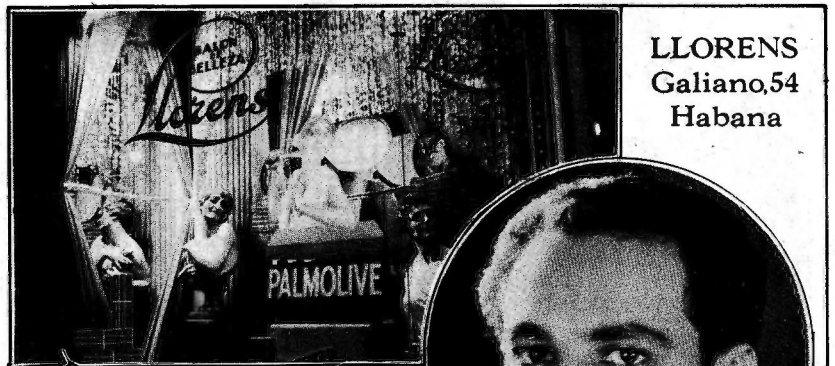
11.—La Banca nacional es otra necesidad cubana desde hace muchos años y muy especialmente desde la época en que indebidamente cerró sus puertas el Banco Nacional. Pero de crearse esta institución, tiene que ser a base de seriedad, honestidad y capacidad, para que obtenga la confianza del pueblo, sin que en su creación, organización, dirección y administración intervengan factores determinantes de nuestra política, para evitar el recelo que siempre inspira un organismo de esta índole, sometido a los vaivenes y veleidades de aquélla.

12.—Estimo indispensable la instauración de la carrera administrativa. Premiar la capacidad y probidad del empleado público, conservándolo en su cargo, es principio de equidad social. Pero pecaría de insincero si no dijese que creo inaplicable este principio de justicia social en la actualidad, por ser sobradamente conocido que el noventa por ciento de los cubanos viven o son ayudados a vivir por el Presupuesto nacional.

13.—Que a la medida de mis fuerzas y sintiéndome obligado con esa parte del pueblo que me otorgó sus sufragios, serviré siempre y por sobre todas las cosas, los intereses de mi patria, cumpliendo ineludiblemente mis deberes de legislador y de cubano.

Dr. Héctor Pagés Cantón.
Representante por Matanzas.

LLORENS
Galiano, 54
Habana



Cabello y piel en perfectas condiciones, el uso constante del jabón Palmolive.

LOS ESPECIALISTAS DE BELLEZA recomiendan PALMOLIVE

... no sólo para la cara, cuello y hombros, sino también "para todo el cuerpo".

Siga este valioso consejo y ensaye hoy mismo el baño embellecedor Palmolive. Frótese bien todo el cuerpo con una toallita llena de la rica espuma del Palmolive, hasta que penetre en los poros y los limpie completamente. Después, enjuáguese y séquese suavemente. Usted sentirá todo su cuerpo deliciosamente fresco y vigorizado — lindo y juvenil.

Compre hoy mismo 3 jabones Palmolive que solo cuestan 20 cts. y comience enseguida a ensayar este baño embellecedor.



El Jabón Palmolive está hecho de la mezcla secreta de los balsámicos aceites de palma y oliva.

Oiga todos los días nuestros 3 programas de radio. De 8 a 9 a. m. - de 12½ a 1½ p. m. - de 6 a 7 p. m. por la "Cadena CRUSELLAS" C.O.C.O. y C.O.C.H. de onda corta-C.M.Q. y C.M.B.C. de onda larga Las Cintas negras de las envolturas del Palmolive, sirven para participar en el Noveno Colosal Concurso "JABON CANDADO"



ACCEPTANCE BOND

Sin subirle el precio este prominente papel bond ha mejorado en fuerza y apariencia al aumentarse la cantidad de trapo a 50%.

Más que nunca el papel ACCEPTANCE BOND está a la cabeza de los de su clase en los mercados mundiales. Todos los impresores, litógrafos y papeleros lo venden.



ARA

EL HOMBRE

por
Alasman

EL BUEN gusto que es la esencia del bien vestir es, sin duda, un problema educativo. Y educativo es el espíritu de esta sección masculina que pretende imprimir en la mente del hombre la pauta discreta, la norma varonil que permite la elegancia, pero una elegancia sin estridencias, sin mixtificaciones caprichosas.

Pero nos hallamos frente a un enemigo común que es implacable por su constante mal gusto, por su consistente glorificación de la turbulencia elegante. Me refiero a la mayoría de las vidrieras que exhiben ropa masculina. Las vi-

drieras urbanas ejercen una robusta influencia en la conciencia del hombre—siempre comprador potencial—y si esta influencia lo deriva hacia el mal gusto bien podemos llamarla *influencia nefasta*.

El hombre supone, naturalmente, que el comerciante exhibe en sus vidrieras los fieles dictados de la moda en sus acepciones más sensatas y más adecuadas a la fisonomía climatológica y medio ambiente del país. El hombre concede al comerciante el prestigio de *conocer el paño, de dominar su oficio*. Pero en esta ciudad capitalina, donde las vidrieras de-



bían servir de guía discernidora para las vibraciones elegantes del género masculino, nos hallamos frente a una cátedra de mal gusto, tan firmemente arraigada que, obviamente, se observa en los *discipulos*—un gran promedio de los hombres que *asimilan* los dictados de las vidrieras—todas las señales de la dañina enseñanza.

Desde luego, no generalizo. Hay vidrieras en La Habana, estructuradas con tan buen gusto, que en realidad, representan postulados gráficos de *lo que debe vestir el hombre celoso de su apariencia personal*. Estas vidrieras no solamente sirven de ornato municipal, sino que también son educativas y guían al hombre por *el estrecho y recto sendero* del buen gusto.

Pero, desgraciadamente, estos ejemplos son tan pocos que no pueden contrarrestar la perniciosa influencia de esa mayoría implacable de vidrieras que exhibe

su mal gusto con verdadera saña. Y, naturalmente, esta mayoría hace ley y pervierte el gusto del hombre que, por un proceso de impresión visual y adaptación por hábito, recoge las pautas falsas y se viste ¡hecho una visión!

En algunas ciudades de los Estados Unidos y Europa, el vestir vidrieras es un arte y los que se dedican a esta delicada tarea son verdaderos expertos en *showmanship* (arte de exhibir). Una vidriera puede ejercer una sólida influencia en una comunidad y el dueño de un establecimiento debe tener conciencia de su poder. Esto lo saben apreciar algunos comerciantes que pagan crecidos sueldos a los artistas de vidrieras.

Para vestir una vidriera de ropa masculina debidamente hace falta: Dominio absoluto del giro; contacto directo con los centros de modas; contacto social con los hombres bien vestidos de la ur-

be; lectura y asimilación de toda la literatura y noticias mundiales sobre modas, costumbres, actualidades. Además, bastante psicología y un rato más de buen gusto personal. Añádase a esto un sentido de responsabilidad ante la opinión pública y se tendrá al vestidor de vidrieras ideal.

Parecerán muy exigentes estos requisitos, pero, en realidad, es el mínimo de condiciones que se debe exigir.

El mismo comerciante, o uno de los componentes de la razón social, debe llenar estos requisitos. Un experto, que viaje, que esté bien relacionado, que vista con verdadero gusto, que tenga don social y que conozca el giro, es el mejor *asset* que puede tener un establecimiento de ropa masculina. Pero en nuestro país, la ropa del hombre tiene poca importancia. Nuestras mujeres visitan irremediablemente. Los modistos visitan todos los años los centros más destacados de las modas femeninas; importan modelos, los copian; emplean expertos, presentan exhibiciones públicas, en fin, atienden a su negocio admirablemente bien.

En cambio, los establecimientos para el hombre están siempre atrasados, faltos de *stock* completo y no saben ni siquiera brindar al hombre—que es el que casi siempre paga todas las cuentas—una pauta para vestir correctamente.

¿Dónde está el cortador cubano que haya visto a Londres o a Nueva York de cerca en los últimos cinco años? ¿Qué casa ha presentado un desfile exhibidor de prendas masculinas. ¿Cuántas son las vidrieras que en La Habana pueden blasonar de buen gusto?

Aquí el hábito es el siguiente: Un buen *muchacho* que en su vida ha viajado más de cien kilómetros, se mete en una vidriera y la abarrota de mercancías—mientras más mercancías mejor estima su obra—predominando su mal gusto personal, porque este buen chico viste unas combinaciones que indican el *picusmo* elevado a la potencia cúbica... Por eso la mayoría de nuestras vidrieras dedicadas a ropa masculina son, potencialmente, los *enemigos públicos* de nuestro buen gusto nacional.

Estética Masculina

EL EJERCICIO, según el Dr. Maurice Boigey

I

Para hacer contrapeso a los formidables avances del sistema nervioso, tan frecuente entre los adolescentes sometidos a una cultura cerebral intensiva, de nada vale el ejercicio muscular si no tiene la siguiente condición: Que el ejercicio sea atrayente.

So pretexto de que la educación física tiene un alcance nacional y que debe tender al mejoramiento de la raza, no se le encara más que por el lado serio, y hasta las personas que lo preconizan adoptan generalmente una apariencia austera. Sin embargo, hay que poner algo de

REPORTER

SELLO DE ORO

DISTINCIÓN PERSONALIDAD





MILLONES DE NUDOS... SIN EMBARGO, NI UNA ARRUGA

Seleccione para Ud. un surtido de estas corbatas de moda

DE VENTA EN LOS PRINCIPALES ESTABLECIMIENTOS DE LA REPUBLICA

NO SON  SI NO TIENEN ESTA ETIQUETA DE GARANTÍA. ¡EXÍJALA!

JULIO CARITY, Bernaza, 68, Habana

agradable, pues el placer es la única salsa capaz de despertar el apetito.

—Hacer de la gimnasia una cosa obligatoria como el latín, la aritmética o la historia, no es la buena fórmula—dice el Dr. Maurice Boigey.

(Este interesante ensayo continuará en el próximo número).

“Inter-nos”

(Cualquier consulta sobre modas masculinas, normas de urbanidad o educación física puede dirigirse a ALGERNON, Apartado 188, Habana.)

UNA CARDENENSE SONADORA.—Tiene usted mucha razón. Muchas veces se confunde la ciudad con el centro veraneante. Pero es indudable que la influencia extranjera es perniciososa y que la indumentaria masculina está sufriendo el delirio seminudista de la época. Hay ciudades que conservan su fisonomía de urbe sería que no pacta con el desaliño. Pero, en cambio, hay otras, muy modernas y muy célebres, que permiten el tránsito de bañistas por sus avenidas y que hasta toleran la camiseta íntima como prenda de calle! Claro, que este libertinaje pasará como pasa todo en la vida y comprendo que para un espíritu exquisito como el suyo es chocante. Le prometo abordar este tema en mi próximo artículo. Y siento que haya sufrido una decepción con el artista de cine que usted menciona. ¡Es tan buen muchacho!

AUGUSTO, Bayamo.—¡Conque la curiosidad es uno de los males del hom-

bre, empeorado por la mujer? No estoy de acuerdo con el árabe. Yo creo que es un mal de la mujer, empeorado por el hombre... Sus “performancias” parecen armoniosas, por lo que debe usar la ropa entallada, aunque sin exageraciones. Un entalle discreto. ¿Bien?

PREOCUPADISIMO, Habana.—Amigo vea a un médico que es el único capaz de aconsejarle en su caso. No se aflija, sea filósofo y recuerde que en el mundo existe una ley de compensaciones muy asimilable para el hombre que sepa razonar un poquitín.

PILOTO, San Nicolás.—El pantalón francés puede llevar una faja natural de una pulgada, con talle alto, para tirantes. Un solo botón en la faja. Dos pliegues. Escriba al Sr. Bedriñana, periódico “Avance”, Habana, y éste le dará la dirección del club de aviación que usted solicita.

JUAN EL GRANDE, Camagüey.—Debe pagar usted por los refrescos del grupo si es el único hombre. Claro que se invita a refrescar cuando la dama le insinúa que tiene mucha sed... Pero lo mejor sería que usted no esperara la insinuación. No se debe ir a una fiesta bailable sin algún menudo en el bolsillo, a menos que haga usted como los “pepillos”, que se aparecen en los bailes, acaparan a la dama durante la mejor parte de la noche, la cansan con sus pasillos de bailarín semiacrobatístico... y cuando la dama siente cansancio y sed, se desaparecen y van en busca de nuevas “víctimas”... ¡Y a todo esto, el “pepillo” se ha “colado” en el baile sin pagar! Evite usted todos estos actos de gimnasia facial que no tienen nada de masculino.

UNA TONTA, Ciego de Avila.—Recibí su epistola y me alegro que todo se haya solucionado y que la paz reine en la Varsovia de su noviazgo.

MILORD.—No, amigo, evite ese reloj pulsera con brillantes. Eso está bueno para una dama, pero un hombre, aunque se llame “Milord” no debe usar semejantes prendas. Mientras menos prendas use el hombre, mejor. Los relojes tampoco se usan, y como alfiler de corbata cambie el “tú y yo” que menciona por una perla pequeña. ¿Se habrá influenciado usted en las vidrieras de algunas joyerías habaneras? ¡Mucho cuidado!

PERMIN EL CORTO.—No hay medicina específica para crecer, querido Permin. Haga ejercicios al aire libre, use alimentos sanos y deje a la naturaleza que haga su obra. Si no crece, recuerde que el hombre pequeño es más vigoroso, y su vida es más larga. También recuerde que Napoleón fue pequeño y, sin embargo, fué un gran hombre.

YA ESTÁ A LA VENTA

EL MANUAL DE ELEGANCIA MASCULINA

Editado por ALGERNON

LLENE EL CUPÓN ADJUNTO Y REMÍTALO A

Sr. Editor, “MANUAL DE ELEGANCIA MASCULINA” Revister “Carteles”, Habana.

Sírvase remitirme un ejemplar del “MANUAL DE ELEGANCIA MASCULINA” de ALGERNON. Adjunto le remito giro postal por \$0.40, importe del mismo.

Nombre

Dirección

Ciudad o Pueblo

LA CASA OSCAR

SAN RAFAEL, 17
HABANA, CUBA
SASTRES CREADORES

CARACTERÍSTICAS DE LA CASA OSCAR: Individualismo. Línea. Corrección. Sobriedad. Conformación del modelo a la personalidad del comprador. Confección supervisada. Ausencia de normas rutinarias.

MICHEL ES SU ALIADO

El dulce recuerdo del amado pone esa languidez en su mirada cuando el Creyón MICHEL da a sus labios, con su color y su perfume suavísimo, la atracción invencible del beso...



En el verano como en el invierno, en tiempo seco o húmedo, por la mañana o por la noche, el Creyón MICHEL es el más permanente de los creyones.

Haga su aplicación cómodamente ante su coqueta, y sus labios conservarán un delicioso color natural, una suavidad sedosa y una esencia sutil, en la comida, en el baile, en los sports...

El Creyón MICHEL, como todos los productos MICHEL—arrebol y polvos, sombra para los ojos y cosmético para cejas y pestañas,—es un producto inimitable.

Michel

MICHEL presenta dos nuevas tonalidades para complejiones claras. Pruebe los creyones Vívido y Escarlata.

MICHEL COSMETICS, INC.
New York.

GUSTAVO E. MUSTELIER.
Apartado 661.—Habana, Cuba.

Envíe 10 cts. en sellos y recibirá una muestra del creyón en tono claro, escarlata, vívido, mediano u oscuro.

HORA MICHEL
ESCUCHE LOS VIERNES LAS AUDICIONES DE ARTE RADIODIFUSION O SÍGA CON EL CONJUNTO ARTISTICO MARCELO AGUDO C.M.C.V. DE AUTRAN, 1.030 KILOCICLOS A LAS 7 P. M.

Francisco Carrillo Ruiz (Continuación de la Pág. 36)

republicanas. Cualquier ensayo de sistema en estos instantes es peligroso. El representativo en vigencia tiene como todos sus inconvenientes, pero la causa no radica en el sistema en sí, sino en la aplicación que se le ha dado. El hecho de que por el sistema surgiera una tiranía en Cuba, no quiere decir nada, igual procedimiento puede suceder en un sistema como en otro, todo reside en la personalidad que ocupe el poder público. Si los gobernantes actúan de acuerdo con la sentencia del rey francés que dijo: "El Estado soy yo", el sistema es lo de menos, pero si se ajustan a las leyes y se conducen con educación y buena voluntad, por el momento se haría a Cuba un servicio no tratando de exponerse a innovaciones que hagan vacilar más las riendas del gobierno propio. Para experiencias de ensayos basta, y puesto que se ha reconstruido la República dentro del sistema actual, procuremos que viva siquiera una centuria de práctica eminentemente democrática que cabe, con objeto de preparar mejor a nuestro pueblo para las prácticas de otros sistemas que resulten ventajosos si llegaren a convenir.

5.—Desde todo punto de vista creo beneficioso para la nación, que el Congreso de Cuba por medio de sus Comisiones se asesore de elementos representativos y entidades clasistas nacionales, de reconocida capacidad, y especialmente se oiga el parecer educativo de la Prensa, para evitar las leyes inconsultas o poco adaptadas al ambiente cubano. Estimo que ésa es una necesidad, porque por dejar siempre de oír las opiniones de los centros representativos de las diversas clases, se ha llegado en muchos casos a dictar leyes que innegablemente perjudican a la población en todos los órdenes, unas porque obstruccionan el desenvolvimiento libre de la opinión pública y cuando se establecen son mal acogidas, y otras porque no son aplicadas a rigor, y una ley que se mantenga sin equilibrio, es perjudicial para todos. Las leyes deben siempre atenerse a los reputados consejos de Alfonso el Sabio, y mucho más en un país como el nuestro, donde existe un problema social hondo, aunque de distinta psicología, modalidad y circunstancia de ambiente y procedimiento a los de Europa y otras partes del resto de América. Nuestra población y nuestro medio necesitan leyes consultas y ése es el modo de llegar casi a la perfección en ellas, oyendo el parecer técnico y la experiencia real de las diversas clases del país. Sólo pueden triunfar los Gobiernos que saben oír y acatar la opinión.

6.—El fomento del turismo es un medio brillantísimo para la economía nacional. Cuba es naturalmente un gran país de turismo, y entiendo que propiciarlo, ayudarlo y formalizar a su alrededor toda gestión encaminada a esos fines, es de gran conveniencia para la prosperidad del país; opino que se puede fácilmente incluir en los Presupuestos de la nación, cantidades que se apliquen con honradez al fomento del turismo, no creando impuestos de ningún género, porque el país está agobiado con esta carga, está en el máximo de la capacidad contributiva y lo que necesita es desahogo, pero si estableciendo, como bien indica CARTELES, sor-

teos extraordinarios de la lotería nacional a esos fines, puesto que esos sorteos no afectan ni a la entidad Estado ni al pueblo, y son sin embargo de gran rendimiento para los efectos pretendidos. Hay que acometer el estudio, en suma, de un verdadero plan de turismo, cuyas líneas generales han sido ya esbozadas, más de una vez, desde las columnas del "Diario de la Marina", por su brillante director, doctor José I. Rivero, y desde las mismas páginas de este prestigioso semanario.

7.—El intrincado problema de recuperar nuestras tierras después de haberlas perdido insensatamente, aunque es delicadísimo, puede abordarse cuando el Estado se encuentre en condiciones económicas satisfactorias y bien por los medios persuasivos o los de declaración de utilidad pública, que en materia de derecho son los más conocidos y usados, y se efectúen compras que destruyan lentamente el latifundismo. Se está produciendo en la actualidad en el mundo entero un procedimiento de nuevo derecho de efectividad retroactiva en los contratos hipotecarios y de otros orígenes, siempre que produzcan beneficio a las colectividades. En los Estados Unidos lo ha usado ya el actual Presidente, con respecto al oro, y muy bien pudiera utilizarse por el Estado cubano en aquellos casos compatibles que no afecten en demasía a la propiedad privada, no sin dejar de utilizar la persuasión, medio lícito y decoroso para recuperar esas tierras, parcelarlas y crear de ese modo el pequeño terrateniente rural. Si en su oportunidad se hubiese oído a nuestro inclito Sanguily, no nos encontraríamos confrontando ese difícil problema de no fácil solución por el momento. El Estado no puede abordar el caso sin una preparación y estudio preconcebidos. No creo que la entidad pueblo pueda, dadas las circunstancias actuales de nuestras relaciones con los poderes extranjeros, llevar a cabo una acción directa que sea bastante eficiente para reincorporar esas tierras perdidas al predominio nacional. Por los medios persuasivos se puede librar una campaña en favor de que nuestras clases económicas radicadas en el país con vínculos de familia y de derechos políticos y sociales positivos, cuidando de que no sea utilizado este medio por agentes especulativos que bien pudiera resultar, compren todas las tierras que puedan, empleen capital en esta adquisición y las distribuyan como medida patriótica en el campesinado cubano mediante una contribución mínima y una ganancia pequeña también, que dé por resultado que los grandes latifundios existentes hoy se vayan reduciendo a menos y se obtenga con el tiempo algún beneficio práctico, puesto que por el momento es difícil la solución del problema. Si se pone en práctica un patriotismo sano pudiera ser que ayudado por el Estado pronto se fomentaran zonas de producción agraria capaces de ir despejando el fatídico horizonte de nuestras tierras, que no son nuestras ahora por haberse establecido en ellas un latifundismo gigante, cuando en el mundo entero parece haber sonado la hora de muerte del latifundio.

8.—En Cuba para resolver el problema del desempleo no hay otro medio que recurrir a la fuen-

ISLA

AL SERVICIO DE LOS INTERESES CUBANOS

Los grandes problemas cubanos — económicos, sociales, políticos y culturales — tratados por las mejores plumas de Cuba.

10 CTS.

MANDE SUS NIÑOS AL COLEGIO EN TRANVÍA Y LLEGARÁN SEGUROS

HAVANA ELECTRIC RAILWAY COMPANY

BULGACIDOL :

INDÍQUELO A SUS CLIENTES
Y AUMENTARÁ SU CRÉDITO
PROFESIONAL

EL MÁS ENÉRGICO
DESINFECTANTE INTESTINAL

Laboratorios BLUHME-RAMOS. Habana, Cuba

te del Estado, empleando el capital que pudiera recaudarse y que no esté afecto a obligaciones ineludibles en constantes obras públicas del mismo carácter, en las que tendrían trabajo muchos obreros. Si la industria particular, el comercio y el capital, se deciden a actuar de común acuerdo con el Estado en ese problema, fácil sería emplear nuestra población, y reducir a la más mínima expresión a la clase indigente. No puede negarse que las restricciones de las zafras y la merma de exportación que ha existido del tabaco, han traído por consecuencia que este problema se haya agravado. Nuestro llamado tiempo muerto debe ser sustituido por tiempo vital mediante la interposición del Estado en la protección de las industrias y las artes manuales y de otros matices. Esto reduciría en gran escala el porcentaje de indigencia y el desempleo, problema agravado hasta constituir la preocupación de los estadistas, a causa del prodigioso maquinismo de la postguerra.

9.—Al trabajador podría protegerse en primer término haciendo cumplir las leyes promulgadas sobre la materia sin vacilaciones de ningún género. El Estado podría garantizar, desde luego, por medio de arbitraje la relación del capital y el trabajo, creando un código que ampare el desarrollo de la producción y amparando de igual modo los gremios obreros que se desenvuelvan normalmente dentro de las leyes de la República; estos procedimientos se vienen usando desde hace tiempo, es verdad, pero tanto aquí como en casi todas las demás naciones, ofrecen dificultades porque giran dentro de un círculo como si dijéramos de fuerza entre los tres factores: El Estado, el capital y el trabajo. En todas partes existen idénticos problemas. Estimo que el sistema legislativo sería la clave dominante para regular estas luchas de fuerza, manteniendo el Estado una actitud de árbitro prudente en todos los casos para resolver las situaciones de cualquier origen. En una República del tipo de la nuestra, no encuentro otra forma para resolver el problema que el arbitraje del Estado en todos los casos y leyes reguladoras que comprendan los beneficios de jornales máximos y mínimos, horas de trabajo lo mismo al trabajador del campo que al de la ciudad. Sería de gran utilidad pública por la índole de nuestro Estado, la serena actuación arbitral de éste, así como la fiscalización neutral de la lucha hasta llegar a dirimir cualquier discrepancia con absoluta imparcialidad. Un Estado socialista no se encontraría con estas dificultades, desde luego; por eso nuestro Estado insisto en que ha de ser neutral, fiscalizador, justiciero a modo de un tribunal que proteja los intereses de los contendientes, inclinándose a lo justo y a lo equitativo de acuerdo con las nuevas teorías que en estos problemas se vienen sustentando por todas las demás naciones progresistas.

10.—El analfabetismo en Cuba es un asunto de fácil solución. Creación sin limitación alguna de escuelas urbanas y rurales. Protección directa al magisterio público y privado, facilidades por el Estado a toda persona que con capacidad bastante se dedique a la primera enseñanza, y toda otra medida que tienda a favorecer

procedimientos educativos, calorizada siempre por los Poderes del Estado. El problema de la normalización de la vida universitaria es muy diferente en todo sentido al primero. La crisis que atraviesa en Cuba se ha prolongado de una manera especial y su prolongación constituye en la hora presente un serio problema, por lo mismo que ha tardado tanto en resolverse. En el fondo se agitan determinados intereses que hacen en estos momentos víctimas al Estado y al pueblo por consiguiente. Para resolver la situación de la Universidad sería necesario apelar a un franco y sentido patriotismo del profesorado y de los estudiantes, deponiendo ambas actitudes interesadas, a fin de centralizar todos los propósitos y todos los empeños a una sola finalidad: Estabilidad universitaria.

11.—La creación de la Banca nacional es una de las más inaplazables necesidades de Cuba. El agro cubano necesita urgentemente de un Banco agrícola y de un Banco de emisión y redescuento, liberándose así de las garras mortales de la usura. Una Banca de alta finalidad nacionalista, que coopere al auge económico de la República, contribuyendo a su resurgimiento, es algo realmente inaplazable.

12.—La creación de una carrera burocrática en Cuba, es otra necesidad perentoria y que por los propios partidos políticos, por medio de sus representaciones en el Congreso, se debe legislar cuanto antes para que no existan aspirantes de carácter político en la Administración pública, como ocurre en las naciones organizadas, sino aspirantes a burócratas conscientes de su aspiración y de que encontrarán en el Estado, una defensa legítima de sus derechos por sobre las alternativas políticas. No es posible consentir una burocracia incapacitada, porque eso perjudica desde todo punto de vista al Estado en sus manipulaciones técnicas y manuales de los impuestos, la interpretación de las leyes, el ejercicio de la profesión que debe reunir inclusive una preparación social adecuada, para el mejor y más eficiente servicio público. Hay que darles amparo ejemplar a los que sirven la Administración pública con honradez y talento.

13.—Como legislador me interesa enviar al pueblo de Cuba, el mensaje de que mi programa legislativo estará basado siempre en situarme al lado del interés colectivo, del respeto profundo a la democracia como sistema que comprende la felicidad de los demás, que para esa labor no pondré reparo ni omitiré sacrificio alguno, hasta lograr que las leyes que emanen del cuerpo colegislador a que pertenezco, sean baluarte del sentimiento nacional.

*

Por el honor y la deferencia que la revista CARTELES, valioso órgano de la cultura nacional, me ha dispensado, quiero dejar constancia de mi gratitud más honda. CARTELES cumple su alta misión patriótica, orienta y educa, porque sus columnas son siempre albergue de las mejores ansias cubanas.

Dr. Francisco Carrillo Ruiz.
Senador por Santa Clara.



El Jabón de Hiel de Vaca de Crusellas imprime a la piel suavidad y perfume Martha

El Jabón de Hiel de Vaca de Crusellas blanquea y suaviza el Cutis, dejándolo deliciosamente perfumado. Por ello, es indispensable para el baño y el tocador.

10¢

HV-11

Oiga todos los días nuestros 3 programas de radio. De 8 a 9 a. m. - de 12½ a 1½ p. m. - de 6 a 7 p. m. por la "Cadena CRUSELLAS" C.O.C.O. y C.O.C.H. de onda corta-C.M.Q. y C.M.B.C. de onda larga

Las envolturas del Jabón de Hiel de Vaca de Crusellas, sirven para participar en el Noveno Colosal Concurso "JABON CANDADO".

HISTORIA DE LA ENMIENDA PLATT

UNA INTERPRETACIÓN DE LA REALIDAD CUBANA

Por **EMILIO ROIG DE LEUCHSENDRING**
En 2 Volúmenes

El más completo, valiente, documentado, veraz e imparcial estudio sobre el proceso de absorción y explotación políticas, económicas y sociales de Cuba por los Estados Unidos desde 1805 hasta nuestros días. Acaba de ver la luz el Vol. I, con 320 páginas, al precio de \$1.00. En todas las buenas librerías. Cantidades, a Cultural S. A., Obispo, 135, La Habana.

KOMOL

Fuera las Canas

TINTURA KOMOL 18 colores naturales

Producto francés. No daña la vista. La mejor del mundo. Venta en Peluquerías, Droguerías y Farmacias. Depósito: Industria 129. Telf. M-9356. Habana.

Berlín - Checoeslovaquia - Baviera

1 ENTREVISTA CON 2 CAMPEONES MUNDIALES

por Mary M. Spaulding.

A CIUDAD cosmopolita, elegante, con sus hermosos palacios y paseos, parques y restaurantes de última novedad, va quedando detrás a medida que avanzamos por la blanca y sinuosa carretera que se desenvuelve a nuestro paso.

Nos detenemos un momento en el camino para abarcar la belleza rotunda y poética del Spreewald, la ciudad alemana edificada al margen y sobre los mil canales que parten del río Spree y que forman la red de largas calles de agua, bordeadas por exuberante vegetación, por donde pasan silenciosas y ligeras las barcas de los habitantes del lugar. Es la Venecia alemana y sus paisajes se clavan en la pupila y dejan un frescor inolvidable en el espíritu. De vez en cuando pasan grupos de muchachas radiantes de juventud y saludable vigor, vestidas con el traje regional que les da un aspecto risueño. Amplias faldas de encajes y bordados multicolores, delantal de enormes cintas que aprisionan fuertemente las cinturas; cofias enormes, complicadas, entre lo monjil y lo pagano... Y en algunos recodos de los canales, un ciego que toca la cítara y que recoge sonriente, con sus ojos sin expresión, las monedas que los otros transeúntes van echando desde sus barcas.

La belleza agreste del lugar contrasta violentamente con los restaurantes erigidos en las márgenes de los canales, donde una muchedumbre de turistas trae un aliento indefinible de la civilización... En los pequeños puestos, diseminados aquí y acullá, se venden baratijas, muñecas, objetos de arte primitivo, confeccionados por los habitantes del lugar para satisfacer la curiosidad voraz del visitante, que no quiere abandonar el lugar sin llevarse un recuerdo tangible de su visita al Spreewald.

Y de nuevo el auto corre veloz y va tragando kilómetros, a través de pueblos y campos cultivados, olorosos a lilas y castaños.

Pasamos la frontera alemana para penetrar en la pintoresca

Checoeslovaquia. A pesar de que geográficamente el aspecto no ha cambiado, se nota la enorme diferencia entre el espíritu de uno y otro país... Por sobre el verdor lujurante de los campos, asoman las cabezas rojas de las mujeres que se inclinan para labrar la tierra... Las puntas de sus enormes pañoletas, atadas artísticamente en las cabezas, flotan al aire con un gracioso descuido de ziganos andarines. De vez en cuando una vaca de ojos tristes muge cadenciosamente... Y súbitamente van apareciendo en el horizonte torres empinadas, formando un zigzag en el horizonte... Es Praga, la artística y vieja Praga, que se levanta arrogante para saludar al viajero. Praga cubierta de flores y de monumentos, trazada sin método ni concierto, con calles torcidas y sorpresas arquitectónicas en cada esquina o vericuetto del camino.

La ciudad ha quedado atrás, después del alto de rigor para visitar sus museos legendarios. Y en pleno campo, casi desolado, se levantan de pronto, como dos centinelas, las torres de la iglesia del Cristo, como una nota de encaje labrado en piedra, solitaria y protegida por la fe de los que van en peregrinaje a diario a llevar sus esperanzas ante los pies del Cristo, que se desangra tristemente a la entrada de su gris y roída mole... Subimos y bajamos, bajamos y subimos hasta llegar nuevamente a la frontera que conduce una vez más a la República germana.

Las llanuras desaparecen. La sinuosidad abrupta de los contornos nos anuncia que penetramos poco a poco en Baviera, la típica y tradicional Baviera, que ha conservado su sabor ancestral a despecho de los siglos y de toda la urgencia escandalosa de la civilización... La escena maravillosa de los Alpes comienza a dibujarse en el horizonte. Montañas, picos coronados de nieves eternas, enormes manchas verdes de

campos cultivados en las laderas de las montañas, y pueblecitos de casas rojas, con más iglesias que habitaciones particulares.

Lo más extraordinario e inolvidable de Baviera son sus casas. Las paredes ostentan pinturas murales simbolizando diversos pasajes bíblicos o la historia de cada pueblo, conquistado por éste o aquella tribu. Estas pinturas han resistido a la inclemencia de los elementos durante siglos. Su secreto se ha perdido, escapando a la tumba con los primeros colonizadores bávaros.

A pesar de la violenta intrusión de la civilización, Baviera ha conservado celosamente su tradición. No sólo en sus villorrios sino en sus poblaciones importantes, el pintoresco traje bávaro pone una nota de color en el paisaje, que subrayan las austeras montañas de los Alpes.

Su amor por la música y el baile es tan intenso que a la menor provocación tenemos grupos bailando en plena calle. En cuanto a sus sentimientos religiosos han perdurado y hasta aumentado con el transcurso de los siglos. Cada domingo o cualquier otro día festivo es pretexto suficiente para que se organicen procesiones que forman el espectáculo más pintoresco que hemos presenciado en nuestra vida. El espíritu de los tiempos modernos ha invadido esta hermosa provincia que antes era un sólido reinado, pero la invasión es sólo superficial, porque en el fondo, el bávaro se ha conservado exactamente lo mismo, después de infinitas generaciones y el paso de los siglos. Sus costumbres, credos, trajes y sentimientos no se han sacrificado al avance de civilización que lo penetra todo en la tierra.

Un día, después de beber apasionadamente en la belleza indescriptible de estas montañas enormes, rodeadas por el eterno silencio del espacio infinito, llegamos a la hermosa Ratisbona, la

ciudad vetusta y llena de arte, que surge milagrosamente en las márgenes del Danubio Azul, tan cantado por los poetas y mucho más bello y maravilloso que todas las odas escritas por ellos. A Ratisbona iban los antiguos reyes de Baviera a descansar de la turbulenta vida de Dresden, la capital exquisita, coronada de domos, de estatuas, de monumentos históricos.

A través de los Alpes seguimos en esta jornada de maravilla. Nuestro punto objetivo es el centro donde se dan la mano Garmisch y Partenkirchen, lugar donde se llevaron a cabo los Juegos Olímpicos del pasado invierno.

Enclavadas en un valle de tres millas y a 2.730 pies sobre el nivel del mar, Garmisch y Partenkirchen representan dos de los principales centros deportivos invernales de Alemania. La Naturaleza los ha provisto de un escenario magnífico y la cadena de montañas que los circunda se ha prestado durante generaciones para uno de los más excitantes y favoritos de los deportes: el esquí.

Fué aquí donde Birger Ruud obtuvo durante los Juegos Olímpicos del invierno, la gloria para su país natal, Noruega.

La escena que entonces era toda de nieves, se presenta actualmente a los ojos llena de verdura y frescor. A través de los altos Alpes caen aún, como guirnaldas, diademas blancas, que ponen una nota extraordinaria de exotismo, en el paisaje primaveral. Por aquellas montañas se lanzó el intrépido deportista noruego para disputarse el primer premio con los otros camaradas de los cuatro puntos cardinales.

El enorme estadio parece aún palpar con el entusiasmo de la muchedumbre que lo llenó hace pocos meses. Los cafés y restaurantes de los alrededores, ofrecen refugio agradable a los rezagados que no han podido arrancarse al hechizo mágico de estos parajes maravillosos.

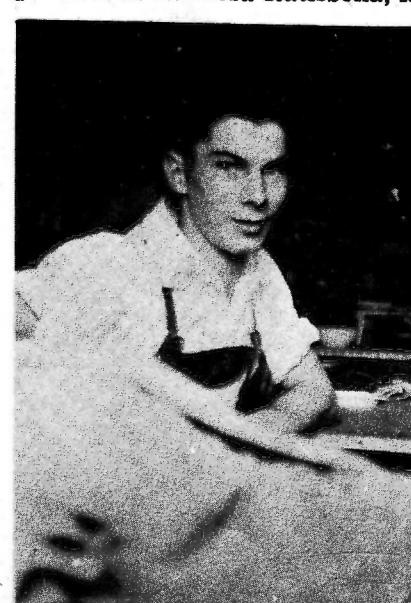
Garmisch y Partenkirchen palpitán aún de vida activa, gracias
(Continúa en la Pág. 69)



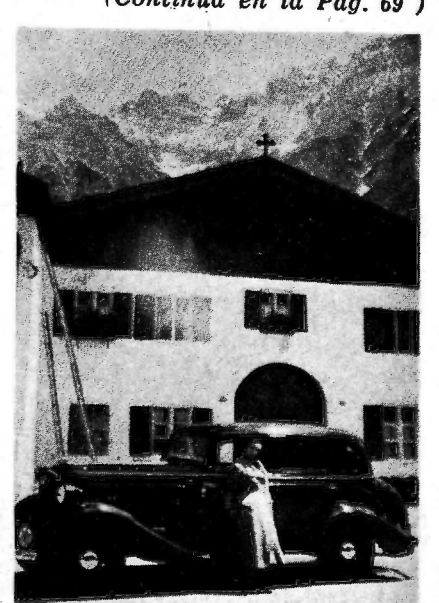
Käthe GRASEGGER, quien ganó el segundo premio en el deporte del esquí, en los Juegos Olímpicos, entrevistada en su hogar, en Baviera, por Mary M. SPAULDING.



Josef PFEFFER, el joven campeón alemán del deporte del esquí, en su morada, en pleno corazón de los Alpes, con Mary M. SPAULDING.



Josef PFEFFER, campeón alemán del esquí. Tiene 19 años de edad y nadie le ha disputado el campeonato desde los 14 años.



En Mittenwald nuestra compañera se ve obligada a abandonar su auto en la Estación de Policía para escalar a pie los Alpes, donde entrevistó al joven campeón alemán Josef Pfeffer.



Eleanor WHITNEY,
bella actriz cine-
matográfica norte-
americana.
(Foto Paramount)

ELEANOR WHITNEY

P2005-247

NO MÁS ARRUGAS

Engordando con Carnol, el famoso tónico, desaparecen huecos y arrugas, se endurecen las carnes, se desarrolla el busto, se embellecen las formas. Pocas semanas bastan para ganar 8 o 10 libras. Hombres, mujeres y niños engordan con Carnol. Puede comprarse en cualquier botica.

PARA ENGORDAR, CARNOL

NERVO-FORZA



Fortifica su Cerebro, sus Músculos y su Sistema Nervioso

SIN BARBITAL

PARA

Conveniencia
Economía
Limpieza

● El Estuche Marmolita de Williams refleja todos los armoniosos colores del mármol altamente pulido. Hermoso... esmerado... elegante... higiénico. Y durará toda la vida. Cuando la primera barra de jabón se gaste, cómprese una barra de repuesto Williams, a un precio mucho más bajo que el original.

El jabón de afeitar Williams en barra, dura de cinco a seis meses... rinde medio año de las más fáciles y cómodas afeitadas que jamás ha experimentado Ud. Esta es verdadera economía, verdadera comodidad al afeitarse. Compre hoy un Jabón de Afeitar Williams, envasado "Holder Top".



JABÓN DE AFEITAR "HOLDER TOP"
Williams
EN EL ESTUCHE MARMOLITA.

R. Zervigón Castellanos (Continuación de la Pág. 37)

sore de elementos representativos y responsables, capaces de aportar un sano criterio técnico y una experiencia real y desinteresada, a fin de viabilizar una legislación adecuada.

6.—Creo en la efectividad del turismo para mejorar la prosperidad nacional. Considero lógico y viable incluir en los Presupuestos sumas aplicables al fomento del turismo, así como la implantación de otros medios de recaudación, creados de acuerdo con la Comisión Nacional del Turismo. El embellecimiento y la construcción de vías que proporcionen fácil acceso a lugares tan pintorescos y originales como los valles de Viñales y de Matanzas, la playa de Varadero, Guantánamo, por su proximidad a la Estación Naval de Calmanera y otros, serían, a mi entender, factores muy útiles para la atracción de visitantes extranjeros.

El Congreso concede gran importancia a este asunto y a ese efecto ha sido creada ya en ambas Cámaras la Comisión permanente denominada del Turismo.

7.—Estimo de muy urgente necesidad la promulgación de leyes que tiendan a hacer desaparecer los grandes latifundios. Es, a mi juicio, medida de gran utilidad para el campesino cubano el reparto equitativo de pequeños lotes de tierra. Uno de los puntos esenciales de mi programa legislativo es el de limitar a las grandes empresas azucareras la enorme cantidad de tierras que actualmente poseen controladas por administración, y repartirlas, en lotes de una y dos caballerías, mediante un arrendamiento razonable, a los campesinos.

8.—Es muy compleja esta pregunta. Para resolver cuestión tan trascendental como la de los sin trabajo, el sustento estable y el subsidio para los indigentes, el Congreso cubano tiene que desarrollar un vasto programa, en el que, armonizados sabiamente e inteligentemente los intereses del capital y del trabajo; de hacendados, colonos, obreros y agricultores; de la banca, del comercio, de la industria y de la burocracia, pueda ser distribuida la riqueza, en nuestro país, sin privilegios irritantes ni preferencias odiosas, y así llegar a lo que debe ser cúpula y remate de nuestras aspiraciones: el bienestar de todos y el sosiego moral y material de la República.

9.—Legislando sobre la base de lo que *debe ser y no es* en nuestra República, el trabajo humano. Bien es sabido que en países de factura capitalista como el nuestro, el salario que el trabajador percibe, está muy cerca del costo de su vida, no así el valor económico que ese trabajador crea con su esfuerzo, pues éste sobrepasa en mucho, constituyendo la *plus valía* que, en los regímenes de tendencias capitalistas como el nuestro, va a acumular, reproducir y engrandecer el capital.

Nosotros tenemos que llegar en nuestra legislación, sin que ello implique que abracemos en todo la economía marxista, a que ese suplemento, esa diferencia entre el esfuerzo del obrero y el salario que percibe, que es lo que pudiéramos llamar *plus valía capitalista*, lejos de ir al empresario, al industrial o al propietario en su totalidad, con detrimento de la clase trabajadora, vaya al trabajador, al obrero, por medio de *cooperativas* y así no habrá ex-

plotación, porque la utilidad de ese trabajo suplementario irá a repartirse dentro de la misma clase.

Si las *cooperativas*, fórmula que me apasiona, tropezaran con el inconveniente de su laboriosa y difícil organización (aunque aquí ya tenemos algunas, que funcionan con verdadero éxito, la Cooperativa de Vaqueros, la de los Omnibus Aliados, etc.), entonces hay que recurrir a medidas legislativas avanzadas, que, traducidas y puestas en práctica por una Secretaría del Trabajo consciente de su enorme responsabilidad social, afronten con valentía y decisión el problema del trabajador, en todos sus aspectos, ya que ese es el problema de la hora presente en todo el mundo.

10.—El desarrollo integral del ser en crecimiento, es la finalidad perseguida por la educación actual; así, pues, hay que dar a cada período de la vida el valor que le corresponde, sin romper la unidad del proceso vital.

Y si a cada edad le reconocemos hoy necesidades propias, valores propios y derechos propios, no hay duda de que debemos conceder igual importancia y atención a las instituciones docentes desde el Kindergarten a la Universidad, ya que, sucesivamente, esos centros de enseñanza se acomodan a las características y modalidades de cada una de las edades del hombre. Si cada uno de esos establecimientos docentes se considera como parte de un todo infragmentable, si todos ellos llenan a satisfacción su cometido, el individuo, en sus distintas etapas, hallará una preparación adaptada a sus necesidades y fines ulteriores en la vida.

Según el famoso filósofo y educador John Dewey, la educación es "una reorganización de la experiencia que aumenta nuestra capacidad para dirigir el curso de la vida ulterior". En esta definición se vislumbran los innumerables problemas que comprende el propósito educativo.

Partiendo de la escuela elemental, diré que ella clama por el advenimiento de una transformación en sus métodos y sistemas, de acuerdo con el criterio que hoy se sustenta, de que la escuela no es una preparación para la vida, sino el desarrollo de la vida misma. María Montessori, Octavio Decroly y el mismo Dewey, deben servir de pauta al maestro cubano para la transformación metodológica que se hace necesaria en nuestros centros primarios, donde impera la rutina intelectualista.

Precisa, pues, que el Estado coadyuve a esta transformación para que surja la escuela renovada, dotándola del material docente necesario, de terrenos y laboratorios, de campos deportivos, etc., aprovechando el deseo de mejoramiento que se observa en una buena parte del magisterio nacional. Debe consignar asimismo el Estado en sus Presupuestos, las cantidades necesarias para la creación de un buen número de Escuelas Vocacionales, con talleres y edificios adecuados. Respecto a esto, quiero expresar que casi todos los países progresistas tienen resuelto el problema de los edificios escolares; en Alemania e Inglaterra no hay distrito que no posea sus casas para escuelas, casi siempre suntuosas. En Francia, es obligación de los Municipios construir buenos edificios escolares; en Bélgica y Suiza las casas

AHORRE...

Tiempo
Molestias
Gastos
Instale un
Exide



EL ACUMULADOR DE LARGA VIDA
Ave. de la República 93, Habana.
Tel. M-1524

Adquiera Fácilmente Un Cutis Juvenil

La mujer moderna y activa que dispone de poco tiempo para cuidar su cutis, usa Cera Mercolizada pura porque le resulta lo más rápido, económico y sencillo para conservar el aspecto juvenil de la tez. Cera Mercolizada es una preparación para el tocador de múltiples usos, porque blanquea, lubrica, suaviza y embellece el cutis. La Cera Mercolizada absorbe la epidermis marchita e imperfecta en partículas diminutas e invisibles. El tratamiento Cera Mercolizada para embellecer no presenta dificultad ninguna. Basta aplicarla a la piel como si fuera cold cream—un paso simple y sencillo para embellecerse. Revele su belleza oculta con Cera Mercolizada. En todas las farmacias y boticas.

LAS PREOCUPACIONES DE SUS SUFRIMIENTOS HABITUALES...

Pero no olvide, señora, que una amiga de usted está lista para librarla de sus sufrimientos periódicos. Esta es la Fandorine. Ella actúa, dice el Profesor Foulet, cuando todos los demás medicamentos han fracasado. La Fandorine vitaliza y descongestiona los órganos. Gracias a su empleo, miles de mujeres que han sufrido tufaradas de calor, vértigos, desmayos, laxitud y melancolía, han vuelto a la normalidad recuperando el gozo de vivir.



FANDORINE

Regulariza la vida femenina.
Establecimientos CHATELAIN, 2, rue de Valenciennes, Paris.

Gane \$100 en sus horas libres

En su propia casa, sin invertir dinero; nosotros le diremos cómo.



¿Por qué Trabajar para otros? Simplemente escriba con claridad su nombre y dirección completa en una Tarjeta Postal de Un Centavo y diríjela a: K. & T. - P. O. Box 2292, Habana

CUBA

AGUA MINERAL "SANTA RITA"

DIURÉTICA Y DIGESTIVA

LA ÚNICA DE RÉGIMEN QUE SE EXPENDE Y COMPITE CON LAS MEJORES EXTRANJERAS.

PEDIDOS: TELÉFONO F-4256
DEPÓSITO: CALLE 6 No. 187, VEDADO

para escuelas son aquellas de estructura más simpática y atrayente; en México, los Estados Unidos, la Argentina, etc., se levantan majestuosos centros de enseñanza rodeados de todo el confort deseado. Nuestro país carece de ellos; por eso, la necesidad que tiene Cuba de edificios adaptados para escuelas, está fuera de toda duda.

En cuanto a las Escuelas Vocacionales, tan necesarias en nuestra patria para encauzar a la juventud por la vía del trabajo reflexivo, sólido y honrado, el edificio es un factor de imprescindible necesidad, que tiene una estrecha relación con la finalidad que persiguen estas instituciones. Estimo que la creación de Escuelas Vocacionales es problema que influye de manera decisiva en los destinos de nuestra patria. La cantidad de cultura y la preparación que proporciona al ciudadano la enseñanza primaria elemental y superior, no pueden, en manera alguna, considerarse suficientes.

Este asunto, que afecta muy directamente la vida de los pueblos, preocupa en el momento presente a todas las naciones que han seguido rutas de gloria en el progreso pedagógico. Y en Cuba, más que en ningún otro país, por circunstancias especiales, hay que dedicar preferente atención a estos estudios y prácticas vocacionales, ofreciendo a la adolescencia un salvoconducto que le facilite su entrada triunfal en la vida del trabajo agrícola, comercial, industrial, etc.

Sintetizando diré que estas escuelas prestarán un concurso muy valioso a la patriótica obra de fortificar y afianzar nuestra capacidad industrial, preparando al cubano para encauzar por mayor número de vías sus legítimos anhelos de mejoramiento y bienestar, ya que ellas elevan las condiciones de vida de las clases más humildes de la sociedad, favorecen la orientación vocacional de la adolescencia y la juventud, desarrollan, junto con la aptitud general para el trabajo, las aptitudes prácticas especiales, indispensables para subvenir a las necesidades más urgentes, y, por último, capacitan al joven cubano para que, cumpliendo con los deberes del verdadero ciudadano, influya acertadamente en los asuntos públicos de su país.

Aparte de todo esto, en el pro-

blema educacional se deben tomar medidas efectivas e inmediatas que tiendan a reducir nuestro analfabetismo y para ello sería indiscutiblemente provechoso el establecimiento de aulas nocturnas para adultos analfabetos.

11.—Considero muy útil la creación de un sistema bancario nacional, organizado sobre bases científicas y honradas, que aporte una refacción razonable al agricultor y contribuya, sin privilegios y sin usura, al aumento de nuestra riqueza.

12.—Sería de gran utilidad la implantación de la carrera burocrática, a fin de establecer la inamovilidad del empleado público. De ese modo el funcionamiento de las oficinas públicas sería siempre perfecto y dejaría de ser para el cubano una fatal obsesión la nómina presupuestal, con olvido absoluto de sus facultades para otros menesteres, tal vez de mayor utilidad personal.

13.—Los puntos esenciales de mi programa legislativo pueden advertirse en lo anteriormente consignado. Sintetizando, declaro que me ocuparé especialmente desde la Cámara, de todo cuando se relacione con la enseñanza. Gestionaré con verdadero empeño todas las mejoras que necesita el obrero cubano, que lleva una vida incompatible con nuestra actual civilización y con el avance de las corrientes socialistas; y dedicaré también preferente atención al progreso y bienestar del campesino, tratando de que obtenga los beneficios a que tiene legítimo derecho, y de que logre la reconquista de sus tierras, que le han sido arrebatadas ignominiosamente. No olvidaré tampoco el importante problema sanitario en todos sus aspectos. Uno de ellos, el parasitismo intestinal que diezma a nuestra población rural y hace de nuestros guajiros hombres endeables. La tuberculosis será también objeto de todos mis estudios y laboraré incansablemente por combatir tan pavoroso mal.

He ido a la Cámara—ya lo he dicho en otras ocasiones—consciente de mis responsabilidades y deberes, no a cosechar aplausos, sino a cumplir, como dijo Martí, "sencilla y naturalmente con mi deber".

Dr. Rafael Zervigón Castellanos
Representante por La Habana.

La muerte...

(Continuación de la Pág. 39)

damente doloroso? Traté de expresar unas cuantas palabras inútiles, pero él prestó escasa atención. Finalmente, me levanté y le abandoné. Me encontré con Graham.

—Abbott está perdido,—le dije. —No debía permitirle salir a la carga. Su esposa lo ha abandonado. Lloro como un chiquillo. Es una desgracia.

Graham sonrió en mis narices: —No seas tonto,—exclamó.

Por segunda vez quedé asombrado.

—Oye,—dije.—¿No querrás decir que Abbott me ha estado engañando?

—No. No es Abbott. Es Tarwin.

—Sí. Tarwin consiguió una de sus cartas y la envió a los Estados Unidos. Conoce allí a una muchacha que imita todas las letras. Y ella le ha enviado la carta a Abbott. Ahí está la aclaración de la broma.

—Pero eso es una broma criminal y estúpida,—le dije yo.

—Tienes razón,—asintió Graham.—Pero tú conoces cómo es Tarwin.

—Pues yo voy a decirselo al muchacho. Así como está ahora es una desgracia que salga a la carga.

Me encaminé hacia donde había dejado a Abbott. Casi había llegado hasta él, cuando sonó la señal de partir.

—¡Adelante!

A esta palabra, la artillería comenzó a tronar. La noche, que había estado tan serena, se hallaba ahora llena de toda clase de ruidos.

Abbott se había puesto en pie y se encaramaba rápidamente por el borde de la trinchera. Le grité: —¡Abbott!

No prestó atención. Vi solamente su cara pálida y corrí hacia él.

—¡Abbott!—Le agarré por el

CIENCIAS COMERCIALES

Preparación práctica y completa para una carrera mercantil. Administración de Negocios, Contabilidad, Comercio y Transportes, Taquigrafía, Mecanografía. Todos los estudios relativos al comercio. Con la enseñanza práctica del inglés. Varios Deportes.

El Curso de Verano empezará el 29 de Junio. Curso del otoño se abre el 8 de Septiembre. Pida catálogo, anual en inglés y prospecto en español. Diríjase a.

PEIRCE SCHOOL

PHILADELPHIA, PENNSYLVANIA, U. S. A.

brazo en el momento de saltar.— ¡Abbott, escúchame!

Volvió hacia mí un par de ojos de loco. Su expresión era horrible. Sus labios estaban casi blancos, y su mirada era roja y salvaje.

—¡Suélteme!—me gritó.—¡Voy a ir hacia ellos! ¡Me voy a hacer matar! ¡Ya no tengo temor! ¡No

tenga para qué vivir! ¡Suélteme, le digo!

Se desprendió de mí, y del empujón me arrojó rodando al fondo de la trinchera. Y partió.

Con un juramento me levanté y salté sobre la trinchera. No vi a Abbott. Después de todo. ¿CÓ-

(Continúa en la Pág. 70)

Los Ácidos En La Sangre Destruyen La Salud Y El Vigor Por Lo Común La Causa Está En Los Riñones

Nada puede destruir con tanta facilidad su salud, su fuerza y energía como el exceso de ácidos en su sangre. Cada vez que usted mueve una mano, da un paso, o emplea aún la cantidad más insignificante de energía, se destruyen las células del organismo con la resultante formación de ácidos. Este proceso se lleva a cabo aun durante el sueño.

Por fortuna para usted, Naturaleza ha establecido un método automático para librarse del exceso de estos ácidos. Para eliminar estos ácidos la Naturaleza ha dispuesto que su sangre circule 200 veces por hora a través de 9 millones de tubitos finos y delicados, o filtros, que se encuentran en los riñones. Los riñones tienen por función filtrar y eliminar estos ácidos perjudiciales a la salud, y depurar la sangre para que pueda llevar la vitalidad y energía a todas las regiones del organismo. Pero si los riñones funcionan más lentamente y no como es debido, eliminando aproximadamente litro y medio de ácidos, toxinas y líquidos de su sangre cada 24 horas, entonces se produce una acumulación gradual de estos ácidos y productos de desecho, y lenta, pero seguramente su organismo sufre los efectos de la intoxicación, haciéndole sentirse viejo antes de tiempo y sufrir de agotamiento y postración.

la acidez de su organismo. Lo más probable es que los ácidos queden retenidos, a menos que los riñones funcionen debidamente.

Los farmacéuticos y médicos en más de 35 países de todo el mundo recomiendan Cystex por su pureza y efecto rápido como medicamento para los riñones. Por ejemplo, en fecha reciente escribió el Dr. Geo B. Knight, médico de Camden, Nueva Jersey, E. U. A.: "Cystex es una receta excelente como auxiliar para vencer los males de los riñones. El organismo lo asimila en poco tiempo y comienza su efecto benéfico casi inmediatamente, y sin embargo, Cystex no contiene componentes peligrosos o nocivos". El Dr. C. Z. Rendelle, otro médico bien conocido y examinador médico de San Francisco, dijo hace poco: "Puesto que los riñones depuran la sangre, los venenos se reúnen en estos órganos y deben eliminarse rápidamente del organismo, pues de lo contrario vuelven a penetrar al torrente sanguíneo y producen un estado de intoxicación. Con toda buena fe puedo recomendar Cystex".

Curación Garantizada

A causa de su éxito extraordinario mundial, Cystex se ofrece bajo la garantía escrita de que producirá el efecto a su satisfacción completa en 8 días, o se le devolverá su dinero al regresar el paquete vacío. Bajo esta garantía escrita puede usted someter Cystex a la prueba y observar lo que puede hacer en su caso especial. Usted debe sentirse más joven, más fuerte y mejor de lo que se haya sentido en mucho tiempo. Usted debe sentir que Cystex ha producido su efecto de manera completa y absoluta, o sólo tiene usted que devolver el paquete vacío y no le costará un solo centavo. Usted, el único juez de su propia satisfacción. Con Cystex ya no se requieren esperas prolongadas, puesto que está preparado científicamente para producir su efecto sobre los riñones. Por esta misma razón la mayoría de las personas informan que la mejoría notable se produce dentro de las primeras 48 horas, y satisfacción completa en el transcurso de 8 días. El precio de Cystex es muy moderado en las farmacias, y como quiera que la garantía de devolverle su dinero protege a Ud. por completo, no debe exponerse a tomar medicamentos baratos, de inferior calidad o irritantes, ni retardar su tratamiento. Pida hoy mismo Cystex (pronúnciese Sis-Tex) en la farmacia.

Produce Numerosas Enfermedades

Si los males de los riñones hacen que sufra usted de acidez, levantarse en la noche, nerviosidad, dolores de piernas, vértigos, jaquecas frecuentes, reumatismo, hinchazón de los tobillos, ojeras, dolor de espalda, pérdida de la vitalidad, escosor y comezón, no pierda el tiempo preocupado y esperando. La cosa más natural es ayudar a sus riñones con la receta para los riñones especial de un doctor, llamada Cystex (pronúnciese Sis-Tex). Cystex obra directamente sobre los riñones y la vejiga, y es un auxiliar de los riñones en su función de eliminar las impurezas y ácidos del organismo, y para sostener la pureza de la sangre. No intente usted vencer la acidez de su sangre, tomando medicinas para contrarrestar la acidez. La única manera en que usted puede librarse con seguridad de la acidez es ayudando a sus riñones a funcionar en forma apropiada y en esa forma eliminar



Dr. G. B. Knight



Si su droguista no lo tiene, escriba a J. Casanova, Apartado 1204, Habana.

MATANDO EL TIEMPO

... A CARGO DE LUIS SAENZ ...

CRUCIGRAMAS

- Horizontales:**
- 1—De Inglaterra.
 - 6—Península de Indochina.
 - 12—De Mauritania (Pl.)
 - 13—De ser.
 - 15—El Diablo.
 - 16—Animal protozoario.
 - 17—Sociedad Anónima.
 - 18—Advertencia.
 - 19—Animal.
 - 20—Avenida de Roma.
 - 22—Estado de Indochina.
 - 23—Distráido.
 - 24—Debilidad de los tejidos orgánicos.
 - 26—Arbol.
 - 27—Símbolo del sodio.
 - 28—Basta, descortés (Pl.)
 - 30—Pronombre.
 - 31—Artículo contracto.
 - 32—De latir.
 - 33—Interjección.
 - 35—De sumar.
 - 38—Pronombre.
 - 39—De añorar.
 - 41—Pasar rozando.
 - 43—De asar.
 - 45—De reconocer.
 - 49—Consonante doble.
 - 51—Engañado (Pl.)
 - 52—Símbolo del oro.
 - 53—Medio.
 - 56—Nombre de letra.
 - 57—Drama musical.
 - 60—Provincia de España.
 - 61—Terminación verbal.
 - 62—Roedor (Pl.)
 - 63—De salir.
 - 64—Interjección.
 - 65—Instrumento agrícola.

1	2	3	4	5			6	7	8	9	10	11
12						13	14		15			
16						17			18			
19					20			21		22		
23				24					25		26	
27			28						29		30	
		31			32				33	34		
35	36			37		38			39		40	
	41				42		43					
44		45				46	47					48
49	50			51							52	
53		54	55			56			57	58	59	
60						61			62			
63						64			65			

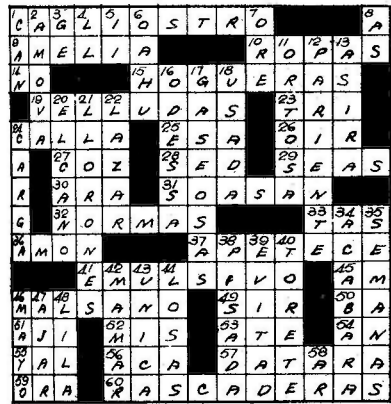
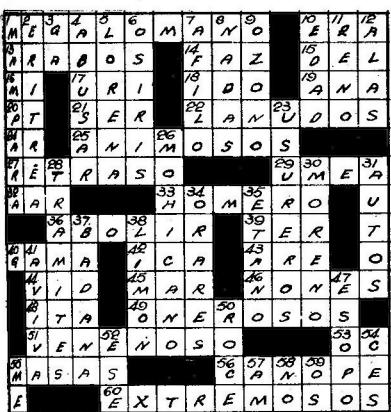
- Verticales:**
- 1—De imaginar.
 - 2—Que vive errante.
 - 3—Voz levantada.
 - 4—Animal.
 - 5—Adjetivo demostrativo.
 - 7—Agarradera.
 - 8—Materia volcánica.
 - 9—De atinar.
 - 10—Torta americana.
 - 11—Irregularidad.
 - 13—Consorte (Pl.)
 - 14—Pieza jocosa.
 - 20—Atole.
 - 21—Viento.
 - 24—Terminación verbal.
 - 25—Río de Francia.
 - 28—Especie de tafetán.
 - 29—Representar sucesos en el sueño.
 - 31—Querer.
 - 34—Parte del día.
 - 36—Ciudad de Caldea.
 - 37—Surgidas a la vida.
 - 39—De asesorar.
 - 40—Divinidad.
 - 42—Lista, nómina.
 - 43—Arbusto.
 - 44—Anima (Pl.)
 - 46—Masa de vapor acuoso (Pl.)
 - 47—Sitio donde hay huesos.
 - 48—Burla.
 - 50—Flor.
 - 52—Labrad.
 - 54—Igual, semejante.
 - 55—Animal bípedo.
 - 58—Tranquilidad.
 - 59—Letra griega.



- Horizontales:**
- 1—Especie de bolsa (Pl.)
 - 6—Anteméridiano.
 - 8—De tratar.
 - 13—Solo.
 - 14—Infusión.
 - 15—De rozar.
 - 16—De dar.
 - 17—Prefijo.
 - 18—Papagayo del Brasil.
 - 19—Pronombre.
 - 20—De Licía (Pl.)
 - 23—Terminación de aumentativo.
 - 24—Soldado armado con alabarda.
 - 28—Región de la antigua Grecia.
 - 29—Estéril, seca.
 - 31—Madera.
 - 32—Símbolo del calcio.
 - 34—Que tiene amistad.
 - 36—Símbolo del bario.
 - 37—De calar.
 - 39—Terminación de adjetivo.
 - 40—Símbolo del cromo.
 - 42—Verdad, certeza.
 - 45—Nota musical.
 - 46—Personaje bíblico.
 - 48—Dios, en hebreo.
 - 49—Hijo de Noé.
 - 50—Hierro magnético.
 - 52—De arar.
 - 53—Barra de cera.
 - 54—Señora (Pl.)
 - 56—Diptongo.
 - 57—Farol grande.
 - 58—De pequeña estatura.
 - 59—Naípe.
 - 60—De elegir.
 - 61—Nombre de varón.
 - 62—Flecha.

1	2	3	4	5		6	7		8	9	10	11	12
13							14		15				
16							17		18				
19					20	21			22			23	
		24	25							26	27		
	28							29				30	
31						32	33		34				35
		36			37			38		39			
40	41		42	43					44			45	
46		47		48							49		
50			51		52					53			
54				55		56			57				
58						59			60				
61								62					

- Verticales:**
- 1—Líquido del cuerpo.
 - 2—Sacerdote de los judíos.
 - 3—Héroe español.
 - 4—Ave.
 - 5—Oblicuamente.
 - 6—De atacar.
 - 7—Determinar la cantidad de una cosa.
 - 8—Parte posterior de una cosa.
 - 9—Bebida.
 - 10—Terminación de aumentativo.
 - 11—Pedazo de madera corto.
 - 12—Planta.
 - 21—De ir.
 - 22—Composición poética.
 - 24—Rey de Israel.
 - 25—Ganado que tiene lana.
 - 26—De rimar.
 - 27—Dios escandinavo.
 - 28—Prefijo.
 - 30—Símbolo de la plata.
 - 31—Matemático griego.
 - 32—Unidad de calor.
 - 33—De alinear.
 - 35—Seres orgánicos.
 - 37—Adjetivo indefinido.
 - 38—Primer hombre.
 - 41—De Roma.
 - 43—Interjección.
 - 44—Diptongo.
 - 45—Provincia de España.
 - 47—Torta de maíz.
 - 49—Punto de la esfera.
 - 51—Novela de Zola.
 - 53—De valer.
 - 55—Apócope de santo.
 - 57—Que no es bonita.



Berlín...

(Continuación de la Pág. 64)

a la heterogénea multitud que entra y sale continuamente de su seno.

A pocas millas del fantástico estadio entrevistamos a Käthe Grasegger, la muchacha alemana que ocupó el segundo puesto entre los deportistas del esquí.

Sencilla y saludable, con esa salud y sencillez que dan solamente la vida sin artificios de los montañeses, Käthe nos recibe con una sonrisa franca, huérfana de poses estudiadas. Nadie diría al verla con su saya de percal, su amplio delantal y su pañoleta en la cabeza, que fué una de las victoriosas y que todas las naciones del mundo conocen su nombre y han querido poseer su fotografía. La vemos deslizarse por la montaña con la agilidad de una cabra montaraz. Sus piernas fuertes y musculosas están desnudas; sus brazos regordetes, casi ennegrecidos por el sol que le cae a plano de año a año. Sus ojos tienen las tonalidades de las violetas que nacen en los Alpes... No es bonita, pero hay algo en Käthe Grasegger que atrae con la fuerza del ímán. Nos imaginamos que es su enorme y sana fuerza moral; esa moral bávara que es tan inexpugnable como una roca de Gibraltar.

Y ahora seguimos, por el camino que es más bien una culebra blanca y polvorienta, hacia Mittenwald, el más alto de los lugares de recreo en los Alpes, a una altura de 3.608 pies sobre el nivel del mar, enclavado a los pies mismos de la cadena de Karwendel que se eleva a 7.819 pies. Mittenwald es famosa por su industria de violines y cítaras; sus habitantes son todos artistas y su enorme inclinación por la música y los deportes los coloca en primer lugar entre los montañeses bávaros de Alemania. Sus casas son las más pintorescas de Baviera, adornadas con frescos y pinturas murales, relativas todas a escenas bíblicas y hazañas pastorales.

Los alrededores son sencillamente magníficos. Los Alpes se estrechan alrededor de la villa como un cinturón y todas las cúspides son blancas.

Nos han informado que en Mittenwald vive otro de los campeones alemanes, el primer campeón alemán de esquí, Josef Pfeffer. Pero en la villa nos señalan una casa que parece un leve punto rojo en medio de uno de los gigantes Alpes: el caminito que conduce hasta aquella casa enclavada en el corazón mismo de la montaña se nos antoja una leve hebra gris, caída verticalmente desde la cima misma cubierta de nieve.

Allí es donde vive Josef, nos dicen... Y para ir hasta él es preciso salvar la distancia a pie... ningún automóvil puede subir la escarpada y abrupta pendiente. Semejante ascenso está terminantemente prohibido por la autoridad. Y hay que confesar que en Alemania, la autoridad está representada por individuos que no conocen más que un camino: el cumplimiento estricto y severo de su deber. Aquí no valen credenciales ni promesas ni una se atrevería a intentar el soborno. ¡El no se puede es conclusivo y final!... Pero si alguien dijo que el periodista (el repórter propiamente dicho) tiene siete vidas como los gatos, nosotros añadimos que también posee el valor que prestan el atrevimiento y la curiosidad. Después de un breve parlamento con los adustos y severos guardianes del orden público, dejamos el auto y emprendemos la jornada a pie... envidiando ahora las fuertes y membrudas piernas de nuestra Käthe Grasegger.

Hacemos la advertencia de que para subir hasta la casa de Josef Pfeffer, el joven campeón, nos quitamos los pasaportes, el dinero, y cuanto documento llevamos encima... Es una precaución encaminada a evitar que entremos subrepticamente en Austria, separada de la propiedad de los Pfeffer por un par de metros que se bifurcan en un recodo del camino.

Atravesamos, pues, durante cinco minutos, una parte del Tirol... y seguimos la cuesta, deseando que hubiera suficiente nieve y que tuviésemos el dominio de los esquís para dar el salto colosal y caer de lleno en la propiedad.

A tres mil setecientos cincuenta y cinco pies de altura, en plena montaña, se yergue la casa del campeón... La montaña tiene heridas blancas por la cual se va desangrando la nieve que derrieten los fuertes rayos del sol primaveral.

Josef Pfeffer no es, empero, uno de los campeones de los Juegos Olímpicos. A causa de su edad—diecinueve años—no pudo entrar en la justa representada por todas las naciones. El campeón, como saben nuestros lectores, fué Birger Ruud, el joven noruego. Pero Pfeffer es el primer campeón alemán del deporte de esquí. Alemania espera que en las próximas Olimpiadas su joven héroe traiga al país la copa de los gananciosos. Hasta ahora nadie en el país ha podido discutirle el primer puesto. En los juegos de entrenamiento su salto fué aun mayor que el dado por el campeón noruego, pero gracias a su extrema juventud Josef Pfeffer no pudo, repetimos, integrar el equipo de los concursantes.

El joven campeón nos recibe con esa cordialidad hidalga que hemos encontrado en toda Alemania y muy especialmente en la hermosa y pintoresca Baviera. Nos enseña también todos sus

Voy a beber a la cantina...

¡No olvides la Cafiaspirina!

● La Cafiaspirina es maravillosa para suprimir los malos efectos que se sienten después de haber bebido mucho, porque no sólo calma el dolor de cabeza. ● Al mismo tiempo quita el cansancio nervioso y levanta las fuerzas. ● ¡La Cafiaspirina devuelve el bienestar y el buen humor!

trofeos que son muchos. Comenzaron a caerle encima desde que tenía catorce años y dió pruebas de su habilidad extraordinaria para corretear por los Alpes sobre sus dos esquís de pulida madera... Nos muestra la copa exquisitamente tallada, regalada por el Gobierno del Reich. Las medallas, las insignias... La fotografía dedicada por el mismo Birger Ruud.

Durante el invierno Josef practica con deleite su deporte favorito, inspirado más bien en la necesidad de transporte. Durante el verano, cuando la nieve va bajando de las montañas y convirtiéndose en enormes cascadas que forman los lagos estupendos de la Baviera, Pfeffer dedica su tiempo en otras labores diametralmente opuestas: se convierte en repostero y sus dulces y pasteles surten a una buena porción del país.

Sus padres son aun jóvenes y mantienen sobre aquella majestad de los Alpes, un restaurante a donde solamente llegan los aventureros que son capaces de subir la empinada cuesta.

Durante el invierno y a despecho de la crueldad de los elementos, Josef asiste a la escuela. Es ambicioso y a los diecinueve años confiesa su enorme ignorancia de muchas cosas que anhela aprender... Es el verdadero tipo característico del soldado alpino. Fuerte, membrudo, ligero, con una salud férrea y un espíritu optimista... "El próximo año seré el campeón mundial", nos dice sonriendo.

A los catorce años ganó el primer premio en el deporte que lo ha hecho famoso. Y aunque nadie debía extrañarse, en esta región en la cual el único medio de transporte es el esquí, de la habilidad del muchacho, le admiran por la solidez extraordinaria de sus piernas y su valor para salvar el valladar de pinos que adornan las montañas.

¡La entrevista que pudo terminar en un par de horas, dura doce!... ¿Por qué?... La razón incontrolable de los elementos. Quince minutos después de llegar a la mansión solariega del joven campeón, la finísima lluvia que cae de los Alpes en forma de nieve cortante y resbaladiza, comenzó a dejar una sábana blan-

ca en el paisaje... Una vez en la montaña no puede bajarse, bajo estas condiciones, hasta la villa de Mittenwald, donde el auto nos espera... Pero afortunadamente el teléfono, ese pequeño aparato de ultracivilización, resuelve los mayores conflictos... Una llamada a la estación de Policía y nuestra propiedad está a salvo hasta el próximo día.

¡Poco a poco el sol vence a los negros nubarrones. Los apuñala sin piedad y se abre paso en una apoteosis de gloria!

Y por primera vez en nuestra vida contemplamos una inolvidable y gloriosa puesta de sol entre los Alpes austriacos y los alemanes.

Abajo, la villa va tomando raras y suaves iridiscencias de oro viejo... "El mundo está a nuestros pies!"... se nos antoja decir. Pero alzamos las miradas y quedamos absortos y nos sentimos de nuevo pequeños, ignorados, absurdos y completamente a merced de un poder intangible, pero presente, cuando contemplamos aquellas infinitas cumbres de los Alpes que nos aplastan con su inmensidad silenciosa... Las nieves se han ido tiñendo de púrpura, heridas por los últimos rayos del sol poniente.

Y a la hora de la velada, mientras contemplamos las luces que van surgiendo poco a poco en la villa, y que se nos antojan cocuyos criollos; mientras saboreamos una taza de café bávaro, escuchamos las tristes notas que van saliendo de la cítara que pulsa quedamente el viejo Pfeffer, mientras de sus labios generosos cuelga la pintoresca pipa tradicional de su país.

"Esto, decimos, es más hermoso, más fantástico y sin embargo más real, que todos los escenarios de Hollywood".

Porque aquí la belleza ha sido pintada por Dios.

"FORK UNION"

ACADEMIA MILITAR

Acreditada en todos los Estados Unidos

Preparación para la Universidad o carrera comercial. Facultad selecta. Clases limitadas a un número de alumnos. Estudio supervisado. Escuela primaria para niños en un nuevo edificio; todas las construcciones a prueba de fuego. Piscina de natación interior. Ejercicios atléticos. Tenemos estudiantes de 27 estados y de países extranjeros. Inauguramos nuestro año 39. Solicite catálogo a:

Dr. J. J. WICKER, Presidente.

P. O. Box, C., Fork Union, Virginia, U. S. A.

**Polvos
AMOR EN
SUEÑO**

**FINÍSIMOS - ADHERENTES
SU PERFUME EXQUISITO SUBYUGA**

Estos delicados y finísimos polvos AMOR EN SUEÑO están hechos especialmente para realzar la belleza del cutis. Sus grandes propiedades absorbentes del sudor, eliminador del brillo del cutis, protegiéndolo contra el sol y el viento, lo hacen esencialmente recomendable en este clima tropical. Tenga siempre en su tocador una caja de polvos AMOR EN SUEÑO y dará a su cutis esa sin igual suavidad, frescura y fragancia que atrae y subyuga.

Otros Productos AMOR EN SUEÑO

Polvos 20 ¢. Loción 45 ¢. Jabón 10 ¢.
Brillantina 20 ¢. Pomada 20 ¢. Aceite 20 ¢.

J. Manuel Castillo

(Continuación de la Pág. 37)

pueden luchar por la estructuración de una Carta Magna de básica justicia social.

4.—Ya en otro momento, contestando una pregunta parecida a ésta, hube de hacerlo manifestándome partidario del sistema corporativo, con el fin de que todas las entidades puedan estar representadas en la gobernación del país, dándoles amplias facultades a los sectores para cuando sus representantes no respondan a sus intereses, que puedan, en el ejercicio de un legítimo derecho, declarar terminada la representación y designar a otro individuo que lo sustituya.

5.—Nada más de acuerdo con mi manera de pensar. Yo creo que los hombres que vayan a legislar, antes de hacerlo, deben realizar un minucioso examen, oyendo opiniones y consejos de aquellos elementos que, tanto por el tecnicismo como por la práctica, puedan aportar luz sobre el asunto que se vaya a tratar, a fin de no ocasionar perjuicios que pudieran resultar mayores que los beneficios que habrían de obtenerse con leyes inconsultas o, muchas veces, dictadas de acuerdo con los intereses de amigos o entidades que quisieran servirse por favoritismo.

6.—Pese a la fuente de riqueza que es el turismo, pudiéramos decir que la hemos tenido casi abandonada. Con ella hemos jugado como el muchacho con el

muñeco de goma, tirándola contra el suelo, sin que hayamos podido destruirla debido a las bellezas naturales de nuestro país. La nación debe ayudar económicamente al mayor auge del turismo. Uno de los mayores atractivos y una fuente de gran importancia para la atracción del turista, sería autorizar las corridas de toros. Verdaderamente que no me explico por qué éstas no han sido autorizadas. No soy partidario de los impuestos, porque demasiada carga lleva ya Liborio sobre sus hombros. Sin embargo, creo que los sorteos extraordinarios de la Lotería Nacional, le prestarían una buena cooperación al desenvolvimiento de este plan.

7.—Creando un impuesto progresivo sobre toda tierra que se encuentra abandonada e inexplorada, haciendo un verdadero análisis de otras grandes cantidades que se encuentran en manos de particulares y de las que han desposeído al Estado. Creando la deuda agraria, representada en bonos que devenguen un interés equitativo, para la adquisición de aquellas tierras que la comunidad necesite. Creando el banco agrario, para la refacción del agricultor. La organización de cooperativas. El reparto de tierras a pequeños terratenientes, ya que la tierra debe ser del que la trabaja y la hace producir. Creo que la

necesidad misma nos llevará a este plano. Entonces no nos encontraríamos con este triste espectáculo: en el pueblo de San Luis, en la provincia de Pinar del Río, los campesinos que no tienen ropa que ponerse, han fabricado bohíos en los caminos reales, lugares que invaden las crecientes de las aguas. Cuando éstas llegan tienen que abandonarlos, antes de morir ahogados. En cambio, los grandes terratenientes—los latifundistas—han cercado hasta las zonas marítimas, cogiéndose para sí las tierras que no sólo no son de ellos, sino que no pueden tener dueños, porque pertenecen al Estado.

8.—Una vez resuelto el problema agrario y teniendo el campesino y el trabajador la facilidad de poseer lo que por derecho natural les pertenece, que es la tierra, gradualmente el problema de los sin trabajo irá desapareciendo y con él todos los barrios insalubres en que han tenido que reconcentrarse nuestros hombres del campo, por el estado de indefensión en que siempre se han encontrado.

9.—Organizando al capital y al trabajo con un Tribunal de Arbitraje regulado por el Estado, votando leyes que prevean las violaciones que pudieran presentarse, a fin de que éstas fueran cumplidas estrictamente, sin que nadie pudiera burlarlas.

10.—Difundiendo la mayor cantidad de escuelas hasta los más apartados rincones de nuestros campos, siempre que en ellos exista población escolar. Creando las escuelas nocturnas para que concurren a ellas aquellos que por tener que trabajar se ven impedidos de hacerlo de día. Es lamentable que un setenta por ciento de nuestra población sea analfabeta. Además es preciso propugnar una amplia autonomía universitaria, acorde con los tiempos que vivimos. Claro que la Universidad debe ser única y exclusivamente para estudios, que el alumno al traspasar el umbral de ella debe quedar convertido en estudiante y que va a recoger los máximos conocimientos de la ciencia para hacerlos llegar a la sociedad, para defensa y bien de

ella, y el profesor, en difusor de ellos.

11.—Cuba tiene firme solvencia para poder hacer emisiones que puedan permitir tener una moneda propia y no en la forma que hoy la tenemos, con la cual no podemos confrontar el gran problema nacional que se nos presenta, permitiendo que caigamos en el sistema usurario y centralizador, que como medio siempre se ha ejercitado aquí. En la emisión de esta moneda, debemos, si se quiere decir, ser valientes y decididos. Creo que éstos son momentos que requieren algo más que términos medios. Por lo que yo abogo por un sistema más liberal aún que el proyecto que ha presentado al Senado el senador Cañías Milanés, el cual admiro por la idea que en sí encierra.

12.—La carrera burocrática se está haciendo necesaria entre nosotros. A este asunto no se le ha prestado atención nunca. El empleado ha estado siempre expuesto a las contingencias de la baja política, permitiendo que al hacerse distintos nombramientos, se hayan nominado escribientes que no saben ni siquiera poner su nombre. El empleado público debe ser un ciudadano completamente capacitado, con el objeto de que no sean meras palabras el antiguo decir de que el hombre debe ser para el puesto y no el puesto para el hombre, para beneficio de la nación y para bien de la sociedad misma.

13.—Es tal el ambiente y opinión que reinan en nuestro país que los compañeros Bravo Acosta y Lorié, en la Cámara, y Cañías Milanés, Justo Luis Pozo y Gonzalo del Cristo en el Senado, tienen presentados sendos proyectos de ley, de los que pudiéramos decir que sintetizan un vasto programa de justicia social. De acuerdo con mi manera de sentir, de pensar y de manifestarme, como que mi disciplina de partido tiene su límite, puedo decir, de una manera franca y decidida, que todas las leyes que beneficien a Cuba y a su pueblo tendrán mi más decidida cooperación, acompañada de todo mi entusiasmo.

José Manuel Castillo.
Representante por La Habana.

La muerte...

(Continuación de la Pág. 67.)

mo diablos podía distinguirlo entre un millar de uniformes kaki. todos corriendo como furias en la misma dirección? En derredor mío volaba una nube de plomo y acero, y por un momento me olvidé del muchacho y cargué adelante tratando de alcanzar al resto de la gente.

Lo que pasó no lo sé exactamente. Toda la tierra de nadie se hallaba ocupada por nuestros hombres y los enemigos. Nuestra artillería y la de ellos vomitaba metralla sobre nuestras cabezas al encontrarnos en el centro del terreno disputado, entre las trincheras. Quizás su hora de ataque fué dispuesta a la misma que la nuestra. No sé. Pero, de todos modos, allí nos hallábamos ambos, y sólo había lugar para uno de los dos adversarios.

La guerra es una cosa muy dura. Pero hay algo sobre el frío acero que envía un estremecimiento a través de la sangre del hombre civilizado. No dejé de saborearlo, pero no quedaba otra

cosa que hacer que batirse. Por este motivo, creo que ninguno de nosotros se daba cuenta, salvo Abbott.

Lo vi tres veces durante la pelea, y cada una de ellas se hallaba cargando como un maniático, dando bayonetazos a diestro y siniestro. Cuanto mayor era el contrario, más pronto Abbott iba sobre él. Se batía como un poseído, como los fanáticos sijs, que creen que el morir en las batallas les da más derechos en el Valhala. Abbot estaba como un loco.

Estaba solo a escasos pasos de él cuando se metió por medio de las alambradas enemigas. De nuevo lo perdí de vista. Uno de los ganchos de alambre se me clavó en la espalda y me arrancó una tira de pellejo. Me incliné, y me encontré arrastrándome sobre un cadáver. Vagas figuras saltaban delante de mí. Las ametralladoras sonaban incansables. Ante mí, vi de nuevo a Abbott cargando,

(Continúa en la Pág. 72.)

GOTAS DIVINAS

NO MAS CANAS Devuelven al cabello su color natural
No mancha. haya sido RUBIO, CASTAÑO o NEGRO
Se aplica con las manos Dr. Lorié, Prado y Virtudes

J. Pedraza Cabrera

(Continuación de la Pág. 37)

alidad, sino también partidario decidido de facilitar el establecimiento de playas veraniegas con toda clase de confort, atractivos, juegos, etc., que inciten al turista-temporadista a radicar en Cuba. El excursionismo produce beneficios, pero nunca iguales a los de un turismo propiamente dicho. Debemos aspirar a sustituir las playas floridanás que tienen una vegetación artificial y que no tienen en ningún momento las delicias de nuestro clima.

7.—La recuperación de la tierra debe ser nuestra máxima preocupación. No es posible, desde luego, llegar a la expropiación sin indemnización, pero mientras el estado de nuestras finanzas no nos permita la adquisición, hay que ir necesariamente a fuertes impuestos sobre esas grandes extensiones de terrenos incultivados, destruyendo o aminorando el latifundio y la miseria que el mismo engendra. La creación de un Consejo Nacional de Economía que se dedique a elaborar las bases de una reforma agraria valiente, será el paso más indicado, pues no es posible en materia tan intrincada dejar de prever todas las contingencias, ya que nada haríamos distribuyendo tierras, destruyendo latifundios, sin llegar a la creación de un Banco agrícola que ponga en vía de éxito, los esfuerzos de nuestros agricultores, hoy en pleno desamparo.

8.—Sobre el problema del desempleo, sería una petulancia señalar una pauta a seguir que lo resuelva. No han logrado hasta ahora resolverlo naciones tan poderosamente ricas como los Estados Unidos, Alemania e Inglaterra, pero no cabe duda alguna que la jornada de cinco días laborales y día de seis horas de trabajo, aumentaría el número de ocupados; que el seguro contra el paro forzoso aliviaría extraordinariamente el desempleo; que una ley de inmigración que defiende los intereses del nativo, como tienen otros países, es algo imprescindible; que una ley de nacionalización del comercio, aun respetando los intereses creados, llevaría a manos cubanas los pequeños comercios; que una ley de industrialización nacional moderada, también sería beneficiosa para evitar el desempleo. En fin, el mejoramiento de nuestra legislación políticosocial en todos los sentidos, junto a otras medidas económicas, nos hará salir del *impasse*.

9.—Es una amarga y dolorosa realidad. En Cuba no tenemos todavía un Código del Trabajo. Bien es cierto que hemos adelantado mucho convirtiendo en decretos leyes casi toda la legislación elaborada por las Conferencias Internacionales del Trabajo, pero el Código del Trabajo es imprescindible. En la actualidad y a virtud de unos de esos decretos leyes, está funcionando la Comisión Nacional de Salarios Mínimos, la cual pone a diario término a infinitas controversias, pero es necesario llegar al nombramiento de delegados inspectores en cada localidad, que resuelvan sobre la marcha, llamemos en primera instancia los problemas que se presenten, admitiendo a las partes, desde luego, el derecho de apelación ante la Comisión Nacional de Salarios Mínimos. La actuación de estos delegados inspectores, cuando la misión es confiada a técnicos o conocedores de

Para satisfacción entera,
obtenga eliminación completa,

SAL HEPATICA
HACE TRES COSAS - NO SÓLO UNA:



- 1 Limpia el organismo
- 2 Combate la acidez
- 3 Estimula el hígado

DISTRIBUIDORES PARA CUBA: ORTIZ & OLAZARRA, Águila, 85, M-3737

la materia, es la mejor protección al trabajador, tanto de la ciudad como del campo. Cuando el obrero se acostumbra a ejercitar sus derechos no será víctima de desmanes y atropellos.

10.—El régimen educacional en Cuba es deficiente. El analfabetismo es alarmante. La creación de escuelas nocturnas, junto al aumento de escuelas rurales, sería un remedio eficaz. El Ejército de Cuba está contribuyendo con un bello plan de escuelas rurales a esta finalidad. La formación de la carrera profesional es una necesidad y el aprovechamiento de la capacidad técnica de los profesores en las actividades de la nación, sería de gran utilidad. La normalización de la vida universitaria podrá conseguirse cuando profesores y alumnos comprendan que las ideas políticas, al entrar en el Alma Mater, hay que dejarlas en la escalinata. También podría resolverse ese grave problema con la creación de la Universidad Libre, teniendo el Estado la única misión de regular el ejercicio de las profesiones.

11.—Un problema de economía, de organización financiera y de protección al acervo común, es la creación de un Banco Nacional que fomente y regule nuestras fuentes de producción, la capacidad administrativa del país, y que ampare nuestra moneda nacional. La ley que cree la Banca nacional será un grito de liberación. Todos los empeños de nuestros hombres de Gobierno deben de ser encaminados a ese fin, como supremo anhelo, pero hay que actuar con cautela. No bastaría proteger al depositante en cuenta corriente y de ahorro; es imprescindible que la finalidad de nuestra Banca nacional tendiese a impedir que nuestra riqueza, ya potencial, ya creada, sea manejada por organismos extranjeros. El Banco Nacional lo concibo con grandes horizontes, capaz de poder desarrollar una política que haga pasar de manos extranjeras, empresas y negocios que no han podido realizar hasta ahora los capitalistas cubanos.

12.—Soy partidario decidido de crear la carrera burocrática, amparando con la inamovilidad al

empleado público. El calvario del empleado público, frente a las altas y bajas de la política, es pauroso e inicuo. Es necesario amparar al servidor del Estado cumplidor y fiel, pero es necesario también fijar la capacidad del personal mediante exámenes de eficiencia.

13.—La Cámara de Representantes es marco apropiado para crear. Yo haré el esfuerzo por crear, algo de lo mucho que necesita mi país, para que ascienda al *summum* de la felicidad o a una era de bienestar material, moral y espiritual, que debe ser anhelo vivo, en el corazón de todos los cubanos conscientes. Conocemos nuestra insignificancia, pero pertenecemos al grupo de los que tratan de superar sus propias fuerzas. Una gran fe nos acompaña y si al final nada hemos podido hacer, no será porque la voluntad nos ha flaqueado, pues ella estará siempre vigilante a todas las ansias de libertad, de orden y de fraternidad.

Joaquín Pedraza Cabrera
Representante a la Cámara por las Villas



"CÓMO CONSERVO MI CABELLO SANO Y HERMOSO..."

"Cosméticos!—¡vestidos primorosos!—¿de qué sirven si uno permite que todo lo arruine el cabello sucio, con caspa o despeinado?"

Siga este sencillo método:

Por la mañana humedézcase el cabello con el Rhum Quinquina de Crusellas. En seguida, frótese este tónico en todo el cuero

cabelludo con las yemas de los dedos, por 2 minutos. Luego, cepílese el cabello por unos segundos. Después, péinese. ¡Nada más!

El Rhum Quinquina de Crusellas por sus ingredientes tonificantes, combate las irritaciones y la caspa... evita la caída del cabello, conservándolo sano, suave, hermoso y con una fragancia fina y agradable.

MARINOL Para sus niños

Felicidad...

(Continuación de la Pág. 11)

ce—responde el psiquiatra sonriendo.—Porque esa costumbre es consecuencia del líquido que la niña ingiera al acostarse. Suprimalo usted; suprimale la mami para siempre, y haga que la niña tome los líquidos en taza o en copa. Su capricho en no hacerlo responde a una tendencia de todo niño a conservar costumbres y métodos de la primera edad. En la mesa, Nelly se resiste a tomar alimento por sí misma, ¿no es así? Y en tales casos ella se obstina en no recibir alimento si usted no se lo da en la boca, ¿no es verdad?

—Exactamente, señor. Tengo

que sentarme a su lado cada vez que come, y alimentarla con la cuchara. Es el peor momento que paso en el día. Pero dice mi marido que habrá que tener paciencia; que no le podremos quitar esa costumbre.

El psiquiatra sonrió mientras meneaba negativamente la cabeza.

—Es cosa natural en los seres humanos—en usted, en Nelly, en mí—el llamar sobre ellos la atención de los demás, y este deseo es especialmente vivo en los niños. El rechazo del alimento es el método que tiene Nelly para monopolizar en su provecho el tiempo y la atención de sus padres. En

esos momentos, aunque ustedes no lo sospechen, ella y ustedes traban una batalla en la que ella siempre vence, y eso satisface su instinto.

Así fueron desfilando ante el psiquiatra los malos y los buenos espíritus que lleva consigo la inocente Nelly. El funcionario desataba ante la madre los nudos del carácter, explicaba el mecanismo, para ella misterioso, que promovía los episodios domésticos. La buena mujer logró entrever a su Nelly bajo una nueva luz como una maquinilla bien montada, y pertrechada de unos cuantos impulsos a instintos ingénitos, de cuya dirección nadie cuidaba.

Si el caso de Nelly hubiese sido más grave, la pequeña cliente de la Clínica de Conducta habría sido reconocida con mayor detenimiento. Se habrían tomado medidas sobre su cuerpecito. El médico habría estudiado su sistema glandular a base de exámenes, análisis y radiografías. Se habría prescripto algún régimen; y el plan general de tratamiento habría sido concertado en solemne acuerdo, al que habrían asistido el médico, el psicólogo, el psiquiatra y la visitadora, debiendo ésta ser el ejecutor de las disposiciones de ese pequeño senado.

La madre de Nelly sale del establecimiento sorprendida de que tantas atenciones y servicios no le cuesten nada.

Importante es, ciertamente, el estudio de los casos patológicos. Pero poca atención se había prestado al estudio del niño normal o ligeramente subnormal. Todo el mundo sabe también que muy poco se había adelantado hasta ahora en punto al tratamiento del carácter infantil, y eso ni siquiera en el periodo de la vida escolar, por el que tanto se interesa la pedagogía.

Pero el presente movimiento de difusión de las Clínicas de Conducta ha puesto una pierna nueva a una ciencia coja, porque ha revelado hasta qué punto el equipo psíquico del niño depende, para su integral actuación, del ambiente familiar en que aquél vive".

para la riña, pero él no se movió. —¿Dónde está?—preguntó con voz apesadumbrada.

Moví los hombros.

—No sé—dije.—La última vez que lo vi estaba batiéndose contra un grupo de alemanes, en medio de sus alambradas.

—Allí cayó—agregó Graham.—Lo vi caer. Allí yacía cuando regresamos.

—¿Fuiste tú el que lo asesinaste, cerdo!—dije amargamente.

El rostro de Tarwin estaba pálido, y sus labios fuertemente apretados. Un hilo de sangre le corría de la nariz, donde yo le había dado.

—¡Está bien!—dijo al fin.—Fue culpa mía. Lo sé. Pero yo soy lo bastante hombre para traerlo.

—¡Estás loco!—dijo Graham.—No puedes hacer eso.

—Déjelo ir,—dije yo.—Es lo menos que puede hacer.

Esperamos largo tiempo, hasta que una voz débil se escuchó sobre el parapeto.

—Dadme una mano. Lo he traído.

Rápidamente ascendimos sobre el lugar de peligro y ayudamos a Tarwin a bajar al chiquillo a la trinchera. A primera vista no podía decirse cuál de los dos era el herido. Esa pregunta fué contestada cuando Tarwin se puso en pie y depositó al otro, con gran cuidado, sobre el suelo.

—¡Traigan parihuelas!—gritó.

—Vaya a buscarlas,—dije a Graham.—¡Traígalas aprisa!

Y mientras aquél corría por la trinchera, le dije a Tarwin:

—¿Y bien?

Tarwin movió la cabeza. Jamás había visto en su cara expresión tan grave. Todo su buen humor había desaparecido.

—Se muere,—me respondió en voz baja.—Está herido en el vientre. Jamás volverá a ver su patria.

Me incliné sobre Abbott. Se quejaba.

—¿Cómo te sientes, chiquillo?

Cruzó las manos sobre el estómago.

—Me duele aquí,—respondió después de un quejido.—¡Pero qué importa! Ya no me preocupa la muerte. Si no es hoy sería mañana. Ya no quiero vivir.

Miré hacia Tarwin.

—¡Diselo!—le ordené.

Tarwin se arrodilló junto al muchacho:

—Escúchame, chiquillo,—comenzó.—¿Puedes oírme?

Abbott asintió con la cabeza.

—Bueno...—continuó Tarwin,—sobre aquella carta...

Graham hizo su aparición con dos soldados que llevaban unas parihuelas.

—Aquí también traigo una carta para Abbott que me acaba de entregar el correo.

A la palabra "carta", el muchacho levantó el cuerpo sobre un codo.

—¿Una carta?—preguntó débilmente.—Tarwin, es de ella. Léemela. Quizás haya cambiado de ideas. Ya no puedo durar mucho.

Tarwin tomó la carta de manos de Graham. Rompió el sobre con mano temblorosa.

—¡Léela rápido, Tarwin!—La voz era casi un suspiro.

Tarwin se quedó asombrado ante el papel. Yo tuve, después, que bendecir su habilidad para pensar rápidamente.

—Querido—comenzó a leer:—Mí última carta fué una equivocación. Yo sólo te amo a ti. Y siempre te amaré y esperaré tu

¡Esa película sobre los dientes!

Causa de numerosos males dentales



Por qué se manchan y se pican los dientes

EL mal reside en esa película pegajosa y tenaz que puede sentirse con la lengua.

En esa película se alojan las manchas que echan a perder la belleza de sus dientes. Combinándose con otras substancias, la película se endurece y se convierte en sarro.

Esa película retiene las partículas de alimentos que no tardan en descomponerse y en formar ácidos. Los ácidos, según las autoridades dentales, son la causa principal de las picaduras de los dientes.

Por lo tanto, una pasta dentífrica debe, ante todo, eliminar esa peli-

cula—y es lo que hace Pepsodent.

La eficacia con que Pepsodent elimina la película se debe a que contiene un material de limpiar y pulir especial. El objeto de este material es eliminar la película—eficazmente y sin peligro. Hay otros materiales para limpiar que eliminan la película, pero que rayan el esmalte. Otros hay que son inofensivos, pero que son demasiado suaves para ser eficaces. Por lo tanto, para tener la seguridad de eliminar la película perfectamente y sin riesgo, use Pepsodent—la pasta para dientes especial para eliminar la película.

Muestra Gratis



The Pepsodent Co.
919 No. Michigan Ave.
Chicago, Ill., E. U. A.

Sírvanse enviarme gratis un tubo de Pasta Dentífrica Pepsodent para diez días. Les remito 2 cts. en sellos de correo para el porte.

Nombre

Dirección Ciudad

4-2K-S

La muerte...

(Continuación de la Pág. 70)

con la bayoneta hacia adelante y dejando escapar gritos salvajes. Saltó, mató, brincó. Una masa gris se opuso frente a él. Lo vi lanzar una granada de mano. En ese momento me encontré frente a un gigantesco alemán, y mientras le clavaba la bayoneta en el pecho volví a perder de vista al muchacho. La lucha fué corta, pero con muchas bajas. Ninguna de las dos partes pudo sostener el lugar, por lo que cuando los alemanes se retiraron a sus trincheras hicimos nosotros lo propio. Cuando las cosas se tranquilizaron un poco, me encontré con Tarwin.

—¡Imbécil!—le dije.—¡Has enviado al chiquillo a la muerte con tus bromas espúridas!

Parecía un poco sorprendido.

—Se fué a hacerse matar,—le expliqué.—Me dijo que no tenía para qué vivir ahora que su esposa lo había abandonado. ¡Fué a dejarse matar, y has sido tú su asesino!

Me acerqué a donde estaba Tarwin y levantando el puño lo dejé caer con fuerza sobre su cara. Se echó hacia atrás y yo me preparé

regreso. Te escribo ésta rápidamente, y te enviaré más detalles en la próxima.

La cara de Abbott se llenó de alegría y desapareció aquella expresión que había tenido toda la mañana.

—Yo lo sabía,—dijo dulcemente.—Tú estabas equivocado, Tarwin. Yo sabía que ella me esperaría.

Trató de levantarse de nuevo. Entonces apretó las manos contra el estómago. Su rostro se contorsionó con la agonía. La sangre le cubría todo el uniforme. Algo sonó como un ronquido en su garganta, y cayó su cabeza sobre el suelo. Pero a pesar de todo el dolor y la agonía, sus ojos tuvieron una expresión de completa felicidad. Sabía que al leerle la carta, Tarwin le había devuelto aquella por un momento.

Los soldados pusieron sobre las pihuelas el cadáver de Abbott, y yo me volví hacia Tarwin.

—Siento haberte golpeado,—dijo.—Comprendo cómo debes sentirte ahora. Sin embargo, mientras lees la carta comprendí que pasaba algo raro. Tu cara parecía la de un enfermo.

Me miró con una expresión extraña.

—Quizás,—respondió despacio.—Quizás...

Me entregó la carta que tenía

en la mano. Y, mientras la leía, comprendí que es la suerte la cosa más irónica del mundo. Decía así la misiva:

"Harry: ésta es una carta difícil de escribir. Pero por el bien de ambos, debo decirte que nuestro matrimonio fué una equivocación. Creo que es mía la culpa. Era demasiado joven para saber realmente lo que es amor. Pero lo sé ahora. He encontrado al único hombre por quien siento mi corazón. Me voy con él. Trata de olvidar y perdona a la loca de

Alicia".

—¿Raro, verdad?—dije yo. Pero ni siquiera Tarwin rió.

Como en...

(Continuación de la Pág. 42.)

Las serpientes fallan, pero el crimen se consuma.

Y ya el problema tuvo fácil solución, porque lograr que una serpiente mordiera a su mujer no era cosa que resultara imposible. Había, eso sí, que buscar víboras realmente dañinas, que inocularan un veneno mortal. Y para esa encomienda, James se puso de acuerdo con Charles Hope, un desempleado capaz de venderle su alma al diablo, no ya por el retorno de la juventud, que Hope todavía no la ha perdido del todo, sino por unos cuantos dólares para ir tirando.

Hope consiguió varias víboras que trajo a la casa de James metidas en una caja. Y éste lo preparó todo para su experimento: su mujer estaba encinta, pero como los matrimonios modernos no deben tener hijos, se prestaba a una operación ilegal que había de realizar su propio esposo. Fué, pues, llevada a la "mesa de operaciones" donde la única intervención que se realizó consistió en meter uno de los pies de la víctima en la caja de las serpientes, que la mordieron varias veces.

Pero la muerte rápida que esperaba no se produjo, y entonces James decidió apelar de nuevo a la bañadera y a la asfixia por sumersión. Pero para ocultar mejor el asesinato, decidió arrojar el cadáver de su esposa a una laguna cercana, donde el accidente—se hallaba en pleno campo—podiera resultar más lógico.

Las autoridades no pensaron en el primer momento en un crimen y varios meses pasaron antes de que el terrible delito del nuevo Barba Azul fuera conocido. Una denuncia acerca de la moralidad—o inmoralidad—de James, por someter a prácticas malsanas a una sobrina a la que había seducido a la edad de 16 años, pusieron de nuevo el caso sobre el tapete. La Policía y "el tercer grado" lograron el resto.

Un nido...

(Continuación de la Pág. 55.)

un movimiento, una sacudida del hombro bajo la palma de su mano. Todo lo que halló fué una inmovilidad absoluta. La dama pugnaba por no temblar.

—Tú tenías en ella una verdadera amiga, ¿no es cierto?—murmuró él.—Era una amiga de veras...

De pronto Marguerite giró en redondo y alzó hacia él un rostro lívido, parpadeando nerviosamente.

Tamaño chico:

20 cts.

Tamaño grande:

60 cts.

¿Sediento — y fatigado?

Con uno o dos vasos de 'Sal de Fruta' ENO, se mitiga la sed y se mantienen despiertas las energías. Es una agradable bebida efervescente que refresca, pero que—principalmente—ayuda la salud pues elimina los residuos tóxicos. Exija el producto legítimo:



'SAL DE FRUTA' ENO

ANTIÁCIDICA y LAXANTE

Puede tomarse a diario
No forma hábito

Tamaño Gigante:
\$1.20

—¿Eso es todo lo que ello significa para ti, Albert?

El se alejó y comenzó a recorrer la estancia, con las manos profundamente hundidas en los bolsillos del pantalón. Detúvose a la puerta del comedor y se puso a escuchar las voces de los niños. Pero Marguerite le hizo señal de que no entrara.

—Es un asunto espantoso—dijo él en un tono extraordinariamente seco.—¡Pobre muchacha, tan sola, tan sola en la vida!...

Hizo alto frente a la ventana abierta, en su acostumbrada actitud. Su esposa contempló el macizo cuello, la espalda poderosa del hombre. A través de sus conturbados pensamientos flotó la inquietante visión de la delicada y fina espalda de Nice, entrevista bajo la transparente blusa cuando la joven subía al automóvil, con una hombrera, un tanto suelta, colgando sobre el brazo.

Un rápido chubasco de fina lluvia cayó silenciosamente sobre el jardín. Alzóse una bendita y fresca fragancia de tierra húmeda. Las voces de los niños resonaban ahora en el segundo piso. Oíanse chillidos, carcajadas, ruido de pies que corrían por los pasillos.

Gradualmente, las últimas palabras de la carta tomaron un grotesco contorno, asumieron una perfecta cristalización en el entendimiento de Marguerite.

—¿Quién es el señor Leclerc?
—¿Qué dices?
—Te he preguntado: ¿quién es el señor Leclerc?
El tosío.

—No te ocupes de mí—instó ella.—Haz el favor de explicar...

En seguida, ante su absoluto silencio, se puso de pie, irguióse cuán alta era y le gritó a la cara:

—¡No te suplico que me lo digas! ¡Tengo derecho a saberlo! ¿Me oyes?

El quiso contenerla. Le puso una mano en el hombro otra vez e hizo ademán de atraerla hacia sí. Mas ella le rechazó con violencia. Miráronse irritados. Luego ella le descargó una bofetada en el rostro, una bofetada tan vio-

lenta que le dejó la mano dolorida.

Retrocedió, preguntándose por qué puerta debía salir para no encontrar a nadie. Hizo un esfuerzo por dominarse, abrió la puerta y logró cerrarla tras sí suavemente.

Al pie de la escalera, cuando miraba hacia arriba para asegurarse de que no había nadie en el segundo piso, divisó tres figuras: tres formas extrañas, curiosas, vestidas de negro, de pie a lo largo de la baranda a intervalos, como el final de una hilera de comparsas en la ópera.

—¿Qué significa esto?—preguntó la «dama».

La niña se separó de sus hermanitos, bajando de lado un escalón tímidamente.

—¡Acabamos de saber que la señorita ha muerto!—explicó.—Y estamos...

—¿Estáis haciendo qué?
Veíase que habían saqueado armarios y guardarropas en busca de trajes negros que sirviesen para luto: habían descubierto sombreros adecuados pertenecientes a su padre y un traje sastre negro de su madre. Los dos niños estaban armados de paraguas.

Perdidos dentro de los desmesurados ropajes, traían a la memoria los grotescos cómicos que trabajaban con Charlie Chaplin en antiguas películas americanas.

—¿No querréis decir que estáis jugando a los funerales?

—Jugando precisamente no, mamá—respondió la niña.

A continuación añadió, con aire indeciso:

—Después de todo, sentimos mucha pena por lo de la señorita.

De repente, como para dar a esto un mentís, un estallido de risas se alzó detrás de ella. El hongo que cubría la cabeza de Huges habíasele hundido hasta las orejas. Sólo su boquita era visible, reventando de alegría, bajo el negro borde.

—¡Oh, salvajes, salvajes!—so- llozó Marguerite.

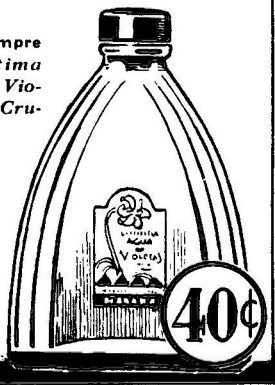
—He vivido en un nido de víboras—exclamó con voz apagada.—¡He vivido en un nido de víboras!



Realce la belleza de su cabello

La Legítima Agua de Violetas de Crusellas aumenta los atractivos femeninos, realzando la belleza del cabello, porque lo ondula y suaviza, impregnándolo de un perfume agradable y seductor.

Exija siempre la Legítima Agua de Violetas de Crusellas.





LA MADRECITA DICE QUE...

¿QUIÉN pudiera ir al río a pescar! Así gritaban "Coco" y "Lalín", dos perros que eran muy buenos amigos. Y no tardaron en ver cumplidos sus deseos, pues resultó un buen día, mientras paseaban a orillas del río, vieron una pequeña y extraña barca que estaba amarrada. Verla y pensar en hacerla navegar fué todo uno. Miraron hacia todos lados y nada vieron. Rápidamente desataron las sogas que la ataban a un árbol, y luego de sacarla un poco río afuera subieron a bordo. Afortunadamente el viento era propicio y pronto los alejó de la orilla.

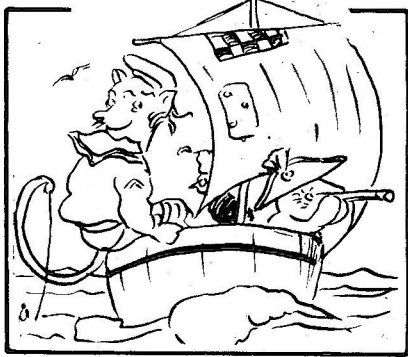
—¡Al fin podremos cumplir nuestro sueño dorado!—exclamó "Lalín".

—Comenzaremos a pescar—dijo "Coco",—y atraparemos todos los peces que haya en el río...

Por suerte, en el piso de la embarcación encontraron todo lo necesario para pescar. "Lalín" encontró, además, algo que le gustó mucho: era un catalejo de esos que usan los marineros para mirar a distancia. "Coco" se ató a la cola el hilo de pescar y se sentó en un extremo de la embarcación, en tanto que su amigo, que ya empezaba a descuidar la pesca por hacerse el pirata, escrutaba el horizonte.

—¿Qué ves? — le preguntó "Coco".

—Todo lo que veo lo veo negro...—respondió "Lalín".



"Coco" no dió importancia al detalle, y lo mismo hizo "Lalín", que, depositando el catalejo en el piso, se dedicó también a la pesca. Y tan entretenidos estaban que no vieron cómo, desde el horizonte, una espesa y negra nube avanzaba velozmente. Un fuerte viento comenzó a soplar, y en pocos segundos las aguas del río comenzaron a agitarse. Cayeron las primeras gotas, y esto trajo un poco de desconcierto.

—¿Te parece que estamos en peligro de naufragar?—preguntó "Coco".

—No sé si va a ser eso... Pero yo preferiría estar en la costa...—respondió su amigo.

—Y yo también...

La tormenta se desencadenó al fin. A lo lejos oíase el ruido de los truenos. Los rayos se sucedían unos tras otros. El río se agitaba cada vez más; y la embarcación, que era sumamente frágil, no tardó en darse vuelta.

¿Para qué narrar a ustedes los enormes esfuerzos que nuestros dos amiguitos tuvieron que hacer a fin de llegar hasta la costa? "Lalín", que era el más pequeño, estuvo varias veces a punto de morir ahogado. Pero afortunadamente todo no pasó de un buen susto, una mojadura y una buena paliza que ambos recibieron cuando, en tan lastimoso estado, regresaron a sus casas.

Lo cual fué el castigo que merecían por haberse atrevido a salir a pescar sin permiso de sus padres y apoderarse de la embarcación sin el consentimiento de su dueño.

NIÑOS PREMIADOS
En el concurso del Crucigrama: Jorge Zimmermann, Elda Valdés, Guáimaro; Luis Jiménez; Luisa María Morán y Hortensia María Pedro. El niño premiado de la Beneficencia: Alberto Corrales. En el trabajo de bordado: Elsa H. Perdomo, Jaticónico.

CONTESTANDO A LOS NIÑOS
GLADYS CASERO.—El primer parralito de hoy es para ti. Tus trabajitos de costura me gustan mucho. Dime si te debo algún premio, porque no recuerdo bien. Recibe un beso bien cargado de miel.
JUAN MANUEL PEÑA, Matanzas.—No creas que te he olvidado. Tu carta, aunque un poquito retrasada, saldrá en la Sección Cartas de Niños. Espera como niño bueno.

ROBERTO SANCHEZ, Sancti Spiritus.—Tu carta, de fecha de febrero, saldrá. Ya ves cómo, aunque muy tarde, no olvido a mis niños inteligentes.

ABIGAIL CANOVAS, Manguito.—Dime si te debo algún premio. Enviame los trabajitos que dices tienes para la "Sección Recreativa". Te prometo que saldrán pronto. Palabra formal de Madrecita espiritual.

FRANCISCO MORALES MACEO, Bayamo.—¿Qué te pasa que no me envías trabajitos? No estoy muy contenta contigo, porque con frecuencia me olvidas.
EDELBERTO QUINTANA.—He recibido tus cartas y trabajitos. Puedes seguir enviándolos a la misma dirección.

EMMA SOTO.—Con gusto contesto a tus preguntas. Africa: El nombre de este Continente se deriva de la palabra fenicia *afri*, que quiere decir hombre negro. El chocolate fué llevado por primera vez de España a Francia en 1650. Sólo lo tomaban entonces como rara golosina, los miembros de la familia real y personas allegadas a los soberanos. Enviame el trabajo que me anuncias.

NOELIA COURETE, Cienfuegos.—Siento mucho lo de tu hermanito. Quiero que tus cartitas y trabajitos no me falten. Con eso te distraes y me complaces, además.

MARTA CHAPLE.—No dejes de escribirme siempre. Mario te escribirá, porque ya le pasé tu recado. Mándame un trabajito ingenioso.

ZOILA HOROTA ACOSTA.—Para poder publicar tus dibujos tienes que hacerlos con tinta china en una cartulina. Te prometo que si están bien, saldrán.
NELSIN VEGA VAZQUEZ.—Tus trabajitos sirven, pero tienes que esperar a ser premiado.

ALFREDO LORET DE MOLA.—No te olvido, mi querido chiquitín inteligente. Enviame, como siempre, tus trabajitos.

MARIA GOMEZ, Cienfuegos.—No te había contestado antes porque tenía muchos turnos antes que el tuyo. Para que tengas un regalo a fin de año, que es cuando voy a hacer la repartición, tienes que tener acumulados de cien puntos en adelante. Espero tus soluciones.

JUANITA VARONA, Banos.—También hace mucho tiempo que no me escribes. Estoy un poquitín brava contigo, porque me tienes olvidada.

ALICIA GARCIA SOLA.—Enviame tu retrato, para publicártelo.

HIJITOS NUEVOS DE LA SEMANA.—

Luis F. Perry; Efigenia García, Senado; Ofelia López Pérez, Dela; Esther Bendroy; Emilia Ruiz, Tapaste; Alicia Alvarez, Cienfuegos; Loida Eunice Ramos, Guáimaro; Alberto Meneau, Santiago de Cuba; Marinita Hernández R., Camagüey; Manolo González; Bianca María Pinedo;

Nenita Pedraja, Cruces; Mercedes Vasconcelos, central Lugareño; Nenita Aragónés, Cienfuegos; Ena Yedra; María González, Holguín; María Isabel Vigil, Delgado; Enilda Agüero, central San José; Manuel A. Menéndez; Juana Téllez, Camagüey; Edith Fabelo, Caibarién; José Luis Masó Pérez; Zolla L. Oлива, Manzanillo; Alejandrina Fusté, Manzanillo; Jesús y María García, Artemisa.

LO QUE IGNORAN LOS NIÑOS

El alfabeto tártaro contiene 202 letras. Es el más largo del mundo.

El plato italiano más popularizado en todo el mundo, son los macarrones.

Las tarjetas de felicitación de Navidad, con dibujos artísticos, se usaron en 1865, por primera vez.

Tres presidentes de los Estados Unidos de América fueron asesinados: Lincoln, Garfield y Mc Kinley.

El famoso torero Mazantini mató mil sesenta toros en veinticinco años de toreo.

En Australia hay arañas que tejen sus nidos sobre una línea trazada de norte a sur, con tanta exactitud, que sirven para orientar al viajero con toda seguridad.

LO QUE ESCRIBEN LOS NIÑOS

"MIS LIBROS"

Por Moraima Canel, Cárdenas

TENGO varios amigos inseparables que oyen mi voz; cuando río, ellos ríen; cuando lloro, ellos lloran; pero jamás su voz se altera. Tranquilo siempre andan por mis manos y así, sin eco su voz, ¡cuántas y cuántas cosas me han dicho! ¡Cuántos errores me han evitado cometer!

Quien no los conoce no los querrá, porque son serios y graves y jamás quieren jugar. Por las mañanas me esperan en mi pequeña mesa, con ellos estoy varias horas, con ellos voy a la escuela y me acompañan también al regresar.

Uno de mis amigos es el que me enseña para que mis palabras sean correctas y que las escriba con ortografía buena. Me ha dado a conocer el juego de los verbos. Otro me dice que medite la tarea de los números; el tercero es más juguetón y me cuenta historias muy bonitas pasadas ha muchos años en Cuba, en España, en México y muchas ciudades más. Otro, con nombre bastante raro, me cuenta de sus montañas, ríos y ciudades fabulosas, tengo otros que juntos todos me hacen pasar horas y horas en su amable compañía. Mis libros... yo lo digo, mis mejores amigos... son mis libros...

Sancti Spiritus, mayo 27 de 1936.

Querida Madrecita: Le envío este rompecabezas porque encontré los cuatro personajes de la solución. Si tuviera suerte quizás alcanzara algún premio. Cuando menos, ni usted se digna leer mi pobre cartica. Madrecita, nunca la olvido y me alegré mucho cuando lei en CARTELES que me aceptaba como hijito suyo. Mi hermana hizo que pasara otra vez mi cartica, porque tenía faltas de ortografía; yo creo que ahora no, ¿verdad? Ni papá, ni mamá saben que le he escrito, están contentos porque tuve buenas notas en el colegio.

Perdóneme el papel; estoy seguro que ni a papá ni a mamá les gusta, yo soy hombre y no voy a usar el papel rosado de mi hermana. Estoy escribiendo esto en el recreo, escribí antes en casa, pero muy mal.

Reciba el cariño de su hijito,
Roberto Sánchez (10 años).

Matanzas, 4 de mayo, de 1936.

Querida Madrecita: Le envío en esta carta algunos trabajitos de esta semana y otros atrasados, y un parralito para el concurso de "Las dos lágrimas".

El maestro premió a Roberto porque vió de qué buenos sentimientos estaba dotado el corazón del muchacho, al traerle la paloma espontáneamente y sin el menor dejo de orgullo y de lisonja; haciendo una buena acción al salvarla de las garras de los malos muchachos al verla indefensa. En "Las dos lágrimas", seguramente, vió el maestro con el amor que le ofrecía su presente, el dolor al verla morir y la decepción de no poderle mostrar todo lo que su corazóncito era capaz de apreciarlo. La paloma es símbolo de espiritualidad.



ALUMNO EMINENTE DE BELEN.—Antonio G. MORA Y FERREER, inteligente hijo de la Madrecita, que es orgullo de sus padres y de sus maestros.



Norita ROJAS

También quiero decirle que no he mandado el tema sobre el concurso del "Tesoro de la Juventud", porque no lo he podido conseguir para leerlo, aunque le oí leerlo a un maestro que tuve y falleció (que Dios lo tenga en la Gloria).

De todos los tomos (que todos son perlas de un valioso collar, en los que se entrelaza toda la sabiduría en una forma amena) el que más me gusta es el de las poesías.

Hay una poesía de Nicolás Heredia (creo que es de Heredia, aunque no estoy seguro) sobre el "Valle de Yumuri", ¡oh, el Valle de Yumuri! ¿Ha visto usted el más lindo valle del mundo desde la Ermita de Monserrate? Pues si no lo ha visto, Madrecita, sepa que es el conjunto multicolor de palmas y lomas de todas formas más hermoso que verse pueda. ¡Con cuánto placer lo veo allá en lo hondo evocando un cuadro indio, en que la tribu "yumuri" tenía por marco esta bóveda celeste tan azul, a la música de los penachos sacudidos por el viento y al susurro del manso río. Creo que no la molestará mi lija literaria y sabrá comprender lo mucho que la estima su hijito espiritual.

Juan Manuel Peña.

URCA, POR A CARGO DE "LA MADRECITA" LOS NINOS

con y entre



CUATRO PAPALOTES

Estos cuatro niños empujan otros tantos papalotes. Pero han tenido la mala suerte de que los hilos se han enredado y uno de ellos se ha cortado. ¿A cuál de los cuatro niños pertenece el hilo roto? Siguen atentamente la trayectoria de éstos y pronto lo descubrirán. Los solucionistas tendrán, como premio, cinco puntos.



ROMPECABEZAS

¿Cuántos personajes están escondidos? Descúbranos los mis hijitos inteligentes. Todos los que acierten podrán tomar parte en el sorteo de dos cajas de jabones de CASTILLA CATARINEU y una cámara fotográfica. Los niños de la Beneficencia tendrán de premio lo siguiente: Una cámara fotográfica, una caja de jabones CASTILLA CATARINEU y un estuche de acuarela completo.

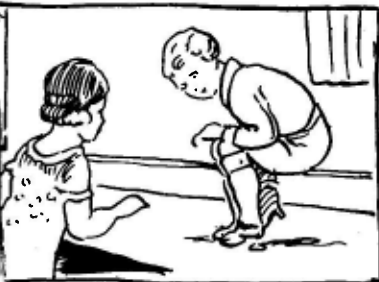


¿DONDE ESTAN?

¿Se los habrá comido el zorro? Los conejitos tienen seis invitados que están escondidos junto con el zorro. Los hijitos que acierten dónde están tendrán, como premio, cinco puntos.

DIBUJO PARA COLOREAR

Los niños que envíen este dibujo bien coloreado, entrarán en el sorteo de una cámara fotográfica.

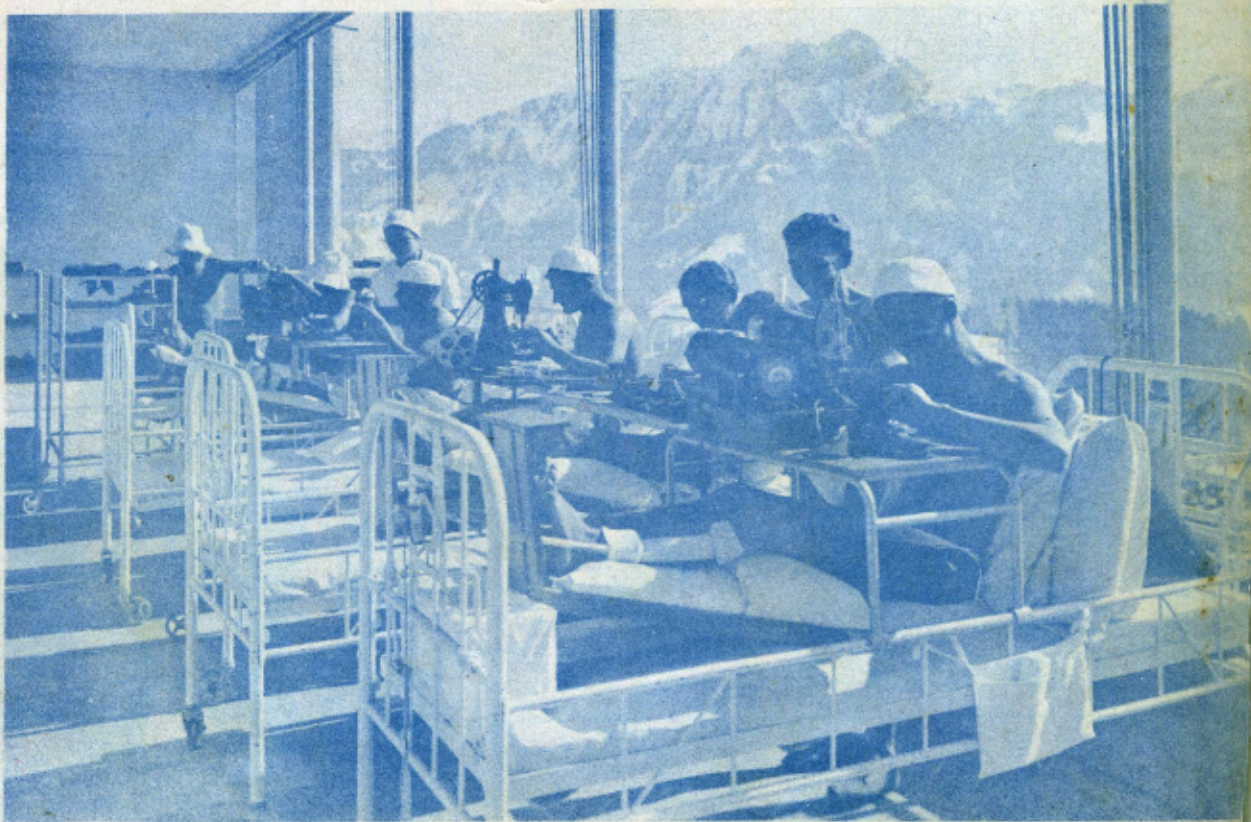


UNA PRUEBA DIFICULTOSA

¿Pueden ustedes hacer esto? Ya ven lo que es. Se trata de levantar del suelo una moneda, colocada en la posición que aquí se advierte. Háganlo, o, mejor dicho, traten de hacerlo, y verán que las primeras veces caerá al suelo por falta de equilibrio. Pero si se toman la molestia de practicar un poco lograrán levantarla.



TRATAMIENTO MODERNO DE LA TUBERCULOSIS EN SUIZA



Los Sanatorios Suizos deben su reputación mundial a tres factores principales:

el AIRE

el SOL

y el

JARABE "ROCHE"

Un famoso especialista de las Enfermedades del Pecho, Dr. M. A. Ansari, M. D., M. S., nos escribe:

"Prescribo siempre que es posible, a mis enfermos de Tuberculosis Pulmonar o Intestinal, el JARABE ROCHE. Es la forma más agradable de administrar el Thiocol. Estimo que es una de las preparaciones más eficaces y de gran poder antiséptico, bien tolerada por el estómago, aun durante los tratamientos prolongados."

El JARABE ROCHE calma la tos, facilita la expectoración, baja la temperatura, destruye los gérmenes infecciosos.

**F. HOFFMANN-LA
ROCHE & Cie. París**

**De venta en todas las
Farmacias y Droguerías.**